

Сеялки DB с фиксированной шириной междурядья

(Серийный № 770101 -)



РУКОВОДСТВО МЕХАНИКА- ВОДИТЕЛЯ

Сеялки DB с фиксированной
шириной междурядья

OMA108229 ВЫПУСК G6 (RUSSIAN)

John Deere Seeding Group

Экспортное исполнение
PRINTED IN U.S.A.



Введение

Предисловие

Внимательно ИЗУЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО для ознакомления с правильным порядком эксплуатации и обслуживания машины. В противном случае существует вероятность повреждения оборудования и травмирования. Возможно, что текст данного руководства, а также знаки безопасности на вашей машине имеются и на других языках (для заказа обратиться к дилеру John Deere).

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью вашей машины. При продаже руководство должно оставаться в машине.

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ в данном руководстве приведены как в метрической, так и в традиционной американской системе. Используйте только оригинальные запасные части и крепежные детали. Для определенных метрических и дюймовых резьбовых креплений может потребоваться специальный метрический и дюймовый ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны определяют, встав лицом по направлению движения рабочего оборудования передним ходом.

СЛЕДУЕТ ЗАПИСАТЬ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (PIN) в разделе Спецификация или Идентификационные номера. Тщательно запишите все идентификационные номера изделия (PIN). В случае угона машины идентификационный номер машины (PIN) поможет дилеру проследить местонахождение машины. При заказе запасных частей дилеру тоже понадобятся эти номера. Идентификационные номера должны храниться в надежном месте вне машины.

ПЕРЕД ПОСТАВКОЙ ДАННОЙ МАШИНЫ убедитесь, что дилер провел предварительную проверку.

John Deere – товарный знак компании Deere & Company

ЭТА МАШИНА РАССЧИТАНА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО на использование в обычных сельскохозяйственных или аналогичных работах (ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ). Любое иное использование машины рассматривается как не соответствующее ее назначению. Изготовитель не несет ответственности за повреждения и травмы вследствие ненадлежащего использования. Операторы несут ответственность за данные риски. Соблюдение и строгое выполнение условий эксплуатации, обслуживания и ремонта, указанных изготовителем, также составляет неотъемлемую часть понятия Использование по назначению.

ДАННАЯ МАШИНА ДОЛЖНА ЭКСПЛУАТИРОВАТЬСЯ, обслуживаться и ремонтироваться только лицами, знакомыми со всеми ее конкретными характеристиками и соответствующими правилами техники безопасности (предотвращение несчастных случаев). Правила предотвращения аварий и все остальные действующие нормы безопасности и гигиены труда, а также правила дорожного движения подлежат постоянному и неукоснительному выполнению. Любые несанкционированные модификации данной машины освобождают изготовителя от какой-либо ответственности за последующие поломки и травмы.

Если вы не первый владелец машины, свяжитесь с дилером John Deere™ и сообщите серийный номер машины. Используя данный номер, компания John Deere™ своевременно проинформирует о модернизации техники или о возможных неисправностях.

OUO6435,0001DCF -59-09MAR16-1/1

Обращение к нашим заказчикам

Мы высоко оцениваем доверие, которое Вы оказали нам, купив данную машину. Перед поставкой данной машины в продажу бесчисленные часы были потрачены на конструирование и тестирование, чтобы убедиться, что ее эксплуатационные характеристики соответствуют высочайшему уровню. Для достижения максимальной производительности необходимым условием является эксплуатация данной машины в соответствии с процедурами, описанными в данном руководстве.

Информация, содержащаяся в данном руководстве, разбита на разделы. Названия разделов указаны в верхней части каждой страницы. Конкретная информация в каждом разделе разбита на модули.

Эти модули заключены в рамки; при этом главные модули имеют заголовок в верхнем левом углу рамки. В номере страницы, состоящем из двух частей, первая часть обозначает номер раздела, а вторая – номер страницы в этом разделе.

При частом просмотре данного руководства пользователь быстро будет находить тот раздел, который содержит нужную информацию. Например, данные по регулировке машины можно найти в разделе “Эксплуатация машины”, интервалы смазки – в разделе “Смазка”, техобслуживание сошников – в разделе “Техобслуживание” и т.д. Подробное содержание находится непосредственно на этой странице, а индекс дается на последней странице руководства.

Еще раз благодарим вас за покупку этой машины.

AG,OUO6074,1160 -59-10DEC13-1/1

НЕОБХОДИМАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Необходимые руководства

Руководство по монитору SEEDSTAR 2™ и SEEDSTAR XP™, приводу с регулируемой скоростью или устройству для внесения удобрений с регулируемой нормой

Данное руководство используется, если сеялка оснащена монитором высева SEEDSTAR™, приводом с регулируемой скоростью или устройством для внесения удобрений с регулируемой нормой.

OUC6064,0000364 -59-25JAN11-1/1

Содержание

Стр.	Стр.
Техника безопасности	Предупреждающие знаки
Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности...05-1	Предупредительные таблички 10-1
Запомните предупредительные надписи.....05-1	Замена предупредительных знаков 10-1
Всегда следуйте указаниям по технике безопасности05-1	Предупреждающие знаки..... 10-2
Соблюдайте правила техники безопасности при парковке машины05-2	Информационные знаки
Не допускайте самопроизвольного движения машины.....05-2	Информационные знаки..... 15-1
Орудие следует эксплуатировать с соблюдением правил техники безопасности05-3	Места для подъема и установки домкрата 15-4
Правильное использование подножек и поручней.....05-3	Подготовка трактора
Не перевозите пассажиров05-3	Используйте руководство по эксплуатации трактора..... 20-1
Остерегайтесь опрокидывания.....05-4	Вычисление минимальной массы трактора для безопасной транспортировки..... 20-1
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям.....05-4	Нагружение передней части 20-1
Работайте в защитной одежде05-4	Установка грузов на задние колеса..... 20-1
Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами05-5	Рекомендации по шинам трактора 20-2
Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности.....05-6	Установка ширины колеи трактора 20-2
Модуль усиления освещенности05-7	Проверка накачки шин 20-2
Следуйте рекомендациям по выбору шин.....05-8	Проверка гидравлической системы трактора 20-2
Безопасная транспортировка машины05-8	Требования к трактору 20-2
Пользуйтесь страховочной цепью.....05-8	Нагрузка на сцепку 20-3
Буксируйте грузы с соблюдением правил безопасности05-9	Настройка селективных контрольных клапанов—Тракторы серий 8000 и 9000 20-3
Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании05-9	Требования к сливу картера и гидравлическому мотору 20-4
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием.....05-10	Рекомендуемые настройки трактора 20-5
Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением.....05-10	Подготовка машины
Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением 05-11	Начало использования центральной распределительной системы CCS™ 25-1
Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности 05-11	Перед использованием 25-1
Заполнение гидравлической системы маркеров..... 05-11	Определение совместимости тяговой штанги трактора и сцепки рабочего оборудования 25-2
Вывод из эксплуатации — Правильная утилизация рабочих жидкостей и деталей05-12	Затяжка колесных болтов 25-3
	Проверка давления накачки шин..... 25-4
	Регулировка маркеров..... 25-4
	Регулировка диска маркера 25-5

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Все данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Стр.	Стр.
Присоединение машины	
Используйте руководство по эксплуатации трактора.....	30-1
Использование противооткатных башмаков ..	30-1
Требования к гидравлике мотора вентилятора	30-2
Муфта возвратной магистральной при работе с гидромотором	30-2
Проверка гидравлической системы	30-3
Предупредительные фонари и сигнальная панель—(Исполнение А).....	30-3
Предупреждающие индикаторы и сигнальная панель - (Исполнение В)	30-5
Подсоединение жгута проводов предупреждающих огней	30-6
Подсоединение жгута проводов монитора SeedStar™	30-6
Подсоединение жгута проводов управления рамой	30-7
Подсоединение жгута проводов питания аккумуляторной батареи	30-7
Рекомендации для гидравлических соединений	30-8
Выравнивание трубы сцепки	30-10
Отсоединение орудия	
Использование противооткатных башмаков ..	35-1
Сброс давления системы пневматического прижима	35-2
Отсоединение машины	35-3
Настройка вакуумметра	
Рабочие характеристики вакуумного дозатора	40-1
Настройки дозатора семян	40-2
Доступ к вакуумному дозатору для семян и очистка	40-4
Замена щетки вакуумного дозатора для семян	40-7
Регулировка диафрагмы вакуумного дозатора для семян.....	40-8
Принцип работы колеса выталкивателя семян	40-9
Установка узла колеса выталкивателя	40-10
Осмотр ячейки высевающего диска	40-11
Установка высевающего диска	40-12
Регулировка ступицы дозатора	40-12
Калибровка сепаратора сдвоенных семян MaxEmerge™ 5	40-15
Работа сепаратора сдвоенных семян	40-18
Порядок установки сетчатого фильтра входного отверстия дозатора	40-19
Рекомендации по выбору высевающего диска	40-20
Выбор правильного высевающего диска для посева кукурузы для	
достижения оптимальных рабочих характеристик	40-21
Рекомендации по выбору высевающих дисков для культур, отличных от кормовой кукурузы	40-23
Оптимизация шага посева	40-26
Проверка рабочих характеристик дозатора ..	40-27
Установка надставок семенных ящиков (только для мини-ящиков)	40-27
Настройка уровней вакуума	
Использование смазывающего талька	45-1
Обнуление датчика вакуума	45-1
Настройка уровня вакуума	45-2
Уровень разрежения для кукурузы с использованием высевающих дисков H136478, A43215, A50617 или A52391	45-3
Уровень вакуума для масличного подсолнечника	45-4
Уровень разрежения для кондитерского подсолнечника	45-5
Уровень разрежения для сахарной кукурузы ..	45-6
Таблица уровней вакуума—Диск плоского типа для бобов.....	45-7
Уровень разрежения для арахиса	45-8
Уровень разрежения для семян сахарной свеклы.....	45-9
Система центрального распределения (CCS™), подача семян	
Работа подачи семян CCS™	50-1
Использование ламп заполнения бункера — по спецзаказу	50-2
Использование крышек бункера	50-2
Эксплуатация крышек мини-ящиков	50-3
Датчики уровня продукта в бункере	50-3
Заполнение бункеров системы центрального распределения (CCS™)	50-4
Выравнивание семян в бункерах системы центрального распределения CCS™	50-5
Заполнение ящиков высевающих секций	50-5
Настройка давления в бункере системы центрального распределения (CCS™) на всех машинах, кроме DB120	50-6
Эксплуатация системы центрального распределения (CCS™) с сильно протравленными семенами или очень крупными семенами кукурузы.....	50-7
Эксплуатация системы центрального распределения (CCS™) с сорго и мелкосеменной воздушной кукурузой	50-8
Эксплуатация системы центрального распределения (CCS™) при	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
высевании семян стандартного размера 50-10	Жесткий скребок 65-3
Засевание грядок с помощью системы центрального распределения (CCS™) 50-11	Скрепер для тяжелых условий эксплуатации 65-3
Частичная очистка бункеров системы центрального распределения (CCS) 50-11	Заделяющие колеса, предназначенные для работы в тяжелых условиях 65-4
Очистка бункеров системы центрального распределения (CCS™) 50-12	Предплужник, монтируемый на агрегате 65-4
Скопление семян и закупорка системы CCS 50-13	Очистители рядков, монтируемые на агрегате (ручная регулировка) 65-6
Эксплуатация машины	Встроенная система пневматического прижима SEEDSTAR™ ... 65-7
Общая информация 55-1	Пневматический прижим 65-8
Работа на влажном грунте 55-1	Подача давления в систему пневматического прижима 65-11
Восстановление синхронизации машины 55-1	Сброс давления в системе пневматического прижима с одним рядом 65-12
Работа гидравлического мотора 55-1	Дополнительное оборудование для внесения гранулированных химикатов
Раскладывание и складывание сеялок (машины без функции помощи при складывании) 55-2	Устройство для внесения гранулированных химикатов 70-1
Раскладывание и складывание сеялок (орудия с функцией помощи при складывании) 55-5	Определение нормы внесения и начальной настройки дозатора 70-4
Проверка высоты рамы 55-10	Нормы внесения инсектицида
Работа с маркером 55-10	Глиняные гранулы — 56 см 70-6
Регулировка глубины посева 55-11	Глиняные гранулы — 70 см 70-8
Прижимные пружины для тяжелого режима работы 55-12	Песочные гранулы - 56 см 70-10
Заделяющее колесо	Песочные гранулы — 70 см 70-12
Прижимное усилие 55-12	Глиняные гранулы — 76—97 см 70-14
Центровка 55-13	Песочные гранулы — 76—97 см 70-16
Зазор 55-13	Нормы внесения гербицида
Установка в шахматном порядке 55-14	Глиняные гранулы — 56 см 70-18
Снятие дозатора 55-15	Глиняные гранулы — 70 см 70-20
Установка дозатора 55-16	Глиняные гранулы — 76—97 см 70-22
Очистка и осмотр семенных ящиков и вакуумирование дозаторов 55-18	Калибровка дозатора инсектицидов и гербицидов 70-23
Замена сдвигающей рукоятки дозатора 55-25	Варианты натяжных устройств 70-26
Заполнение семенных ящиков 55-26	Передний полосовой разбрасыватель инсектицидов 70-26
Отключение привода дозатора 55-27	Смазка дозатора
Включение привода дозатора 55-28	Использование тальковой смазки 75-1
Проверка плотности высева	Использование смазки на основе воска 75-3
Проверка плотности высева 60-1	Использование порошковой графитовой смазки 75-5
Общее дополнительное оборудование	Смазка орудия
Общая информация 65-1	Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании орудия 80-1
Встроенная система пневматического прижима SEEDSTAR™ ... 65-1	Выполните процедуры смазки и технического обслуживания 80-1
Система привода с регулируемой скоростью SeedStar™ 65-1	Смазка 80-2
Дополнительное оборудование	Обозначения смазки 80-2
RowCommand 65-1	Альтернативные смазочные материалы 80-2
Балансирные копирующие колеса 65-2	Интервалы смазки 80-3
Семенной ящик 106 л (3,0 бушеля) 65-2	
Семяпроводы 65-3	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Смазка роликовой цепи и звездочки для пестицидов.....	80-10
Поиск и устранение неисправностей	
Рама.....	85-1
Приводы.....	85-1
Рядковые агрегаты.....	85-2
Вакуумный дозатор мини-ящика.....	85-3
Вакуумный дозатор бункера на 1,5, 2 и 3 бушеля.....	85-9
Узел вентилятора CCS.....	85-14
Подача продукта в системе CCS.....	85-17
Обслуживание и регулировки	
Межсервисные интервалы.....	90-1
Расположение реле и плавкого предохранителя жгута проводов дополнительного компрессора.....	90-2
Соблюдение техники безопасности при выполнении обслуживания.....	90-3
Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании.....	90-4
Использование противооткатных башмаков.....	90-5
Работу и обслуживание опрыскивателей с применением химикатов вести с соблюдением требований безопасности.....	90-6
Сварка рядом с электронными блоками управления.....	90-7
Чистка разъемов электронных блоков управления.....	90-7
Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин.....	90-8
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой.....	90-9
Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой.....	90-10
Натяжение приводных цепей.....	90-11
Затяжка колесных болтов.....	90-12
Регулировка высоты основной рамы.....	90-13
Регулировка высоты рамы крыла.....	90-13
Очистка датчиков уровня в бункере системы центрального распределения (CCS™).....	90-13
Обнуление указателя давления вентилятора системы центрального распределения (CCS™).....	90-14
Очистка сетчатого фильтра семенного ящика высевальной секции.....	90-14
Снятие и установка семяпровода.....	90-15
Очистка датчика семяпровода.....	90-15
Очистка вакуумной системы.....	90-16
Осмотр приводных цепей и звездочек Row Command™.....	90-16
Регулировка механизма с цепным приводом для подачи семян.....	90-18
Регулировка кабеля механизма для подачи семян.....	90-19
Выравнивание привода дозатора химических веществ.....	90-20
Натяжитель цепи при значительном объеме пожнивных остатков.....	90-20
Установка нового вакуумного уплотнения.....	90-21
Замена дисков сошника защиты семяпровода.....	90-21
Осмотр и регулировка дисков сошника.....	90-23
Регулировка копирующих колес.....	90-25
Настройка переключателя вентилятора высевальной секции CCS.....	90-26
Калибровка дозатора инсектицидов / гербицидов.....	90-27
Скопление семян и закупорка системы CCS.....	90-30
Очистка привода дозатора.....	90-31
Техобслуживание предплужника.....	90-32
Техобслуживание дозатора химикатов.....	90-32
Очистка ящиков устройств для внесения инсектицидов и гербицидов.....	90-33
Осмотр и замена гидромотора вакуумного вентилятора.....	90-35
Осмотр и очистка крыльчатки и корпуса вакуумного вентилятора.....	90-36
Защелка бункера 106 л (3,0 бешеля).....	90-38
Фильтр указателя вентилятора системы центрального распределения (CCS).....	90-39
Осмотр и обслуживание вакуумного дозатора семян.....	90-39
Проверка масла гидравлического воздушного компрессора.....	90-43
Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора.....	90-44
Замена гидравлического фильтра привода с регулируемой скоростью.....	90-45
Хранение	
Снятие с хранения.....	95-1
Хранение орудия.....	95-3
Храните доказательства прав собственности.....	95-4
Обеспечить безопасное хранение машины.....	95-5
Евразийский Экономический Союз.....	95-5
Расчетный срок службы машины.....	95-5
Записать серийный номер.....	95-6

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



DX,ALERT -59-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Запомните предупредительные надписи

В сочетании с этим предупредительным знаком используются предупредительные надписи “ОПАСНО!”, “ОСТОРОЖНО!” или “ВНИМАНИЕ!”. О наиболее серьезных опасностях предупреждает надпись “ОПАСНО!”.

Предупредительные надписи “ОПАСНО!” или “ОСТОРОЖНО!” располагаются около опасных объектов. Предупреждения общего характера обозначаются надписью “ВНИМАНИЕ!”. Надпись “ВНИМАНИЕ!” также используется в данном руководстве для привлечения внимания читателя к указаниям по технике безопасности.



DX,SIGNAL -59-03MAR93-1/1

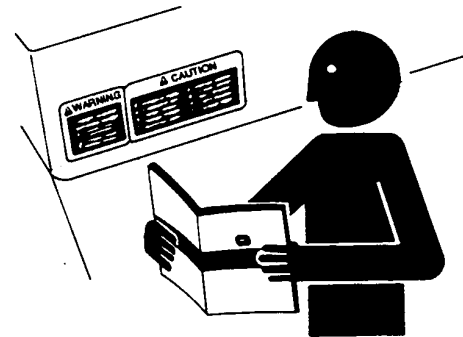
TS187 —59—08SEP03

Всегда следуйте указаниям по технике безопасности

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Поддерживайте предупредительные знаки в исправном состоянии. Производите замену потерянных или поврежденных предупредительных знаков. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знак, напоминающие о технике безопасности, можно заказать у ближайшего дилера John Deere.

Перед тем как начать работу на машине или с оборудованием, изучите органы и системы управления и надлежащие способы работы с ними. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Поддерживайте машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации



машины могут ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства вам не понятна и вам требуется помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру John Deere.

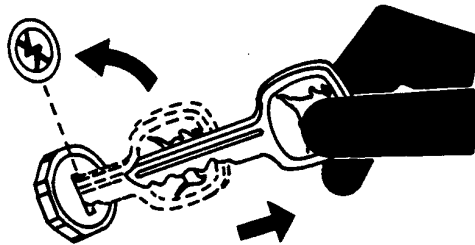
DX,READ -59-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Соблюдайте правила техники безопасности при парковке машины

Перед проведением каких-либо работ на машине:

- Полностью опустите рабочее оборудование на землю.
- Заглушите двигатель и выньте ключ зажигания.
- Отсоедините отрицательный провод от АКБ.
- Разместите на рабочем месте оператора табличку с надписью "ЗАПРЕЩЕНО ПРОИЗВОДИТЬ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ".



TS230 —UN—24MAY89

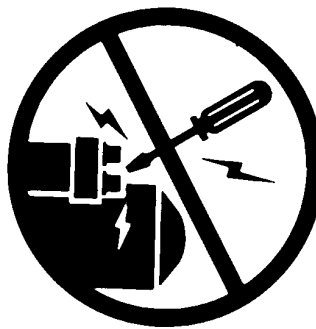
DX,PARK -59-04JUN90-1/1

Не допускайте самопроизвольного движения машины

Самопроизвольное движение машины может привести к травмам или смерти.

Не запускайте двигатель коротким замыканием клемм стартера. Если замкнуть цепь запуска, машина заведется даже при включенной передаче.

НИКОГДА не заводите двигатель, стоя при этом на земле. Запускайте двигатель только с сиденья оператора, когда трансмиссия находится в нейтральном положении или положении для парковки.



TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -59-29SEP98-1/1

Орудие следует эксплуатировать с соблюдением правил техники безопасности

Во избежание получения телесных повреждений проявляйте осторожность при эксплуатации машины.

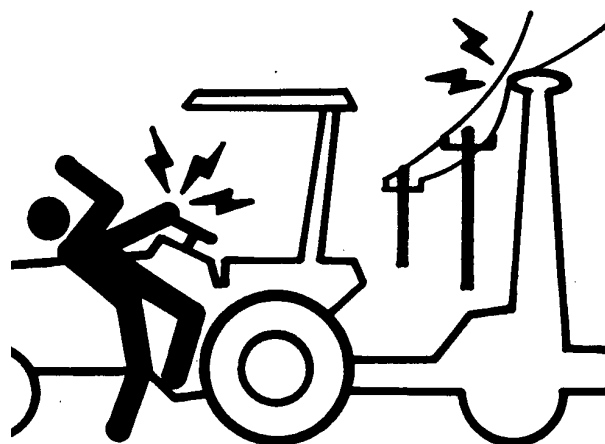
Если для ремонта машины ее нужно поднять, убедитесь в том, что установлены сервисные замки или что машине обеспечена надежная опора. При необходимости обслуживания гидравлической системы следует опустить машину.

Контакт с линиями электропередачи может привести к тяжелым травмам или смерти. При движении или работе на машине избегайте касания линий электропередач.

При эксплуатации компонентов гидравлической системы не следует стоять рядом с машиной. Неполадки в механике и гидравлике могут привести к быстрому движению компонентов машины.

Перед началом эксплуатации системы следует убедиться в том, что цилиндр и подсоединенные к нему шланги полностью заполнены маслом.

Будьте особенно осторожны при работе на склонах, так как при попадании колеса в яму, канаву, или наезде на другое препятствие трактор может опрокинуться.



A34331

A34331 —UN—13OCT88

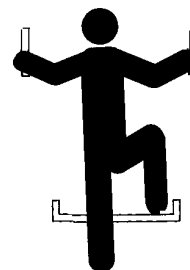
Во время работы трактора и машины на платформе трактора должен находиться только один человек — оператор.

AG,OU06074,1162 -59-17MAY16-1/1

Правильное использование подножек и поручней

Не допускайте падений, подниматься и спускаться следует лицом к машине. Старайтесь, чтобы у вас всегда было 3 точки опоры на подножках и поручнях.

В грязных, снежных или влажных условиях следует быть особо внимательным. Подножки следует поддерживать в чистом виде, на них не должно быть масла и смазки. Не выпрыгивайте из машины. Запрещается подниматься на движущуюся машину или спускаться с нее.



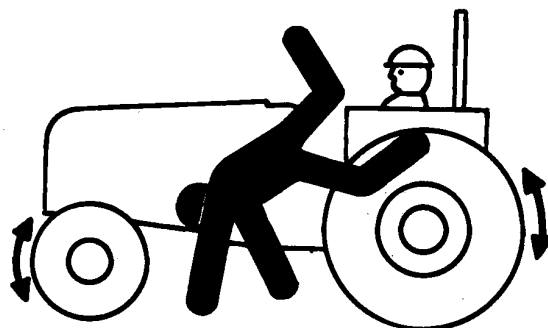
T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -59-12OCT11-1/1

Не перевозите пассажиров

На машине разрешается находиться только ее водителю. Не перевозите пассажиров.

Пассажиры могут получить травмы от удара какими-либо предметами или упасть с машины. Кроме того, пассажиры загромождают обзор водителю, что создает дополнительную опасность при эксплуатации машины.



TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -59-03MAR93-1/1

Остерегайтесь опрокидывания

Если есть ремень безопасности, пользуйтесь им.

Объезжайте ямы, канавы и препятствия, которые могут привести к опрокидыванию машины, особенно на склонах.

Ни в коем случае не ведите машину по краю канавы, ручья, водостока или крутой насыпи.

Снижайте скорость при повороте или движении по неровной поверхности, а также при повороте на склоне.



N39084 —UN—30MAR89

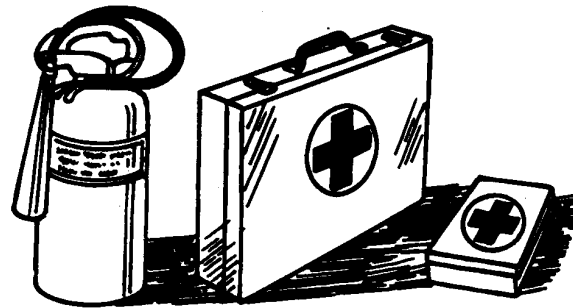
OM63945A,05B -59-20OCT98-1/1

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возникновению пожара.

Храните под рукой автомобильную аптечку для оказания первой медицинской помощи и огнетушитель.

Размещайте возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -59-03MAR93-1/1

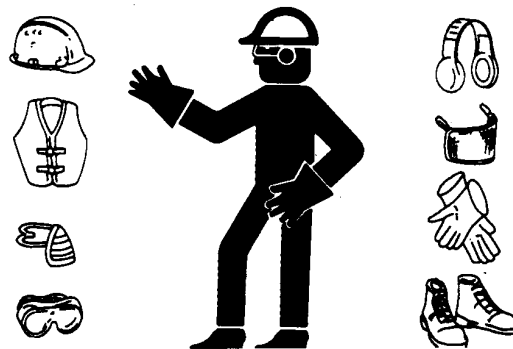
Работайте в защитной одежде

Работайте в плотно прилегающей одежде и пользуйтесь средствами защиты, соответствующими выполняемой работе.

Длительное воздействие громкого шума может привести к частичной или полной потере слуха.

Пользуйтесь соответствующими средствами защиты органов слуха, такими как наушники или ушные вкладыши, для предохранения от раздражающего или слишком громкого шума.

Безопасная эксплуатация оборудования требует от оператора полного внимания. Не пользуйтесь наушниками радиоприемника или магнитофона во время работы на машине.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR -59-10SEP90-1/1

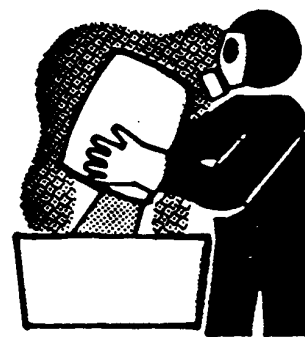
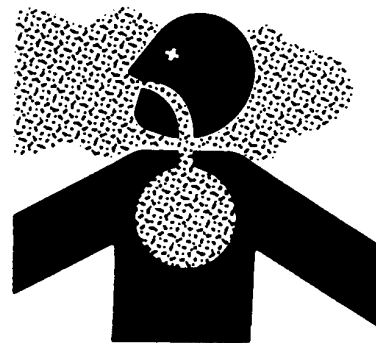
Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами

Химикаты, используемые в сельском хозяйстве, такие как фунгициды, гербициды, инсектициды, пестициды, удобрения и средства для уничтожения грызунов, могут нанести вред здоровью и окружающей среде, если не соблюдать требуемых мер предосторожности.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения сельскохозяйственных химикатов необходимо всегда следовать указаниям на этикетках.

Для снижения риска получения травм следует:

- Использовать предписанные изготовителем средства личной защиты и надевать защитную спецодежду. При отсутствии информации изготовителя соблюдайте следующие общие указания:
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Danger/Опасно'**: Наиболее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, респиратор, рукавицы, а также средства защиты от попадания на кожу.
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Warning/Внимание'**: Менее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Caution/Осторожно'**: Наименее токсичны. Обычно требуется использовать перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
- Не вдыхайте пары, аэрозоли и пыль.
- Работая с химикатами, всегда имейте под рукой мыло, воду и полотенце. При контакте химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смойте их водой с мылом. При попадании химикатов в глаза немедленно промойте их водой.
- После работы с химикатами и перед приемом пищи, курением или отправлением физиологических потребностей следует мыть руки и лицо.
- Работая с химикатами, не курите и не принимайте пищу.
- После завершения работы с химикатами следует всегда принимать ванну или душ и менять одежду.



A34471

Перед повторным использованием одежду следует постирать.

- Если при работе с химикатами или вскоре после этого вы почувствуете недомогание, следует немедленно обратиться к врачу.
- Хранить химикаты следует в оригинальных контейнерах. Не перегружайте химикаты в немаркированные контейнеры или емкости, используемые для пищи и напитков.
- Храните химикаты в надежном запирающемся месте вдали от пищевых продуктов для людей и животных. Не подпускайте детей.
- Емкости следует всегда утилизировать в соответствии с действующими правилами. Три раза промыть пустые емкости и пробить или смять контейнеры и надлежащим образом утилизировать.

DX,WW,CHEM01 -59-24AUG10-1/1

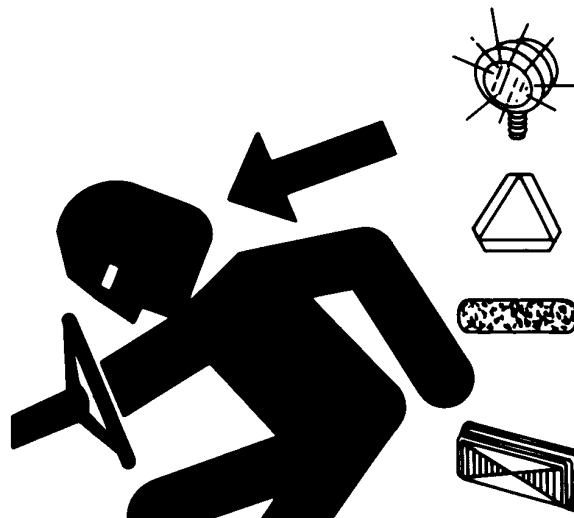
TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности

Не допускайте столкновений на дорогах общественного пользования с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с навесными или буксируемым оборудованием и самоходными машинами. Чаще оглядывайтесь на транспорт,двигающийся позади, особенно на поворотах, и включайте указатели поворотов.

Днем и ночью пользуйтесь фарами, проблесковыми предупреждающими огнями и сигналами поворотов. Следуйте местным правилам освещения и маркировки оборудования. Поддерживайте фары и элементы маркировки в чистом и исправном состоянии, позаботьтесь о том, чтобы они были видны. Замените или отремонтируйте потерянные или поврежденные фары и элементы маркировки. Вы можете заказать комплект огней безопасности у ближайшего дилера John Deere.



TS951—UN—12APR90

DX,FLASH -59-07JUL99-1/1

Модуль усиления освещенности

ОСТОРОЖНО: При транспортировке сеялки по дорогам в любое время суток включайте мигающие предупреждающие огни и сигналы поворота. Избегайте столкновений с другими транспортными средствами. Ознакомьтесь с соответствующими разделами правил дорожного движения. Поддерживайте средства обеспечения безопасной эксплуатации в исправном состоянии. Обратитесь к дилеру John Deere™ или в квалифицированную сервисную службу для замены недостающих или поврежденных элементов.

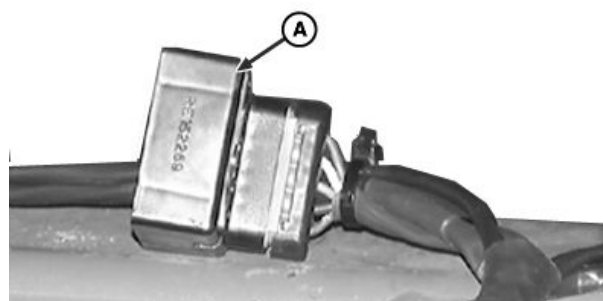
ВАЖНО: Конструкция данной сеялки, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых предусмотрены определенные требования сертификации оборудования, транспортировку которого допускается осуществлять по дорогам общего пользования, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данного рабочего оборудования по дорогам общего пользования. Заказчик несет ответственность за понимание и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам общего пользования.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите за тем, чтобы все отражающие материалы или сигнальные панели, включая знак тихоходного транспортного средства (ТТС) (при наличии), оставались чистыми и были хорошо видны.

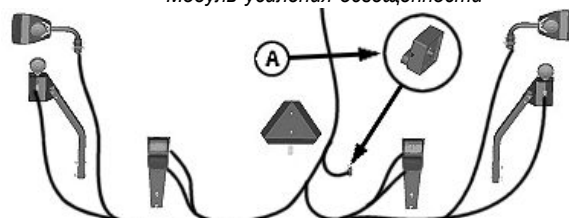
Поддерживайте все фонари в чистом исправном состоянии.

Сеялки оснащены конфигурацией освещения, обычно используемой в стране назначения. Заказчик несет ответственность за соблюдение местных правил дорожного движения.

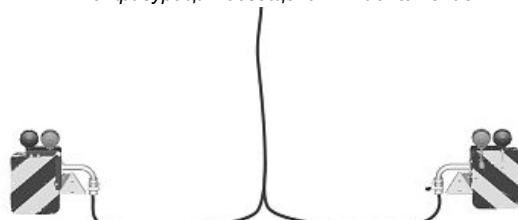
John Deere – товарный знак компании Deere & Company



Модуль усиления освещенности



Конфигурация освещения — исполнение A



Конфигурация освещения — исполнение B

A—Модуль усиления освещенности

Конфигурация освещения — содержит модуль усиления освещенности (A) для регулировки функций освещения.

Для эксплуатации в Австралии снимите модуль усиления освещения. Некоторые функции модуля усиления освещения не используются в Австралии.

WP29706,00003D4 -59-29MAR16-1/1

A76019 —UN—12SEP12

A82355 —UN—16APR14

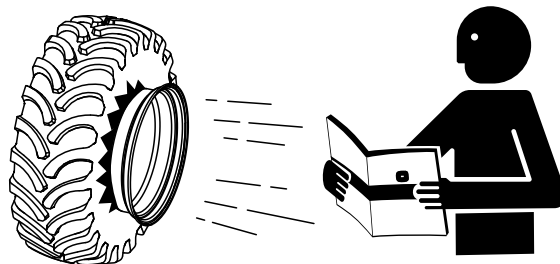
A82236 —UN—16APR14

Следуйте рекомендациям по выбору шин

Поддерживайте вашу машину в исправном рабочем состоянии.

Используйте шины только рекомендованного типоразмера с соответствующими характеристиками. Поддерживайте в шинах требуемое давление воздуха, указанное в настоящем руководстве.

Использование других, не указанных в настоящем руководстве шин, может привести к снижению устойчивости, ухудшению управляемости, преждевременному износу шин или вызвать иные негативные последствия, связанные со сроком эксплуатации или безопасностью.



H111235 — UN — 13MAY14

DX,TIRE,INFO -59-19MAY14-1/1

Безопасная транспортировка машины

Во избежание травмы от опустившегося маркера устанавливайте фиксаторы маркеров (если они входят в комплект поставляемого оборудования).

Максимальная транспортная скорость для этой машины составляет 20 миль в час (32 км/ч). НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ЭТУ СКОРОСТЬ. Никогда не транспортируйте машину на скорости, которая препятствовала бы должному управлению поворотами и остановкой.

Снижайте скорость при движении по неровной дороге.

Никогда не буксируйте это рабочее оборудование грузовиком или другим автомобилем.

Конструкция данного рабочего оборудования может не отвечать местным или государственным требованиям к транспортировке по дорогам общего пользования. В регионах и странах, требующих государственной сертификации для дорожной транспортировки,



подобная транспортировка данного оборудования может быть невозможна. Ответственность за понимание и выполнение местных, региональных и государственных требований к дорожной транспортировке лежит на заказчике.

A34333 — UN — 13OCT88

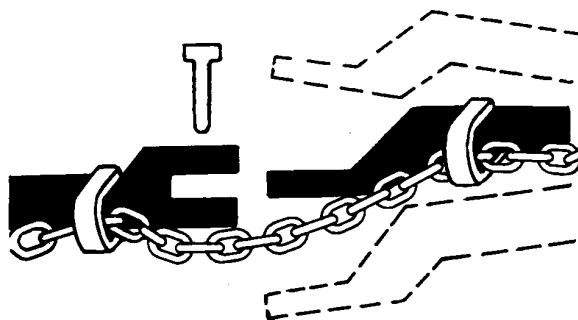
AG,OUO6074,1165 -59-06APR06-1/1

Пользуйтесь страховочной цепью

Страховочная цепь позволяет удерживать прицепное оборудование, если оно случайно оторвется от тягового бруса.

При помощи подходящих переходников прикрепите цепь к опоре тягового бруса трактора или к другой предназначенной для этой цели промежуточной опоре. Закрепляйте цепь с минимальным провисанием, достаточным только для поворота машины.

У обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир” закажите цепь, расчетная прочность которой должна быть не меньше общего веса буксируемой машины. Не пользуйтесь страховочной цепью для буксировки.



TS217 — UN — 23AUG88

DX,CHAIN -59-03MAR93-1/1

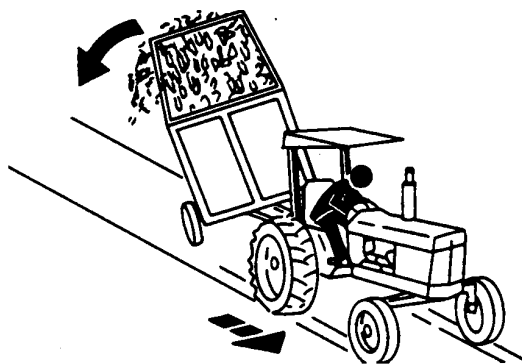
Буксируйте грузы с соблюдением правил безопасности

Тормозной путь увеличивается с увеличением скорости и веса буксируемых грузов, а также при движении под уклон. Буксировка грузов (с тормозами или без тормозов), слишком тяжелых для трактора, или слишком быстрая буксировка могут привести к потере управляемости. Учитывайте полный вес оборудования и его груза.

Соблюдайте следующие рекомендуемые ограничения скорости дорожного движения, не превышая при этом местных ограничений:

- Если буксируемое оборудование не имеет тормозов, не превышайте скорость 32 км/ч (20 миль в час) и не буксируйте грузы, вес которых более чем в 1,5 раза превышает вес трактора.
- Если буксируемое оборудование имеет тормоза, не превышайте скорость 40 км/ч (25 миль в час) и не буксируйте грузы, вес которых более чем в 4,5 раза превышает вес трактора.

Убедитесь в том, что груз соответствует рекомендуемому отношению весов. Добавьте балласт



для увеличения веса трактора до рекомендуемого максимума, облегчите груз или используйте более тяжелое буксировочное средство. Трактор должен быть достаточно тяжелым и мощным и должен развивать тормозное усилие, достаточное для буксируемого груза. Будьте особенно осторожны при буксировке грузов на плохих дорогах, при поворотах и на склонах.

DX,TOW -59-02OCT95-1/1

TS216 —UN—23AUG88

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом выполнения работ разберитесь в процедурах техобслуживания. Поддерживайте рабочее место оператора в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или изменение регулировок машины во время движения. Держите руки, ноги и одежду в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые необходимо поднять для проведения техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходной технике, отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи (–).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрической системы или выполнению сварочных работ на прицепном рабочем



оборудовании, отсоедините от трактора все жгуты проводов.

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

TS218 —UN—23AUG88

Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

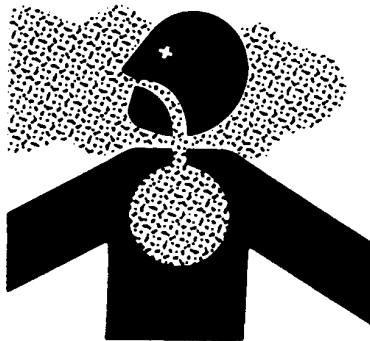
- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удастся, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в респираторе, подходящем для этих работ.
- Если вы использовали растворитель или специальное средство для снятия краски, то перед проведением сварочных работ смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или средством для снятия краски и другие легковоспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем

приступить к сварочным работам или нагреванию, чтобы дать парам рассеяться.

Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках, где планируется производить сварочные работы.

Выполняйте все работы в хорошо проветриваемом помещении, в котором имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.



TS220 —UN—15APR13

DX,PAINT -59-24JUL02-1/1

Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легковоспламеняющиеся пары или брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги. Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой трубопроводов, заполненных жидкостями под высоким давлением, или других легковоспламеняющихся материалов. При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -59-10DEC04-1/1

Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением

Регулярно, не менее раза в год, осматривайте гидравлические шланги на отсутствие течей, перекручивания, порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения.

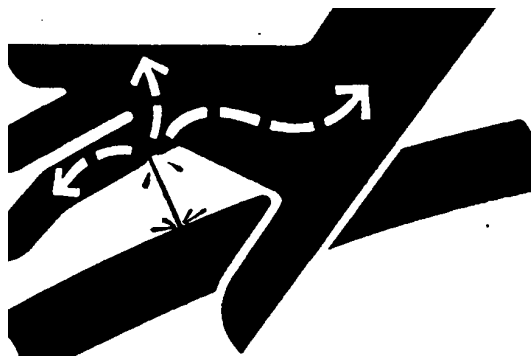
Изношенные и поврежденные шланги следует незамедлительно менять на одобренные запасные части John Deere.

Струя жидкости под давлением может повредить кожу и стать причиной тяжелой травмы.

Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или иных трубопроводов следует сбрасывать давление. Перед подачей давления следует тщательно затянуть все соединения.

Проверьте герметичность при помощи полоски картона. Следует защищать руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, необходимо немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить



опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим способом в течение нескольких часов после наступления несчастного случая. Врачи, не знакомые с данным типом травмы, должны обратиться в специальную медицинскую службу. Информацию такого рода на английском языке можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по телефону 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -59-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности

Складированное оборудование, такое как спаренные колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.

Складировать оборудование и компоненты, исключая возможность их падения. Не допускайте детей или посторонних лиц в зоны складирования.



DX,STORE -59-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Заполнение гидравлической системы маркеров

Падение маркеров может быть одной из главных причин несчастных случаев. Перед началом работы убедитесь в том, что цилиндры и соединительные шланги полностью заполнены маслом. Невыполнение этого требования приведет к быстрому падению маркеров.

ВСЕГДА держитесь на расстоянии от маркеров во время их подъема и опускания.



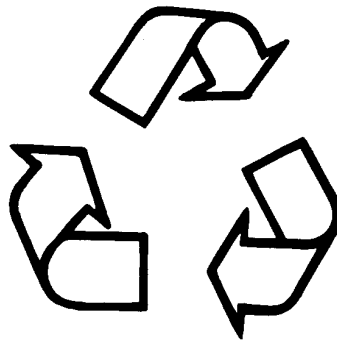
NX,515,C9 -59-17MAY16-1/1

N39213 —UN—22SEP88

Вывод из эксплуатации — Правильная утилизация рабочих жидкостей и деталей

Списание машины и/или детали должно выполняться в соответствии с требованиями техники безопасности и требованиями по охране окружающей среды. Эти требования включают в себя следующее:

- При демонтаже узлов и материалов, как и при работе с ними, использовать соответствующие инструменты и средства личной защиты, такие как одежда, перчатки, защитные маски и очки.
- В отношении отдельных деталей следуйте специальным инструкциям.
- Накопленную энергию высвобождать, опуская поднятые узлы машины, отпуская пружины, отключая аккумуляторную батарею или другие источники электрической энергии, сбрасывая давление в гидравлических компонентах, аккумуляторах и других подобных системах.
- Минимизировать контакты с компонентами, на которых могут быть остатки химических веществ с/х назначения, таких как удобрения и пестициды. Надлежащим образом обращаться с такими компонентами и утилизировать их.
- Прежде чем отправлять узлы на переработку, полностью сливать жидкости из двигателей, топливных баков, радиаторов, гидроцилиндров, резервуаров и трубопроводов. Сливайте жидкости в герметичные контейнеры. Не используйте емкости для продуктов питания или напитков.
- Не сливать жидкие отходы на землю, в канализацию или водоемы.
- Соблюдать все национальные, государственных и местные законы, положения и постановления, касающиеся обращения с отработанными жидкостями или утилизации их (например: масла, топлива, охлаждающие и тормозные



жидкости; фильтры; аккумуляторные батареи, а также другие вещества либо детали). Сжигание горючих жидкостей или деталей не в специально предназначенных для этой цели печах может быть запрещено законом, а также может привести к вредным воздействиям от паров или сажи.

- Надлежащим образом обслуживать и утилизировать системы кондиционирования воздуха. Законы государства могут требовать, чтобы восстановление и повторное использование хладагентов воздушных кондиционеров, утечка которых загрязняет атмосферу, производилась силами сертифицированного сервисного центра.
- Оценить возможности утилизации шин, металла, пластмассы, стекла, резины и электронных компонентов, которые могут быть пригодны для вторичной переработки, будь то частично или полностью.
- Обратитесь к местным экологическим центрам / центрам утилизации либо свяжитесь с региональным дилером John Deere для получения информации о надлежащих способах переработки или утилизации отходов.

DX, DRAIN -59-01JUN15-1/1

TS1133—JUN—15APR13

Предупредительные таблички

Предупредительные знаки/пиктограммы имеются на некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на картинке в треугольнике. На соседней пиктограмме показан способ предотвращения травм. Ниже приведены предупредительные знаки, их местонахождение на машине и краткий разъяснительный текст.



FX,WBZ -59-19NOV91-1/1

TS231 —59—08SEP03

Замена предупредительных знаков

Потерянные или поврежденные предупредительные знаки следует заменять. Правильное расположение предупредительных знаков указано в данном руководстве механика-водителя.

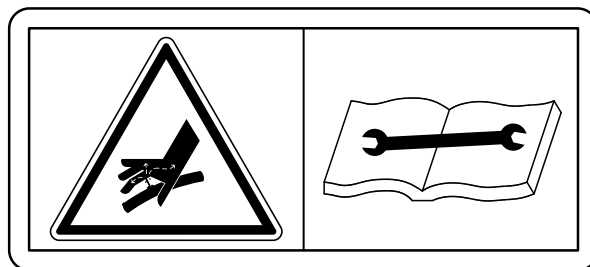
На деталях и компонентах поставщиков может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.



DX,SIGNS -59-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

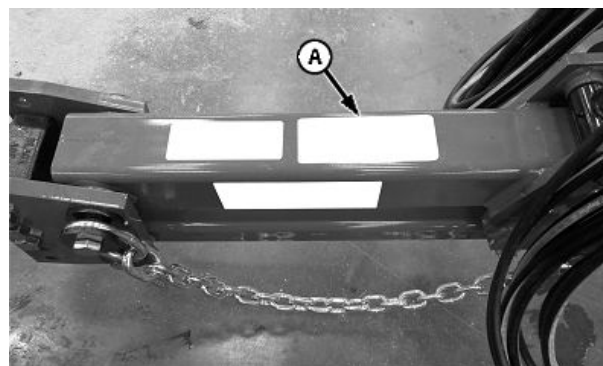
Предупреждающие знаки



A—Предупреждение



A82498 — UN—05MAY14



A82499 — UN—05MAY14

A — Предупреждение Избегайте тяжелых травм в результате выброса гидравлической жидкости под давлением. Перед обслуживанием или ремонтом любых гидравлических компонентов следует

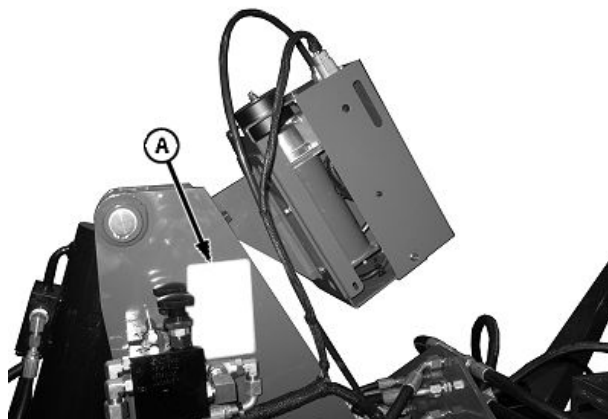
всегда сбрасывать давление. См. руководство по эксплуатации трактора и дополнительного оборудования. Не ищите утечки руками. Использовать картон или похожие материалы.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000A41 -59-13JUL16-1/15



A82500 —UN—05MAY14



A82503 —UN—05MAY14

A — Предупреждение Избегайте травм, возможно, смертельных, в результате сдавливания. Перед выполнением любого техобслуживания или регулировок под машиной необходимо установить вспомогательные замки.

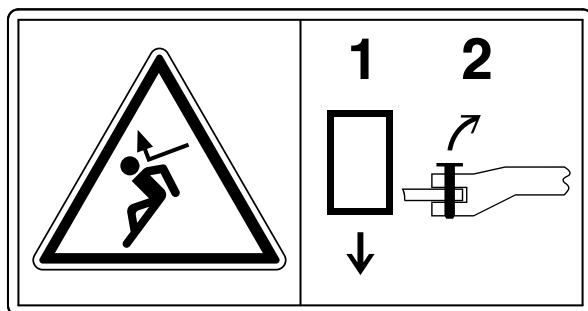


A—Предупреждение

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000A41 -59-13JUL16-2/15

SSA84316 —UN—31MAR06



A—Предупреждение

A — Предупреждение

1. При извлечении штифта сцепки дышло может отскочить вверх. Во избежание получения травмы всегда складывайте сеялку и разгружайте сцепку перед извлечением штифта.

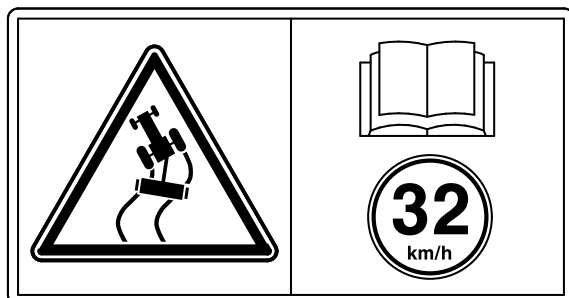
SSA83586 —UN—21FEB06



A82501 —UN—05MAY14

2. В случае, если прилагаемый штифт сцепки не будет использоваться, этот штифт может расшататься.
3. Убедитесь, что фланец штифта сцепки находится на пластине сцепки и закреплен защелкой.

WP29706,0000A41 -59-13JUL16-3/15



A—Предупреждение

C — Предупреждение Не превышайте максимально допустимую скорость транспортировки агрегата, 32 км/ч (20 миль/ч). Превышение этой скорости может привести к потере управления во время транспортировки или торможения, а также к серьезной травме или смерти. Транспортируйте только с помощью трактора соответствующего размера. См. "Вычисление минимальной массы трактора

SSA83030 —UN—21FEB06



A82502 —UN—05MAY14

для безопасной транспортировки" в Руководстве по эксплуатации. Не производите транспортировку с ящиками или бункерами, заполненными более чем наполовину. Запрещается осуществлять транспортировку с помощью автомобиля. Снижайте скорость и проявляйте повышенную осторожность при движении на склонах, при буксировке в неблагоприятных дорожных условиях и на поворотах.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000A41 -59-13JUL16-4/15



A82504 —UN—05MAY14



A—Предупреждение

A — Предупреждение Избегайте травм, возможно, смертельных, в результате сдавливания. Перед выполнением любого техобслуживания или

регулировок под машиной необходимо установить вспомогательные замки.

WP29706,0000A41 -59-13JUL16-5/15

SSA84316 —UN—31MAR06



A67440 —UN—19MAY10

Оба маркера



A—Опасность

B — Опасность Контакт с линиями электропередачи может привести к серьезной травме, в том числе и со смертельным исходом.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000A41 -59-13JUL16-6/15

SSA83971 —UN—31MAR06



Оба маркера

A67443 —UN—20MAY10



A—Предупреждение

A — Предупреждение Избегайте травм вследствие падения маркеров:

1. Закрепите маркер в вертикальном положении при помощи фиксирующей планки при транспортировке, обслуживании или хранении.
2. Перед снятием маркера или фиксирующей планки убедитесь в том, что цилиндр и соединенные

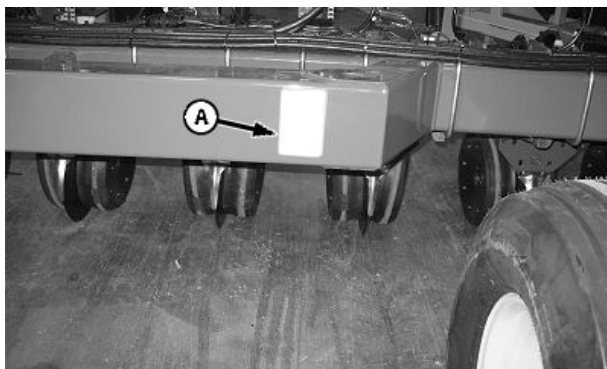
с ним шланги полностью заправлены маслом. Невыполнение этого требования приведет к быстрому падению маркера.

3. Держитесь на расстоянии от маркеров во время их подъема и опускания.

Продолжение на следующей стр.

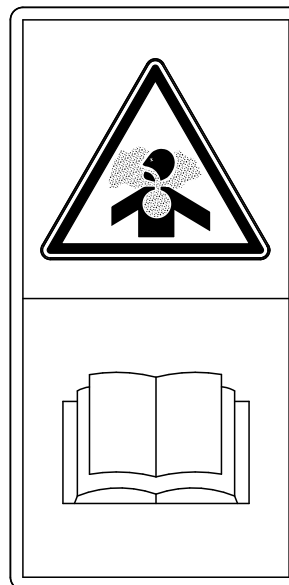
WP29706,0000A41 -59-13JUL16-7/15

SSA83652 —UN—21FEB06



Рама левой боковой секции

A79311 —UN—15NOV13



A—Предупреждение

A — Предупреждение Сельскохозяйственные химикаты могут вызвать раздражение глаз, кожи и органов дыхания. Во избежание травмирования:

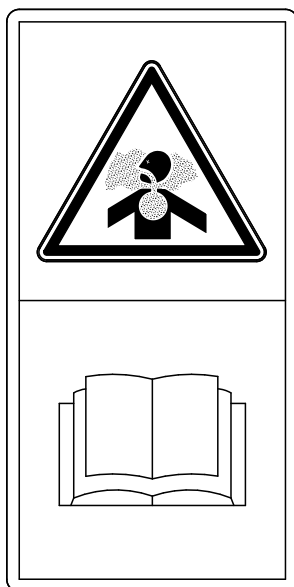
1. Выберите химикат, подходящий для данных условий.
2. При работе с ними надевайте защитную маску, перчатки и защитные очки.

3. Обращайтесь и применяйте их с осторожностью. Ознакомьтесь с приведенной на этикетке изготовителя инструкцией по безопасному обращению с химикатом и соблюдайте ее.
4. Необходимо следить за заполнением бункера во избежание пролива или разрыва бункера.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000A41 -59-13JUL16-8/15

SSA83761 —UN—05JUL07



A—Предупреждение

A—Предупреждение Химикаты могут вызвать раздражение глаз и кожи или затруднить дыхание.

При работе с ними надевайте защитную маску, перчатки и защитные очки.



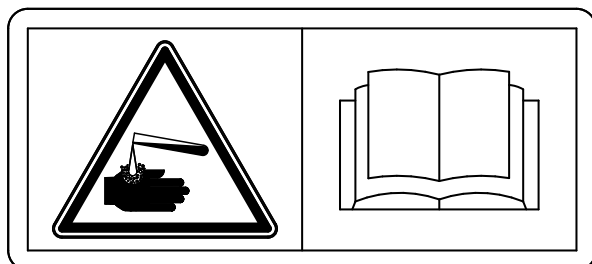
Ящик для гранулированных химикатов

SSA83761 —UN—05JUL07

A78521 —UN—08AUG13

Прочитайте и следуйте указаниям по технике безопасности на этикетке поставщика химикатов.

WP29706,0000A41 -59-13JUL16-9/15

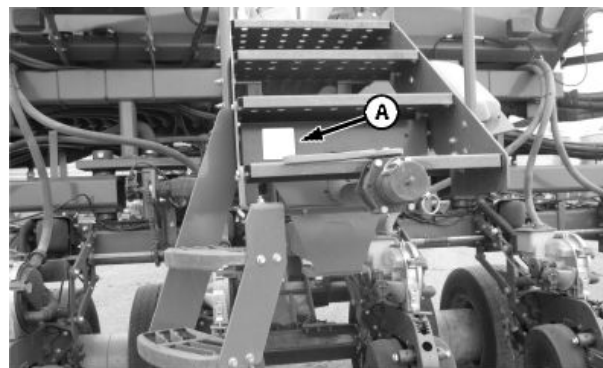


A — Осторожно

A — Осторожно Сельскохозяйственные химикаты могут быть опасны. Неправильный выбор или неправильное использование химиката может причинить вред людям, а также животным, растениям, почве или другому имуществу.

Во избежание получения травмы

1. Следует выбирать соответствующие химикаты для каждого вида работ.



Если оборудовано устройством для внесения удобрений

2. Будьте осторожны при работе с химикатами и их применении. Следуйте указаниям изготовителя химикатов.

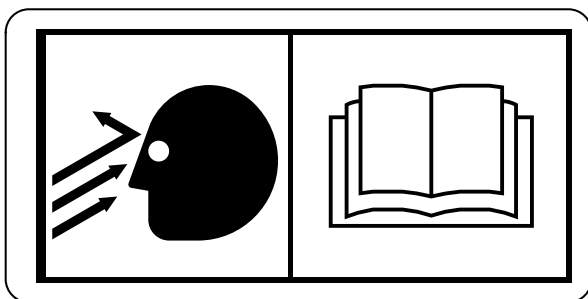
Чрезмерное давление приведет к прорыву бункера. Следите за наполнением баков и отключайте насос питающего бака, когда бункеры устройств заполнены.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000A41 -59-13JUL16-10/15

SSA84337 —UN—12JUN09

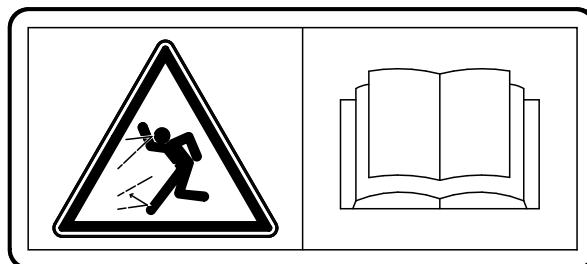
A80150 —UN—21FEB14



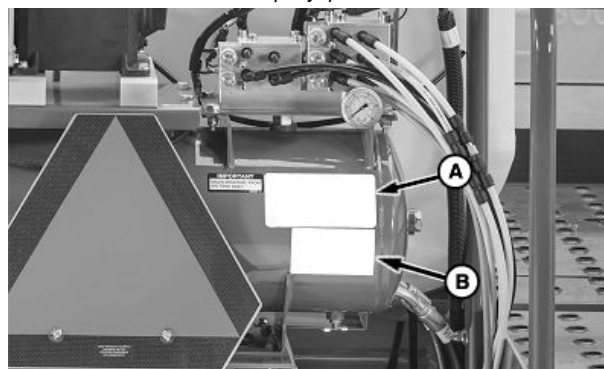
A — Осторожно

A — Осторожно Система под высоким давлением. Во время выполнения техобслуживания надевайте защитные очки. Перед выполнением обслуживания сбросьте давление системы.

B — Предупреждение Избегайте травм, вызванных осколками деталей, разрывающихся из-за превышения давления или при эксплуатации системы, не укомплектованной всеми необходимыми частями. Не допускать давление накачки системы с одиночной пневмоподушкой выше 827 кПа (8,27 бар) (120 фнт/кв.дюйм.). Не повышайте давление в системе, пока все компоненты высеваящих секций не будут находиться на своих местах.



B—Предупреждение



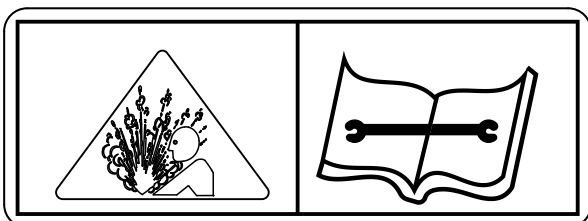
Воздушный ресивер пневматического прижимного устройства

WP29706,0000A41 -59-13JUL16-11/15

A68512 —UN—29JUL10

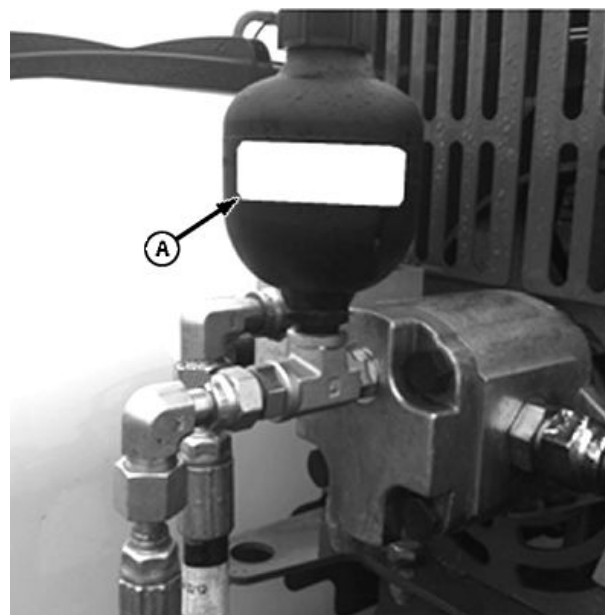
SSA83934 —UN—31MAR06

A86000 —UN—02APR15



A — Осторожно

A—Осторожно Содержимое находится под давлением. Во избежание получения травм в



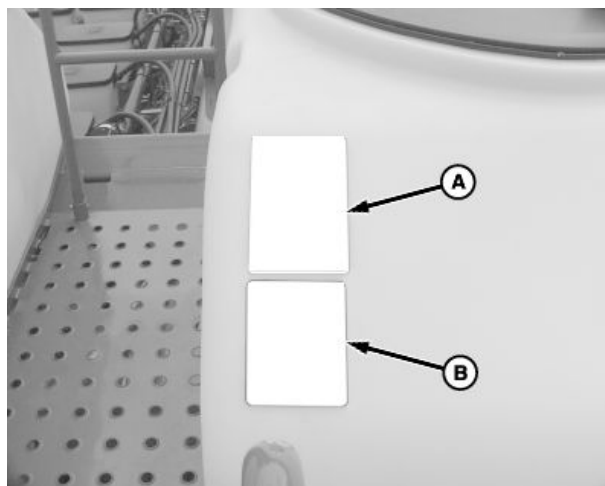
Аккумулятор активного пневматического прижима
результате выброса газа не открывайте, не нагревайте
и не прокалывайте.

Продолжение на следующей стр.

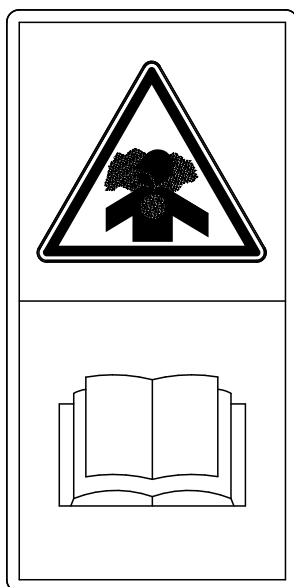
WP29706,0000A41 -59-13JUL16-12/15

SSA96560 —UN—04MAR13

A80334 —UN—21AUG14



Бункер системы центрального распределения (CCS)



А—Предупреждение

Только для машин с CCS:

А—Предупреждение Избегайте попадания под воздействие взвешенных в воздухе химикатов.

Перед открытием крышки следует остановить вентилятор.

Бункер находится под давлением. Крышка может отлететь вверх, если снимать ее при работающем



В—Предупреждение

вентиляторе. Пыль и пары могут вырваться из бункера, если открыть его крышку.

В — Предупреждение — Не допускайте тяжелых травм вследствие падения. Не катайтесь на машине.

SSA84336 —UN—31MAR06

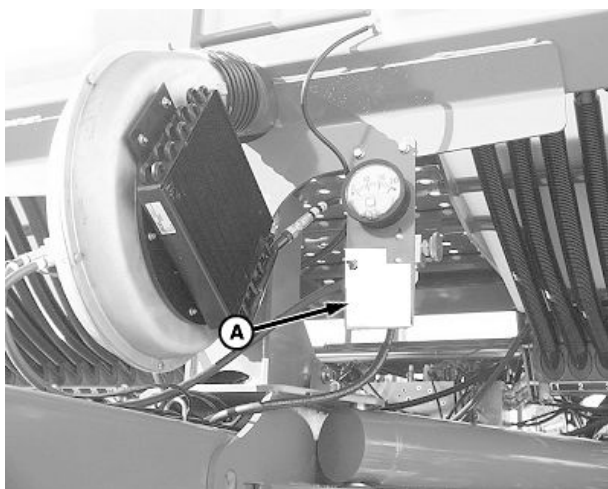
SSA84352 —UN—31MAR06

A57675 —UN—30MAR06

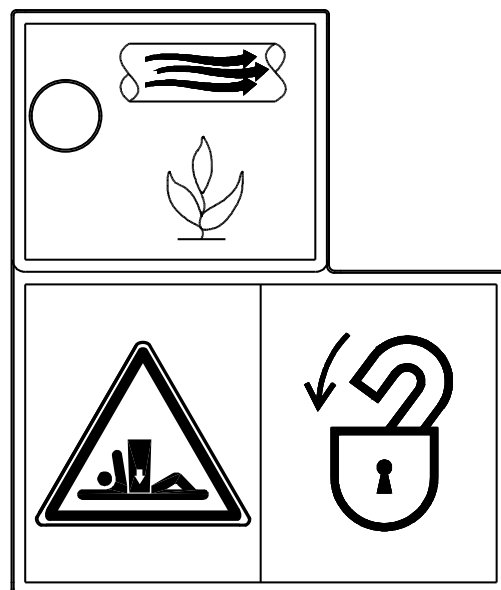
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000A41 -59-13JUL16-13/15

Только для машин с CCS.



A57676—UN—30MAR06



A—Предупреждение

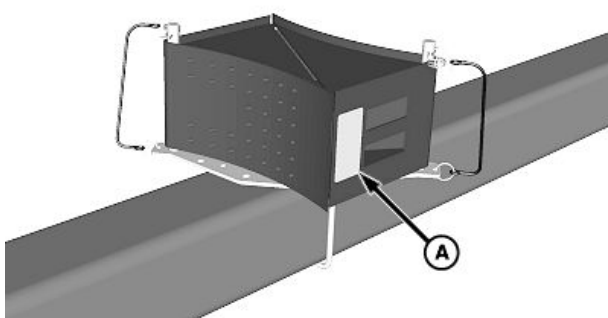
A — Предупреждение Избегайте серьезных травм в результате сдавливания.

Перед выполнением обслуживания или техобслуживания на поднятой сеялке необходимо установить сервисные замки.

См. Руководство по эксплуатации для получения информации о процедуре очистки.

SSA83584—UN—31MAR06

WP29706.0000A41 -59-13JUL16-14/15



N116929—UN—06APR15

Противооткатные башмаки



A — Осторожно

(A) — Осторожно Блокируйте колеса, чтобы предотвратить откатывание орудия при

подсоединении, отсоединении, парковке или во время технического обслуживания сеялки.

SSWZ2289716—UN—13FEB15

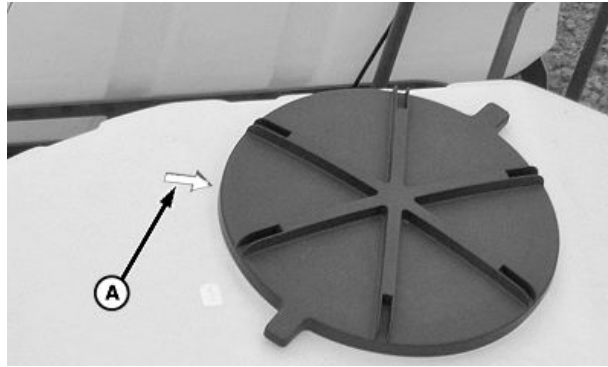
WP29706.0000A41 -59-13JUL16-15/15

Информационные знаки

Чтобы выровнять резьбу, расположите ручку здесь перед вкручиванием крышки в бункер.

(См. Эксплуатация крышек бункеров в разделе Система центрального распределения.)

A—Наклейка, указатель крышки



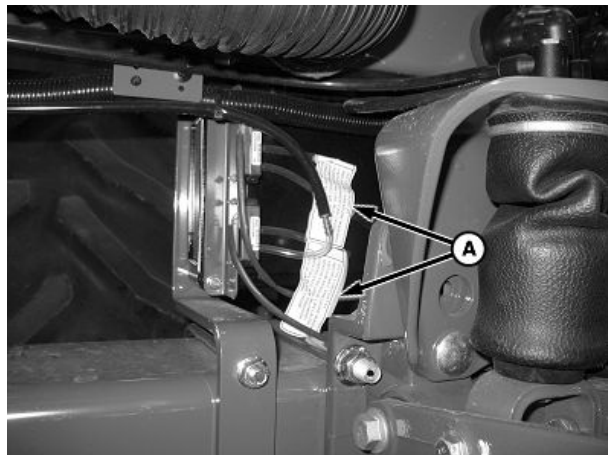
OUO6064,000060D -59-27MAY16-1/7

A74097—UN—20MAR14

ВАЖНО: Не допускайте повреждения датчика. Не опрыскивайте датчик с помощью установки для мытья под давлением. Не подавайте сжатый воздух в трубопроводы датчика, пока они подсоединены к датчикам.

(См. Снятие с хранения и хранение машины в разделе Хранение).

A—Наклейка, датчик вакуума



OUO6064,000060D -59-27MAY16-2/7

A72425—UN—01SEP11

Подсоединение муфт

1. Опустите сеялку и установите селективный контрольный клапан (SCV) в переднее фиксированное положение (положение непрерывного потока).
2. Установите переключатель вентилятора в положение ВЫКЛ.
3. Подсоедините гидравлические шланги.
4. Чтобы включить подачу масла, потяните рукоятку гидравлического клапана.

Отсоединение муфт

1. Чтобы отключить подачу масла, надавите рукоятку гидравлического клапана.
2. Отсоедините шланги.
3. Установите переключатель вентилятора в положение ВКЛ.
4. Установите селективный контрольный клапан (SCV) трактора в нейтральное положение.



A—Вспомогательные гидравлические муфты

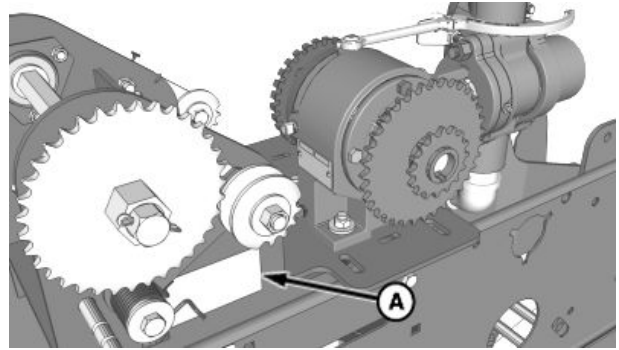
Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000060D -59-27MAY16-3/7

A74117—UN—27JAN12

(См. Система внесения жидких удобрений.)

A—Диапазон насоса
устройства для внесения
удобрений



Насос John Blue (при наличии)

Продолжение на следующей стр.

OUC6064.000060D -59-27MAY16-4/7

A89992 —UN—30MAR16

Важно

Смазка

1. При поставке насос заполнен маслом. Проверьте уровень масла при первоначальном запуске, а затем проверяйте его ежедневно.
2. Однопоршневой насос: Заполните трансмиссионным маслом TY6296 SAE 80/90 W EP или аналогичным до уровня масляного отверстия.
3. Двухпоршневой насос: Заполните обе полости маслом SAE 30 без моющих присадок до уровня контрольной заглушки.
4. Заполняйте смазочные фитинги универсальной смазкой каждый 10 моточасов.

Примите меры предосторожности во избежание повреждений насоса

1. Насос должен быть всегда заполнен жидкостью.
2. Не допускайте замерзания насоса: см. информацию о хранении в ночное время при температурах выше температуры замерзания.
3. Когда насос не используется, снимите с него приводную цепь.

Хранение в течение ночи при температура выше температуры замерзания

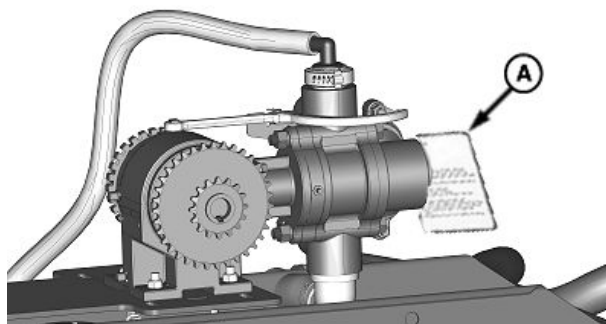
1. Прозрачные жидкости с устойчивой или растущей температурой: Оставьте насос и шланги заполненными раствором.
2. Прозрачные жидкости с уменьшающимися температурами (возможно выделение осадка в растворе): Заполните насос водой и оставьте в заполненном состоянии (не допускайте проникновения воздуха).
3. Суспензионное жидкое удобрение: Не рекомендуется применять данную систему для внесения суспензионных удобрений.

Длительное хранение (более 1 недели), включая зимнее хранение См. Наклейка рамы и Руководство по эксплуатации.

Важно

Заполнение насоса

1. Откройте отсечной клапан на баке и сетчатом фильтре.
2. Задайте максимальное давление насоса
3. Система высокого давления с однодисковыми сошниками для внесения удобрений: Отсоедините один шланг сошника, если не используются форсунки 12. Пропустите этот шаг при заливке



A89990 — UN—29MAR16

A—Наклейка, насос устройства для внесения удобрений

системы высокого давления при норме внесения раствора и ходовой скорости для используемой форсунки. Система высокого давления с дросселями: Снимите один дроссель, если не используется самый большой дроссель. Также возможно растрескивание клапана коллектора, если он предусмотрен в системе. Система с делителем потока низкого давления: Никаких действий не требуется.

4. Частично заполните бак водой и проверьте систему на отсутствие утечек.
5. Опустите машину в положение посева и проведите ее 90—180 м (100—200 ярд.) со скоростью посева.
6. Полностью заправьте систему, чтобы исключить наличие пузырьков воздуха. Пузырьки воздуха препятствуют равномерному внесению. Повторяйте шаги 5 и 6, пока все пузырьки воздуха не будут удалены из линий.
7. Снимите сетчатый фильтр и проверьте на отсутствие посторонних материалов. Выполните очистку по необходимости.
8. Снова подсоедините шланг, закройте клапаны или установите дроссельную шайбу, снятую в шаге 3.
9. Выберите норму внесения удобрений, используя таблицы норм внесения.
10. В случае задержки повторного запуска проверьте линии внесения на отсутствие пузырьков воздуха и при необходимости выполните заливку системы. (См. Заливка и первоначальный пуск насоса в разделе Система внесения жидких удобрений.)

Продолжение на следующей стр.

OUC0604,000060D -59-27MAY16-5/7

Важно

Ежедневно сливайте конденсат из воздушного резервуара.

(См. Слив жидкости из воздушного резервуара в разделе Встроенное пневматическое прижимное устройство в Руководстве к мониторам SeedStar™.)

A—Наклейка, слив
жидкости из воздушного
резервуара



A74120 —UN—27JAN12

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company

OUO6064,000060D -59-27MAY16-6/7

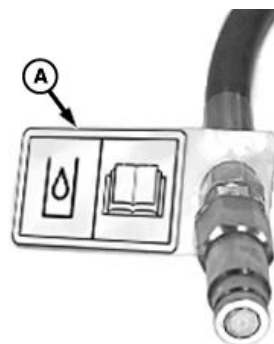
Важно

Линия слива картера гидравлического мотора.

Этот шланг должен быть подсоединен во время работы гидравлического мотора во избежание повреждений мотора.

(См. Подсоединение слива картера под низким давлением в разделе Подготовка трактора.)

A—Наклейка, слив картера



A85534 —UN—09MAR15

OUO6064,000060D -59-27MAY16-7/7

Места для подъема и установки домкрата

A80104 —UN—10FEB14

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения травм в результате падения оборудования. Перед подъемом оборудования убедитесь в том, что рама сложена и крылья зафиксированы. Используйте подходящие подъемные устройства и опоры для работы с оборудованием.

Наклейка Подъем

Расположена на раме в местах, где для безопасного подъема оборудования сверху могут применяться цепи и стропы.



(Для получения информации о массе машины см. раздел Спецификации или см. маркировку SE (при наличии), расположенную рядом с табличкой с серийным номером.)

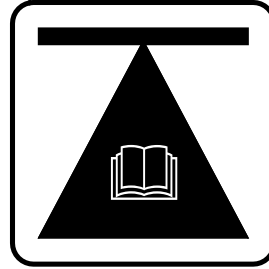
Продолжение на следующей стр.

MH69740,00005DC -59-20AUG15-1/2

! **ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание получения травм в результате опрокидывания оборудования. Перед подъемом оборудования с помощью домкратов убедитесь, что оно сложено, а ходовые колеса надлежащим образом заблокированы.

Наклейка Домкрат

Расположена на раме в местах, где для безопасного подъема оборудования снизу могут применяться домкраты.



A80105—UN—02JUN16

MH69740,00005DC -59-20AUG15-2/2

Используйте руководство по эксплуатации трактора

Дополнительную подробную информацию по эксплуатации своего рабочего оборудования см. в руководстве по эксплуатации трактора.

Следующая информация используется для описания операций по подготовке тракторов John Deere™, подсоединению и эксплуатации. Для получения подробной информации, используйте руководство по эксплуатации для вашего трактора, поскольку операции по подготовке отличаются, в зависимости от модели.

John Deere – товарный знак компании Deere & Company



TS190 —UN—17JAN89

NX,1200V,A1 -59-09MAR16-1/1

Вычисление минимальной масса трактора для безопасной транспортировки

⚠ ОСТОРОЖНО: Использование трактора с балластом, масса которого меньше минимальной массы трактора, может привести к потере управления и серьезной травме или смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не производите транспортировку сеялки, заполненной семенами или удобрениями более чем наполовину. Не производите транспортировку буксируемого

груза (например, бункера для удобрений), если он не опорожнен.

ВАЖНО: Для получения дополнительной информации о безопасной транспортировке всегда см. Руководство по эксплуатации трактора.

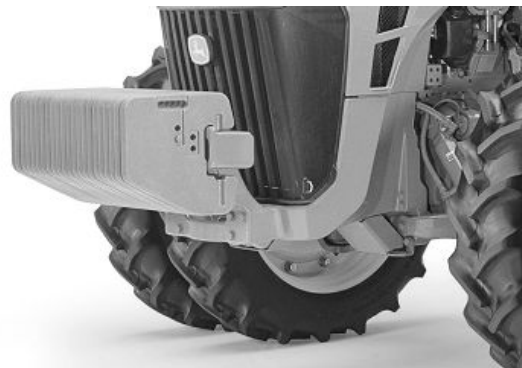
Если буксируемый груз прикреплен сзади рабочего оборудования, перед разделением на 1,5 прибавьте массу буксируемого груза к общей массе рабочего оборудования.

ФОРМУЛА Общая масса рабочего оборудования ÷ 1,5 = минимальная масса трактора для безопасной транспортировки

OUC1074,00013A6 -59-23FEB16-1/1

Нагружение передней части

Установите 20 фронтальных грузов в передней части трактора для повышения его устойчивости. См. руководство по эксплуатации трактора. Выполните необходимую балластировку всех тракторов.



A68930 —UN—30SEP10

OUC6064,000037A -59-31JAN11-1/1

Установка грузов на задние колеса

Не заливайте жидкость в задние шины трактора и не устанавливайте на них грузы. При использовании

жидкости или грузов уменьшается грузоподъемность шин, необходимая для транспортировки машины. Выполните необходимую балластировку всех тракторов.

OUC6064,0000108 -59-21MAY10-1/1

Рекомендации по шинам трактора

Сдвоенные задние шины трактора рекомендуются для повышения устойчивости и допустимой нагрузки при

машины, находящейся в сложенном транспортном положении.

OUO6064,000010A -59-21MAY10-1/1

Установка ширины колеи трактора

Пропашные тракторы Отрегулируйте шины (по межцентровому расстоянию колеи) в соответствии с шириной ряда, указанной в руководстве по

эксплуатации трактора, на основе значения ширины ряда приобретенной сеялки DB.

OUO6064,000036A -59-25JAN11-1/1

Проверка накачки шин

Для увеличения грузоподъемности может потребоваться увеличение давления в задних шинах. После отсоединения сеялки снизьте давление в

задних шинах до уровня, который рекомендуется для обеспечения оптимальной тяги. Накачайте шины трактора до давления, рекомендуемого в руководстве по эксплуатации трактора.

OUO6064,000010B -59-21MAY10-1/1

Проверка гидравлической системы трактора

ВАЖНО: Не используйте гидросистему трактора с открытым центром для работы орудия. Это может привести к неустраняемому повреждению насоса трактора.

Обратиться к Руководству механика-водителя по трактору для получения полных инструкций по эксплуатации трактора.

Гидравлические системы гидромотора вакуумного насоса и привода с регулируемой скоростью предназначены для работы с гидравлическими системами трактора с закрытым центром. Тракторы с гидравлическими системами, определяющими

нагрузку или создающими давление по запросу, классифицируются как системы с закрытым центром. Гидравлические системы тракторов с открытым центром НЕСОВМЕСТИМЫ с данной системой.

Минимальное давление холостого хода трактора составляет приблизительно 15 513 кПа (155 бар или 2250 фунт/кв. дюйм) в зависимости от конфигурации рамы, скорости высева и количества рядов орудия.

Рабочее давление гидросистемы составляет 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм). Давление разрыва гидросистемы составляет 82 737 кПа (827 бар) (12 000 фунтов на кв. дюйм).

OUO6074,0000A10 -59-21MAY09-1/1

Требования к трактору

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе с дополнительными приспособлениями машины или при

посеве на мягкой почве и неровном грунте могут потребоваться тракторы повышенной мощности.

Модель	МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ, кВт (л.с.)
16R 70 cm	175 кВт (235)
24R 45 cm	194 кВт (260)
24R 70 cm	194 кВт (260)
32R 70 cm	209 кВт (280)
36R 45 cm	209 кВт (280)
36R 70 cm	209 кВт (280)

WP29706,00002DA -59-03AUG12-1/1

Нагрузка на сцепку

ВАЖНО: При складывании машины рекомендуется очистить бункеры от продукта.

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения веса приводятся с типичным дополнительным оборудованием. Значения веса с другим дополнительным оборудованием будут другими.

Максимальная статическая вертикальная нагрузка достигается, когда агрегат сложен в положение для транспортировки по дорогам.

Статическая вертикальная нагрузка на тяговую штангу трактора

Модель	Максимальный вес с незаполненными бункерами, кг (фунты)
16R 70 cm	2413 (5320)
24R 45 cm	2422 (5340)
24R 70 cm	3715 (8190)
32R 70 cm	4817 (10 620)
36R 45 cm	3996 (8810)
36R 70 cm	6486 (14 300)

WP29706,00002A3 -59-03AUG12-1/1

Настройка селективных контрольных клапанов—Тракторы серий 8000 и 9000

(См. Рекомендации для гидравлических соединений в разделе Подсоединение машины.)

OUC6045,000011D -59-12MAY16-1/1

Требования к сливу картера и гидравлическому мотору

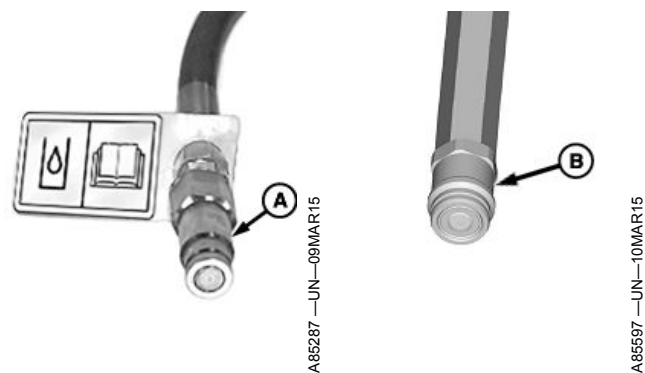
ВАЖНО: Во избежание повреждения гидравлических моторов оборудуйте трактор сливной муфтой низкого давления. Установите муфту в отверстие, в котором давление не превышает 172 кПа (1,72 бар) (25 фнт/кв. дюйм). См. таблицу Комплекты соединений контура слива в картер.

Используйте комплекты соединений, указанные в таблицах для тракторов John Deere™. При наличии установленного комплекта убедитесь, что он соответствует указанному в таблице.

Сливной шланг картера (А) должен быть подсоединен к сливному соединению низкого давления до подсоединения других шлангов.

Закажите один из следующих комплектов для трактора John Deere™. Для других тракторов обратитесь к дилеру соответствующих тракторов за подходящим комплектом для соединения.

Некоторые гидравлические моторы представляют собой низкорасходные моторы высокого давления. Моторы предназначены для эксплуатации в гидравлической системе с закрытым центром.



А—Муфта слива машины

В—Соединение слива трактора

Не рекомендуется подключать низкорасходные гидравлические моторы высокого давления к системе с открытым центром. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру John Deere™ или в квалифицированную сервисную службу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вместе с комплектами соединений John Deere™ поставляется инструкция по установке.

Комплекты соединений контура слива в картер ^a	
Модель трактора	Номер комплекта
Серии 5M Tier3 и iT4	RE243887
Серия 5M FT4	BSJ10092
Серии 6000 и 6010 Серии 7420 и 7520 с серийными номерами (–12451)	BA30216 ^b
Серии 6020, 7220, 7320, 7420, 7520	AL169965
Серия 6030, серия 6R	RE228000
Серия 6D (кроме iT4)	SJ288860
Серия 6D iT4	BSJ10048
Серии 7200, 7400, 7600, 7700, 7800 и 10	BA30218 ^b
Серии 7720, 7820 и 7920	RE211441
Тракторы серии 7030 с короткой рамой и тракторы Premium	RE228000
Тракторы серии 7030 с большой рамой	RE211441
Тракторы серии 7R	RE327561
8000, 8000T, 8010, 8010T, 8020, 8020T, 8030 и 8030T Серии 8R и 8RT (2014)	RE222721
Серии 8R и 8RT (2014 и более поздние)	RE327561
Серии 9000, 9000T, 9010, 9010T, 9020, 9020T, 9030 и 9030T	RE218665
Серии 9R и 9RT	RE299261

^aИзображены все доступные комплекты. Выберите комплект в соответствии с трактором.

^bЗакажите в качестве сервисных запасных частей.

John Deere – товарный знак компании Deere & Company

OUC6074,0000968 -59-11MAY16-1/1

Рекомендуемые настройки трактора

Полные инструкции по эксплуатации см. в руководстве по эксплуатации тракторов.

Настройки трактора	
Настраиваемый компонент	Все модели сеялок серии DB
Расстояние тяговой штанги от земли	430 мм (17 дюймов)
Положение тяговой штанги	Отцентрировано во введенном положении
Опора тяговой штанги	Установлена опора тяговой штанги
Категория тяговой штанги	Все сеялки DB категории 4
Балласт шин	Ограничьте вес жидкого или твердого (литые круги) балласта для задних шин трактора ^{a,b}
Требования к гидравлической системе трактора	Только для системы с закрытым центром Минимальное давление гидравлической системы трактора — 15 513 кПа (155 бар) (2250 фунтов на кв. дюйм) Рабочее давление — 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм)
Давление в шинах	См. руководство по эксплуатации трактора.
Органы управления гидравлической системой	См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе "Подсоединение машины".

^aДля обеспечения устойчивости и грузоподъемности рекомендуется устанавливать на трактор сдвоенные шины, особенно когда машина сложена для транспортировки.

^bДля использования машины в целях транспортировки ограничьте вес жидкого или литого балласта твердого (литые круги) балласта для задних шин трактора, поскольку уменьшается грузоподъемность шин.

OUC06064,00000D0 -59-07MAY10-1/1

Начало использования центральной распределительной системы CCS™

При первом использовании новой пропашной сеялки покройте внутри дно больших бункеров для семян тонким слоем талька. Смешайте тройной объем

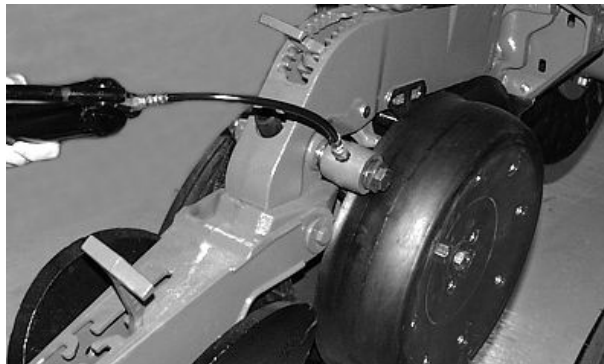
CCS—торговый знак компании Deere & Company

талька с первыми двумя или тремя бушелями семян, помещенными в бункер для сыпучих материалов. (См. раздел Смазка дозатора.) Покрытие тальком обеспечит защиту поверхностей системы CCS™ и шлангов, что поможет избавиться от скопления оболочек семян.

OUO6074,0000EC8 -59-31MAY16-1/1

Перед использованием

Дополнительную информацию см. в разделе Смазка орудия.



A53141 —UN—04NOV03

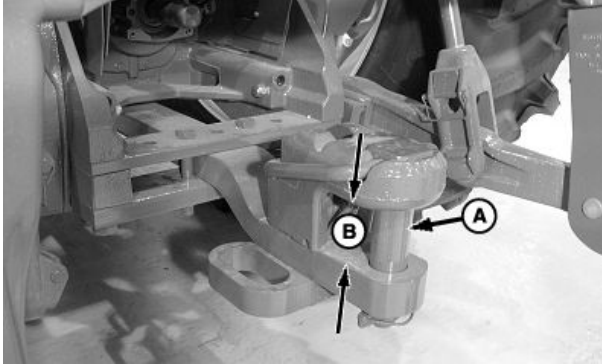
AG,OUO6074,1171 -59-11MAY16-1/1

Определение совместимости тяговой штанги трактора и сцепки рабочего оборудования

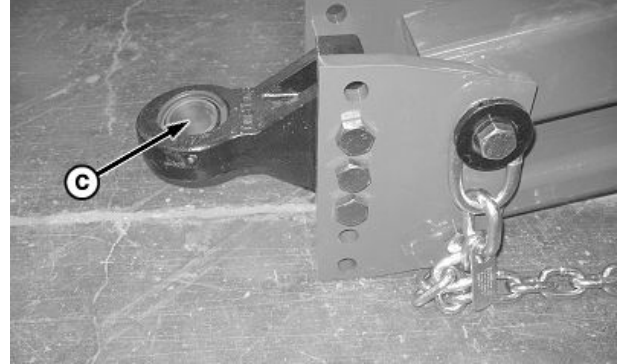
ВАЖНО: Не допускайте повреждения машины. Тяговая штанга трактора и сцепка рабочего оборудования должны быть совместимы. См. Руководство по эксплуатации трактора для получения информации о конкретной тяговой штанге.

Не превышать максимальную статическую вертикальную нагрузку на тяговый брус

трактора. Для ознакомления с информацией по вертикальной нагрузке см. раздел Спецификации; для ознакомления с информацией по предельным параметрам тягового бруса и усиленной опоры см. руководство на трактор.



A60572 —UN—08AUG07



A71336 —UN—21APR11

A—Штифт тяговой штанги

B—Проем тяговой штанги

C—Канавка

Тяговая штанга трактора и сцепка рабочего оборудования должны быть совместимы. Единственным исключением является сцепка категории 4, используемая с тяговой штангой

категории 3, которая имеет проем 90 мм (3,54 дюйм.). Никогда не превышать предельных значений вертикальной нагрузки.

Совместимость тяговой штанги и сцепки					
Категория тяговой штанги и сцепки	Тяговая штанга трактора		Сцепка рабочего оборудования		
	Диаметр штифта тяговой штанги (A) мм (дюйм.)	Проем тяговой штанги (B) мм (дюйм.)	Длина канавки (C) мм (дюйм.)	Ширина канавки (C) (минимальная) мм (дюйм.)	Толщина сцепки мм (дюйм.)
3	38 (1,50)	70— 90 (2,75—3,54)	41—66 (1,61—2,60)	41 (1,61)	48 (1,89)
4	51 (2,00)	90 (3,54)	55—70 (2,17—2,75)	55 (2,17)	50 (1,97)
5	70 (2,75)	100 (3,94)	73—85 (2,87—3,35)	73 (2,87)	60 (2,36)

OOU6064,000067C -59-21OCT15-1/1

Затяжка колесных болтов

ВАЖНО: Проверяйте затяжку колесных ребристых гаек перед работой, после первых 10 ч использования и после каждых 50 ч.

Затяните колесные болты (А) крыла и колесные ребристые гайки (В) крыла согласно спецификации.

Спецификация

Колесные болты
крыла и ребристые
гайки—Момент
затяжки..... 176 Н·м
(130 фунт-футов)

Затяните колесные ребристые гайки (С) согласно спецификации.

Спецификация

Колесные ребристые
гайки—Момент
затяжки..... 176 Н·м
(130 фунт-футов)

Затяните колесные ребристые гайки (D) согласно спецификации.

Спецификация

Колесные ребристые
гайки—Момент
затяжки..... 675 Н·м
(500 фунт-футов)

Затяните винты с головками и гайки (Е) крепления шины и обода центральной рамы к удлинителю согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головками
и гайки крепления
шины и обода
центральной рамы к
удлинителю—Момент
затяжки..... 339 Н·м
(250 фунт-футов)

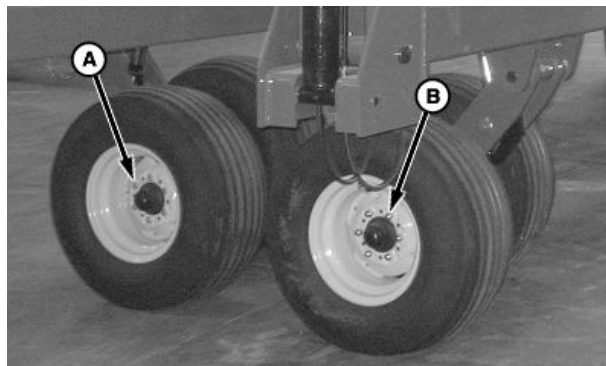
А—Колесные болты крыльев
(6 на колесо)

В—Колесные ребристые
гайки крыла (6 шт.)

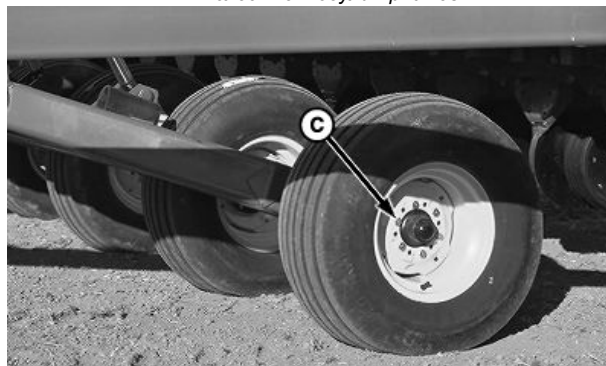
С—Колесные ребристые
гайки центральной рамы
(6 шт. на ступицу) (малая
рама)

D—Колесные ребристые
гайки центральной рамы
(10 шт. на ступицу)
(большая рама)

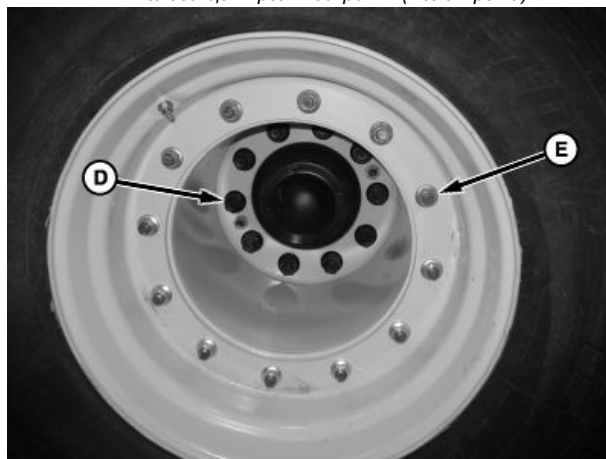
Е—Винт с головкой и гайка
крепления шины и обода
центральной рамы к
удлинителю (12 шт. на
колесо)



Колесные модули крыльев



Колеса центральной рамы (малая рама)



Колеса центральной рамы (большая рама)

A73984 —UN—09JAN12

A73985 —UN—09JAN12

A73986 —UN—09JAN12

WP29706,00002C9 -59-23JUL12-1/1

Проверка давления накачки шин

Типоразмер шин	Давление накачки шин		
	кПа	Бар	фнт/кв. дюйм
265/70D16.5	262	2,6	38
330/55D16.5	413	4,1	60
31–13,5 x 15 Шины дополнительного оборудования рамы крыла, слойность 6	152	1,5	22
31–13,5 x 16,50 Шины рамы крыла мини-погрузчика с бортовым поворотом, слойность 8	241	2,4	35
400/55-R22.5 Шины центральной рамы	552	5,5	80
600/40-R22.5 Шины центральной рамы	379	3,8	55
31–13,5 x 15 Шины центральной рамы, слойность 14	621	6,2	90
Шины центральной рамы 445/50R22,5 (для DB66 и машин меньшего размера) (DB74–DB88) (для DB90 и машин большего размера)	517	5,2	75
	552	5,5	80
	621	6,2	90
Маркирующие шины 18 x 8,5–8	152	1,5	22
Маркирующие шины 4,8–8	276	2,8	40

WP29706,00008B1 -59-11MAY16-1/1

Регулировка маркеров

- Опустите каждый маркер и проверьте длину. Если необходима регулировка, перейдите к выполнению следующих шагов.
- Отпустите установочные винты (А).
- Отрегулируйте трубку маркера (В) до получения правильного размера (С).

Измерьте от центральной линии посадочного аппарата до диска маркера при маркере в нижнем положении.

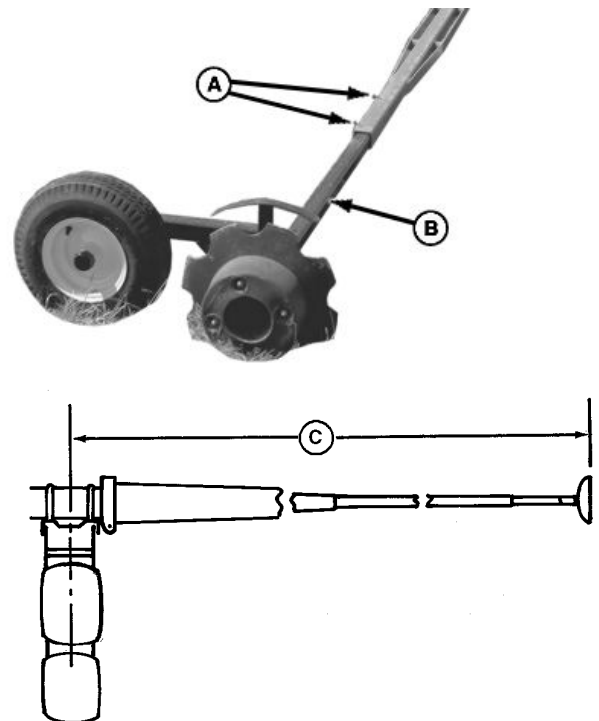
Конфигурирование рамы	Размер "С" в мм (дюймах)
16R70cm	5950 (234)
24R45cm	5630 (222)
24R70cm	8750 (344)
32R70cm	11500 (455)
36R70cm	12950 (510)

- Затяните гайки.
- Приведено приблизительное значение, которое следует проверить в поле.

А—Установочные винты

С—Размер

В—Трубка маркера



A50717 —UN—17OCT02

A50718 —UN—21OCT02

OUC0604,0000361 -59-30JUL12-1/1

Регулировка диска маркера

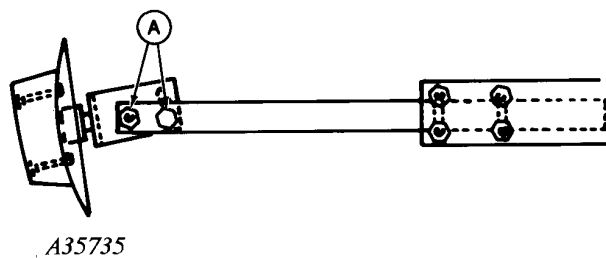
Диск маркера создает в почве борозду. Данная регулировка изменяет размер борозды.

Отпустите гайки на винтах (А), отрегулируйте угол наклона диска и затяните гайки согласно спецификации.

Спецификация

Винт с головкой—Кру-
тящий момент..... 240 Нм
(175 фунт-футов)

А—Гайка



A35735 — UN—06SEP94

OUC6074,0000813 -59-21MAY09-1/1

Используйте руководство по эксплуатации трактора

Всегда обращайтесь к руководству по эксплуатации для получения конкретной информации о тракторе.

Для иллюстрации процедур в руководстве по эксплуатации использованы тракторы John Deere™. Для получения подробной информации, используйте руководство по эксплуатации для вашего трактора, поскольку каждая модель трактора имеет свои особенности.

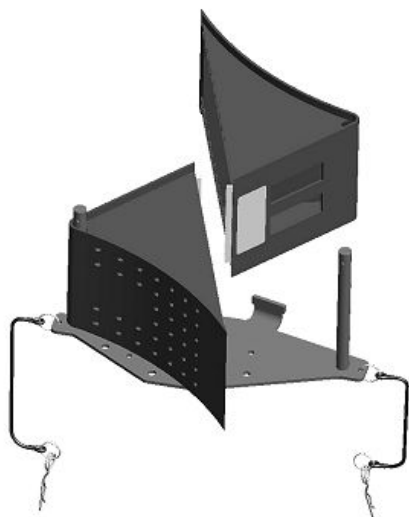


TS190 —UN—17JAN89

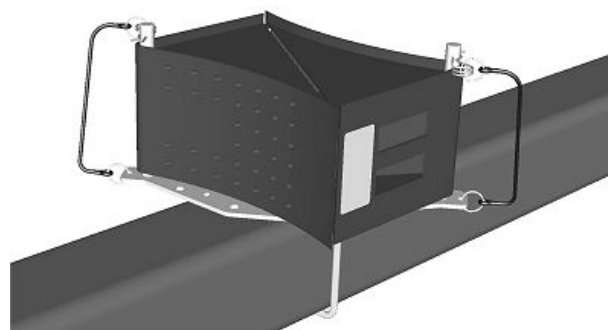
John Deere — товарный знак компании Deere & Company

OUO1074,00014B5 -59-04MAY16-1/1

Использование противооткатных башмаков



A87319 —UN—26AUG15



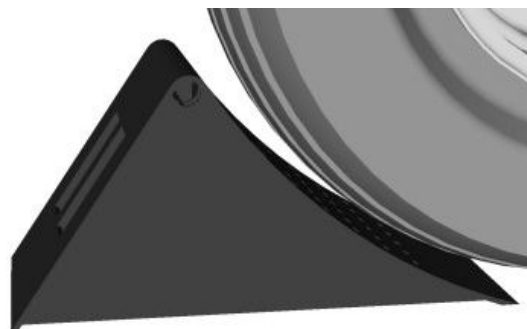
Башмаки на хранении

A86076 —UN—06APR15

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры по предотвращению тяжелых травм или смерти вследствие неожиданного движения машины.

Заблокируйте колеса машины башмаками для предотвращения укатывания при зацеплении, отцеплении, парковке или во время техобслуживания.

Когда противооткатные башмаки не используются, храните их на кронштейне рамы.



Башмаки используются

OUO6074,0000E80 -59-21AUG15-1/1

A86077 —UN—06APR15

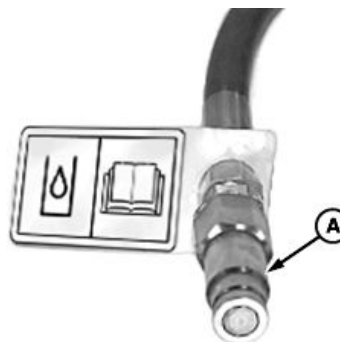
Требования к гидравлике мотора вентилятора

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждения мотора. Убедитесь в том, чтобы давление слива картера было менее 172 кПа (1,72 бар) (25 фнт/кв. дюйм).

Сливной шланг (А) картера должен быть подсоединен к сливной муфте низкого давления до подсоединения других шлангов.

На вентиляторе используются низкорасходные моторы высокого давления. Моторы предназначены для эксплуатации в гидравлической системе с закрытым центром. Не рекомендуется подключать мотор вентилятора к системе с открытым центром. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру компании John Deere™.

John Deere – товарный знак компании Deere & Company



Слив картера подсоединяется первым

А—Сливной шланг (картера) мотора

A85599 —UN—11MAR15

WP29706,00007FE -59-21OCT15-1/1

Муфта возвратной магистральной при работе с гидромотором

Все гидромоторы оснащены специальной муфтой на обратных шлангах.

Каждая обратная муфта оснащена обратным клапаном, предотвращающим вращение двигателя в обратную сторону.

ВАЖНО: Не допускайте скачков давления. Применяйте рекомендованные процедуры для подсоединения и отключения гидромоторов.

Установите клапан секционного распределителя (SCV) в положение "Float" для отключения гидромоторов. (Дополнительная информация приведена в разделе "Рекомендации для гидравлических соединений").



A53457 —UN—02MAR04

WP29706,00007F1 -59-17JUN15-1/1

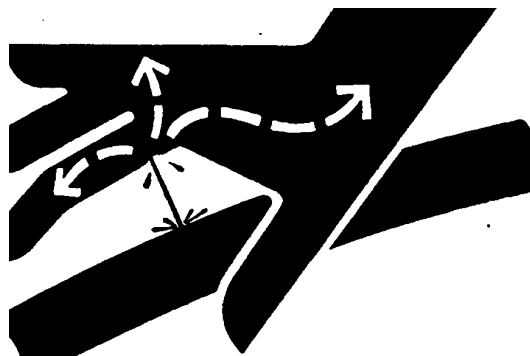
Проверка гидравлической системы

! ОСТОРОЖНО: Вырвавшаяся струя жидкости под давлением может проникнуть под кожу и вызвать серьезные травмы.

Во избежание этой опасности перед отсоединением гидравлических или других линий сбросьте давление. Затяните все соединения перед подачей давления.

Производите поиски утечек с помощью куска картона. Обеспечьте защиту рук и других частей тела от воздействия жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую попавшую под кожу жидкость необходимо удалить в течение нескольких часов после несчастного случая. Врачам, не имеющим опыта работы с такими травмами, следует обратиться к компетентным сотрудникам медицинской службы. Подробную информацию можно получить, связавшись с Медицинским отделом компании Deere & Company в г. Молине, штата Иллинойс, США.



Гидравлические шланги могут выйти из строя вследствие механического повреждения, образования перегибов, старения или воздействия внешней среды. Регулярно проверяйте шланги. Поврежденные шланги подлежат обязательной замене.

После подачи давления в систему проверьте герметичность всех гидравлических соединений и шлангов.

OUO6074,000080D -59-11MAY16-1/1

X9811—UN—23AUG88

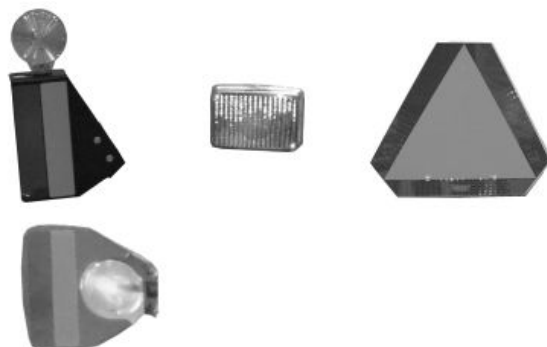
Предупредительные фонари и сигнальная панель—(Исполнение А)

! ОСТОРОЖНО: При транспортировке сеялки по дорогам в любое время суток включайте мигающие предупредительные фонари и сигналы поворота. Избегайте столкновений с другими транспортными средствами.

ВАЖНО: Конструкция данной сеялки, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данной сеялки по дорогам. Заказчик несет ответственность за понимание и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите за тем, чтобы светоотражающие полосы и сигнальная панель были чистыми и их ничего не закрывало.

John Deere—торговый знак компании Deere & Company



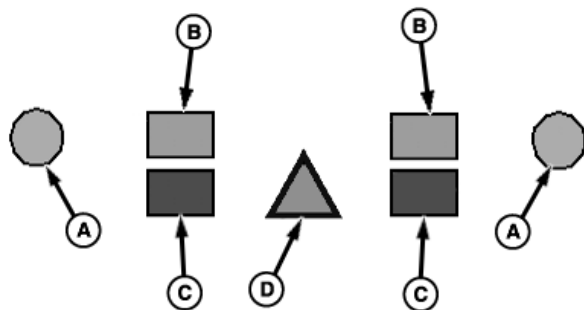
Элементы освещения должны быть видны, содержаться в чистоте и исправном состоянии.

Ознакомьтесь с соответствующими разделами правил дорожного движения. Различные устройства для обеспечения безопасности можно заказать у дилера John Deere™. Поддерживайте средства обеспечения безопасной эксплуатации в исправном состоянии. Замените недостающие или поврежденные элементы.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00008F5 -59-27MAY15-1/2

A80138—UN—18FEB14



Прицепные и навесные компоненты

ПРИМЕЧАНИЕ: Для эксплуатации в Австралии снимите модуль усиления освещения (E). Некоторые функции модуля усиления освещения не используются в Австралии.

Расположение фар и знака может быть различным в зависимости от местных, региональных и государственных требований.

Расположение освещения и знака немного различается в сеялках различных моделей. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру John Deere™.

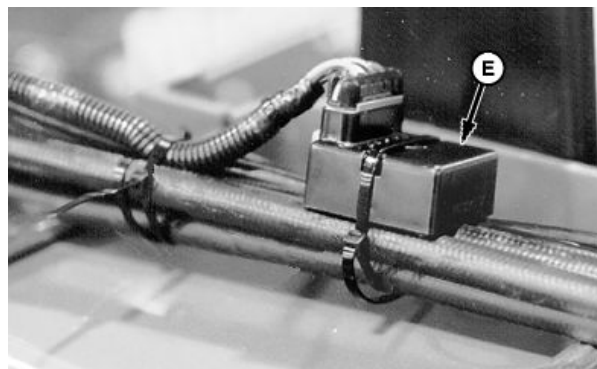
Желтые предупредительные фонари (A) расположены на краях обеих наружных сторон сеялки. В навесных сеялках желтые предупредительные фонари (B) также расположены рядом с красными фонарями.

Красные предупредительные фонари (C) установлены приблизительно в 1,52 м (5 футов) от центра сеялки.

Знак тихоходного транспортного средства (D) расположен в центре задней части сеялки.

Снимите модуль (E) с сеялок, используемых в Австралии.

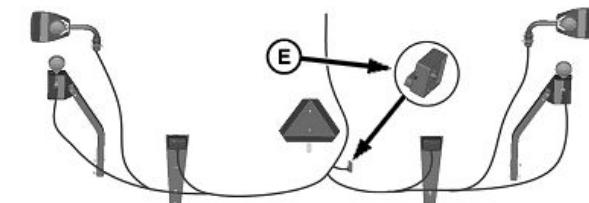
A80352 —UN—11MAR14



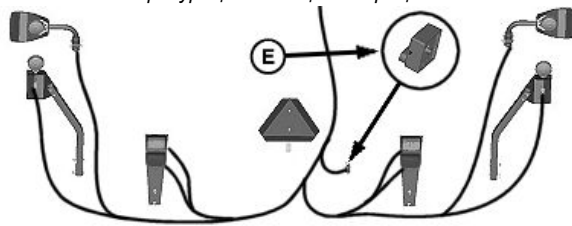
Модуль усиления освещенности

A80339 —UN—10MAR14

A82235 —UN—16APR14



Конфигурация освещения прицепных сеялок



Конфигурация освещения навесных сеялок

A82273 —UN—16APR14

- | | |
|------------------------------------|---|
| A—Желтые предупредительные фонари | D—Знак тихоходного транспортного средства |
| B—Желтые предупредительные фонари | E—Модуль усиления освещения |
| C—Красные предупредительные фонари | |

WP29706,00008F5 -59-27MAY15-2/2

Предупреждающие индикаторы и сигнальная панель - (Исполнение В)

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке сеялки по дорогам, как в дневное, так и в ночное время, включайте мигающие сигнальные огни и сигналы поворота. Избегайте столкновений с другими транспортными средствами.

ВАЖНО: Конструкция данной сеялки, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данной сеялки по дорогам. Заказчик несет ответственность за понимание и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите чтобы светоотражающие полосы и таблички крупногабаритного орудия были чистыми и их ничего не закрывало.

John Deere—торговый знак Deere & Company



Поддерживайте все фонари в чистом исправном состоянии.

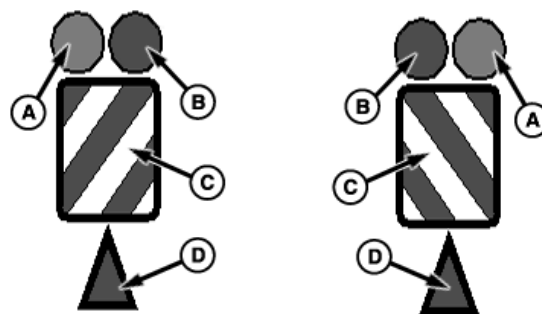
Ознакомьтесь с соответствующими разделами правил дорожного движения. Различные устройства для обеспечения безопасности можно заказать у дилера John Deere™. Поддерживайте средства обеспечения безопасной эксплуатации в исправном состоянии. Замените недостающие или поврежденные элементы.

WP29706,0000702 -59-07APR15-1/3

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение, отражателей и знака крупногабаритного оборудования может меняться в соответствии с местными, региональными и государственными требованиями.

Расположение освещения и панели может также немного различаться в сеялках различных моделей. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру John Deere™.

На иллюстрации показаны цвет и ориентация на виде сеялки сзади. Фонарь в сборе установлен на наружном краю сеялки.



Вид сзади

А—Желтые предупредительные фонари
В—Красные и прозрачные предупреждающие огни

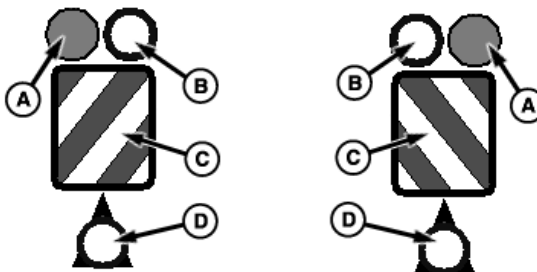
С—Знак крупногабаритного рабочего оборудования
D—Красные треугольные отражатели

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000702 -59-07APR15-2/3

На иллюстрации показаны цвет и ориентация на виде сеялки спереди. Фонарь в сборе установлен на наружном краю сеялки.

- | | |
|---|--|
| A—Желтые предупредительные фонари | C—Знак крупногабаритного рабочего оборудования |
| B—Красные и прозрачные предупреждающие огни | D—Круглые белые отражатели |



Вид спереди

A80136—UN—13FEB14

WP29706,0000702 -59-07APR15-3/3

Подсоединение жгута проводов предупреждающих огней

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем подсоединять 7-контактный разъем, следует убедиться, что контакты и разъемы чистые и находятся в хорошем состоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение жгутов проводов зависит от модели трактора.

Подсоедините жгут проводов освещения к 7-контактному разъему.



RW20845—UN—07MAY92

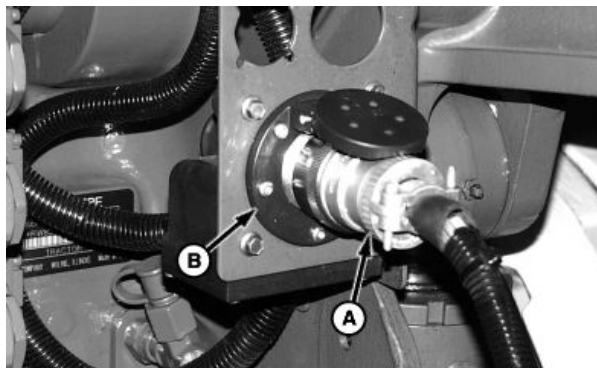
OUC1074,0000042 -59-11MAY16-1/1

Подсоединение жгута проводов монитора SeedStar™

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение жгутов проводов зависит от модели трактора.

Подсоедините жгут проводов (A) монитора SeedStar™ к разъему (B).

- A—Жгут проводов монитора B—Разъем



A47086—UN—02FEB01

SeedStar – товарный знак компании Deere & Company

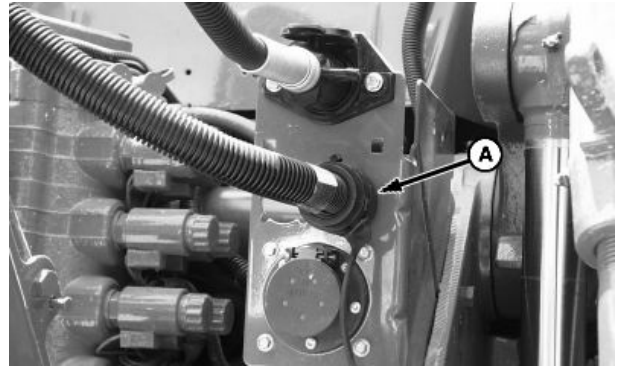
OUC6064,000007D -59-11MAY16-1/1

Подсоединение жгута проводов управления рамой

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение жгутов проводов зависит от модели трактора.

Подсоедините жгут проводов управления рамой (А).

А—Жгут проводов
управления рамой



A52382 —UN—02JUL03

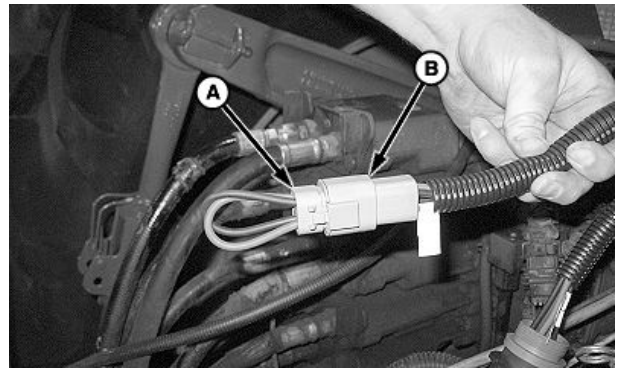
OUO6074,0000987 -59-11MAY16-1/1

Подсоединение жгута проводов питания аккумуляторной батареи

ПРИМЕЧАНИЕ: Только для компрессоров электрического прижима.

Снимите пылезащитную крышку (А) и подсоедините жгут проводов питания аккумуляторной батареи (В).

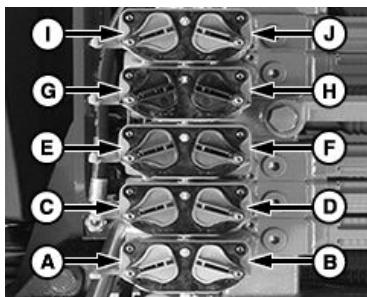
А—Пылезащитная крышка В—Жгут проводов питания
аккумуляторной батареи



A66063 —UN—08JUL10

OUO6064,00001FD -59-24MAY16-1/1

Рекомендации для гидравлических соединений



Клапаны трактора

A82588 —UN—23MAY14



Выдвижение



Втягивание

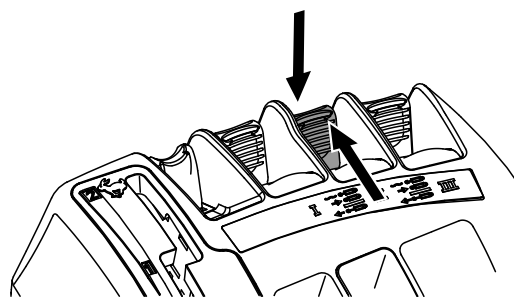
A82585 —UN—15MAY14

Символы выдвижения и втягивания расположены на кожухе селективного контрольного клапана (SCV) трактора.

Подробную информацию об эксплуатации гидравлической системы см. в руководстве по эксплуатации трактора.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте выхода из строя гидравлических шлангов вследствие механического повреждения, образования перегибов, старения или воздействия окружающей среды. Регулярно проводите визуальный осмотр шлангов. Поврежденные шланги подлежат обязательной замене.

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждения уплотнения мотора. Подсоедините сливной шланг картера перед подключением любого другого шланга. Подсоедините возвратные вакуумные шланги и шланги привода с регулируемой скоростью



Плавающий режим

A82587 —UN—15MAY14

(VRD) к “расширительному” селективному контрольному клапану (SCV) трактора.

Примите меры предосторожности во избежание повреждения уплотнения мотора. Для отсечки вакуума и VRD переместите рукоятку селективного контрольного клапана (SCV) трактора в плавающее (не нейтральное) положение.

Шланговые соединения						Настройки функций Для тракторов John Deere™	
Селективный контрольный клапан (SCV) трактора	Цвет секционных клапанов гидрораспределителя SCV	Порт секционных клапанов гидрораспределителя SCV	Обозначение секционных клапанов гидрораспределителя (SCV)	Бирка шланга	Функция рабочего оборудования	Расход	Фиксация (время)
	Желтые			“Слив картера”	Возвратные гидравлические трубопроводы без давления Подсоединяйте сливной шланг картера до подсоединения любого другого шланга.		
I	Зеленые	A	Выдвижение	“Давление рамы”	Подъем рамы Вентилятор системы центрального распределения (CCS™), деактивация Раскладывание крыльев Автоматический подъем маркера	10 максимум	Постоянный “С”
		B	Втягивание	“Втягивание рамы”	Опускание рамы Вентилятор системы центрального распределения (CCS™), активация Складывание крыльев Автоматическое опускание маркера		
II	Синий	C	Выдвижение	“Отметка давления”	Подъем автономного маркера (при наличии)	Запуск при 5 и регулируется по мере необходимости	10 секунд или необходимое для полного выдвижения/втягивания время
		D	Втягивание	“Отметка втягивания”	Опускание автономного маркера (при наличии)		
III или другое	Коричневый	E	Выдвижение	“Втягивание - вакуум”	Вакуум, гидравлический возврат	При установленном вакуумном трубопроводе на отдельных селективных контрольных клапанах (SCV) - запуск при 4 и настройка по необходимости, для обеспечения необходимого целевого давления При 2 или более вакуумных трубопроводах на одном селективном контрольном клапане (SCV) - максимально 10	Постоянный “С”
		F	Втягивание	Давление вакуума	Вакуум, активация		
			Плавающий режим		Вакуум, деактивация		
IV или другое	Черные	G	Выдвижение	“VRD - втягивание”	Привод переменной скорости (VRD), возвратный гидравлический трубопровод	10 максимум	Постоянный “С”
		H	Втягивание	“VRD - давление”	Привод переменной скорости (VRD), активация		
			Плавающий режим		Привод переменной скорости (VRD), деактивация		

Шланговые соединения						Настройки функций Для тракторов John Deere™	
Селективный контрольный клапан (SCV) трактора	Цвет секционных клапанов гидро-распределителя SCV	Порт секционных клапанов гидро-распределителя SCV	Обозначение секционных клапанов гидро-распределителя (SCV)	Бирка шланга	Функция рабочего оборудования	Расход	Фиксация (время)
Гидравлический блок питания	Красные	“P” Давление			Расположения отверстий напорной, возвратной линий и линии измерения нагрузки различаются в зависимости от модели трактора. (См. Руководство по эксплуатации трактора) Гидравлический расход power beyond активен при работе двигателя трактора. Подключите вакуумную систему или привод с регулируемой скоростью к контуру power beyond (гидропоток с внешним управлением), если селективный контрольный клапан (SCV) недоступен или не выбран.		
	Черные	“R” Возврат					
	Оранжевый	Определение нагрузки LS					

Клапан управления системы центрального распределения (CCS™) используется для управления давлением бака CCS™.

Система SeedStar™ используется для управления привода с регулируемой скоростью.

John Deere – товарный знак компании Deere & Company
CCS—торговый знак компании Deere & Company
SeedStar — товарный знак Deere & Company

OUO6074,0000DC1 -59-22OCT15-3/2

Выравнивание трубы сцепки

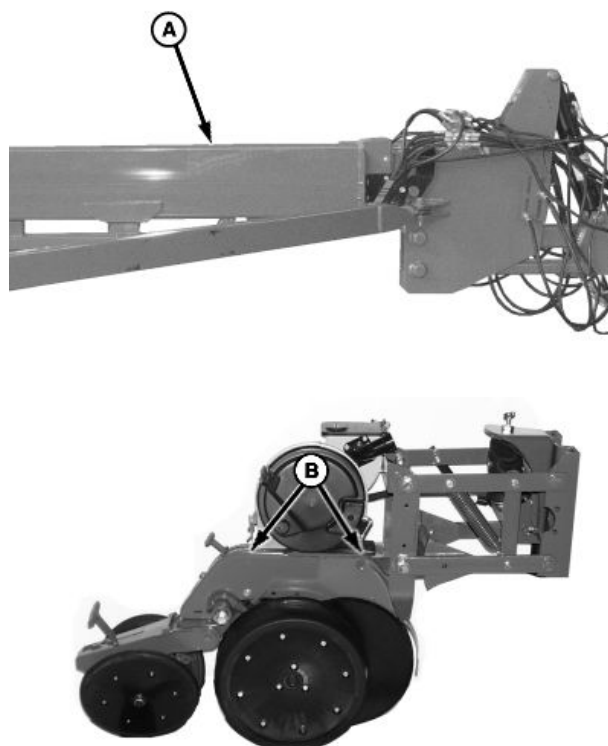
Во время работы следует периодически проверять параллельное расположение патрубка (A) сцепного устройства и рам (B) посевных секций относительно грунта.

ВАЖНО: Если трактор имеет тяговую штангу категории IV, она должна использоваться с серьгой категории IV на сеялке. Если трактор имеет тяговую штангу категории V, она должна использоваться с серьгой категории V на сеялке. (См. УСТАНОВКА НАДЛЕЖАЩЕЙ СЕРЬГИ ТЯГОВОЙ ШТАНГИ.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировки более точны, если они выполняются в полевых условиях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если центральная рама машины выше или ниже крыльев, восстановите синхронизацию гидравлической системы подъема. Для восстановления синхронизации поднимите машину и удерживайте рычаг SCV в течение нескольких секунд. Если центральная рама машины ниже крыльев после восстановления синхронизации, см. пункт “РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ОСНОВНОЙ РАМЫ” в разделе “Техобслуживание”.

1. Установите нулевое значение для системы регулируемого прижимного давления.
2. Опустите машину на ровную поверхность.



A—Патрубок сцепки

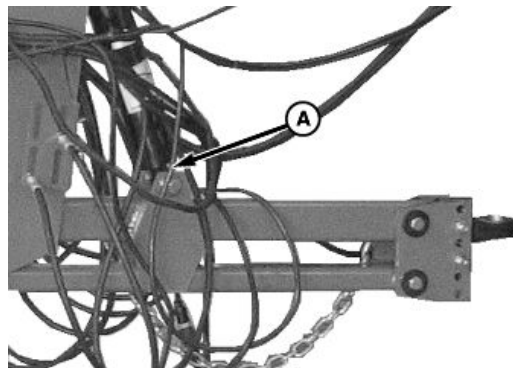
B—Рама посевной секции

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,00001CC -59-17MAY11-1/4

3. Полностью выдвинуть цилиндр (А) прицепного устройства.
4. Поднимите и опустите машину.
5. Убедиться в том, что патрубок сцепного устройства параллелен земли. Если навеска не расположена параллельно, то следует продолжить выполнение остающихся шагов.

А—Цилиндр прицепного устройства



OUO6064,00001CC -59-17MAY11-2/4

A68033 —UN—02JUL10

6. Переведите сеялку в положение стоянки. См. раздел “Отсоединение сеялки”. Отсоедините серьгу от трактора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выполнения небольших регулировок серьгу можно поворачивать. Переместить серьгу в новое отверстие для крупной регулировки.

7. Установить серьгу (А) так, чтобы навеска была расположена параллельно грунту при повторном подсоединении к трактору.

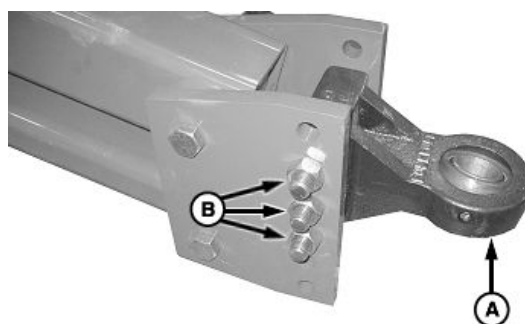
ВАЖНО: Для получения точных значений момента затяжки болты необходимо затянуть до нагружения сцепки.

8. Затяните винты с головками (В) серьги согласно спецификации.

Винты с головками—Спецификация

Скоба—Момент..... 1150 Нм
(850 фунт-футов)

9. Подсоедините трактор к буксирной штанге, разложите сеялку и переведите ее в положение



А—Скоба

В—Крепежные болты, серьга

для высевания, затем полностью втяните цилиндр буксирной штанги.

10. Убедитесь, что труба сцепки по всей длине расположена параллельно земле. Если навеска расположена непараллельно, переместить и затянуть серьгу так, чтобы патрубок сцепного устройства был параллелен грунту.

OUO6064,00001CC -59-17MAY11-3/4

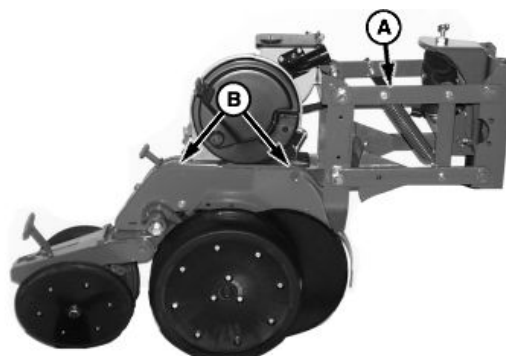
A71341 —UN—25APR11

11. Во время работы следует периодически проверять параллельное расположение патрубка (А) сцепного устройства и рам (В) посевных секций относительно грунта.

Если во время работы центральная рама машины становится выше или ниже крыльев, восстановите синхронизацию гидравлической системы подъема.

А—Параллельные рычаги

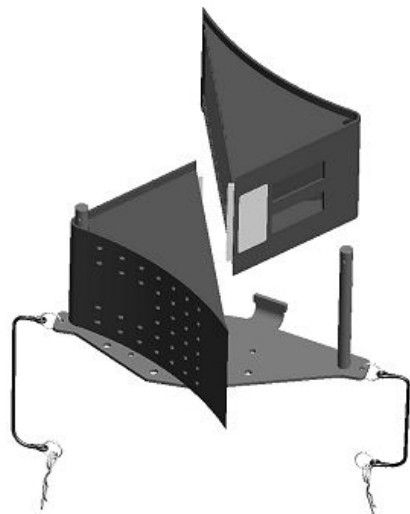
В—Рамы высевяющего аппарата



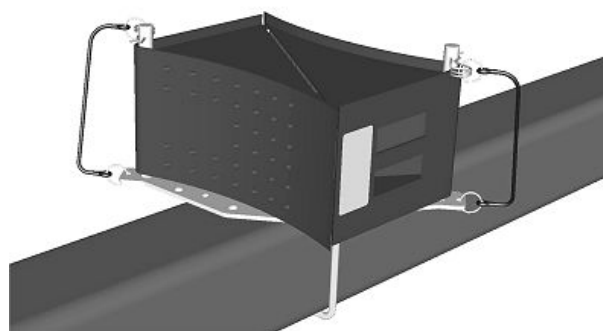
OUO6064,00001CC -59-17MAY11-4/4

A68213 —UN—16JUL10

Использование противооткатных башмаков



A87319 —UN—26AUG15



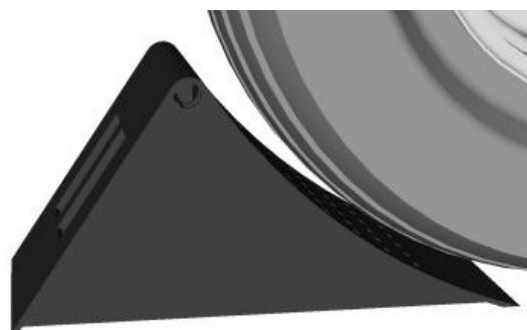
Башмаки на хранении

A86076 —UN—06APR15

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры по предотвращению тяжелых травм или смерти вследствие неожиданного движения машины.

Заблокируйте колеса машины башмаками для предотвращения укатывания при зацеплении, отцеплении, парковке или во время техобслуживания.

Когда противооткатные башмаки не используются, храните их на кронштейне рамы.



Башмаки используются

OUO6074,0000E80 -59-21AUG15-1/1

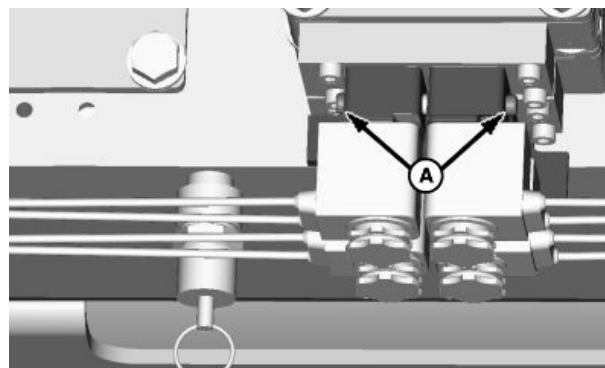
A86077 —UN—06APR15

Сброс давления системы пневматического прижима

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение и ориентация пневматического резервуара различается в зависимости от модели сеялки. Процедура аналогична для всех моделей.

1. Опустите сеялку в положение высевания.
2. На мониторе SeedStar™ снизьте давление прижима до 7 кг (15 фнт). (См. Руководство по эксплуатации монитора SeedStar™ 2 или SeedStar™ XP для получения информации о надлежащей процедуре.)
3. Нажмите на кнопку ручного отключения давления (А) для снижения остаточного давления в контуре пневмопружины.

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company



Пример клапанов ручного отключения давления

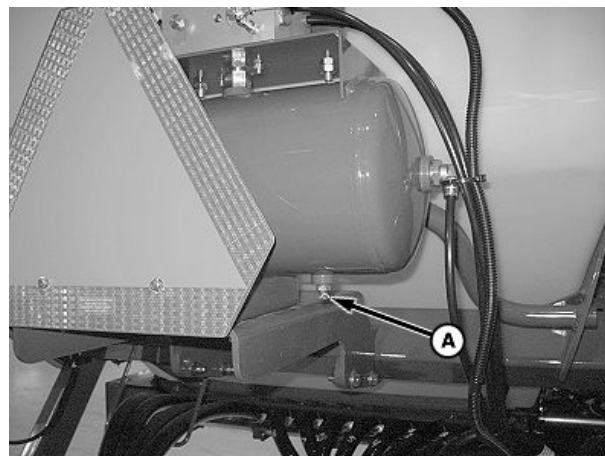
А—Кнопка ручного отключения давления

A86527—UN—27MAY15

OUO6064,000037B -59-28MAY15-1/2

4. Сбросьте давление пневмосистемы открытием сливного клапана (А).

А—Сливной клапан



A68065—UN—07JUL10

OUO6064,000037B -59-28MAY15-2/2

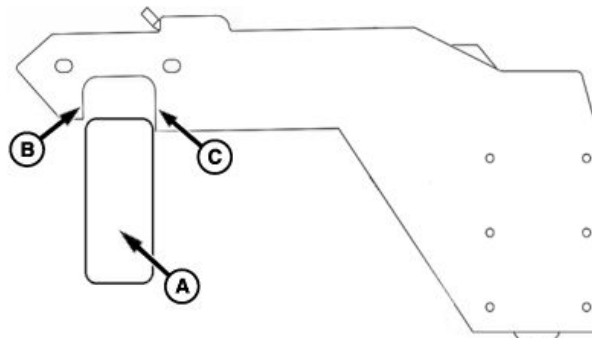
Отсоединение машины

Не допускайте перемещения одного крыла за сцепку, когда второе крыло приближается к сцепке:

Поднимите сцепку (А) на достаточную высоту, чтобы передняя часть (В) замка первого крыла располагалась над сцепкой, а задняя часть (С) замка крыла соприкасалась со сцепкой.

Первое крыло удерживается на месте, а второе крыло приближается к сцепке.

Когда оба крыла будут находиться над сцепкой (А), поднимите сцепку для зацепления с двумя замками крыла.



А—Сцепка
В—Передняя часть замка
крыльев

С—Задняя часть замка
крыльев

OUC06064,000037C -59-28MAY15-1/4

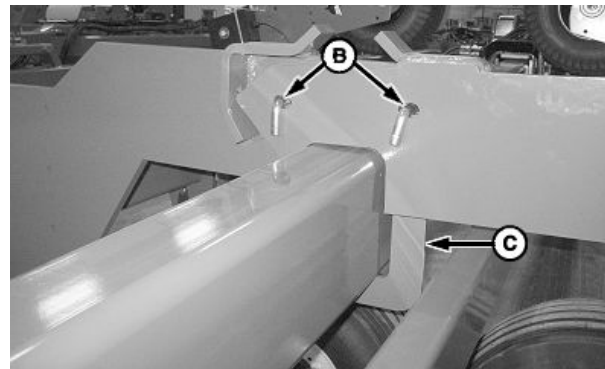
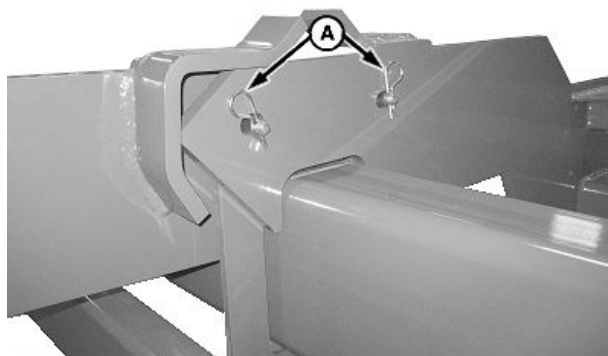
A79379—UN—21NOV13

1. Сеялки без системы помощи при складывании

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм при отскоке дышла при снятии штифта сцепки. Перед снятием штифтов сцепки (В) выполняйте складывание агрегатов машины и разгрузите сцепку.

Сложите машину, но не поднимайте ее на высоту для транспортировки. (См. Раскладывание и складывание сеялок (без системы помощи при складывании) в разделе Эксплуатация машины.)

- Для фиксации сложенного положения установите запечик (С) на замки крыла с помощью штифтов (В) и пружинных шплинтов (А).
- Установите сервисные замки на колеса крыльев и колеса главной рамы.
- Опустите машину на сервисные замки.
- Для разгрузки тяговой штанги и снятия напряжения со штифта сцепки выполните манипуляции с цилиндром.
- Снимите страховочную цепь и извлеките штифт сцепки.
- Отсоедините все шланги и жгуты проводов.



А—Пружинный шплинт (2 шт.) С—Запечик
В—Штифт (2 шт.)

Продолжение на следующей стр.

OUC06064,000037C -59-28MAY15-2/4

A70602—UN—08NOV11

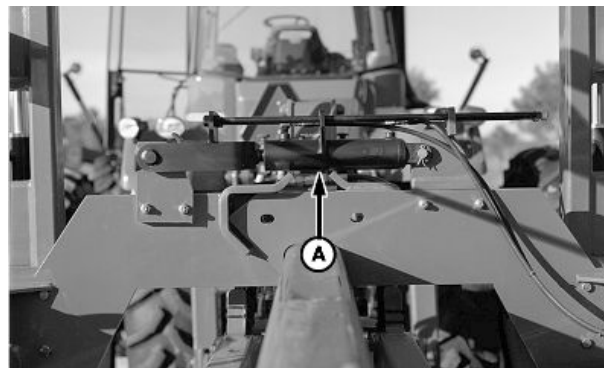
A70603—UN—31JAN11

1. Сеялки с системой помощи при складывании

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм при отскоке дышла при снятии штифта сцепки. Перед снятием штифтов сцепки (В) выполняйте складывание агрегатов машины и разгружайте сцепку.

Сложите машину, но не поднимайте ее на высоту для транспортировки. (См. Раскладывание и складывание сеялок (с системой помощи при складывании) в разделе Эксплуатация машины.)

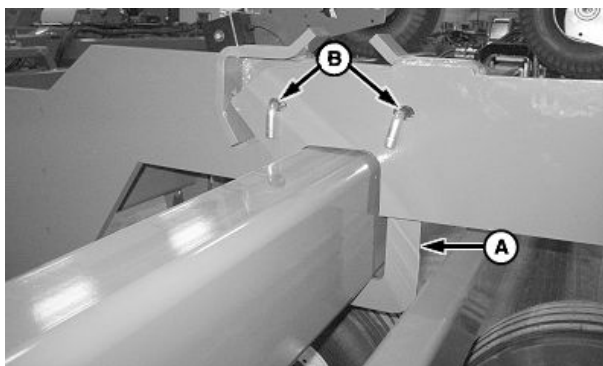
2. Подсоедините цилиндр помощи при складывании (А) к пластинам правого и левого крыльев.
3. Задвиньте цилиндр системы помощи при складывании, чтобы полностью сложить крылья.
4. Поднимите дышло, чтобы замки крыльев закрылись на сцепке.



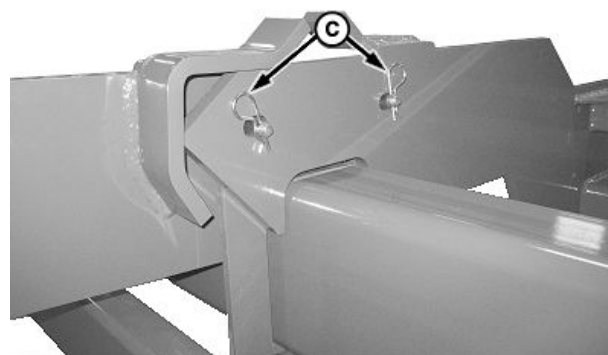
А—Цилиндр помощи при складывании

A79312 —UN—15NOV13

OUO6064,000037C -59-28MAY15-3/4



A86249 —UN—04MAY15



A86250 —UN—04MAY15

А—Запечник для транспортировки

В—Штифт (2 шт.)

С—Пружинный шплинт (2 шт.)

5. Установите запечник для транспортировки (А) на замки крыльев с помощью штифтов (В) и пружинных шплинтов (С).
6. Установите сервисные замки на колеса крыльев и колеса главной рамы.
7. Опустите машину на сервисные замки.
8. Для разгрузки тяговой штанги и снятия напряжения со штифта сцепки выполните манипуляции с цилиндром.
9. Снимите страховочную цепь и извлеките штифт сцепки.
10. Отсоедините все шланги и жгуты проводов.

OUO6064,000037C -59-28MAY15-4/4

Рабочие характеристики вакуумного дозатора

Рабочая полоса (заштрихованная область) характеризует работу вакуумного дозатора в отношении запланированной требуемой плотности высева (D).

Ширина рабочей полосы варьируется в зависимости от следующих факторов:

- Различные размеры и формы семян
- Различная плотность высева
- Состояние поля

В большинстве случаев точность дозирования семян не ухудшается, если не превышена максимальная скорость высева.

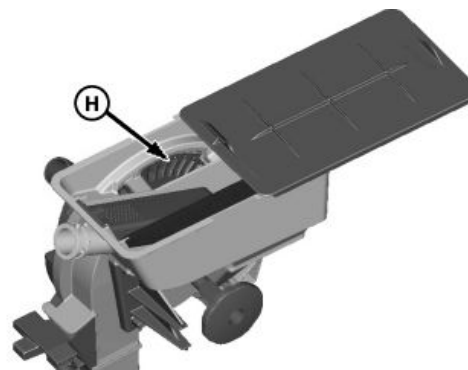
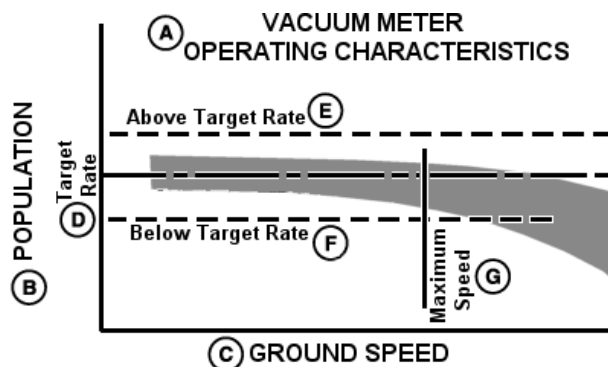
Максимальная скорость изменяется в зависимости от состояния поля. При неровном поле семена могут выбиваться из высевающего диска, а сеялка подсакивать на неровностях, что будет сильно сказываться на распределении высеваемых семян. При посеве на неровном поле распределение семян можно улучшить при помощи дополнительных устройств, например, пневматического прижимного устройства.

Всегда используйте высевающие диски, соответствующие отбору семян. Если семена обладают нехарактерным размером или формой, попробуйте использовать диск для другой культуры и оцените изменение рабочих характеристик. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ВЫСЕВАЮЩИХ ДИСКОВ в данном разделе или свяжитесь с обслуживающим дилером John Deere™.

Если семена значительно отличаются по форме и размеру, возможно, плоский диск с сепаратором сдвоенных семян обеспечит оптимальный контроль плотности посева.

Чтобы проверить что применяется правильный высевающий диск на мини-ящиках:

- Снимите крышку с семенного ящика.



A—Рабочие характеристики вакуумного дозатора
B—Плотность высева
C—Ходовая скорость
D—Целевая норма

E—Выше запланированной нормы высева
F—Ниже запланированной нормы высева
G—Максимальная скорость
H—Ячейка для семян

- Насыпьте семена в дозатор.
- Подсоедините вакуумный шланг к крышке дозатора.
- Установите рекомендуемый уровень вакуума для культуры.
- Поверните дозатор рукой, чтобы убедиться, что в каждую ячейку (H) попадает только одно семя.

ВСХОДЫ КУЛЬТУРЫ = ПОШТУЧНАЯ ПОДАЧА СЕМЯН + РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВЫСЕВАЕМЫХ СЕМЯН + АГРОНОМИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ

Поштучная подача семян = отбор семян + выбор высевающего диска + уровень разрежения + состояние поля + обслуживание

Распределение семян = обслуживание рядного узла + скорость + состояние поля + орудия сеялки + наблюдение и регулировка

Агрономические факторы = прорастание семян + температура почвы + влага + питательные вещества + борьба с вредителями + погода

John Deere – товарный знак компании Deere & Company

OUO6074,0000CF5 -59-23APR14-1/1

Настройки дозатора семян



Колесо A



Колесо B

A86283 —UN—08MAY15



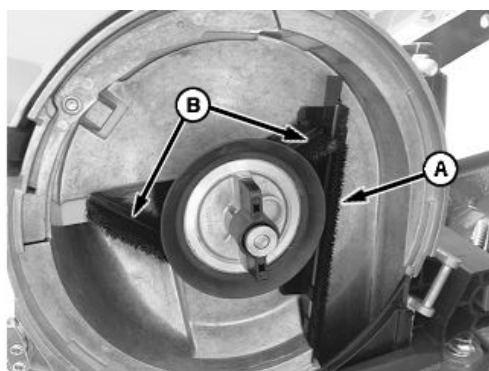
Колесо C

A86284 —UN—08MAY15



Колесо D

A82573 —UN—09MAY14



Задняя щетка, только на 1795 и DB120

A82570 —UN—09MAY14



Передняя щетка на всех сеялках

A82571 —UN—09MAY14

A—Передняя щетка

B—Задняя щетка

Совместим сCCS™	Культура	Диск	Перед- няя щетка (A)	Положе- ние отра- жательного щитка ^a	Сепаратор сдвоенных семян	Колесо выталки- вателя
Эту таблицу можно использовать в качестве краткой справки по некоторым распространенным настройкам. Дополнительные рекомендации и информация по настройке приводятся в данном разделе.						
Да	Кукуруза	Стандартные или маленькие зерна кукурузы	Длинный	Верхний	См. примечание ^b	Нет ^c
Да	Кукуруза	ProMax 40	Длинный	Верхний	См. примечание ^d	Колесо C
Да	Сахарная кукуруза	ProMax 40	Длинный	Верхний	См. примечание ^e	Колесо C
Да	Сахарная кукуруза	Мелкосеменная сахарная кукуруза	Длинный	Верхний	См. примечание ^e	Колесо C
Да	Лопающаяся кукуруза	Подсолнечник и лопающаяся кукуруза, 30 ячеек	Длинный	Опускание	См. примечание ^b	Нет ^c
Да	Лопающаяся кукуруза	Сорго	Длинный	Опускание	См. примечание ^b	Колесо B
Да	Масличный подсолнечник	Подсолнечник и лопающаяся кукуруза, 30 ячеек	Длинный	Опускание	См. примечание ^b	Нет ^c
Да	Масличный подсолнечник	Масличный подсолнечник, 40 ячеек	Длинный	Опускание	См. примечание ^b	Колесо A
Да	Кондитерский подсолнечник	ProMax 40	Длинный	Верхний	См. примечание ^e	Колесо C
Да	Кондитерский подсолнечник	Мелкосеменная сахарная кукуруза	Длинный	Верхний	См. примечание ^e	Колесо C
Да	Хлопчатник низкой нормы высева	Хлопчатник, 32 ячейки	Длинный	Верхний	См. примечание ^b	Нет ^c
Да	Хлопчатник	Хлопчатник, 64 ячейки	Длинный	Верхний	См. примечание ^b	Нет ^c

Продолжение на следующей стр.

OUC6074.0000CF3 -59-02MAR16-1/2

Настройка вакуумметра

Совместим сCCS™	Культура	Диск	Перед- няя щетка (А)	Положе- ние отра- жательного щитка ^а	Сепаратор сдвоенных семян	Колесо выталки- вателя
Да	Хлопчатник	Плоского типа для пищевых бобов	Длинный	Верхний	См. примечание ^е	Колесо D
Да	Хлопчатник по 4 семени в лунку	Хлопчатник, 48 ячеек (по 4 семени в лунку)	Короткий	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Да	Хлопчатник по 2 семени в лунку	Хлопчатник, 64 ячейки (по 2 семени в лунку)	Длинный	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Да	Сорго с низкой нормой высева	Сорго, 45 ячеек	Длинный	Опускание	См. примечание ^б	Колесо В
Да	Сорго высокой нормы высева	Сорго, 90 ячеек	Длинный	Опускание	См. примечание ^б	Нет ^с
Да	Сорго	Сахарная свекла	Длинный	Опускание	См. примечание ^б	Колесо В
Да	Соевые бобы	Соевые бобы	Длинный	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Да	Соевые бобы	Хлопчатник, 64 ячейки	Длинный	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Да	Сахарная свекла	Сахарная свекла	Длинный	Опускание	См. примечание ^б	Колесо В
Нижеперечисленные культуры не предусматриваются при поставке системы центрального распределения (CCS™).						
Нет	Мелкосеменной пищевой боб	Мелкосеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа	Длинный	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Нет	Среднесеменной пищевой боб	Среднесеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа	Короткий	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Нет	Крупнесеменной пищевой боб	Крупнесеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа	Короткий	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Нет	Мелко-, средне- и крупнесеменные пищевые бобы	Плоского типа для пищевых бобов	Длинный	Верхний	См. примечание ^е	Колесо D
Нет	Стелющийся и испанский арахис	Крупнесеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа	Короткий	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Нет	Виргинский арахис	Виргинский арахис	Короткий	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с

^аС семенными ящиками на 1,6, 2 и 3 бушеля.

^бС этим диском сепаратор сдвоенных семян не используется. При помощи ручки регулятора установите сепаратор сдвоенных семян в положение "0".

^сУстановите очиститель, когда не используется выталкивающее колесо.

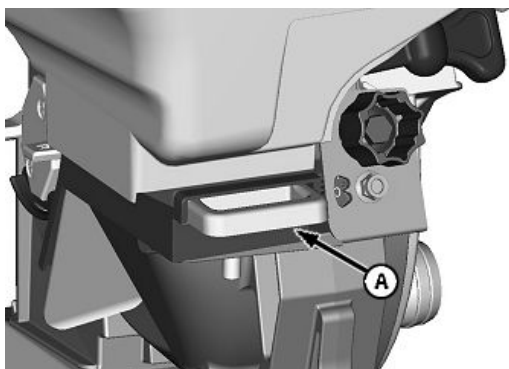
^дУстановите сепаратор так, чтобы дальний правый зубец перекрывал на 50 процентов отверстие для большинства размеров семян кукурузы (см. раздел Работа сепаратора сдвоенных семян).

^еУстановите наконечник сепаратора как можно ближе к центру дозатора.

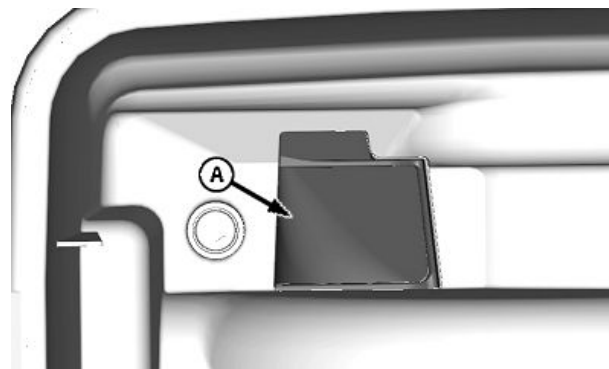
CCS—торговый знак компании Deere & Company

OU06074.0000CF3 -59-02MAR16-2/2

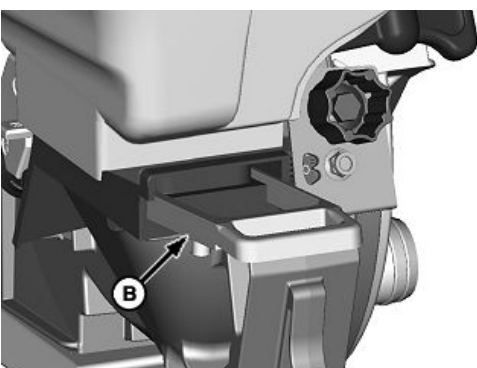
Доступ к вакуумному дозатору для семян и очистки



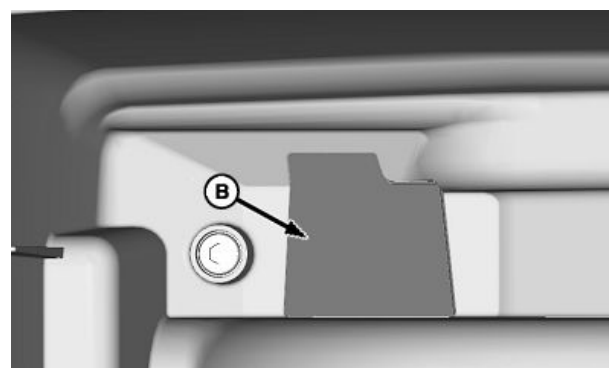
Открытое положение



Открытое положение



Закрытое положение



Закрытое положение

A—Заслонка, открытое положение

B—Заслонка, закрытое положение

ПРИМЕЧАНИЕ: Если сеялка оснащена мини-ящиком, перейдите к шагу 3.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если произошло скопление семян, убедитесь, что заслонка открыта и добавьте еще талька к семенам.

1. Семенные ящики на 1,6 и 3 бушеля оснащены запорными заслонками. При использовании дозатора, передвиньте заслонку в открытое положение (A).
2. Перед открытием крышки дозатора в целях его очистки или осмотра, передвиньте заслонку в закрытое положение (B).

WP29706,00008BC -59-13JUL15-1/4

3. Снимите вакуумный шланг (A) с вакуумного дозатора.

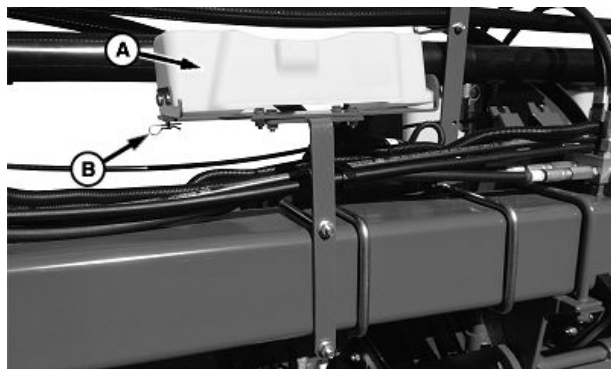
A—Вакуумный шланг



Продолжение на следующей стр.

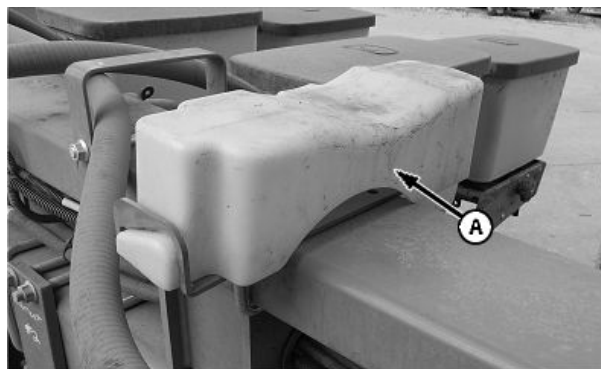
WP29706,00008BC -59-13JUL15-2/4

A77659 —UN—06NOV13



A82677—UN—29MAY14

Пример на раме



A82663—UN—29MAY14

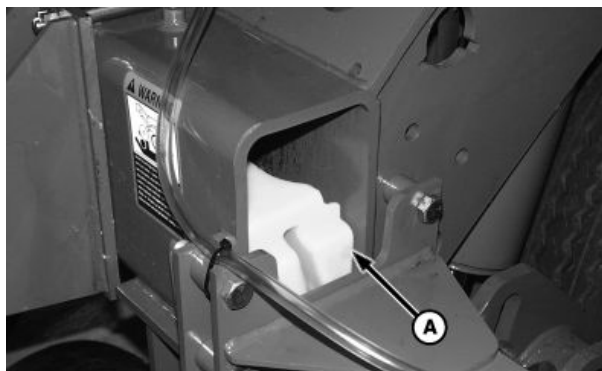
Пример на раме

ПРИМЕЧАНИЕ: На каждой сеялке кронштейны для хранения имеют разное расположение.

4. Определите положение поддона (A).
5. Выньте пружинный штифт (B) и поддон.

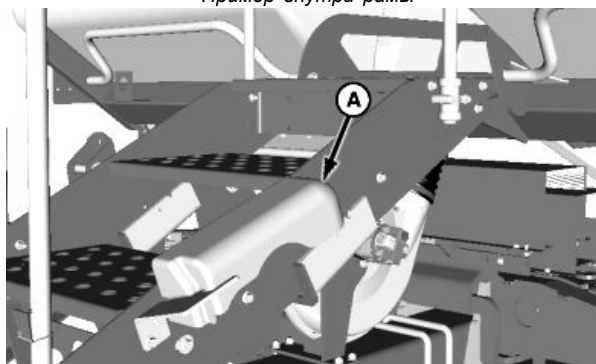
A—Поддон

B—Пружинный штифт



A51029—UN—07NOV02

Пример внутри рамы



A50089—UN—04SEP02

Пример на лестнице

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00008BC -59-13JUL15-3/4

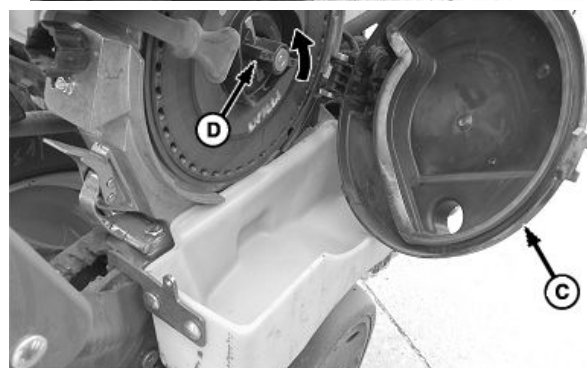
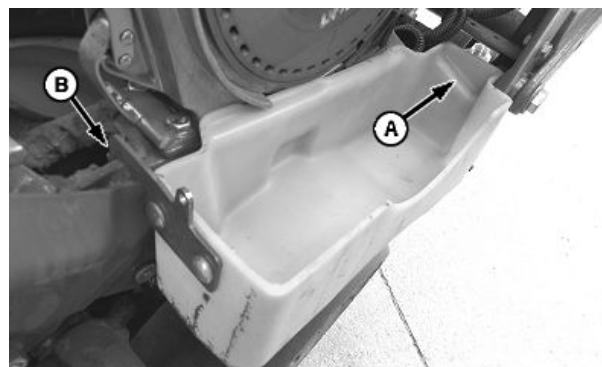
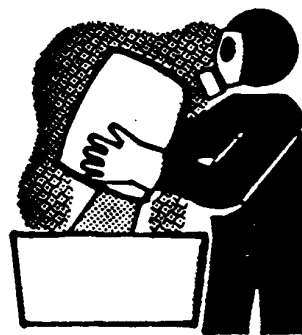
! ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждений глаз, кожи и легких химическими веществами. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при открывании крышек дозаторов и обращении с компонентами, покрытыми протравителями семян. Прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанными на этикетке химического протравителя.

6. Установите поддон дозатора семян на ряд с пластиковой кромкой (B), расположенной у параллельных рычагов.
7. Установите согнутую пластину (B) в нужную кромку, как показано.
8. Откройте крышку дозатора (C), поверните рукоятку (D) в положение разблокировки и снимите высеваящий диск.

A—Пластмассовая кромка
B—Согнутая пластина

C—Крышка дозатора
D—Рукоятка

A34471



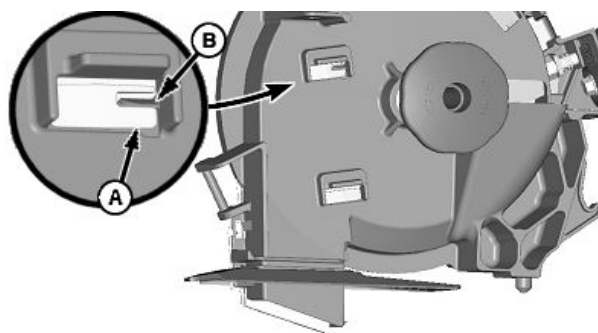
A34471—UN—11OCT88

A82664—UN—29MAY14

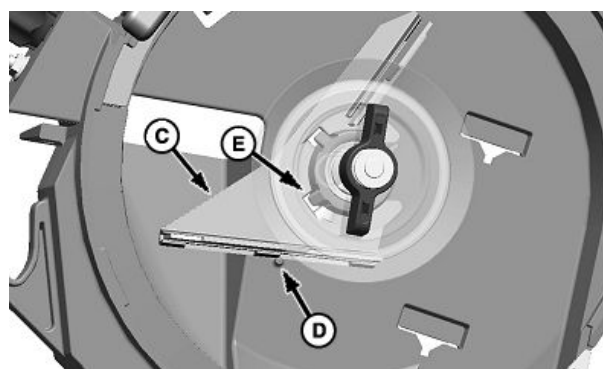
A82665—UN—29MAY14

WP29706,00008BC -59-13JUL15-4/4

Замена щетки вакуумного дозатора для семян



A77792 —UN—01MAY13



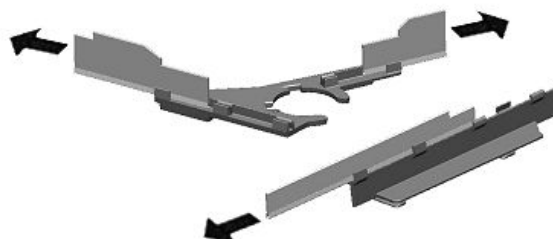
A77793 —UN—01MAY13

Задняя щетка, только на 1795 и DB120

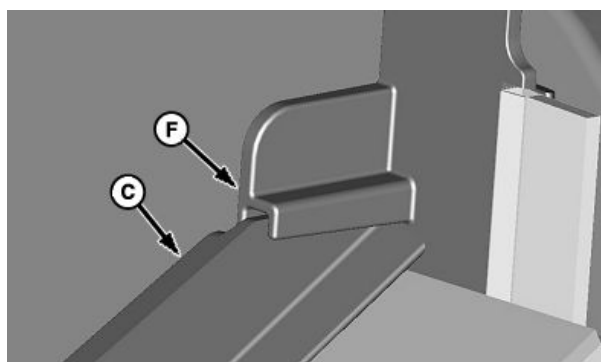
1. Открыть дозатор для семян. (См. Доступ к вакуумному дозатору для семян и очистка в настоящем разделе.)
2. Осмотрите щетки на износ и наличие повреждений и при необходимости замените. (См. Настройки дозатора для семян в настоящем разделе для получения информации о рекомендуемых щетках.)
3. Наклоните лапку передней щетки (A) над фиксатором (B) и снимите держатель щетки с дозатора.
4. На сеялках 1795 и DB120 - поворачивайте заднюю щетку (C) до тех пор, пока она не соприкоснется со штифтом (D), а канавки и лапки (E) выравниваются. Поднимите и снимите держатель щетки.
5. Щетки перемещаются в держателях вперед и назад. Установите рекомендуемую переднюю щетку для высеваемой культуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: На сеялках 1795 и DB120 сначала установите узел задней щетки.

6. Установите держатель щетки на место в дозатор и убедитесь в том, что держатель закреплен в правильном положении.
7. На сеялках 1795 и DB120 проверьте, расположена ли задняя щетка (C) под передней щеткой (F).



A77794 —UN—01MAY13



A77795 —UN—01MAY13

A—Лапка передней щетки
B—Фиксатор
C—Задняя щетка

D—Штифт
E—Канавки и лапки
F—Передняя щетка

WP29706,00008CF -59-13JUL15-1/1

Регулировка диафрагмы вакуумного дозатора для семян

ПРИМЕЧАНИЕ: Диафрагма используется на всех дозаторах кроме дозаторов с мини-ящичками.

1. Откройте вакуумный дозатор. (См. Настройки дозатора для семян в настоящем разделе.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Нижнее положение (В) рекомендуется для более мелких семян, таких как: сахарная свекла, сорго, масличный подсолнечник и лопающаяся кукуруза.

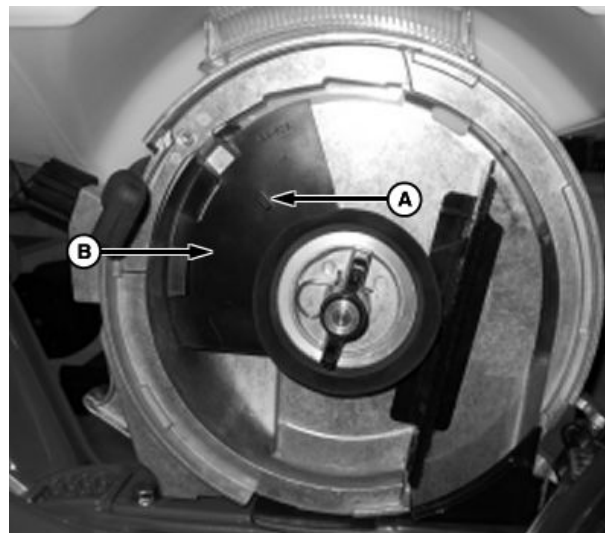
Верхнее положение (С) рекомендуется для более крупных семян, таких как: кукуруза, соевые бобы, хлопчатник, пищевые бобы, арахис, сахарная кукуруза и кондитерский подсолнечник.

2. Передвиньте лапку (А) в положение, рекомендуемое в таблице Настройки дозатора в настоящем разделе.

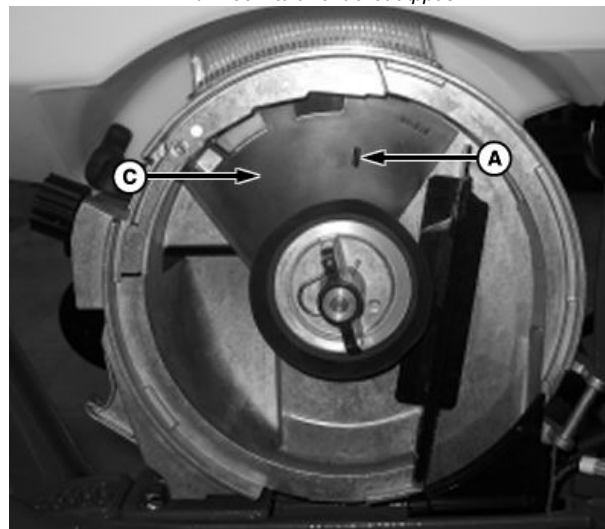
Скопление семян у входного отверстия дозатора может привести к большим пропускам при высеве. Если это произойдет, отрегулируйте диафрагму в верхнее положение (С) и обильно нанесите смазочный тальк.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опускание диафрагмы НЕ исключает состояние переполненного вакуумного дозатора, вызываемое очень неровной поверхностью поля. Чтобы предотвратить переполнение, увеличьте прижимающую силу, приложенную к высеваящей секции, и снизьте скорость высевания.

Если переполнение дозатора или чрезмерная плотность посева наблюдаются при посеве на склонах, уменьшите скорость высевания. Переполнение дозаторов может происходить при посеве на склонах. Чрезмерная плотность посева возможна на склонах, так как язычки на высеваящих дисках могут удерживать и проносить семена мимо щетки дозатора в семяпровод. При работе на склоне для достижения наилучших результатов следует использовать круглые семена и, в некоторых случаях, плоские высеваящие диски.



Нижнее положение диафрагмы



Верхнее положение отражательного щитка

А—Лапка
В—Нижнее положение

С—Верхнее положение

A78486 —UN—31JUL13

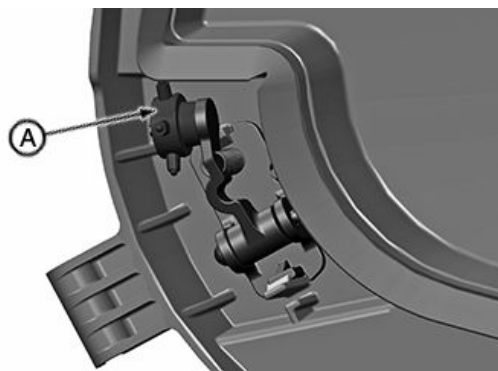
A78487 —UN—31JUL13

OUO6074,0000CF4 -59-13JUL15-1/1

Принцип работы колеса выталкивателя семян

Колесо (А) выталкивателя семян служит для выбрасывания семян определенных типов из отверстий ячейки высевящего аппарата. Выступы колеса входят в отверстия ячейки высевящего аппарата и выталкивают оттуда все семена и сор.

Колесо выталкивателя семян требуется при высевании семян сорго, однозародышевых семян сахарной свеклы и семян сахарной кукурузы с использованием высевящих дисков плоского типа. Семена сахарной свеклы и сахарной кукурузы могут иметь острые края и, как правило, имеют неправильную форму; поэтому они могут застревать в ячейке дозатора семян. На семенах сорго бывает много сора, который также может застрять в ячейке или в ее отверстиях.

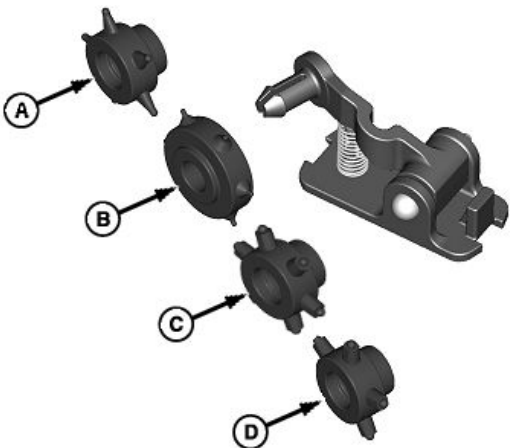
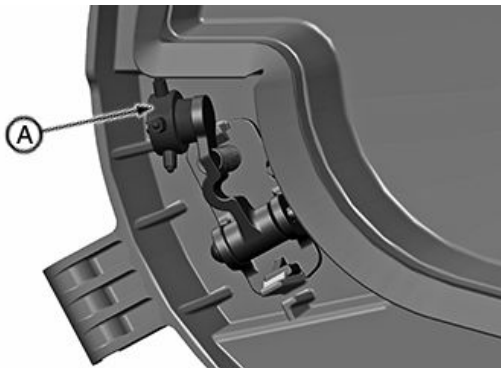


**А—Выталкивающее колесо
семян**

CQ297999 —JUN—26FEB14

WP29706,000051F -59-08MAY14-1/1

Установка узла колеса выталкивателя



ПРИМЕЧАНИЕ: Колесо выталкивателя предназначено для выбрасывания семян неправильной формы из отверстия вакуумного дозатора. Выступы колеса заходят в отверстия вакуумного дозатора для выбрасывания любых семян и инородного материала из семенных ячеек.

Для использования с разными высевальными дисками и типами семян предлагаются четыре колеса выталкивателя. (См. Настройки дозатора для семян в настоящем разделе для получения информации о рекомендациях относительно колес выталкивателя.)

Чтобы снять колесо, сдавите колесную ступицу. С усилием установите на ступицу другое колесо.

Идентификация колес выталкивателя	
Колесо выталкивателя	Номер изделия
Тип A	A102718
Тип B	H136448
Тип C	A52389
Тип D	A53272

A—Колесо выталкивателя (тип A)
B—Колесо выталкивателя (тип B)

C—Колесо выталкивателя (тип C)
D—Колесо выталкивателя (тип D)



Колесо A



Колесо B



Колесо C



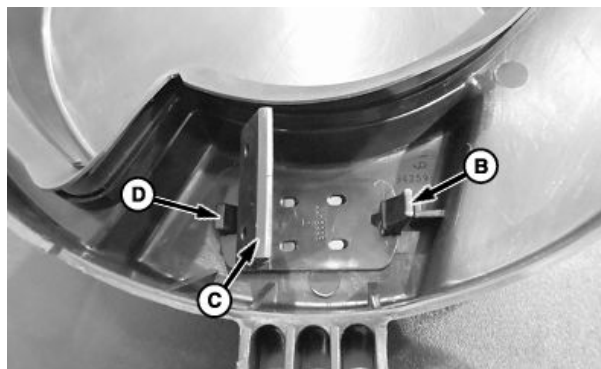
Колесо D

Продолжение на следующей стр.

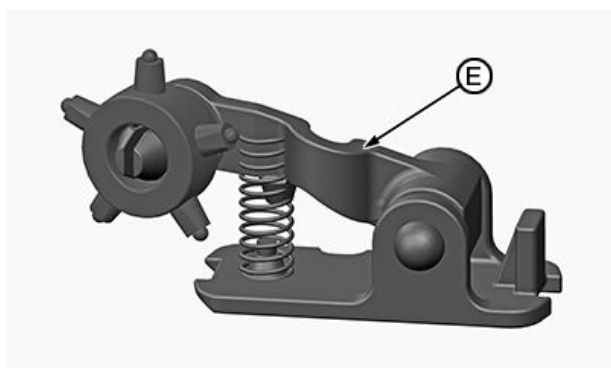
WP29706,0000520 -59-13JUL15-1/2



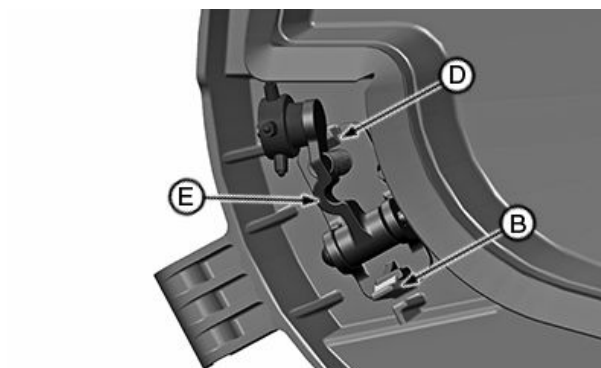
A77660 —UN—08NOV13



A77663 —UN—27AUG13



CQ298000 —UN—26FEB14



CQ298001 —UN—26FEB14

А—Рукоятка
В—Фиксатор

С—Узел чистика
D—Крепежный зажим

Е—Узел выталкивателя

1. Освободите рукоятку (А) и откройте вакуумный дозатор для семян.
2. Снимите узел чистика (С), нажав на задний фиксатор (В) и перемещая узел чистика от крепежного зажима (D).
3. Установите узел выталкивателя (Е) между фиксатором (В) и крепежным зажимом (D).

ПРИМЕЧАНИЕ: При закрытии крышки убедитесь в том, что колесо выровнено относительно ряда семенных ячеек на высевальном диске.

Закройте и зафиксируйте крышку дозатора.

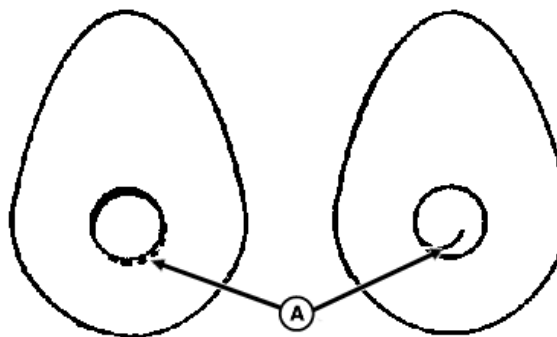
WP29706,0000520 -59-13JUL15-2/2

Осмотр ячейки высевального диска

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы установить точность работы дозатора семян, проведите проверку в полевых условиях. Если дозирование осуществляется удовлетворительно, то не требуется заменять диски.

Проверьте ячейки высевальных дисков на наличие грат (частиц материала, оставшегося после формовки). Удалите грат, прежде чем устанавливать высевальный диск. Если удалить грат невозможно, замените диск.

А—Грат

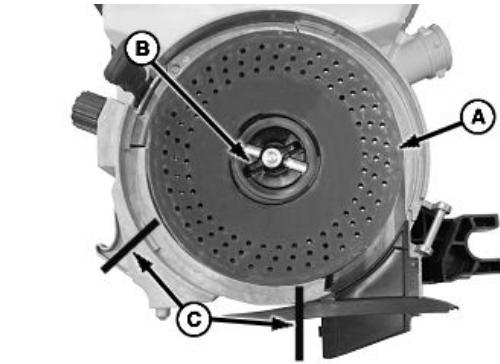


A46242 —UN—27 JUL00

WP29706,00005B9 -59-13JUL15-1/1

Установка высевающего диска

1. Откройте вакуумный дозатор для семян.
2. Установите высевающий диск (А) в корпус. Удерживайте высевающий диск в неподвижном положении и поверните рукоятку (В) ступицы в положение блокировки.
3. Проверьте регулировку ступицы. См. "Регулировка ступицы дозатора" в данном разделе, если не соблюдены следующие условия.
 - ☐ Убедитесь в том, что высевающий диск (А) продолжает поворачиваться приблизительно на четверть оборота после быстрого прокручивания ступицы от руки и незамедлительного отпущения.
 - ☐ Убедитесь в наличии легкого контакта между диском и корпусом дозатора в секции (С) при вращении диска.
 - ☐ Убедитесь в отсутствии потери семян через зазор в секции (С) при вращении диска.



А—Высевающий диск
В—Рукоятка ступицы

С—Секция

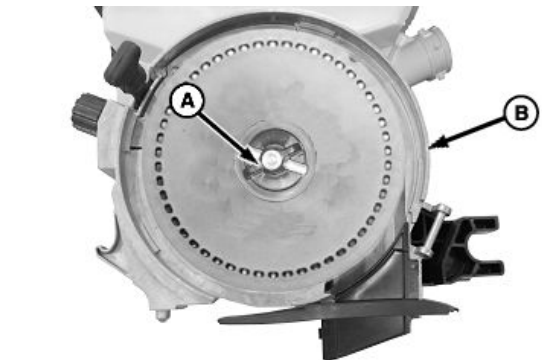
WP29706,0000521 -59-13JUL15-1/1

A7766—UN—15OCT13

Регулировка ступицы дозатора

Отрегулируйте ступицу дозатора надлежащим образом, чтобы улучшить точность дозирования и свести к минимуму повреждение семян. Проверяйте регулировку при каждой смене высевающих дисков. Если есть зазор между высевающим диском и корпусом дозатора (В) или диск проворачивается с трудом, отрегулируйте ступицу дозатора следующим образом.

1. Откройте вакуумный дозатор для семян.
2. Поверните рукоятку ступицы (А) против часовой стрелки. Снимите высевающий диск.



А—Рукоятка ступицы

В—Корпус

Продолжение на следующей стр.

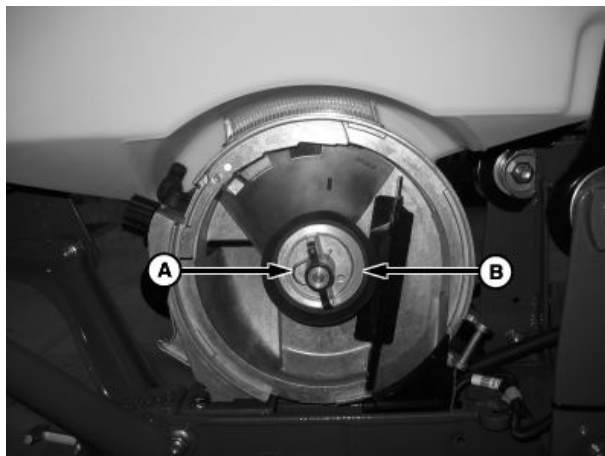
WP29706,0000522 -59-13JUL15-1/3

A86266—UN—06MAY15

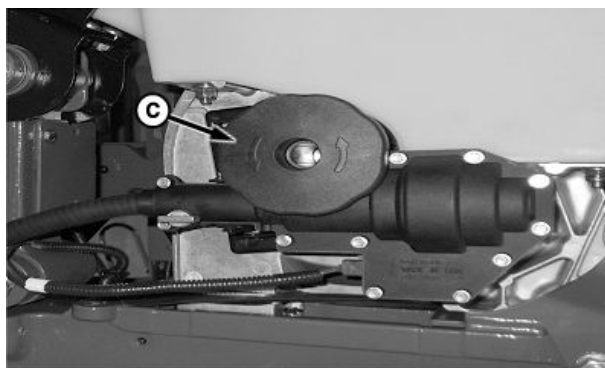
3. Снимите пружинный зажим (А).
4. Отрегулируйте ступицу (В).
 - Выполните небольшие регулировки.
 - Удерживайте рукоятку дозатора (С) или привод дозатора (D).
 - Заверните ступицу (В) по часовой стрелке для уменьшения расстояния между высевающим диском и корпусом дозатора.
 - Винтите ступицу (В) против часовой стрелки для увеличения расстояния между высевающим диском и корпусом дозатора.
5. Совместите паз с отверстием в валу и установите пружинный зажим (А).

А—Пружинный зажим
В—Ступица

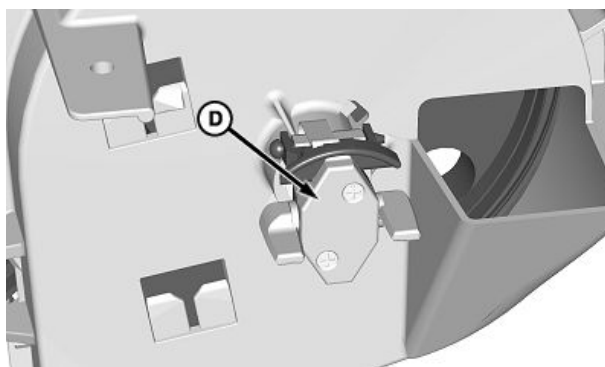
С—Рукоятка дозатора
D—Привод дозатора



A78484 —UN—30JUL13



A78485 —UN—11NOV13



A78490 —UN—31JUL13

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000522 -59-13JUL15-2/3

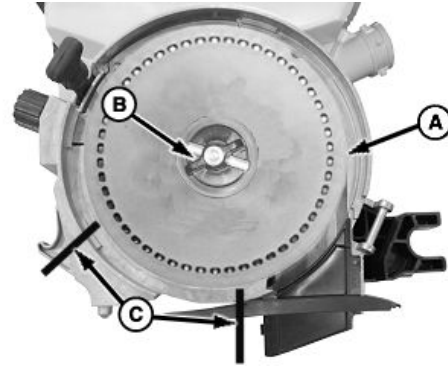
6. Установите высеваящий диск (А) и закрепите ручку ступицы (В).
7. Проверьте регулировку.
 - а. Быстро раскрутите диск вручную.
 - б. Наблюдайте за длительностью вращения диска. Если диск совершает приблизительно 1/4 или 1/2 оборота и останавливается, отрегулируйте ступицу надлежащим образом.
 - в. Повторяйте процедуру до получения правильной регулировки.

ВАЖНО: Не используйте деформированные диски. Не храните диски в дозаторах. Храните диски плотно прижатыми к ступице, либо вешайте на стену. Не храните диски под тяжелыми предметами и не подвешивайте за высевные отверстия. Храните диски вдали от источников тепла и солнечных лучей.

8. Медленно вращайте диск вручную и проверяйте контакт диска с корпусом в области (С). Если при вращении диска появляется зазор, замените диск.

А—Высеваящий диск
В—Ручка ступицы

С—Зона



Хранение

A86267 —UN—06MAY15

A44241 —UN—19NOV97

WP29706,0000522 -59-13JUL15-3/3

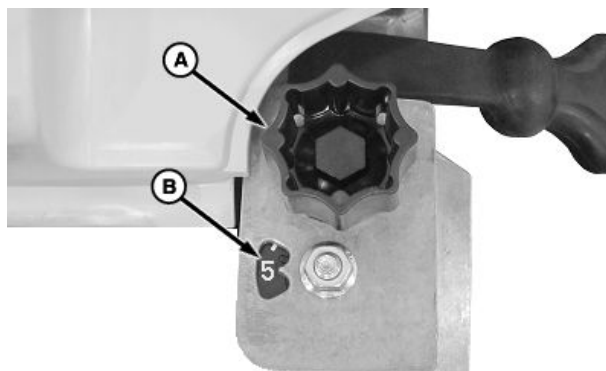
Калибровка сепаратора сдвоенных семян MaxEmerge™ 5

Откалибруйте настройку 5 сепаратора сдвоенных семян MaxEmerge™ 5 на равные 50% перекрытия отверстия пластины для зерна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Процедура установки показана с дозатором, присоединенным к бункеру. При необходимости для увеличения зазора снимите бункер.

1. Поверните поворотный регулятор (А) чтобы установить сепаратор сдвоенных семян на настройку 5 (В).
2. Установите высеваящий диск ProMax 40 в дозатор.

MaxEmerge—торговый знак компании Deere & Company



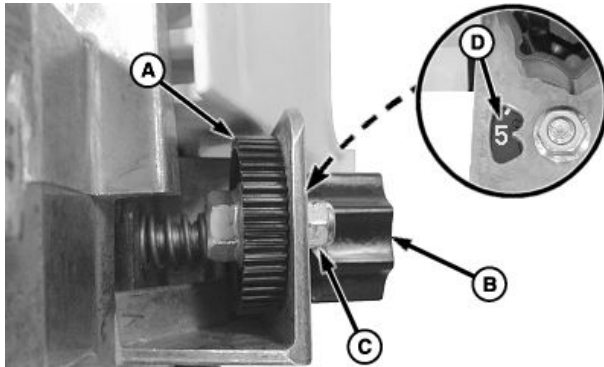
А—Поворотный регулятор

В—Настройка 5

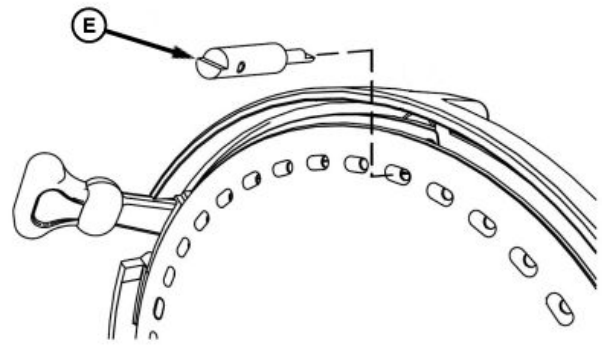
A86028—UN—20APR15

Продолжение на следующей стр.

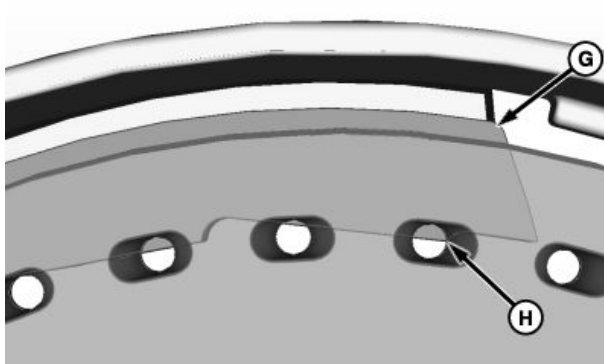
WP29706,00008CE -59-05AUG15-1/3



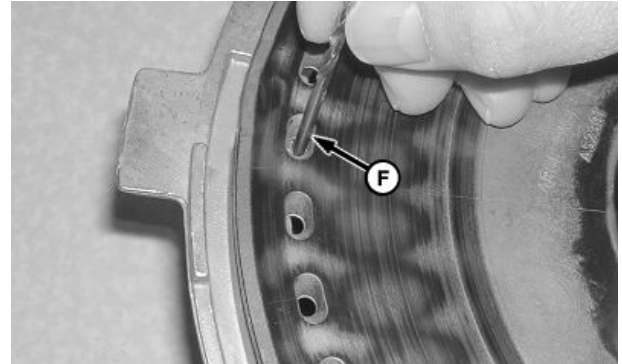
Поворотный регулятор сепаратора сдвоенных семян



Метод использования регулировочного инструмента



Перекрытие 50%



Метод сверла

A—Диск настройки
B—Поворотный регулятор
C—Гайка

D—Настройка
E—Инструмент сепаратора
сдвоенных семян

F—Сверло
G—Пластина сепаратора
сдвоенных семян

H—Верхняя точка

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения инструмента для регулировки JDG10965 обратитесь к дилеру John Deere™.

- Вставьте инструмент сепаратора сдвоенных семян (E) или хвостовик сверла 2,5 мм (3/32 дюйм.) (F) в отверстие высевающего диска.
- Расположите инструмент или сверло вровень с верхней точкой (H) пластины сепаратора сдвоенных семян (G).
- Поворачивайте поворотный регулятор (B) до тех пор, пока верхняя точка сепаратора сдвоенных семян не коснется инструмента или сверла.

- Если настройка (D) находится на 4,5—5,5 в центре окошка, регулировка не требуется.
- Если настройка выходит за пределы 4,5—5,5 и не находится в центре окошка, ослабьте гайку (C) достаточно для того, чтобы переместить диск настройки (A).
- Установите 5 по центру окошка.
- Затяните гайку.
- Снимите инструмент или сверло с высевающего диска.

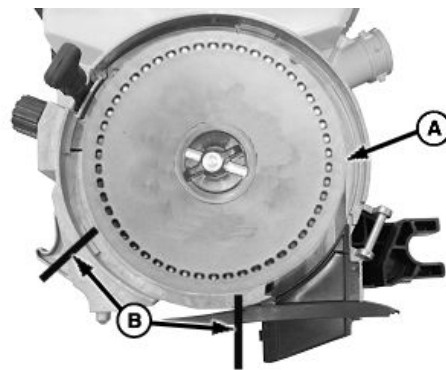
John Deere—торговый знак Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00008CE -59-05AUG15-2/3

ПРИМЕЧАНИЕ: Высевающий диск должен плавно поворачиваться при легком касании. Допустим небольшой зазор между высевающим диском и корпусом. Семена не должны проходить между диском и дозатором. Чтобы улучшить процесс контроля, поместите небольшое количество семян в дозатор.

11. Проверните высевающий диск (А) рукой и проверьте зазор между диском и дозатором в секторе (В). Если диск проворачивается с трудом или если через зазор проходят семена, следует отрегулировать положение ступицы. (См. Регулировка ступицы дозатора в настоящем разделе.)
12. Закройте дозатор и, если он снимался ранее, установите его на бункер.
13. Все рядки следует настроить одинаковым образом.
14. Выполните посев на небольшом участке, затем проведите полевую проверку, чтобы определить



А—Диск

В—Зона контроля

подачу семян и рабочие характеристики дозатора. При необходимости отрегулируйте отдельные дозаторы.

A86177—UN—22APR15

WP29706,00008CE -59-05AUG15-3/3

Работа сепаратора двоянных семян

ПРИМЕЧАНИЕ: Для используемых семян установите уровень разрежения, руководствуясь таблицей уровня разрежения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Числовой индикатор на дозаторе имеет диапазон 0—10.

Напротив поворотной ручки имеется индикатор (А) для точной регулировки.

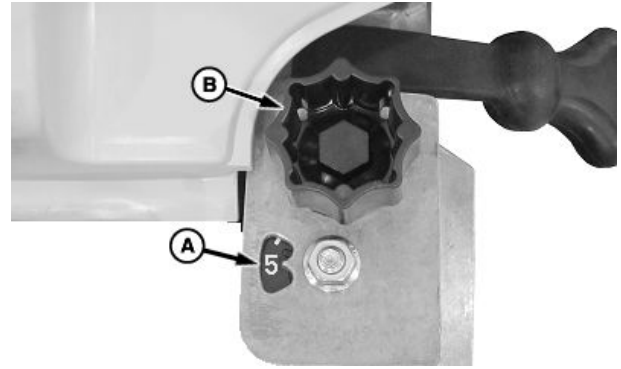
Малые числа на индикаторе = уменьшение величины отверстия.

Средние числа на индикаторе = 1/2 величины отверстия. Положение фиксации.

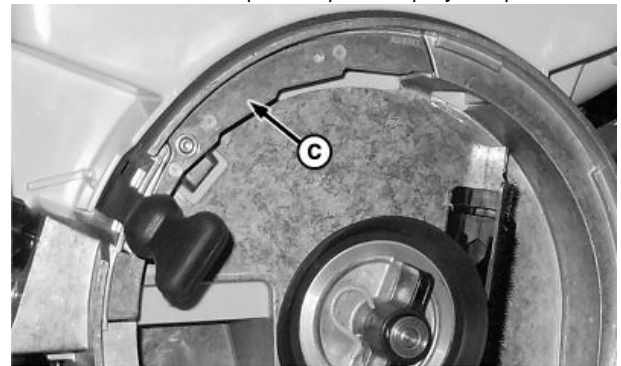
Большие числа на индикаторе = увеличение величины отверстия.

Описание работы сепаратора двоянных семян:

- Используйте регулировочную ручку (В) для установки положения пластины сепаратора (С), чтобы закрыть больше или меньше отверстий высевающего диска. Для плоского диска для кукурузы нормальное рабочее положение индикатора - номер 5. При положении номер 5 двойная пластина сепаратора закрывает 1/2 отверстий высевающего диска и обеспечивается хороший отбор семян различных размеров и формы. Если эффективность отбора семян недостаточна и не может быть отрегулирована путем изменения уровня разрежения, установите сепаратор двоянных семян на более низкую настройку. Если появляются двоянные семена, установите сепаратор двоянных семян на более высокую настройку, чтобы закрыть большее количество отверстий.
- Регулировка высоты ступицы высевающего диска особенно важна для соответствующего качества высева. Отрегулируйте ступицу высевающего



Индикатор и поворотный регулятор



Пластина сепаратора

А—Индикатор

В—Поворотный регулятор

С—Пластина сепаратора

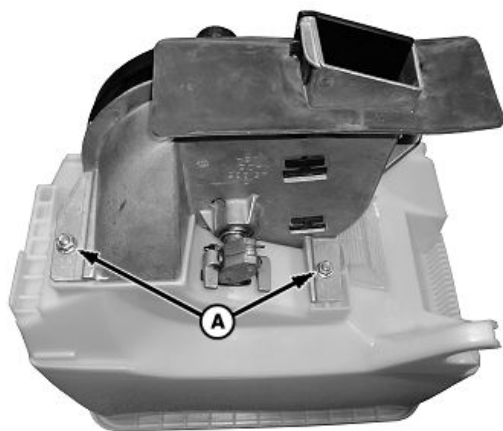
диска так, чтобы высевающий диск слегка касался корпуса дозатора. Соответствующая регулировка достигнута, если при быстром прокручивании ступицы вручную высевающий диск проворачивается примерно на 1/4-1/2 оборота. (См. Регулировка ступицы дозатора в настоящем разделе.)

WP29706,0000523 -59-01JUN15-1/1

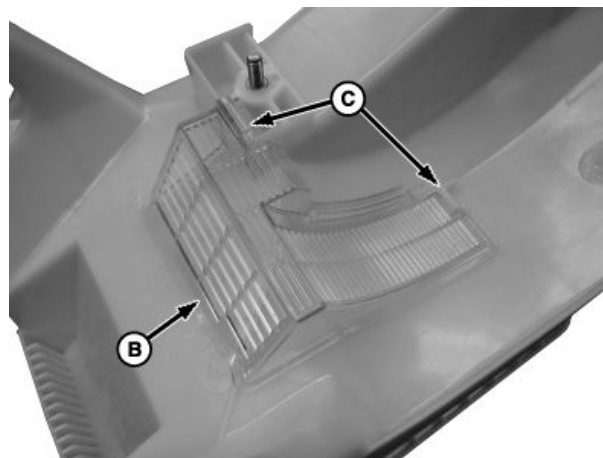
A86638—UN—01JUN15

A86639—UN—01JUN15

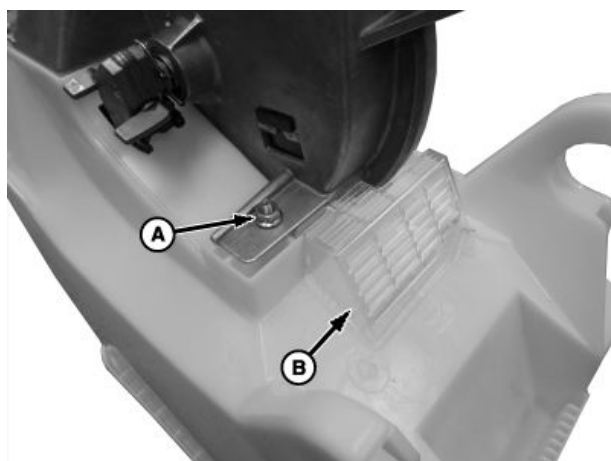
Порядок установки сетчатого фильтра входного отверстия дозатора



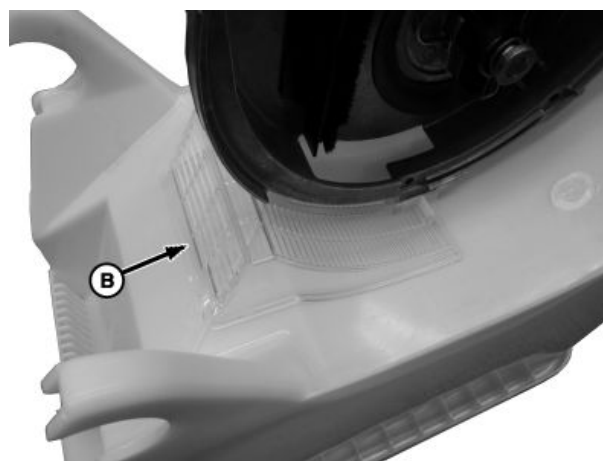
A68445 —UN—26JUL10



A68446 —UN—26JUL10



A68447 —UN—26JUL10



A68448 —UN—26JUL10

А—Гайки
В—Сетчатый фильтр

С—Пластины

При посеве на полях с большим количеством растительных остатков частицы пожнивных остатков могут скапливаться в вакуумном дозаторе. Для предотвращения проникновения пожнивных остатков в дозатор можно приобрести сетчатые фильтры (В) впускного отверстия дозатора у дилера компании John Deere™.

Для установки:

1. Снимите семенной ящик и дозатор с рядкового агрегата (см. подраздел “ДОСТУП К ВАКУУМНОМУ ДОЗАТОРУ” в данном разделе).
2. Ослабьте гайки дозатора (А) и снимите дозатор с семенного ящика.
3. Установите сетчатый фильтр входного отверстия (В) и совместите с язычками (С).
4. Установите на место и затяните гайки дозатора.
5. Установите дозатор и семенной ящик на рядковый агрегат.

OUC6074,0000A51 -59-26JUL10-1/1

Рекомендации по выбору высеваящего диска

ВАЖНО: Эти рекомендации высеваящих дисков основаны на данных тестирования различных семян, поступающих из различных источников. Поскольку размер и форма семян изменяются от года к году, всегда существует вероятность того, что использование другого диска может обеспечить лучшие результаты. Наиболее полный и самый последний список имеющихся высеваящих дисков и рекомендаций вы можете получить у обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир”.

В нижеследующих рекомендациях по выбору высеваящих дисков отражены диапазоны размеров семян, для которых можно ожидать оптимальной работы каждого из высеваящих дисков. Подберите диск, наиболее подходящий для высевания семян данного размера или наилучшим образом представляющий большинство размеров.

Если предполагается высевать семена нескольких размеров и эти размеры попадают в перекрывающиеся

части диапазонов двух высеваящих дисков, то рекомендуется заказать ОБА высеваящих диска, чтобы обеспечить оптимальное высевание семян различной формы.

Чтобы определить подходящий диск, положите образец семени в ячейки высеваящего диска. Если в ячейку легко входят два семени, необходимо использовать диск меньшего размера. Если в ячейку плохо помещается одно семя, необходимо использовать диск большего размера. Если для семян данного размера хорошо подходят два диска, всегда используйте меньший диск. Увеличьте уровень вакуума, чтобы компенсировать пропуски (и неровную почву). Уменьшите уровень вакуума, чтобы устранить сдвигание семян.

Для семян, размеры которых выходят за пределы, приведенные в таблице, можно использовать высеваящие диски, предназначенные для других культур. При каждой замене высеваящего диска необходимо всегда проверять плотность посева и ширину междурядья в поле.

OUC6074,0000ECD -59-14APR09-1/1

Выбор правильного высевающего диска для посева кукурузы для достижения оптимальных рабочих характеристик

Руководство по выбору высевающего диска для кукурузы					
Форма семян	Семян на кг (семян на фунт)	Название диска	Номер изделия	Число ячеек (Диаметр отверстия [мм])	Если плотность трудно контролировать:
Неравномерная (различная форма)	Различные размеры (Различные размеры)	ProMax 40 с сепаратором сдвоенных семян	A52391	40 (4,5)	Если наблюдается недостаточная или чрезмерная плотность с начальным диском, следует отрегулировать сепаратор сдвоенных семян
Равномерная плоская	менее 3308 (1500)	ProMax 40 с сепаратором сдвоенных семян	A52391	40 (4,5)	Если наблюдается недостаточная или чрезмерная плотность с начальным диском, следует отрегулировать сепаратор сдвоенных семян
Равномерная плоская	3308-6175 (1500-2800)	Диск для мелкосеменной кукурузы	A43215	30 (3,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, попробуйте использовать диск с перекрывающимися размерами семян, указанный в таблице уровней вакуума ^a
Равномерная плоская	Более 6175 (2800)	Подсолнечник и лопающаяся кукуруза	H136478	30 (2,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для мелких семян кукурузы (A43215)
Равномерная круглая	менее 3308 (1500)	Диск для стандартных семян кукурузы	A50617	30 (3,6)	Отрегулируйте уровень вакуума
Равномерная круглая	3308-6175 (1500-2800)	Диск для мелкосеменной кукурузы	A43215	30 (3,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для стандартных семян кукурузы (A50617)
Равномерная круглая	Более 6175 (2800)	Подсолнечник и лопающаяся кукуруза	H136478	30 (2,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для мелких семян кукурузы (A43215)

^aДля семян большого размера, менее 3970 семян/кг (1800 семян/фунт), используйте высевающий диск для семян стандартного размера (A50617). Если проблема с плотностью посева не решена, используйте диск ProMax 40 (A52391) с сепаратором сдвоенных семян. Для семян меньшего размера, более 5072 семян на кг (2300 семян на фунт), используйте высевающий диск для подсолнечника и лопающейся кукурузы (H136478). Если проблема с плотностью посева не решена, используйте диск ProMax 40 (A52391) с сепаратором сдвоенных семян.

Сначала воспользуйтесь приведенным выше Руководством по выбору высевающего диска для кукурузы, чтобы определить рекомендуемый высевающий диск, а затем воспользуйтесь таблицей уровней разрежения, чтобы определить начальный уровень разрежения.

При правильном уровне вакуума и использовании высевающих дисков (с ячейками) для мелкосеменной кукурузы и кукурузы со стандартным размером семян можно достичь почти 100 процентов ожидаемой плотности.

При использовании дисков ячеистого типа (высевающие диски для мелких и стандартных семян кукурузы) необходимо тщательно подбирать семена для обеспечения надлежащих рабочих характеристик.

Качество дозирования напрямую зависит от однородности размеров семян. Смешивание семян различных форм и размеров препятствует оптимальной работе высевающих ячеистых дисков. Когда семена отличаются по размеру, для оптимального отбора и высвобождения семян подходит диск ProMax 40 (A52391).

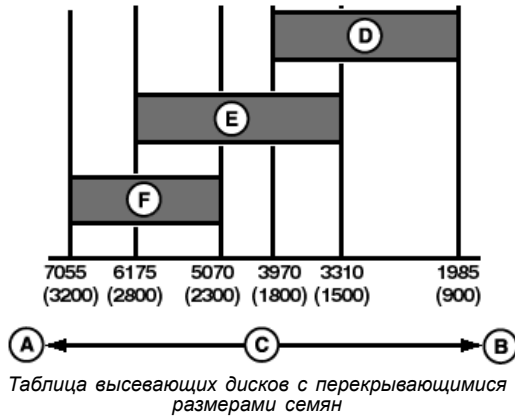
ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании плоских дисков John Deere™ требуется колесо выталкивателя.

При размерах семян, перекрывающих диск для мелких семян кукурузы (A43215) и диск для стандартных семян кукурузы (A50617), для начальной настройки используйте диск для мелких семян кукурузы. Если сложно проверить плотность посева, перейдите на диск для посева стандартных семян кукурузы.

СЛОЖНЫЕ ДЛЯ ВЫСЕВА СЕМЕНА

ВАЖНО: Избегайте ошибок, связанных с плотностью посева. Отрегулируйте все настройки на пропашной сеялке и мониторе при использовании диска ProMax 40.

- Сложные для посева семена включают ассортимент со смешанными размерами, смешанными формами, комбинациями размеров и форм, длинные и тонкие семена, семена с острыми концами (проростки), и другие.



A—Мелкие семена
B—Крупные семена
C—Размер семян, семян/кг
(семян/фунт)

D—Диск для стандартных
семян кукурузы
E—Диск для мелкосеменной
кукурузы
F—Диск для подсолнечника
и воздушной кукурузы

A68464 — UN—27JUL10

к высевяющему диску, и в камере забора оказывается больше семян, захватываемых высевяющим диском. Для улучшения высевяющей способности на склонах проделайте следующие шаги:

- ProMax 40 — это плоский диск, используемый для улучшения отбора сложных для высева семян. Для диска ProMax 40 необходим более высокий уровень вакуума, чем для ячеистых дисков, и требуется установка сепаратора сдвоенных семян и колесика выталкивателя в каждом дозаторе.
- Для оптимальных рабочих характеристик при качественно отсортированных семенах также требуется правильный выбор высевяющего диска.

ВЫСЕВ КУКУРУЗЫ НА СКЛОНАХ

Снижение рабочих характеристик дозатора возможно при работе на крутых склонах или изменении направления по склону. Если левая сторона орудия находится ниже по склону, возможны пропуски, так как семена слетают с высевяющего диска, и в камере забора оказывается меньше семян, захватываемых высевяющим диском. Если правая сторона орудия находится ниже по склону, возможен посев с увеличенной плотностью, так как семена прижимаются

John Deere — товарный знак компании Deere & Company

- При использовании ячеистых дисков применяйте диск с как можно меньшим количеством отверстий. Меньшее количество отверстий уменьшает вероятность образования сдвоенных семян.
- Используйте круглые семена. Круглые семена лучше прилегают к ячейкам высевяющего диска и вероятность образования сдвоенных семян уменьшается.

ВАЖНО: Избегайте ошибок, связанных с плотностью посева. Отрегулируйте все настройки на пропашной сеялке и мониторе при использовании диска ProMax 40.

- Используйте плоский диск с сепаратором сдвоенных семян, если применение круглых семян невозможно или склон очень крутой. На плоском диске нет ячеек, поэтому требуется более высокий уровень вакуума, сепаратор сдвоенных семян и колесико выталкивателя. Сепаратор сдвоенных семян используется для удаления одного из двух семян, присосанных одним отверстием высевяющего диска. Колесико выталкивателя используется, чтобы удалять остатки из отверстий высевяющего диска.

MH69740,0000550 -59-03FEB16-2/2

Рекомендации по выбору высевających дисков для культур, отличных от кормовой кукурузы

Плоские диски фирмы John Deere дозируют широкий диапазон размеров и форм семян культур, не удовлетворяющих требованиям системы CCS.

САХАРНАЯ КУКУРУЗА

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
ProMax 40	A52391	<8 600 (<3 900)	40	4,5
Мелкосеменная сахарная кукуруза	A52390	>7 700 (>3 500)	40	3,75

ЛОПАЮЩАЯСЯ КУКУРУЗА

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Подсолнечник/ Лопашая кукуруза	H136478	5 500—9 900 (2 500—4 500)	30	2,6
Сорго	A43066	>9 900 (>4 500)	45	1,5

При затрудненном высевании можно улучшить работу, воспользовавшись диском для мелких семян сахарной кукурузы (номер изделия A52390).
В некоторых случаях использование дисков ячеистого типа для мелкосеменной кукурузы (номер изделия A43215) или подсолнечника (номер изделия H136478) дает удовлетворительные результаты.

КОНДИТЕРСКИЙ ПОДСОЛНЕЧНИК

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
ProMax 40 плоского типа с сепаратором двойных семян	A52391	5 000—7 200 (2 250—3 250)	40	4,5
Диск плоского типа с сепаратором сдвоенных семян для мелкосеменной сахарной кукурузы	A52390	7 200—11 600 (3 250—5 250)	40	3,75

МАСЛИЧНЫЙ ПОДСОЛНЕЧНИК

Название диска	Номер изделия	Размеры семян	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Подсолнечник/ Лопашая кукуруза	H136478	4 (мелкие) 3 (средние) 2 (крупные)	30	2,6
Масличный подсолнечник	A102717	4 (мелкие) 3 (средние) 2 (крупные)	40	2,5

Для семян масличного подсолнечника размеров 1 (очень крупные) и 5 (очень мелкие) см. приведенные выше рекомендации для кондитерского подсолнечника. Изделие номер H136478 рекомендуется для семян масличного подсолнечника с размерами 4 (мелкие), 3 (средние) и 2 (крупные). НЕ рекомендуется высевать этим диском семена с размерами 1 (сверхкрупные) и 5 (сверхмелкие) и семена кондитерского подсолнечника.

ХЛОПЧАТНИК РЯДОВОГО ПОСЕВА

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Обеспущенный кислотой хлопчатник	A56251	8 800—13 200 (4 000—6 000)	64	2,5
Обеспущенный кислотой хлопчатник с низким расходом	A70163	8 800—13 200 (4 000—6 000)	32	2,5

Для мелких семян, высевание которых при помощи диска для семян хлопчатника, прошедших кислотную делинтерровку, происходит с удвоением числа семян, рекомендуется диск для мелкосеменных пищевых бобов (номер изделия A52903).

ХЛОПЧАТНИК ГНЕЗДОВОГО ПОСЕВА ПО 4 СЕМЕНИ В ЛУНКУ

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Диск с ячейками на 4 семени в лунку	A65622	8 800—13 200 (4 000—6 000)	48	2,5

Для мелких семян, при посеве которых в лунку попадает больше четырех семян, рекомендуется использовать диск для хлопчатника гнездового посева по 2 семени в лунку.

ХЛОПЧАТНИК ГНЕЗДОВОГО ПОСЕВА ПО 2 СЕМЕНИ В ЛУНКУ

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Диск с ячейками на 2 семени в лунку	A74961	8 800—13 200 (4 000—6 000)	64	2,5

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005BA -59-12JUN15-1/4

ХЛОПЧАТНИК С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ плоского диска А52903 для ПИЩЕВЫХ БОБОВ, мелкие семена

Хлопчат-ник Семена	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Мелкие	3 520—7 260 (1 600—3 300)	50	3,75

Мелкие семена хлопчатника также можно высевать с помощью этого диска, если использование дисков для хлопчатника приводит к удвоению числа семян (рекомендуется использовать сепаратор сдвоенных семян).

СОЕВЫЕ БОБЫ

Назва-ние диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отвер-стия (мм)
Соевые бобы	A42586	<7 700 (<3 500)	108	4,4
Хлопчат-ник	A56251	>7 700 (>3 500)	64	2,5

Для мелких семян, высевание которых происходит с удвоением числа семян, хорошие результаты может дать диск для семян хлопчатника (номер изделия A56251).

СЕМЕНА СОРГО С НИЗКОЙ НОРМОЙ ВЫСЕВА

Назва-ние диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отвер-стия (мм)
Семена сорго с низкой нормой высева	A43066	22 000—35 300 (10 000—16 000)	45	1,5

Для более мелких семян, высевание которых происходит с удвоением числа семян, лучшие результаты может дать диск для семян сахарной свеклы среднего размера (номер изделия H136445) или диск для мелких семян сахарной свеклы (номер изделия A51712).

СЕМЕНА СОРГО С ВЫСОКОЙ НОРМОЙ ВЫСЕВА

Назва-ние диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отвер-стия (мм)
Семена сорго с высокой нормой высева	A52802	22 000—35 300 (10 000—16 000)	90	1,5

ОДНОЗАРОДЫШЕВЫЕ СЕМЕНА САХАРНОЙ СВЕКЛЫ

Название диска	Номер изделия	Размер семян	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Мелкие семена сахарной свеклы	A51712	Высев 2,6—3,2 мм	45	1,5
Диск для мелких и средних семян сахарной свеклы	H136445	Высев 3,0—3,6 мм	45	1,5
Крупные семена сахарной свеклы	A51713	Высев 3,4—4,0 мм	45	1,6

ДРАЖИРОВАННЫЕ СЕМЕНА САХАРНОЙ СВЕКЛЫ

Название диска	Номер изделия	Размер семян	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Диск для мелких и средних семян сахарной свеклы	H136445	Высев 3,2—4,0 мм	45	1,5
Крупные семена сахарной свеклы	A51713	Высев 3,6—4,6 мм	45	1,5
Сорго	A43066	Высев 3,6—4,6 мм	45	1,5

ПИЩЕВЫЕ БОБЫ МЕЛКОСЕМЕННЫЕ - диск ячеистого типа H136468

Семена	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Бобы черная чере-пашка	4 180—5 720 (1 900—2 600)	108	3,5
Фасоль обыкновенная	3 960—5 500 (1 800—2 500)	108	3,5
Бобы розовые "Вива"	3 740—4 290 (1 700—1 950)	108	3,5
Мелкие белые	5 280—6 600 (2 400—3 000)	108	3,5
Горох гладко-зерный	6 160—7 040 (2 800—3 200)	108	3,5

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005BA -59-12JUN15-2/4

**ПИЩЕВЫЕ БОБЫ СРЕДНЕСЕМЕННЫЕ – диск
ячеистого типа А51696**

Семена	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Спаржевая фасоль	3 520—4 400 (1 600—2 000)	56	4
Фасоль овощная зеленая (обычно- венная)	2 200—4 840 (1 000—2 200)	56	4
Фасоль обыкновен- ная (мелко- семенная)	2 530—3 080 (1 150—1 400)	56	4
Фасоль пестрая	1 760—3 080 (800—1 400)	56	4
Бобы крас- ные мек- сиканские (мелкосе- менные)	2 640—3 300 (1 200—1 500)	56	4
Горох мозговых сортов	3 960—5 060 (1 800—2 300)	56	4

**ПИЩЕВЫЕ БОБЫ - плоский диск А52903,
мелкие семена**

Фасоль пищевая Семена - мелкие	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Фасоль овощная зе- леная обык- новенная, мелкосе- менная	3 520—5 280 (1 600—2 400)	50	3,75
Бобы черная черепашка	4 180—5 720 (1 900—2 600)	50	3,75
Фасоль обыкновен- ная	3 960—5 720 (1 800—2 600)	50	3,75
Мелкие белые	5 280—7 260 (2 400—3 300)	50	3,75
Пищевой горох	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Горох мозговых сортов	3 740—5 060 (1 700—2 300)	50	3,75

**ПИЩЕВЫЕ БОБЫ КРУПНОСЕМЕННЫЕ – диск
ячеистого типа Н136092**

Семена	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Горох клюк- венный	1 760—2 640 (800—1 200)	50	4,8
Фасоль обыкновен- ная (сред- несемен- ная)	2 090—2 530 (950—1 150)	50	4,8
Бобы круп- носемен- ные север- ные	1 980—2 860 (900—1 300)	50	4,8
Нут	1 650—1 980 (750—900)	50	4,8
Арахис (стелю- щийся)	1 430—1 760 (650—800)	50	4,8
Арахис (испанский)	2 200—2 750 (1 000—1 250)	50	4,8

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005BA -59-12JUN15-3/4

ПИЩЕВЫЕ БОБЫ - плоский диск A52904, средние семена

Фасоль пищевая Средне-семенные	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Фасоль овощная зеленая (обыкновенная) средне-семенная	2 640—3 520 (1 200—1 600)	50	4,5
Бобы красные мелкосеменные	2 640—3 300 (1 200—1 500)	50	4,5
Фасоль пестрая	Все размеры	50	4,5
Фасоль обыкновенная, средне-семенная	2 530—3 080 (1 150—1 400)	50	4,5
Фасоль лимская	2 640—3 520 (1 200—1 600)	50	4,5
Семена кукурузы	3 300—7 040 (1 500—3 200)	50	4,5
Бобы розовые "Бива"	3 740—4 180 (1 700—1 900)	50	4,5
Пищевой горох	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Спаржевая фасоль	3 520—4 400 (1 600—2 000)	50	4,5
Гладкие	6 160—7 040 (2 800—3 200)	50	4,5

ПИЩЕВЫЕ БОБЫ – плоский диск A52878, крупные семена

Фасоль пищевая Семена - крупные	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Фасоль овощная зеленая, крупно-семенная	1 540—2 640 (700—1 200)	50	5,0
Бобы клюквенные	1 760—2 640 (800—1 200)	50	5,0
Фасоль обыкновенная крупно-семенная	1 870—2 530 (850—1 150)	50	5,0
Бобы крупно-семенные северные	1 980—2 860 (900—1 300)	50	5,0
Нут	1 650—1 980 (750—900)	50	5,0

ВИРГИНСКИЙ АРАХИС

Для высевания семян размером от 1100 до 1760 семян на кг (от 500 до 800 семян на фунт) рекомендуется диск № H138722. С 46 ячейками и отверстиями диаметром 5,3 мм.

ЗАГОТОВКА ВЫСЕВАЮЩЕГО ДИСКА

Номер изделия A52554

В заготовке высевающего диска вы можете просверлить отверстия нужного размера для особых сортов. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию.

WP29706,00005BA -59-12JUN15-4/4

Оптимизация шага посева

Для оптимальной производительности дозатора семян выберите высевающий диск. Шаг посева зависит от состояния грунта, скорости дозатора и скорости хода.

ВАЖНО: Соблюдайте заданный шаг посева. Не работайте на тяжелых почвах, с высокими скоростями дозатора и на высокой скорости хода. Оператор определяет, является ли время высевания семян в грунт более важным, чем обеспечение оптимального шага посева.

Для оптимизации шага посева соблюдайте следующие правила.

СОСТОЯНИЕ ГРУНТА — для достижения оптимального шага посева в условиях неровного грунта работайте на низкой скорости.

СКОРОСТЬ ДОЗАТОРА ПОСЕВА — при высокой плотности посева снизьте скорость хода для уменьшения скорости дозатора.

СКОРОСТЬ ХОДА — скорость хода напрямую влияет на качество шага посева в грунте. При повышении скорости хода до 8 км/ч (5 миль/час) эффективность шага посева снижается.

OUO6074,0000ED1 -59-10APR14-1/1

Проверка рабочих характеристик дозатора

ВАЖНО: После выбора высевашего диска необходимо выполнить проверку шага высева в грунте, чтобы определить качество работы дозатора. (См. раздел "Проверка плотности высева" в данном разделе.)

Инструкции по выбору высевашего диска основаны на рекомендациях в результате испытаний семян из различных источников. Поскольку размер и форма семян изменяются от года к году, всегда существует вероятность того, что использование другого диска может обеспечить лучшие результаты.

OUO6074,0000ED0 -59-10APR14-1/1

Установка надставок семенных ящиков (только для мини-ящиков)

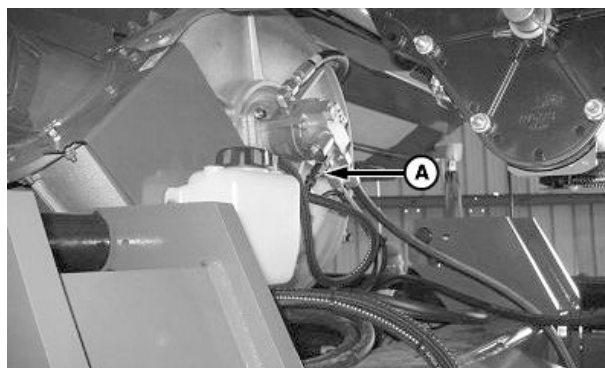
ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании семян сахарной свеклы или при использовании семян, не утвержденных для подачи из больших бункеров CCS™, семена следует добавлять в семенные ящики, а не в бункеры CCS™. Надставки дают возможность высевать больше семян. Надставки используются при высевании семенных деленок.

Если используются надставки мини-ящика для семян, то следует отключить вентилятор CCS™.

Не устанавливайте более одной надставки на мини-ящик.

При заполнении надставки мини-ящика не засыпайте семена выше вентиляционных отверстий фильтра.

Система центрального распределения (CCS) — товарный знак компании Deere & Company



A74976 —UN—23MAR12

A—Жгут проводов соленоида CCS™

1. Отсоедините жгут проводов (A), чтобы выключить вентилятор CCS.

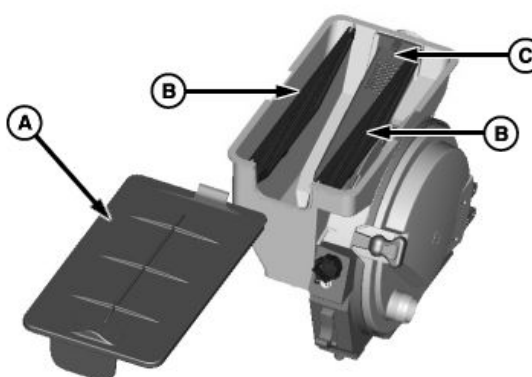
OUO6074,0000DB7 -59-01MAY14-1/3

2. Снимите крышку (A), сетчатые делители (B) и выпускной патрубок (C).

A—Крышка

B—Сетчатые делители

C—Выпускной патрубок



A76492 —UN—31JUL13

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000DB7 -59-01MAY14-2/3

3. Установите крышку (А) между трубой CCS и шлангом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Надставки семенного мини-ящика можно использовать с системой подачи CCS™. Чтобы снова ввести в эксплуатацию систему CCS™, установите выпускной патрубков (Е), снятый в шаге 2, подсоедините жгут проводов вентилятора CCS™ и снимите крышку (А) (если она используется).

ПРИМЕЧАНИЕ: Не заполняйте мини-ящик выше основания фильтров. Если семена закрывают воздухооток фильтров, рабочие характеристики дозатора снизятся.

4. Установите надставку (В) на мини-ящик.
5. Установите разделители (С) в мини-ящик и надставку (В).
6. Установите крышку (D) на место.

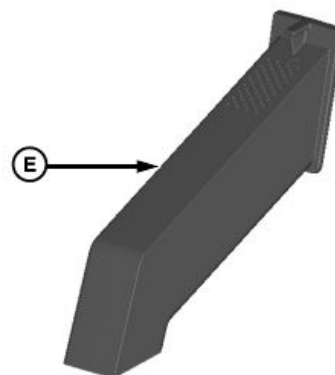
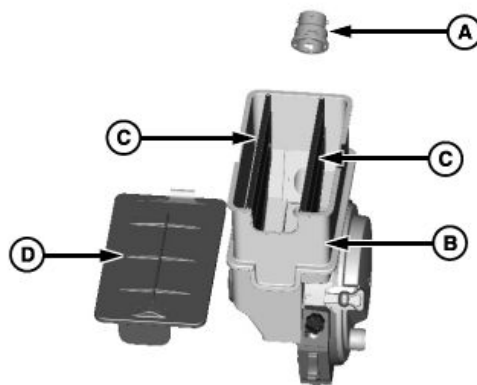
А—Крышка

В—Надставка мини-ящика

С—Несетчатые делители

Д—Крышка

Е—Выпускной патрубок



A78493 —UN—31JUL13

A78494 —UN—31JUL13

OUO6074,0000DB7 -59-01MAY14-3/3

Настройка уровней вакуума

Использование смазывающего талька

См. "Использование смазывающего талька и графита" в разделе "Смазка дозатора".

WP29706,00007C2 -59-01JUL14-1/1

Обнуление датчика вакуума

ПРИМЕЧАНИЕ: Порядок обнуления датчиков вакуума монитора SeedStar™ описан в руководстве по эксплуатации монитора SeedStar™.

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company

OUO6074,00009C3 -59-11MAY16-1/1

Настройка уровня вакуума

ВАЖНО: При использовании системы подачи семян CCS™ можно подавать только семена кукурузы, соевых бобов, сорго, подсолнечника и хлопчатника.

ВАЖНО: Для некоторых очень мелких или очень крупных семян необходимы уровни вакуума немного выше или ниже указанных настроек. Обязательно проверяйте уровень вакуума на месте. Таблицы, приведенные в этом разделе, являются ориентировочными и содержат точные данные для большинства условий. В некоторых ситуациях требуется более высокий или более низкий уровень вакуума.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы просмотреть уровень вакуума, нажмите кнопку *Menu* (Меню) >> кнопку *Planter* (Сеялка) >> функциональную клавишу *Configuration* (Конфигурация) >> перейдите на вкладку *Sensor* (Датчик). В раскрывающемся списке выберите *Vacuum* (Вакуум). Если машина оснащена несколькими вакуумными вентиляторами, изображение на экране разделяется на число вентиляторов на машине.

Уровень вакуума отображается на вакуумметре и мониторе. (См. Руководство по эксплуатации SeedStar™.)

ТАБЛИЦА УРОВНЕЙ ВАКУУМА

Культура	Уровень вакуума
СЕМЕНА САХАРНОЙ СВЕКЛЫ	См. график
Кукуруза	См. график
Сахарная кукуруза	См. график
Лопастная кукуруза	См. график
Мелко-, средне- и крупносемянные бобы—Высевающий диск ячеистого типа	8 дюйм. ^a
Мелко-, средне- и крупносемянные бобы—Высевающий диск плоского типа	См. график
Хлопчатник	8 дюйм.
Хлопчатник гнездового посева	8 дюйм.
Хлопчатник при использовании диска плоского типа для пищевых бобов	См. график
Арахис (стелющийся, испанский и виргинский)	См. график
Сорго	8 дюйм.
Сорго высокой нормы посева	8 дюйм.
Масличный подсолнечник	См. график
Кондитерский подсолнечник	См. график
Соевые бобы	8 дюйм.
Соевые бобы с использованием диска для хлопчатника	5—7 дюйм.
Обеспущенный кислотой хлопчатник	8 дюйм.

^aМелкосемянные бобы—для 6160 семян на кг (2800 семян на фунт) и более установите уровень вакуума на отметке 6 дюймов. Средне-семянные бобы—для овощной фасоли 3960 семян на кг (1800 семян на фунт) и более установите уровень вакуума на отметке 6 дюймов.

ПРИМЕЧАНИЕ: При запуске трактора и мотора вакуумного насоса уровень вакуума несколько ниже.

Перед проведением регулировки наблюдайте за уровнем вакуума¹ в условиях посева.

Установите уровень вакуума следующим образом:

- См. руководство по эксплуатации трактора. Чтобы включить мотор вакуумного насоса, установите рычаг селективного контрольного клапана (SCV) в переднее положение удержания. Дайте маслу прогреться в течение 15 минут.
- Заполните семенные ящики или большие бункеры системы центрального распределения CCS™ семенами.

- Поверните и заполните дозаторы с помощью монитора SeedStar™, пока посевной материал не будет виден под каждой высевающей секцией. (См. Руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.)

ВАЖНО: В зависимости от метода подключения гидравлической системы для управления уровнем вакуума используется либо клапан регулирования расхода трактора, либо клапан регулирования расхода сеялки. (См. раздел Подсоединение машины в руководстве по эксплуатации сеялки.)

Продолжение на следующей стр.

OUO6064.000015A -59-11APR16-1/2

4. Отрегулируйте клапан управления расходом на пропашной сеялке или селективный контрольный клапан (SCV) на тракторе для обеспечения

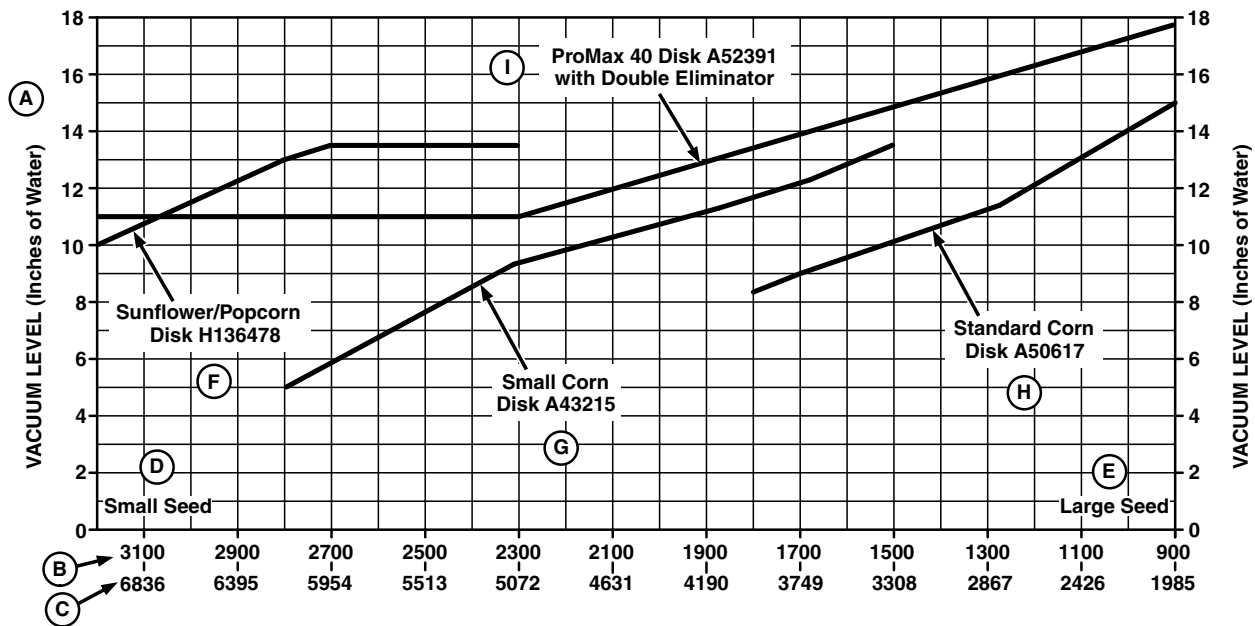
начального уровня вакуума, рекомендованного в таблице для требуемой скорости посева.

CCS—торговый знак компании Deere & Company
SeedStar—торговый знак компании Deere & Company

¹ Вакуумметр для сахарной свеклы можно заказать только через центры, поставляющие запасные части для техобслуживания.

OUO6064,000015A -59-11APR16-2/2

Уровень разрежения для кукурузы с использованием высевających дисков H136478, A43215, A50617 или A52391



A78495 —UN—21AUG13

- А—Уровень разрежения (дюймы водяного столба)
В—Семян на фунт
С—Семян на килограмм
D—Мелкосеменные
E—Крупносеменные
F—Диск для подсолнечника/лопастной кукурузы
G—Диск для мелкосеменной кукурузы
H—Диск для стандартных семян кукурузы
I—Диск ProMax 40

Чтобы получить информацию, как рассчитать количество семян на килограмм (фунт), используйте данные поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на кг (фунт), разделив количество семян в мешке на вес мешка.

ПРИМЕР: Если количество семян составляет 4190 семян/кг (1900 семян/фунт), таблица указывает уровень разрежения 11 дюймов для диска для мелкосеменной кукурузы.

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности посева.

Вязкие протравливатели семян, тяжелые почвы и высокая скорость хода требуют более высокого уровня разрежения.

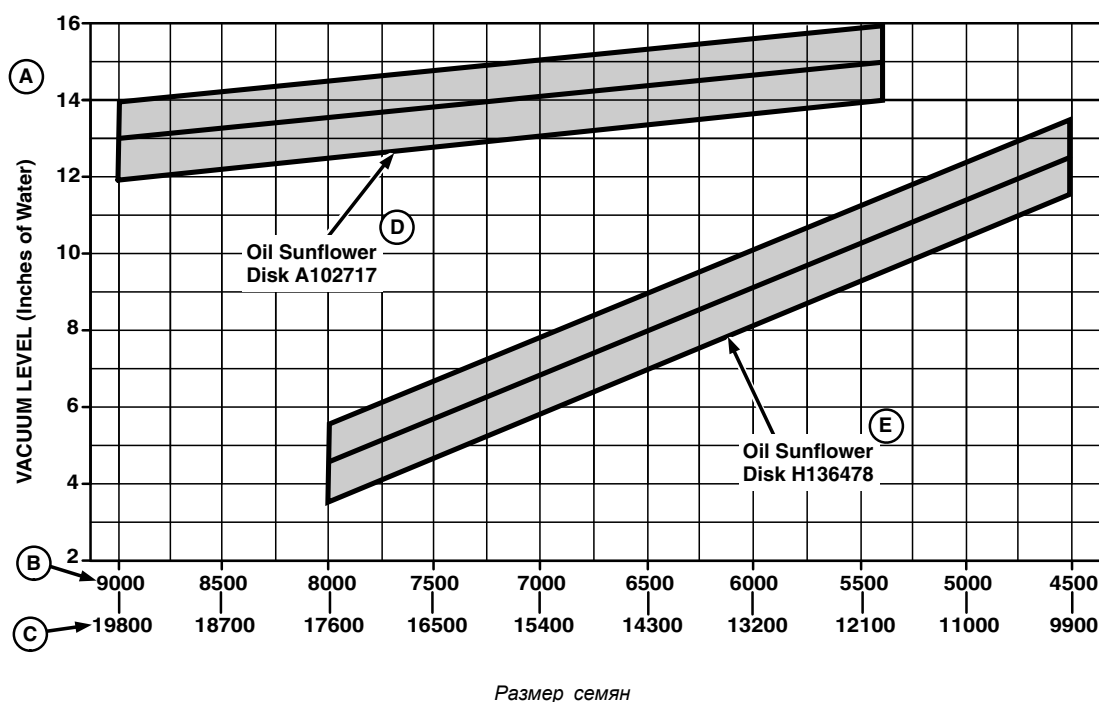
Если размер семян перекрывает уровни в таблице диска для мелкосеменной кукурузы (A43215) и диска для стандартных семян кукурузы (A50617), вначале выберите диск для мелкосеменной кукурузы. Если сложно проверить плотность посева, перейдите на диск для посева стандартных семян кукурузы.

MH69740,000055C -59-21AUG13-1/1

Уровень вакуума для масличного подсолнечника

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности высева.



A—Уровень вакуума (дюймы водяного столба)
B—Семян на фунт

C—Семян на килограмм
D—Диск для семян масличного подсолнечника (A102717)

E—Диск для семян масличного подсолнечника (H136478)

Используйте данные от поставщика семян, чтобы рассчитать количество семян на килограмм (фунт).

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на кг (фунт), разделив количество семян в мешке на вес мешка.

ПРИМЕР: Если количество семян составляет 12 100 семян/кг (5 500 семян на фунт), в таблице указан уровень вакуума 10 дюймов для диска для масличного подсолнечника (E).

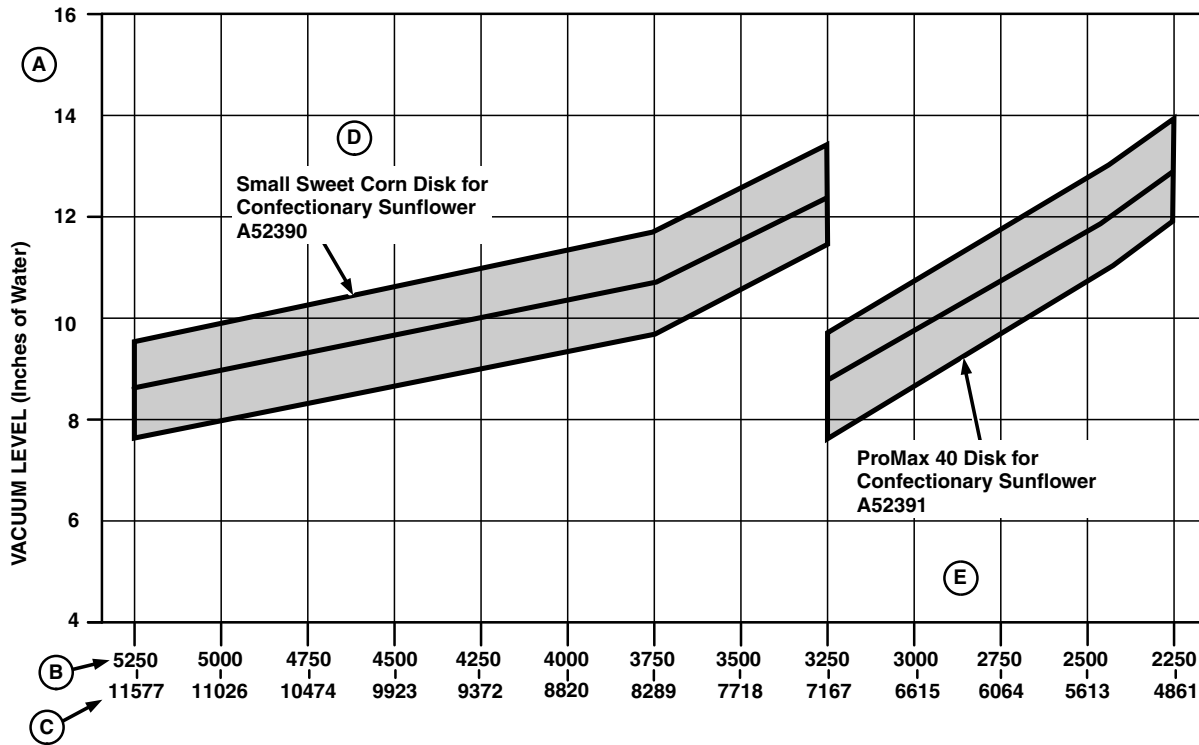
MH69740,000055D -59-18JUN15-1/1

A86723 —UN—11JUN15

Уровень разрежения для кондитерского подсолнечника

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности высева.



Размер семян

A—Уровень разрежения
(дюймы водяного столба)

B—Семян на фунт
C—Семян на килограмм

D—Диск для мелкосеменной
сахарной кукурузы

E—Диск ProMax 40

Чтобы получить информацию, как рассчитать количество семян на килограмм (фунт), используйте данные поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на кг (фунт), разделив количество семян в мешке на вес мешка.

ПРИМЕР: Если количество семян составляет 9372 семян/кг (4250 семян/фунт), таблица указывает уровень разрежения 10 дюймов для диска для сахарной мелкосеменной кукурузы.

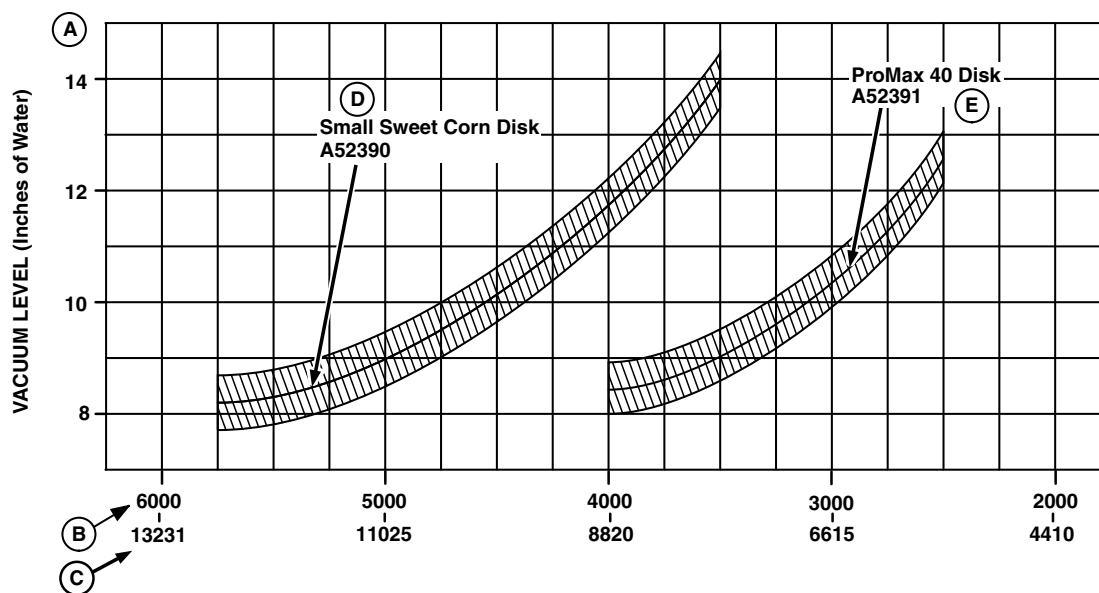
A78497 —UN—21AUG13

MH69740,000055E -59-21AUG13-1/1

Уровень разрежения для сахарной кукурузы

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности высева.



Размер семян

A—Уровень разрежения
(дюймы водяного столба)

B—Семян на фунт
C—Семян на килограмм

D—Диск для мелкосеменной
сахарной кукурузы

E—Диск ProMax 40

Чтобы получить информацию, как рассчитать количество семян на килограмм (фунт), используйте данные поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на кг (фунт), разделив количество семян в мешке на вес мешка.

ПРИМЕР: Если количество семян составляет 9370 семян/кг (4250 семян/фунт), таблица указывает уровень разрежения 11 дюймов для диска для сахарной мелкосеменной кукурузы.

MH69740,000055F -59-21AUG13-1/1

A78498 —UN—21AUG13

Таблица уровней вакуума—Диск плоского типа для бобов

Таблица значений разрежения для вакуумного дозатора с диском плоского типа для пищевых бобов						
	Диски плоского типа для пищевых бобов			Вакуум	Сепаратор сдвоенных семян	Размер семян
Типы культур	Мелкие А52903	Средние А52904	Крупные А52878	Дюймы водяного столба	Процент перекрытия отверстия	Рекомендации
Мелкосеменные пищевые бобы						
Фасоль овощная зеленая (обыкновенная) мелкосеменная	X			16—18	0—50	3528—5292 сем./кг (1600—2400 сем./фнт)
Черная черепашка	X			16—18	0—50	4190—5733 сем./кг (1900—2600 сем./фнт)
Темно-синяя	X			16—18	0—50	3969—5733 сем./кг (1800—2600 сем./фнт)
Бобы мелкие белые	X			12—14	0—50	5292—7277 сем./кг (2400—3300 сем./фнт)
Розовая		X		18—20	0—50	3749—4190 сем./кг (1700—1900 сем./фнт)
Среднесеменные пищевые бобы						
Фасоль овощная зеленая (обыкновенная) среднесеменная		X		18—20	0—50	2649—3528 сем./кг (1200—1600 сем./фнт)
Красная мелкосеменная		X		18—20	0—50	2649—3308 сем./кг (1200—1500 сем./фнт)
Фасоль пестрая		X		20—22	0—50	Все размеры
Кидни (среднесеменная)		X		14—16	0—50	2536—3087 сем./кг (1150—1400 сем./фнт)
Лимская		X		18—20	0—50	2649—3528 сем./кг (1200—1600 сем./фнт)
Крупнесеменные пищевые бобы						
Фасоль овощная зеленая (обыкн.) крупнесеменная			X	20—22	0—25	1544—2649 сем./кг (700—1200 сем./фнт)
Клюквенная			X	20—22	0—50	1764—2649 сем./кг (800—1200 сем./фнт)
Кидни (крупнесеменная)			X	18—20	0—50	1874—2536 сем./кг (850—1150 сем./фнт)
Великая Северная			X	18—20	0—50	1985—2867 сем./кг (900—1300 сем./фнт)
Турецкий горох			X	16—18	0—50	1654—1985 сем./кг (750—900 сем./фнт)
Пищевой горох						
Горох коровий		X		16—18	0—50	3528—4410 сем./кг (1600—2000 сем./фнт)
Гладкий		X		14—16	0—50	6174—7056 сем./кг (2800—3200 сем./фнт)
Мозговых сортов	X			12—14	0—50	3749—5072 сем./кг (1700—2300 сем./фнт)
Мелкие семена хлопчатника	X			12—18	0—50	3520—7260 сем./кг (1600—3300 сем./фнт)

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания и отрегулируйте уровень вакуума для получения нужной плотности высева.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для поддержания должных уровней вакуума при использовании диска плоского типа для бобов на один вакуумный насос должно приходиться не более 12 высевających секций.

Продолжение на следующей стр.

MH69740,0000564 -59-22OCT15-1/2

Из-за различий в размерах и форме семян в пределах одного сорта фактическая плотность посева при одном и том же уровне разрежения будет разной.

John Deere — товарный знак компании Deere & Company

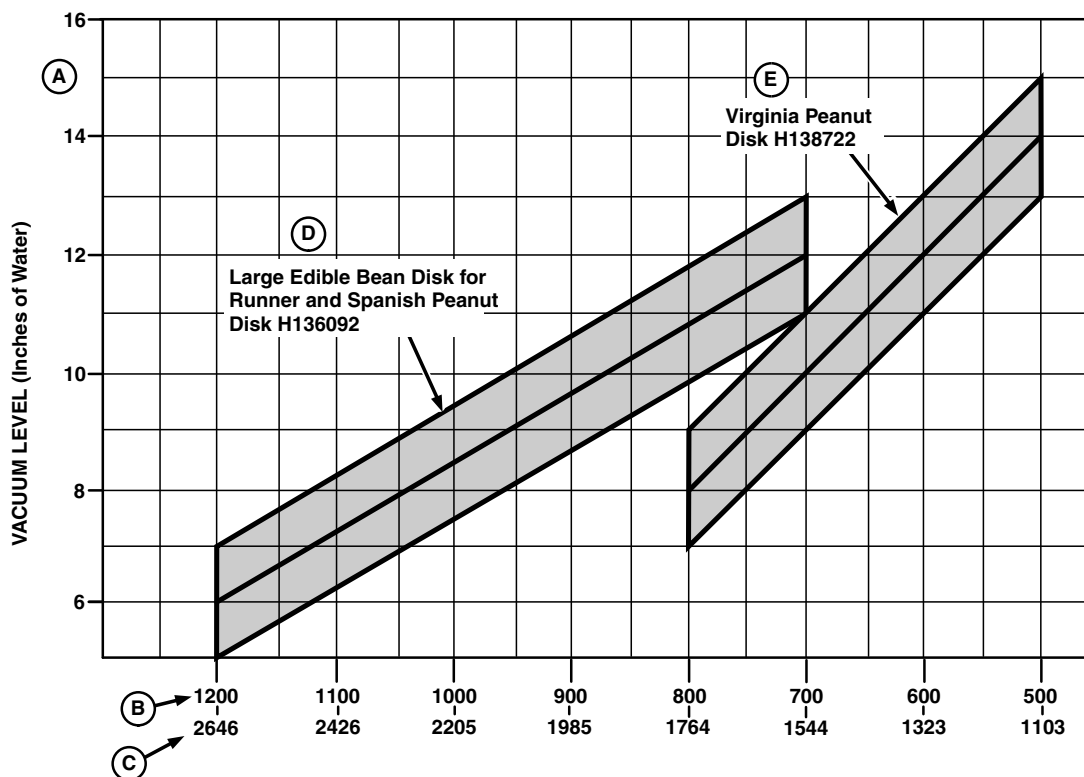
Вакуумметр дозатора для бобов с диском плоского типа (AA38407) можно заказать через дилера John Deere™.

MH69740,0000564 -59-22OCT15-2/2

Уровень разрежения для арахиса

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности высева.



Размер семян

A—Уровень разрежения (дюймы водяного столба)
B—Семян на фунт

C—Семян на килограмм
D—Диск для крупных семян пищевых бобов для стелющегося и испанского арахиса

E—Диск для виргинского арахиса

Чтобы получить информацию, как рассчитать количество семян на килограмм (фунт), используйте данные поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на кг (фунт), разделив количество семян в мешке на вес мешка.

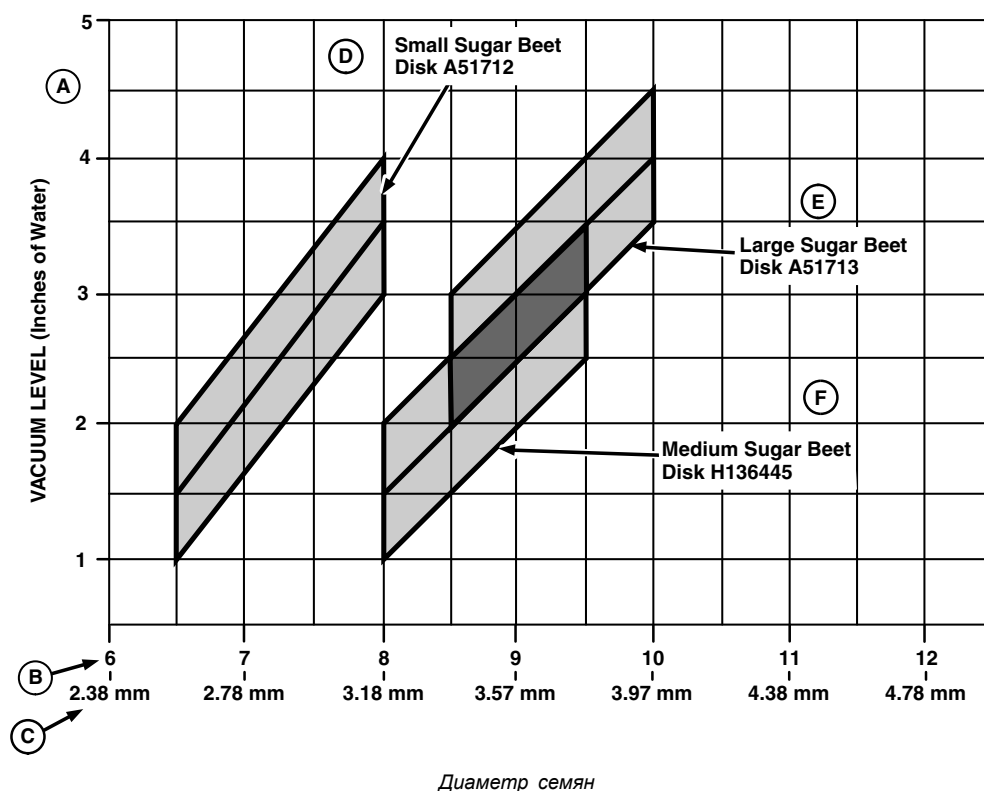
ПРИМЕР: Если количество семян составляет 1764 семян/кг (800 семян/фунт), таблица указывает уровень разрежения 11 дюймов для диска для пищевых бобов или уровень разрежения 8 дюймов для диска для виргинского арахиса.

MH69740,0000562 -59-21AUG13-1/1

A78499—UN—21AUG13

Уровень разрежения для семян сахарной свеклы

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого размера семян.



A—Уровень разрежения (дюймы водяного столба)
B—Диаметр семян (на 1/64 дюйма)

C—Диаметр семян (на миллиметр)
D—Мелкие семена сахарной свеклы

E—Крупные семена сахарной свеклы
F—Средние семена сахарной свеклы

Чтобы получить информацию, как рассчитать количество семян на килограмм (фунт), используйте данные поставщика семян.

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности высева.

ПРИМЕР: Если на этикетке мешка указан средний диаметр 3,57 мм (9/64 дюйма). Установите уровень разрежения 2,5 дюйма для средних семян сахарной свеклы.

MH69740,0000563 -59-21AUG13-1/1

A78500—UN—21AUG13

Работа подачи семян CCS™

Протрава семян, полевые условия, влажность и размер семян влияют на давление вентилятора, требуемое для подачи посевного материала во все ряды. Для смазки посевного материала для ВСЕХ культур требуется тальк или графитовая смазка. Для семян, обработанных химикатами, может потребоваться увеличение нормы внесения смазывающего талька в два-три раза, чтобы не допустить закупорки. При смене культур используйте начальную настройку, указанную в пункте Настройка давления бункера подачи семян CCS™ в данном разделе, а затем выполняйте регулировку для конкретных полевых условий.

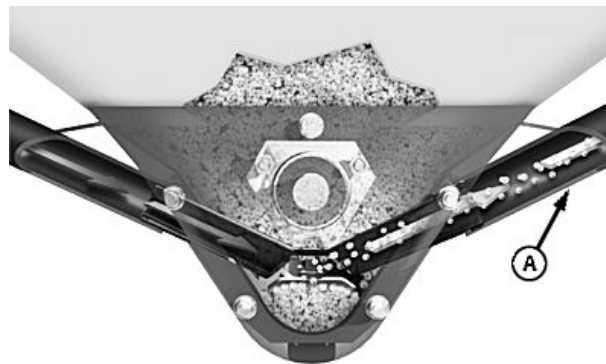
Обычно наилучшая производительность системы обеспечивается при использовании наименьшей из возможных настроек давления подачи семян ко всем высевающим секциям.

Некоторые легкие семена, такие как сорго или просо, подбираются форсунками слишком легко. Чтобы слегка уменьшить отверстия, можно установить вкладыши форсунок, ограничив таким образом количество подбираемых семян. Вставки форсунок обеспечивают оптимальную скорость подачи легких семян и умеренное давление, способствуя бесперебойной подаче семян во все ряды.

ВАЖНО: Не допускайте повреждения гидравлического мотора и крышки бункера. Давление в бункере не должно превышать 24 дюйм.

Нерегулярные непродолжительные (от 5 до 20 сек) падения плотности высева могут указывать на то, что система не обеспечивает достаточную подачу семян.

CCS—торговый знак компании Deere & Company



A—Шланг подачи

Перед регулировкой системы CCS™ убедитесь в том, что дозаторы и вакуумная система функционируют должным образом.

Увеличивайте давление с шагом в 2 дюйм., пока нерегулярное падение плотности высева не прекратится.

Если монитор семян выдает предупреждение Сбой ряда, сначала определите, является ли причиной сбоя скопление семян или закупорка.

Устранение скопления семян в форсунках и закупорки шлангов подачи семян:

(См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.)

A53379—UN—20NOV03

OUO6074,0000C4C -59-22OCT15-1/1

Использование ламп заполнения бункера — по спецзаказу

ВАЖНО: Для того чтобы можно было использовать лампы заполнения, полевые фары трактора должны быть включены.

ВАЖНО: Никогда не транспортируйте машину с включенными лампами заполнения или полевыми фарами.

При включенном полевом освещении трактора лампы заполнения (А) можно задействовать на переключателе лампы заполнения (В).

А—Лампы заполнения

В—Выключатель ламп заполнения



A53001 —UN—03OCT03

OUC6074,0000B21 -59-25MAR09-1/1

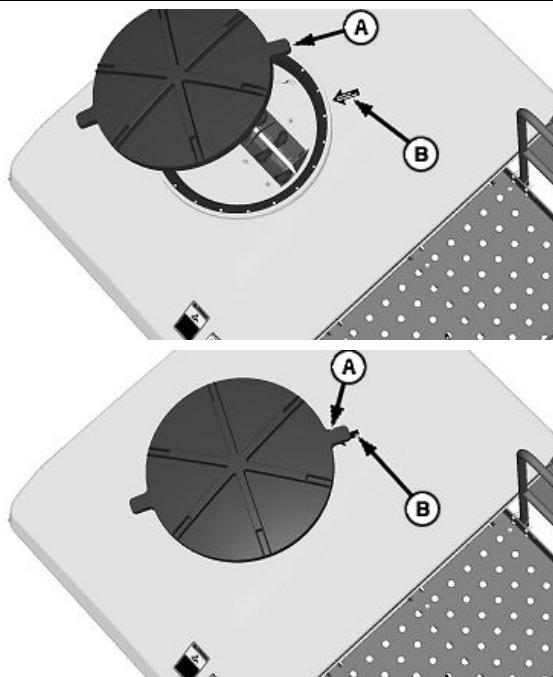
Использование крышек бункера

⚠ ОСТОРОЖНО: Запрещается открывать крышки, когда работает вентилятор системы центрального распределения (CCS). Крышки и опасные химикаты может выдуть в лицо, а семяпроводы могут закупориться.

Чтобы открыть, поверните крышку против часовой стрелки. Для закрытия крышки выровняйте рукоятку (А) относительно стрелки (В) и поверните по часовой стрелке.

А—Рукоятка

В—Стрелка

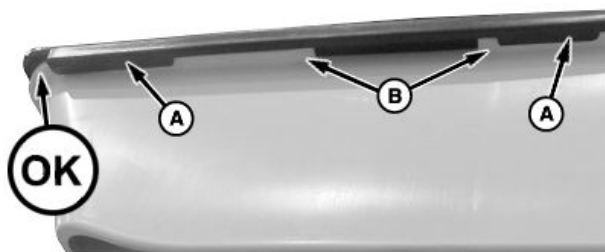


A53374 —UN—20NOV03

A53375 —UN—20NOV03

OUC6074,0000B22 -59-11MAY16-1/1

Эксплуатация крышек мини-ящиков

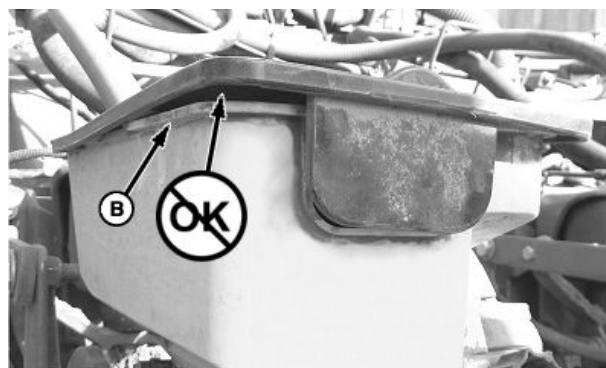


Правильно закрытая крышка

A—Лапки крышки

B—Лапки ящика

ОСТОРОЖНО: Не открывайте крышки во время работы вентилятора системы центрального распределения (CCS). В противном случае существует опасность закупорки семяпроводов и получения



Неправильно закрытая крышка

травмы лица вследствие выброса крышки и вредных химикатов.

Во избежание потерь семян и протравки лапки крышки (A) должны плотно прилегать к лапкам ящика (B).

WP29706,0000904 -59-11MAY16-1/1

Датчики уровня продукта в бункере

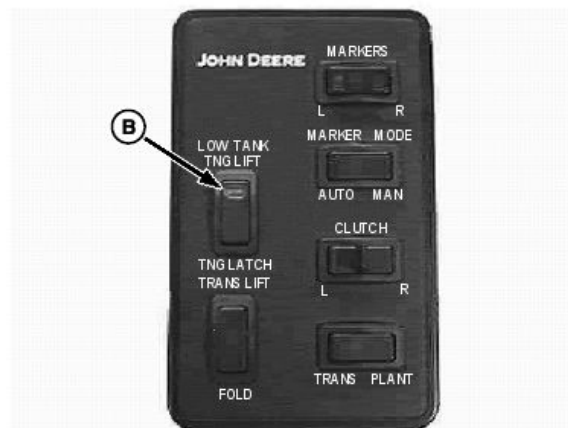
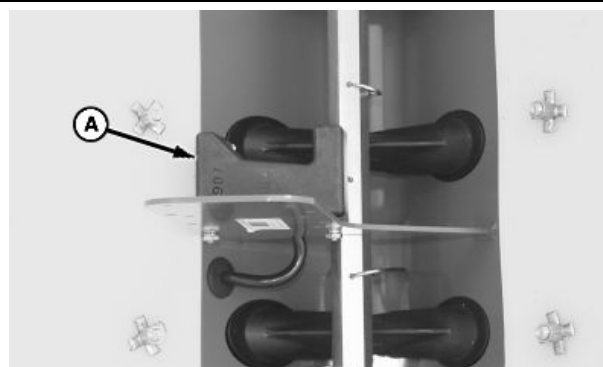
ВАЖНО: Перед заполнением бункеров ЦСП очистите датчики уровня продукта в бункере. Очищайте датчик уровня семян в бункере щеткой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Датчик уровня продукта в бункере установлен на заводе на самое низкое значение. Чтобы получать предупреждения раньше, датчик можно переместить вверх по кронштейну.

Датчики (A) уровня продукта в бункере - это оптические датчики. При открытии датчика в любом из бункеров загорается сигнальная лампочка (B) низкого уровня продукта в бункере, расположенная на пульте управления на раме.

A—Датчик уровня жидкости в баке

B—Сигнальная лампочка низкого уровня продукта в бункере



OUC6074,0000B23 -59-26MAR04-1/1

Заполнение бункеров системы центрального распределения (CCS™)

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке машины по автомобильным дорогам бункеры системы центрального распределения (CCS™) должны быть пустыми.

Примите меры предосторожности во избежание получения травм вследствие попадания в лицо жидкостей или вредных химикатов. Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов подачи. Запрещается открывать крышки, когда работает вентилятор системы CCS™.

При обращении с деталями, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям производителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание блокировки форсунок. Не допускайте попадания мусора в семена. Предлагается опциональный заливной сетчатый фильтр. Обратитесь в дилерский центр John Deere™.

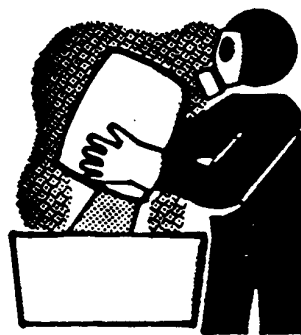
Вычищайте все скопления протравы для семян или талька перед заполнением бункеров.

Очистите датчик уровня семян перед заполнением бункеров для семян.

При первом использовании нового бункера покройте дно бункера тонким слоем талька. Смешайте тройной объем талька с первыми двумя или тремя бушелями семян, помещенными в бункер системы центрального распределения (CCS™) (см. раздел Смазка дозатора). Дополнительный тальк обеспечит смазку системы центрального распределения (CCS™) защитным слоем, чтобы не допустить скопления оболочек посевного материала.

Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов подачи у бункера. Мешалки бункера работают, когда машина опущена и ключ трактора установлен в положение вкл. Работа

CCS—торговый знак компании Deere & Company
John Deere — товарный знак компании Deere & Company



A34471



мешалки без работающего вентилятора может стать причиной того, что некоторые типы семян закупорят шланги у бункера. Если машина будет находиться в опущенном положении в течение длительного периода времени с семенами в бункере, отключите зажигание или отсоедините жгут проводов мешалки. Снова подсоедините жгут проводов перед началом работы.

Чтобы свести к минимуму количество семян, остающихся в бункерах к концу посева, выравнивайте семена в бункерах после заполнения и после появления индикатора низкого уровня в бункере. Рекомендуется использование щетки с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) и рукояткой 1372 мм (4,5 фт).

Во избежание закупорки шлангов подачи при активации системы, плотно закройте крышки после заполнения.

A34471 —UN—11OCT88

A49921 —UN—20AUG02

LD45720,00001AE -59-31MAY16-1/1

Выравнивание семян в бункерах системы центрального распределения CCS™

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения травм вследствие попадания в лицо жидкостей или вредных химикатов. Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов подачи. Запрещается открывать крышки, когда работает вентилятор системы CCS™.

При обращении с деталями, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям производителя химикатов.

CCS—торговый знак компании Deere & Company

Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

При появлении предупреждения о низкой норме внесения высеваящих секций или индикатора датчика низкого уровня в бункере, используйте щетку с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) и рукояткой 1372 мм (4,5 фт), чтобы равномерно распределить семена в бункерах системы центрального распределения CCS™. Также пользуйтесь этой щеткой для выравнивания семян после заполнения бункеров системы центрального распределения CCS™ и для регулярной очистки датчика уровня в бункере.

OUO6074,0000B25 -59-11MAY16-1/1

Заполнение ящиков высеваящих секций

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения травм вследствие попадания в лицо жидкостей или вредных химикатов. Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов подачи. Запрещается открывать крышки, когда работает вентилятор системы CCS™.

CCS—торговый знак компании Deere & Company

Опускайте машину до тех пор, пока вентилятор системы центрального распределения CCS™ не начнет работать и не начнет заполнять высеваящие секции семенами. Бункеры высеваящих секций обычно выходят на рабочий уровень меньше, чем за 30 секунд. Но при использовании посевного материала крупного размера и широких пропашных сеялок это время увеличивается до 2 минут.

OUO6074,0000B26 -59-11MAY16-1/1

Настройка давления в бункере системы центрального распределения (CCS™) на всех машинах, кроме DB120

Чтобы установить давление в бункере, нужно выполнить следующие действия:

1. Убедитесь в том, что крышки баков закрыты.

ВАЖНО: Прогрейте масло, включив вакуумные вентиляторы (при наличии) или установив шланговую петлю на селективный контрольный клапан (SCV) согласно руководству по эксплуатации трактора. НЕ используйте вентилятор системы CCS™ для прогрева масла, так как это может привести к закупорке шлангов подачи семян.

2. Разогревайте масло трактора в течение 15 минут.
3. Опустите машину, оставьте селективный клапан управления (SCV) в фиксированном положении втягивания.
4. Открывайте клапан регулирования расхода (А) против часовой стрелки, пока семена не начнут поступать в семенные ящики.

ВАЖНО: Давление в бункере не должно превышать 24 дюймов; в противном случае можно повредить гидравлический мотор и крышки семенных ящиков.

ПРИМЕЧАНИЕ: При появлении предупреждений о низком уровне во время высевания и пустых дозаторах рядковых агрегатов увеличивайте давление в бункере с шагом в 2 дюйма, пока дозаторы не будут оставаться полными.

5. После того, как дозаторы рядковых агрегатов будут заполнены, а машина не будет двигаться, отрегулируйте давление следующим образом:



А—Клапан регулирования расхода

DB44			
Изделие	Давление в дюймах или метрах	Требуется вставка форсунки	Выпускное колено для мелких семян (только для вакуумной системы)
Соевые бобы	12	Нет	Нет
Мелкая кукуруза, более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)	10	Нет	Нет
Средняя кукуруза, 4400–2640 семян/кг (2000–1200 семян/фунт)	12	Нет	Нет
Крупная кукуруза, менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт)	14	Нет	Нет
Хлопчатник	10	Нет	Нет
Сорго	8	Да	Да
Подсолнечник	6	Нет	Нет

DB60 и DB66			
Изделие	Давление в дюймах или метрах	Требуется вставка форсунки	Выпускное колено для мелких семян (только для вакуумной системы)
Соевые бобы	14	Нет	Нет
Мелкая кукуруза, более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)	12	Нет	Нет
Средняя кукуруза, 4400–2640 семян/кг (2000–1200 семян/фунт)	14	Нет	Нет
Крупная кукуруза, менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт)	16	Нет	Нет
Хлопчатник	12	Да	Дополнительное оборудование
Сорго	10	Да	Да
Подсолнечник	6	Нет	Нет

DB80, DB88 и DB90			
Изделие	Давление в дюймах или метрах	Требуется вставка форсунки	Выпускное колено для мелких семян (только для вакуумной системы)
Соевые бобы	16	Нет	Нет
Мелкая кукуруза, более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)	14	Нет	Нет
Средняя кукуруза, 4400–2640 семян/кг (2000–1200 семян/фунт)	16	Нет	Нет
Крупная кукуруза, менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт)	18	Нет	Нет
Хлопчатник	12	Да	Дополнительное оборудование
Сорго	10	Да	Да
Подсолнечник	8	Нет	Нет

CCS—торговый знак компании Deere & Company

WP29706,0000383 -59-22OCT15-2/2

Эксплуатация системы центрального распределения (CCS™) с сильно протравленными семенами или очень крупными семенами кукурузы

ВАЖНО: При заполнении бункеров системы центрального распределения (CCS™) необходимо тщательно смешать семена с тальком или графитовой пудрой.

ВАЖНО: Удалите любые скопления протравителя семян и талька, используя метлу с жесткой

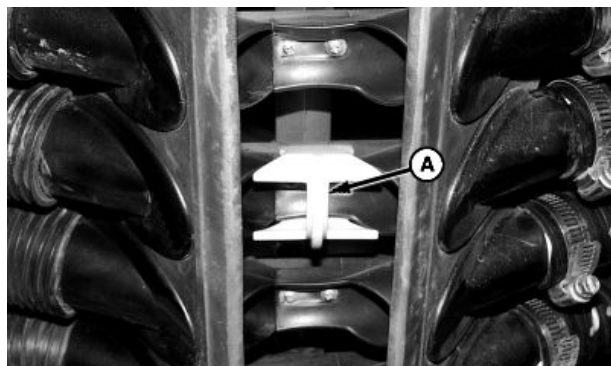
CCS—торговый знак компании Deere & Company

щетинной шириной 203 мм (8 дюйм.) с рукояткой длиной 1,4 м (4,5 фт).

ВАКУУМНЫЕ ДОЗАТОРЫ: При эксплуатации системы CCS™ с сильно протравленными семенами или крупными семенами кукурузы следует удвоить норму внесения талька. (См. Использование смазывающего талька в разделе Смазка дозатора.)

LD45720,00001AF -59-31MAY16-1/1

Эксплуатация системы центрального распределения (CCS™) с сорго и мелкосеменной воздушной кукурузой

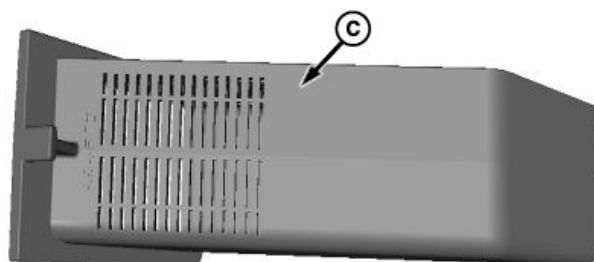


A50710 —UN—17OCT02

Вставки для форсунок

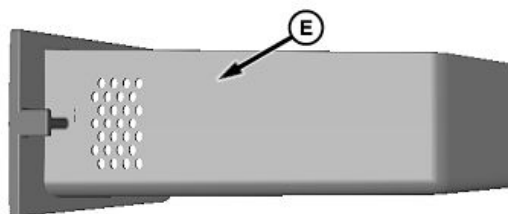


A79241 —UN—21NOV13



A79121 —UN—21NOV13

Серое колено (щели) — сорго



A88902 —UN—09DEC15

Серое колено (половинное отверстие)

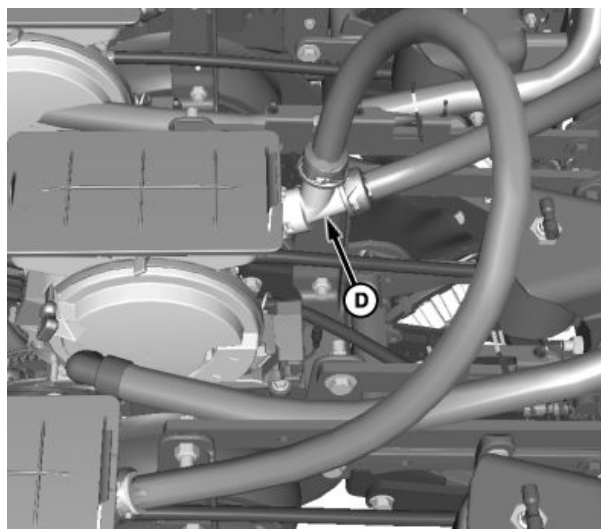
ВАЖНО: Снимите вкладыши форсунок (А) до переключения на культуру с крупными семенами. Если вкладыши форсунок оставить, крупные семена не будут подаваться из бункеров.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для сорго рекомендуется использовать форсунку (А). Для воздушной кукурузы опционально можно использовать колено (С).

Для семян хлопчатника, имеющих особенно мелкий размер, могут потребоваться вкладыши форсунок и колена (С).

1. В рекомендуемых случаях перед заполнением бункера установите вкладыши форсунок (А) на всех форсунках. (См. Установка давления бункера системы центрального распределения (CCS™).)
2. Снимите стандартное колено (В) с небольшими отверстиями с мини-ящиков.
3. Установите колено для мелких зерен (С) вместо стандартного колена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Муфты делителей используются только на некоторых моделях и конфигурациях пропашных сеялок.



A88901 —UN—09DEC15

Соединительный шланг

А—Вкладыши форсунок
В—Черное колено (полное отверстие)
С—Серое колено (щели)

Д—Муфта делителя
Е—Серое колено (половинное отверстие)

Продолжение на следующей стр.

OOU06074,0000B2A -59-11MAY16-1/2

4. Если одновременно используются оба ряда, подсоединенные к муфте делителя (D), установите серое разгрузочное колено (с маленькими отверстиями) (E) в каждый семенной ящик. Если

соединительный шланг и дозатор не используются, установите подходящее колено в активный дозатор.

CCS—торговый знак компании Deere & Company

OUO6074,0000B2A -59-11MAY16-2/2

Эксплуатация системы центрального распределения (CCS™) при высеивании семян стандартного размера



Вставка форсунки

A50710 —UN—17OCT02



Черное колено (полное отверстие)

A79241 —UN—21NOV13

ВАЖНО: Если вкладыши форсунок (A) оставить, крупные семена не будут подаваться из бункеров. Перед снятием вкладышей форсунок бункеры нужно опорожнить.

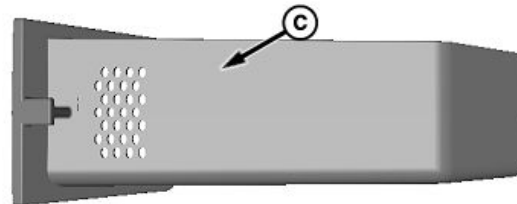
1. Снимите вкладыши форсунок (A).
2. Установите черное разгрузочное колено (с маленькими отверстиями) (B) на ряды с одиночным шлангом подачи CCS™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Муфты делителей используются только на некоторых моделях и конфигурациях пропашных сеялок.

3. Если одновременно используются оба ряда, подсоединенные к муфте делителя (D), установите серое разгрузочное колено (с маленькими отверстиями) (C) в каждый семенной ящик. Если соединительный шланг и дозатор не используются, установите подходящее колено в активный дозатор.

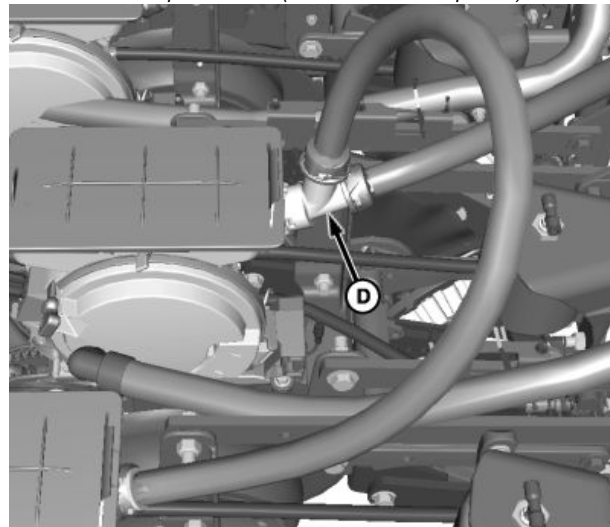
A—Вставка форсунки
B—Черное колено (полное отверстие)

C—Серое колено (половинное отверстие)
D—Муфта делителя



Серое колено (половинное отверстие)

A79084 —UN—21NOV13



Соединительный шланг

A88901 —UN—08DEC15

CCS—торговый знак компании Deere & Company

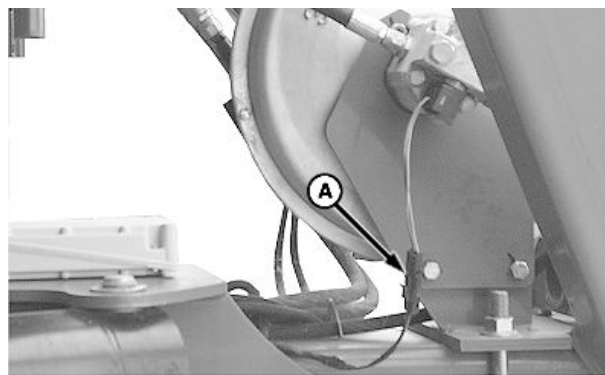
OUO6074,0000D5A -59-09DEC15-1/1

Засевание грядок с помощью системы центрального распределения (CCS™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Из-за малого количества высеваемых семян рекомендуется отказаться от использования системы центрального распределения (CCS™) и заполнять высевальные секции индивидуально.

Отсоедините разъем жгута проводов от вентилятора системы CCS™.

Заполните высевальные секции в индивидуальном порядке (вместо использования бункеров системы центрального распределения (CCS™)).



A—Разъем жгута проводов вентилятора системы центрального распределения (CCS™)

CCS—торговый знак компании Deere & Company

OUO6074,0000D2C -59-11MAY16-1/1

A54350 —UN—18MAY04

Частичная очистка бункеров системы центрального распределения (CCS)

Если требуется удалить только часть семян из бункеров системы CCS™, имеется небольшая дверца для частичного удаления семян, которую можно открывать или закрывать, регулируя количество удаляемых семян.

Сдвигайте дверцу (A) до тех пор, пока не будет выходить нужный объем семян.

A—Дверца



CCS—торговый знак компании Deere & Company

OUO6074,0000B2B -59-11MAY16-1/1

A52501 —UN—01JUN04

Очистка бункеров системы центрального распределения (CCS™)

ВАЖНО: Избегайте повреждения дверец для очистки. Перед складыванием машины убедитесь, что дверцы для очистки бункеров CCS™ закрыты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дверца для очистки (B) используется для выравнивания уровня семян в бункерах и для проведения контролируемой очистки.

Дверцу для очистки (D) нельзя закрыть после начала очистки.

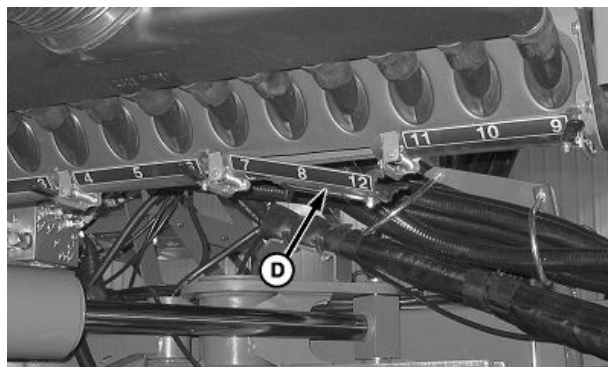
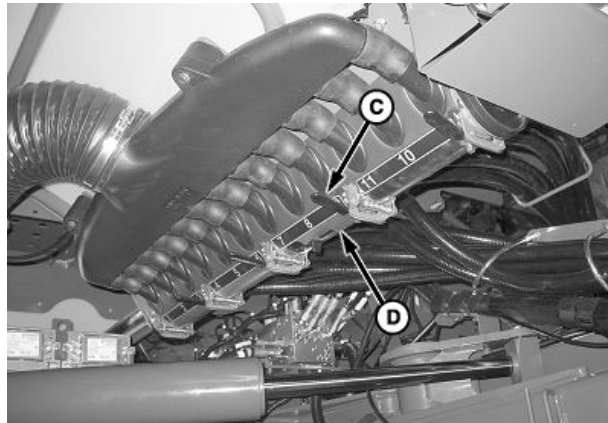
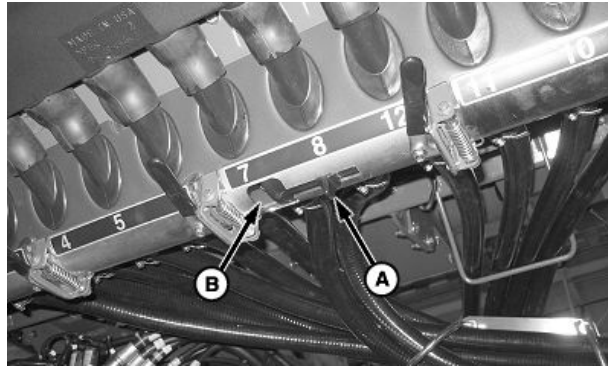
При очистке бункера для сертифицированного зерна удалите все зерно из бункера с помощью щетки с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) и рукояткой 1,4 м (4,5 фт).

Удалите любые скопления протравителя семян и талька, используя щетку с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) с рукояткой длиной 1,4 м (4,5 фт).

1. Для сбора семян из бункера подставьте под дверцы для очистки емкость.
2. Переместите рукоятку (A), чтобы открыть дверцу для очистки (B). После удаления основной массы семян закройте дверцу.
3. Повернув рычаг (C), откройте дверцу для очистки (D), чтобы собрать оставшиеся в бункере семена.
4. Закройте дверцу для очистки.
5. Повторите эти действия для всех остальных дверец для очистки.

A—Рукоятка
B—Дверца для очистки

C—Рукоятка
D—Дверца для очистки



A68219—UN—20JUL10

A68218—UN—20JUL10

A68220—UN—20JUL10

CCS—торговый знак компании Deere & Company

OUC6074,00009BF -59-11MAY16-1/1

Скопление семян и закупорка системы CCS

Если на мониторе высева появляется предупреждение Ошибка ряда, то сначала следует определить, забита ли трубка подачи семян или продукт завис в бункере системы центрального распределения (CCS). Чтобы определить причину, выполните указанные далее действия.

1. Включите вентилятор системы центрального распределения (CCS).
2. Снимите крышку с семенного ящика соответствующей высевающей секции.
3. Проследите за тем, какой объем воздуха проходит через выпуск семенного ящика (А).
 - Если обнаружен **низкий объем подачи воздуха**, шланг подачи системы центрального распределения (CCS) закупорен. См. Устранение закупорки шланга системы центрального распределения (CCS) в настоящей процедуре.
 - Если обнаружен **высокий объем подачи воздуха**, продукт зависает в коллекторе системы центрального распределения (CCS). См. Скопление продукта в коллекторе бункера системы центрального распределения (CCS) в настоящей процедуре.

Устранение закупорки шланга системы центрального распределения (CCS)

1. Выключите вентилятор системы центрального распределения (CCS).



А—Выпуск семенного ящика

2. Отсоедините шланг подачи семян от соответствующей высевающей секции.
3. Сильно потрясти шланг от семенного ящика к бункеру системы центрального распределения (CCS), пока блокирующий материал не выйдет из конца шланга.
4. Снова подсоедините шланг.
5. Запустите вентилятор системы центрального распределения (CCS) и проверьте, чтобы семена проходили в семенной ящик.
6. Если посевной материал не проходит, повторите процедуру.

Продолжение на следующей стр.

OUO6045,0000001 -59-11MAY16-1/2

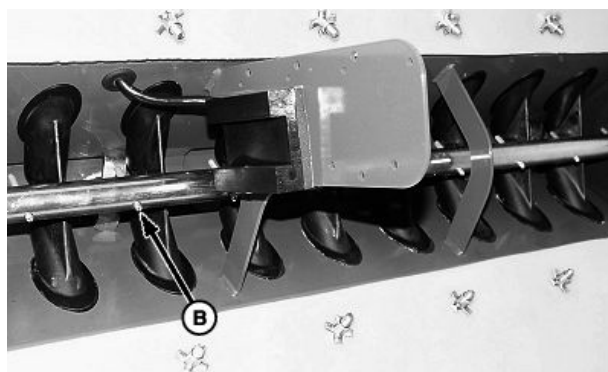
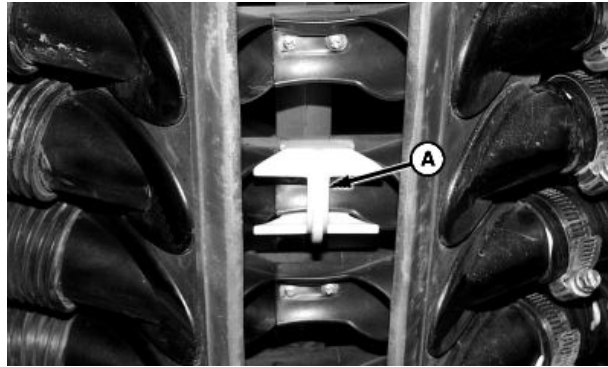
A78939 —UN—210CT13

Скопление продукта в коллекторе бункера системы центрального распределения (CCS)

1. Для обеспечения правильной работы системы центрального распределения (CCS) необходимо проверить следующие наименования:
 - давление в бункере системы центрального распределения (CCS) должно быть настроено в соответствии с рекомендациями для высеваемого материала;
 - мешалка бункера вращается, когда вентилятор системы центрального распределения (CCS) включен.
2. Вставки форсунок (A) устанавливаются или снимаются под конкретный высеваемый материал.
3. Штифты мешалки (B) расположены по центру между форсунками бункера.

ВАЖНО: Давление в бункере НЕ должно превышать 24 дюйм., иначе может произойти повреждение гидравлического мотора и крышки бункера для семян.

4. Если все условия соблюдены, а зависание все равно происходит, следует увеличивать давление в бункере системы центрального распределения (CCS) с шагом 1 дюйм до тех пор, пока семена не будут проходить должным образом ко всем рядам.



A—Вставка форсунки

B—Штифты

A50710—UN—17OCT02

A62189—UN—06MAR08

OUC6045,0000001 -59-11MAY16-2/2

Общая информация

ВАЖНО: При подъеме и опускании машины не переводите рычаг селективного контрольного клапана (SCV) в плавающее положение. Надлежащая процедура подъема и опускания машины предусматривает полный подъем или опускание машины.

Во избежание засорения семяпроводов или сошников опускайте машину только при движении передним ходом.

Не двигайтесь задним ходом при опущенной машине.

Для того, чтобы машина работала надлежащим образом, важно полностью опустить раму машины в соответствующее положение посева. При работе на твердых сухих почвах и использовании определенных конфигураций рабочего оборудования, добиться такого положения может быть затруднительно. В таких ситуациях необходимо выполнить указанные далее действия.

Уменьшите прижимное усилие дополнительного оборудования. Не увеличивайте прижимное усилие сверх требуемого значения.

1. Используйте трактор рекомендуемого размера.

CCS—торговый знак компании Deere & Company

2. Убедитесь в том, что трактор и машина тщательно подготовлены к работе. (См. разделы Подготовка трактора и Подготовка машины.)
3. Тщательно проверьте нормы высева и внесения удобрений.
4. Перед посевом проверьте давление накачки шин.
5. Перед посевом дайте гидравлическому маслу трактора прогреться до надлежащей температуры. Холодное масло может стать причиной понижения скорости вентилятора.
6. Используйте вентилятор CCS™ на рекомендуемой скорости; чрезмерно высокая скорость может стать причиной увеличения износа воздушной системы и повреждения семян.
7. Если машина стоит в течение часа или более в период высокой влажности, в сырой дождливый день или после простоя в течение ночи, дайте вентилятору системы центрального распределения (CCS™) поработать с рекомендуемой скоростью в течение 10 минут, когда машина будет находиться в неподвижном состоянии.
8. Для получения наилучших результатов используйте чистые семена.

LD45720,00001A8 -59-22OCT15-1/1

Работа на влажном грунте

Следует избегать работы на влажном грунте. Если при работе на влажном грунте трактор забуксовал,

не выдвигайте колесные цилиндры. Это лишь вдавит колеса глубже в грунт и приведет к разгрузке задней части трактора от веса.

OUC1074,00000B4 -59-13MAY09-1/1

Восстановление синхронизации машины

Чтобы перефазировать подъемную систему машины, полностью поднимите машину и удерживайте дальний

рычаг управления цилиндрами приблизительно 5 секунд.

OUC6064,0000111 -59-21MAY10-1/1

Работа гидравлического мотора

Подсоедините шланги правильно. (См. раздел Подсоединение машины).

Для включения гидромотора переведите рычаг SCV вперед (функция втягивания) и установите фиксатор.

Не допускайте скачков давления в гидросистеме, которые могут привести к повреждению гидромотора. Для отключения гидромоторов переведите рычаг SCV вперед в положение Float (не в положение Neutral).

После того как гидромоторы вакуумных насосов остановятся, рычаг SCV можно будет вернуть в нейтральное положение.

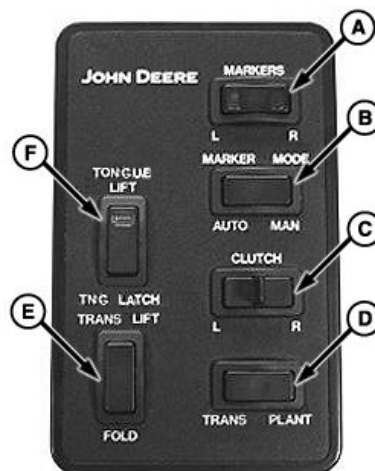
WP29706,00008BB -59-12MAR15-1/1

Раскладывание и складывание сеялок (машины без функции помощи при складывании)

ПРИМЕЧАНИЕ: Далее приводятся действия для гидравлической системы сеялки, подключенной в соответствии с рекомендациями. (См. Рекомендации для гидравлических соединений в разделе Подсоединение машины.)

1. Раскладывание машины:

1. Переведите переключатель Транспортировка—Посев в положение Транспортировка.
2. Удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), чтобы опустить машину из положения для транспортировки.
3. Удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем, активируя клапан секционного гидрораспределителя I (SCV I), чтобы опустить колеса крыльев.



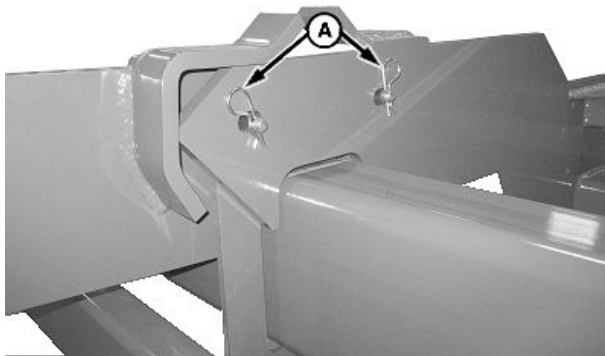
A—Маркеры
B—Режим маркера
C—Муфта

D—Транспортировка—Посев
E—Транспортировка—Подъем/ складывание
F—Подъем дышла—Защелка дышла

Продолжение на следующей стр.

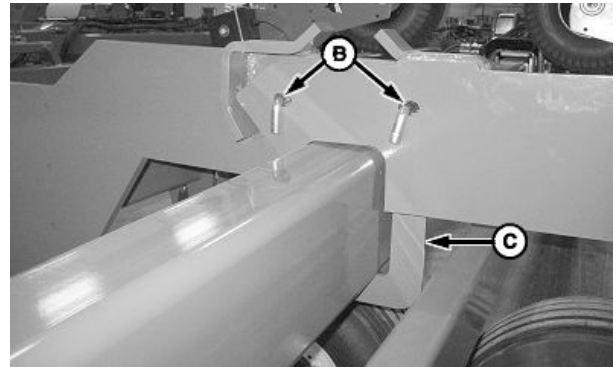
WP29706,00007AF -59-28MAY15-1/5

A50678 —UN—15OCT02



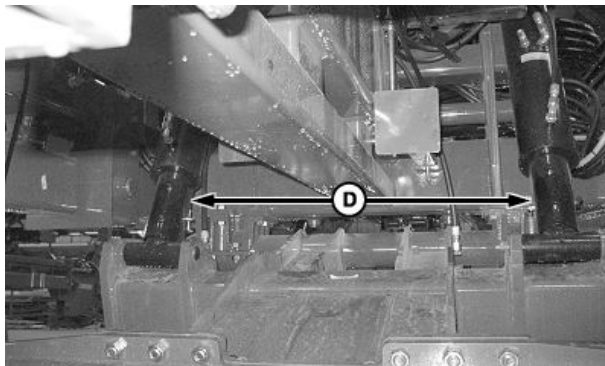
A70602 —UN—08NOV11

Пружинные запорные штифты



A70603 —UN—31JAN11

Штифты замка и заплечики



A82834 —UN—19JUN14

Вспомогательные фиксаторы центральной рамы



A82835 —UN—19JUN14

Вспомогательные фиксаторы колеса крыла

A—Пружинные шплинты
B—Штифты замков

C—Заплек
D—Сервисный замок,
центральная рама

E—Сервисный замок, колесо
крыла

4. Для раскладывания крыльев сеялки снимите с замков крыла стопорные пружинные штифты (A), штифты замка (B) и заплечики (C).
5. Удерживайте переключатель Подъем дышла в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), чтобы опускать дышло до тех пор, пока рычаги крыльев не разблокируются.

ПРИМЕЧАНИЕ: При разложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

6. Чтобы разложить машину, удерживайте переключатель Складывание, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
7. Чтобы заблокировать защелку сцепки, удерживайте переключатель Защелка дышла в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
8. Для обслуживания установите вспомогательные фиксаторы центральной рамы (D) и вспомогательные фиксаторы крыльев (E).

Продолжение на следующей стр.

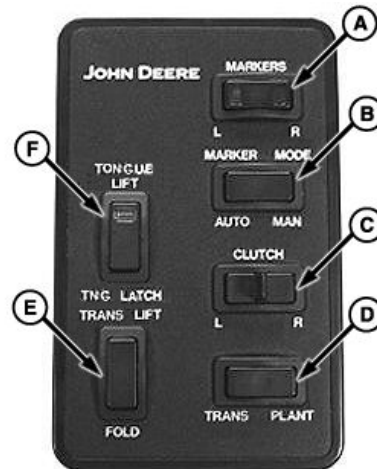
WP29706,00007AF -59-28MAY15-2/5

Складывание орудия:

1. Переведите переключатель Посев—Транспортировка в положение Посев. Активируйте SCV I, чтобы поднять орудие. Не поднимайте на высоту положения для транспортировки до тех пор, пока сеялка не будет полностью сложена.
2. Переведите переключатель Транспортировка—Посев в положение Транспортировка.
3. Чтобы отсоединить защелку сцепки, удерживайте переключатель Защелка дышла в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

ПРИМЕЧАНИЕ: При сложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

4. Чтобы сложить машину, удерживайте переключатель Складывание, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).



A—Маркеры
B—Режим маркера
C—Муфта

D—Транспортировка—Посев
E—Транспортировка—Подъем/ складывание
F—Подъем дышла—Зщелка дышла

WP29706,00007AF -59-28MAY15-3/5

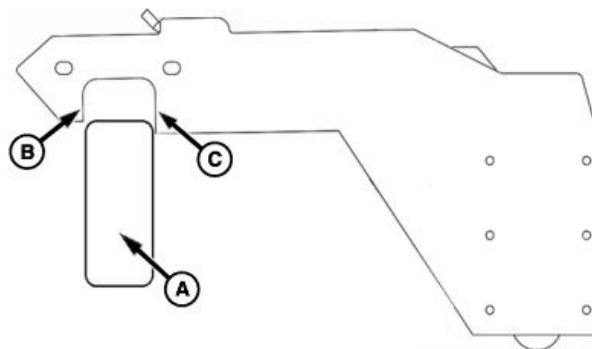
A50678 —UN—15OCT02

5. **Не допускайте перемещения одного крыла за сцепку, когда второе крыло приближается к сцепке:**

Чтобы поднять дышло на высоту, на которой сцепка (A) будет находиться достаточно высоко, чтобы передняя часть (B) замка первого крыла оказалась над сцепкой, а задняя часть (C) замка крыла касалась навески, удерживайте переключатель Подъем дышла в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), как показано.

Первое крыло удерживается на месте, а второе крыло приближается к сцепке.

Когда оба крыла будут находиться над сцепкой (A), поднимите сцепку для зацепления с двумя замками крыла.



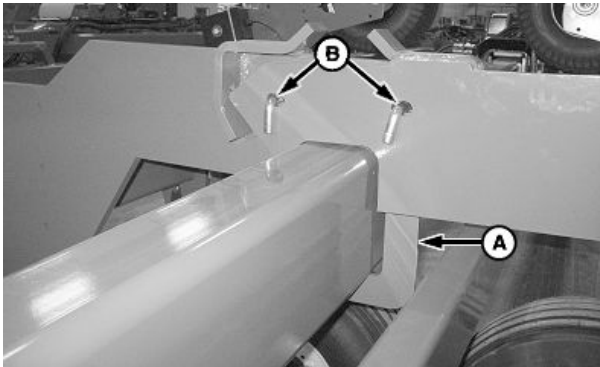
A—Сцепка
B—Передняя часть замка крыла

C—Задняя часть замка крыла

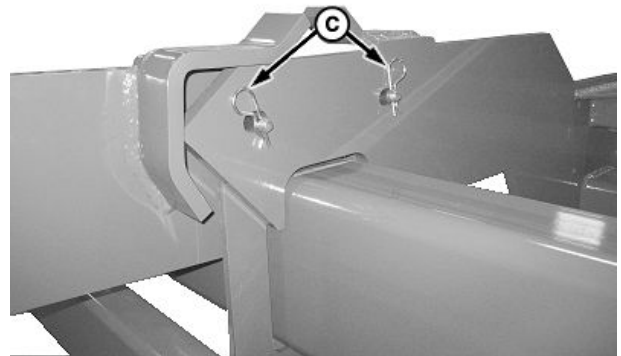
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007AF -59-28MAY15-4/5

A79379 —UN—21NOV13



A86249 —UN—04MAY15



A86250 —UN—04MAY15

A—Запечник для транспортировки

В—Штифт (2 шт.)

С—Пружинный шплинт (2 шт.)

6. Установите запечник для транспортировки (A) на замки крыла с помощью штифтов (B) и пружинных шплинтов (C).
7. Чтобы поднять колеса крыльев до соприкосновения друг с другом, удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя I (SCV I).

8. Чтобы поднять машину в положение для транспортировки, удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

WP29706,00007AF -59-28MAY15-5/5

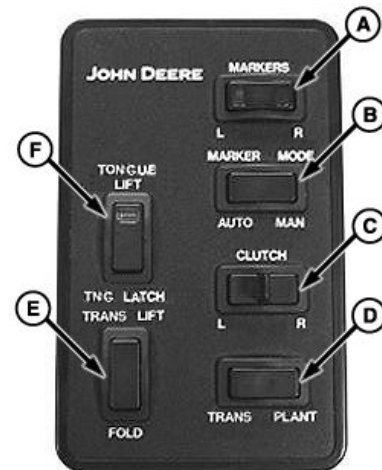
Раскладывание и складывание сеялок (орудия с функцией помощи при складывании)

1. Раскладывание орудия:

ПРИМЕЧАНИЕ: Далее приводятся действия для гидравлической системы сеялки, подключенной в соответствии с рекомендациями. (См. Рекомендации для гидравлических соединений в разделе Подсоединение машины.)

Переведите переключатель Транспортировка—Посев в положение Транспортировка.

2. Удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), чтобы опустить машину из положения для транспортировки.
3. Удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем, активируя клапан секционного гидрораспределителя I (SCV I), чтобы опустить колеса крыльев.



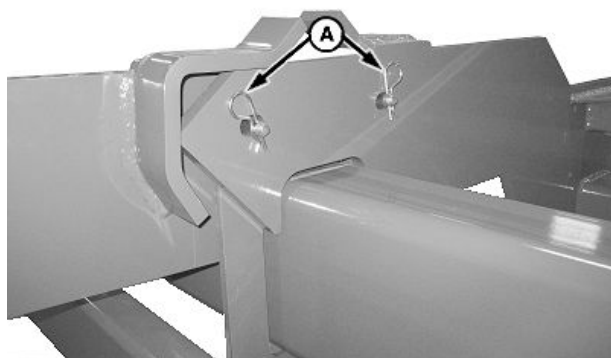
A50678 —UN—15OCT02

A—Маркеры
В—Режим маркера
С—Муфта

D—Транспортировка—Посев
E—Транспортировка—Подъем/ складывание
F—Подъем дышла—Защелка дышла

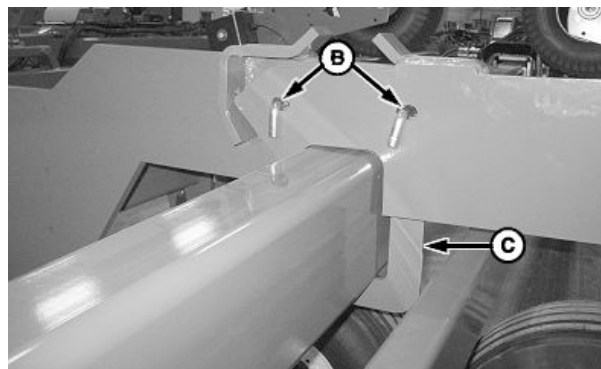
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-1/7



A70602 —UN—08NOV11

Пружинные запорные штифты



A70603 —UN—31JAN11

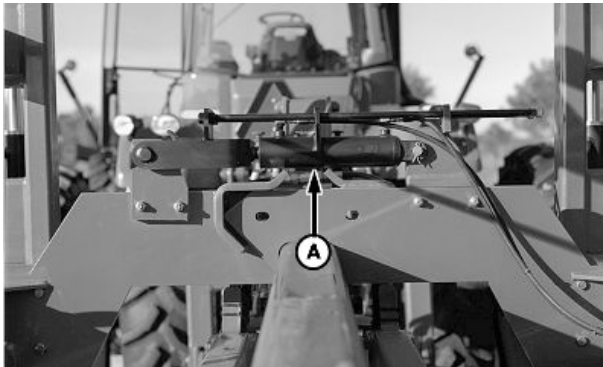
Штифты замков и заплечик

A—Пружинные шплинты **B**—Штифты замков **C**—Заплечик

4. Извлеките пружинные шплинты (A), штифты замков (B) и снимите заплечик (C) с замков крыла.

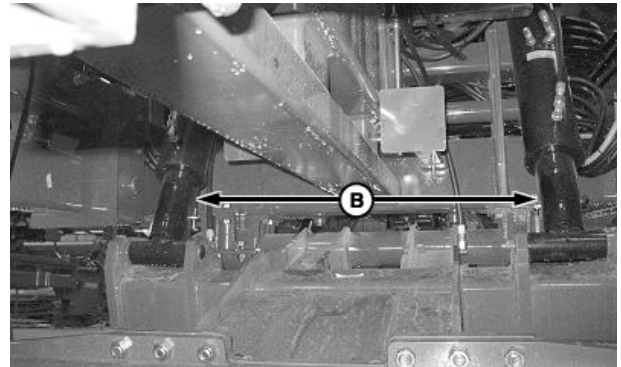
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-2/7



Цилиндр помощи при складывании

A79312 —UN—15NOV13



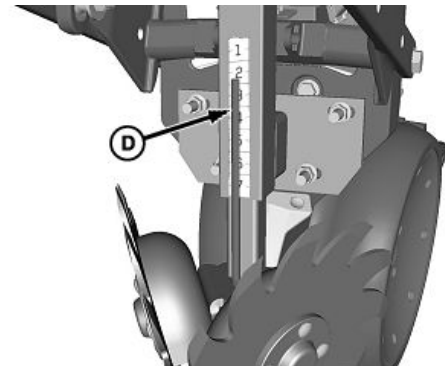
Вспомогательные фиксаторы центральной рамы

A82840 —UN—19JUN14



Вспомогательные фиксаторы колес крыла

A82841 —UN—19JUN14



Очиститель рядков, монтируемый на высевающем аппарате

A82811 —UN—19JUN14

A—Цилиндр помощи при складывании

B—Сервисные замки, центральная рама

C—Сервисные замки, колеса

D—Указатель крыльев

5. Чтобы выдвинуть цилиндр помощи при складывании (A) для ослабления замков крыльев для раскладывания, удерживайте переключатель Подъем дышла, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
 6. Для опускания дышла и сцепки при разблокировании замков крыла активируйте SCV III.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** При разложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.
7. Чтобы разложить машину, удерживайте переключатель Складывание, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
 8. Для блокировки замка сцепки удерживайте переключатель Защелка дышла, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
 9. (Только DB120) для раскладывания крыльев:

- Переведите переключатель Посев—Транспортировка в положение Посев.
- Установите переключатель Режим маркера в положение ручного режима.
- Чтобы опустить левое крыло, нажмите на переключатель Маркер L и активируйте клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
- Чтобы опустить правое крыло, нажмите на переключатель Маркер R и активируйте клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
- Переведите переключатель Режим маркера в положение автоматического режима.

10. Для обслуживания установите вспомогательные фиксаторы центральной рамы (B) и вспомогательные фиксаторы крыльев (C).
11. (Только DB120) очистители рядков на крыльях: Установите датчик очистителя рядков (D) на то же количество, которое установлено для очистителей рядков на главной раме.

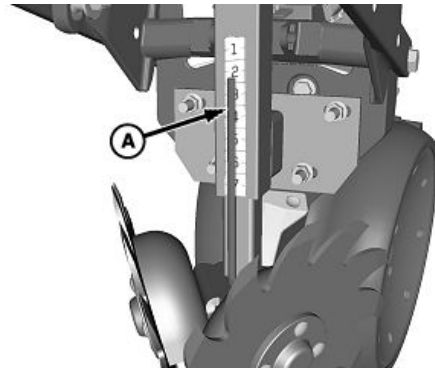
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-3/7

1. Складывание орудия:

ВАЖНО: (Только DB 120) избегайте повреждений при складывании. Отрегулируйте очистители рядков, монтируемые на высевальном аппарате, на рядковых агрегатах крыльев. Поддерживайте давление минимум 69 кПа (0,7 бар) (10 фунтов на кв. дюйм) в пневматической прижимной системе (если имеется).

(Только DB120) очистители рядков на крыльях: Убедитесь, что установленные на оборудовании очистители рядков не установлены в самое верхнее положение. Опускайте нижние очистители, пока индикатор (A) не будет находиться внутри указанного диапазона значений, перед складыванием крыльев. Доведите давление в пневматической прижимной системе минимум до 69 кПа (0,7 бар) (10 фунтов на кв. дюйм).



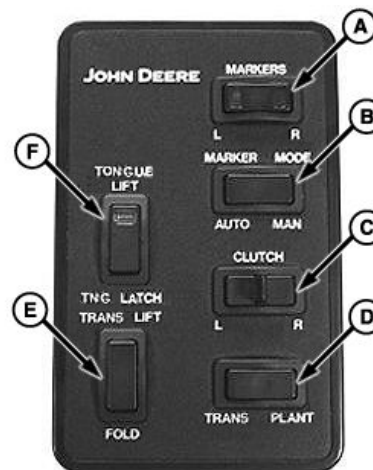
A—Указатель

A64951—UN—08JUL09

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-4/7

2. (Только DB120) для складывания крыльев:

- Установите переключатель Режим маркера в положение ручного режима.
- Нажмите на переключатель Маркер L и активируйте клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), чтобы поднять левое крыло.
- Нажмите на переключатель Маркер R и активируйте клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), что поднять правое крыло.
- Переведите переключатель Режим маркера в положение автоматического режима.
- Проверьте ящики рядковых агрегатов крыльев, дозаторы и компоненты семяпровода на наличие забившихся остатков или мусора, который мог попасть, когда крылья находились в сложенном положении. Перед началом работы очистите компоненты, если это необходимо.



A—Маркеры
B—Режим маркера
C—Муфта

D—Транспортировка—Посев
E—Транспортировка—Подъем/ складывание
F—Подъем дышла—Защелка дышла

A50678—UN—15OCT02

3. Переведите переключатель Посев—Транспортировка в положение Посев. Активируйте SCV I, чтобы поднять орудие. Не поднимайте на высоту положения при транспортировке, пока агрегаты сеялки не сложены полностью.
4. Переведите переключатель Транспортировка—Посев в положение Транспортировка.
5. Чтобы разблокировать защелку сцепки, удерживайте переключатель Защелка дышла в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

ПРИМЕЧАНИЕ: При сложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

6. Чтобы сложить машину, удерживайте переключатель Складывание, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-5/7

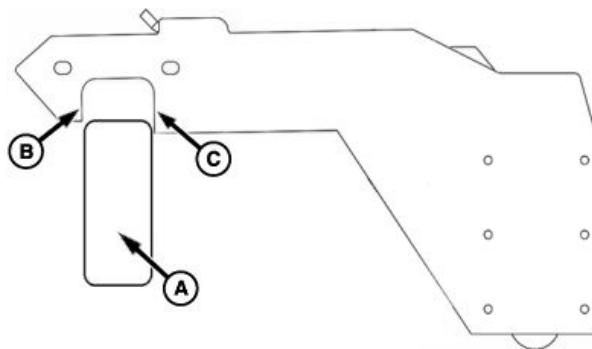
7. Не допускайте перемещения одного крыла за сцепку, когда второе крыло приближается к сцепке:

Для поднятия сцепки дышла (А), чтобы сцепка (А) располагалась достаточно высоко для того, чтобы передняя часть (В) замка первого крыла оказалась над сцепкой, а задняя часть (С) замка крыла соприкасалась со сцепкой и активируйте SCV III, как показано на рисунке.

Первое крыло удерживается на месте, а второе крыло приближается к сцепке.

Когда оба крыла находятся над сцепкой (А), поднимите сцепку для фиксации двух замков крыльев в в требуемом положении.

8. Подсоедините цилиндр системы помощи при складывании (А) к пластинам правого и левого крыла.
9. Чтобы втянуть цилиндр помощи при складывании (А) и сложить крылья, удерживайте переключатель



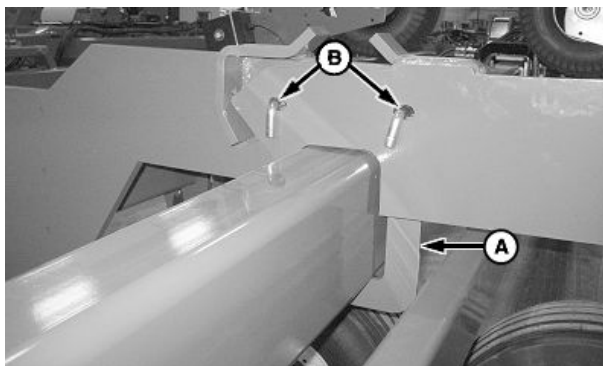
А—Сцепка
В—Передняя часть замка крыла

С—Задняя часть замка крыла

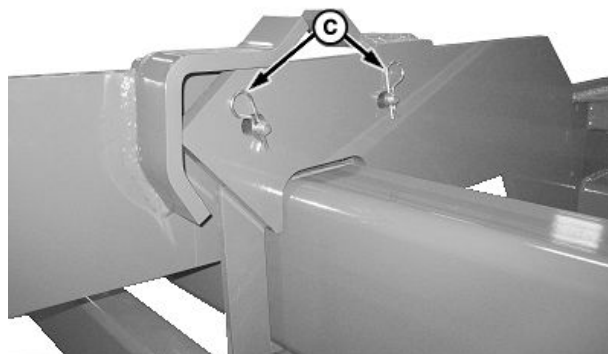
Подъем дышла, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-6/7

A79379 —UN—21NOV13



A86249 —UN—04MAY15



A86250 —UN—04MAY15

А—Заплечик для транспортировки

В—Штифт (2 шт.)

С—Пружинный шплинт (2 шт.)

10. Установите заплечик для транспортировки (А) на замки крыла с помощью штифтов (В) и пружинных шплинтов (С).
11. Чтобы поднять колеса крыльев до соприкосновения друг с другом, удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя I (SCV I).
12. Чтобы поднять машину в положение для транспортировки, удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-7/7

Проверка высоты рамы

ПРИМЕЧАНИЕ: Следующие действия необходимо выполнять в поле.

1. Установите нулевое значение для системы регулируемого прижимного давления.
2. Разложите и опустите машину на ровной поверхности.
3. Выровняйте сцепку на сеялке в продольном направлении. См. пункт ВЫРАВНИВАНИЕ ТРУБЫ СЦЕПКИ в разделе “Присоединение машины”.
4. Отмеряйте от земли до дна рамы 7 x 7 дюймов. В следующих точках измерение должно составлять приблизительно 533–560 мм (21–22 дюйма).

- Центр сеялки
- Край левого крыла
- Край правого крыла
- Средняя часть левого и правого крыльев на пятисекционной машине (DB90)

5. Если высота рамы не укладывается в диапазон 533–560 мм (21–22 дюйма), см. пункт РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ОСНОВНОЙ РАМЫ и РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ КРЫЛА РАМЫ в этом разделе.

OUO6064,00001FE -59-27APR11-1/1

Работа с маркером

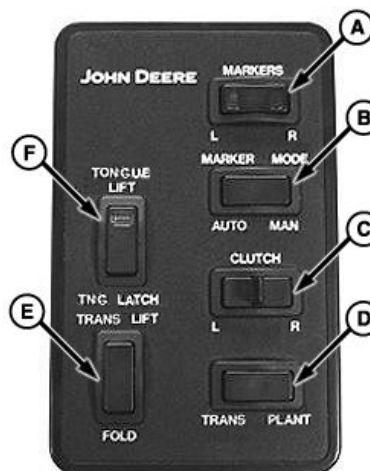
ПРИМЕЧАНИЕ: Далее приводятся действия для гидравлической системы сеялки, подключенной в соответствии с рекомендациями. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе “Подсоединение машины”.

Автоматический режим

1. Сдвиньте переключатель транспортировки-посева (D) в положение PLANT (ПОСЕВ).
2. Сдвиньте переключатель режима маркера (B) в положение AUTO (АВТО).
3. Выполните активацию с помощью СКК II, и маркеры будут чередоваться автоматически. При смещении вперед маркер опускается, при смещении назад поднимается.

Ручной режим

1. Сдвиньте переключатель транспортировки-посева (D) в положение PLANT (ПОСЕВ).
2. Сдвиньте переключатель режима маркера (B) в положение MAN (РУЧНОЙ).
3. Нажмите кнопку маркера L или R (A), чтобы выбрать маркер, который требуется активировать.



A—Маркеры
B—Режим маркера
C—Сцепление

D—Транспортировка-посадка
E—Транспортировка —
Подъем/Складывание
F—Подъем языка — Защелка
языка

4. Для активации маркеров используйте СКК II. При смещении вперед маркер опускается, при смещении назад поднимается.

OUO6064,0000112 -59-21MAY10-1/1

A50678 — UN—15OCT02

Регулировка глубины посева

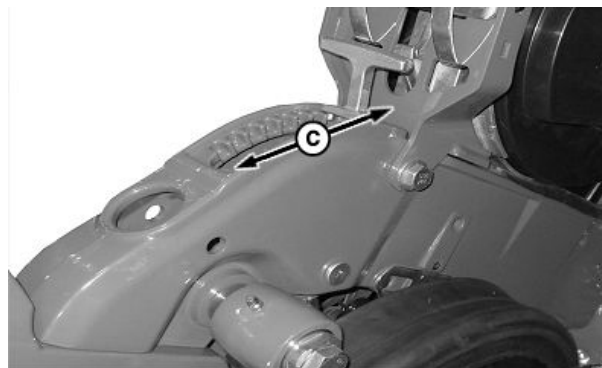
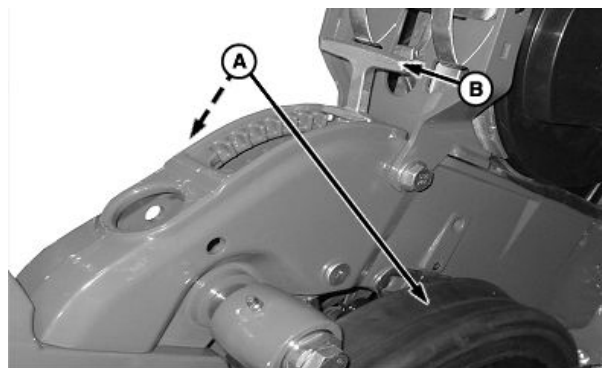
ПРИМЕЧАНИЕ: Прижимное усилие заделывающих колес может влиять на размещение и глубину заделки семян. Не увеличивайте прижимное усилие колес сверх значения, необходимого для заделки ряда, особенно при работе на легких почвах.

Копирующие колеса (А) регулируют глубину посева. Отрегулировать глубину посева следующим образом:

1. Поднимите орудие, чтобы снять нагрузку с копирующих колес.
2. Поднимите рукоятку регулировки глубины посева (В). Переведите ее вперед, чтобы уменьшить глубину посева, или назад, чтобы увеличить глубину посева. Если необходимо изменить глубину посева небольшими приращениями, то передвигайте рукоятку из стороны в сторону. Каждое положение регулировки изменяет глубину посева на 6 мм (1/4 дюйм.)
3. Отрегулируйте все ряды на одну и ту же начальную глубину.

ВАЖНО: Не допускайте забивки семяпроводов. Работая в полевых условиях, необходимо опускать орудие, только когда трактор движется вперед.

4. Опустите орудие и переместитесь на небольшое расстояние при нормальной скорости посева.



А—Копирующие колеса
В—Рукоятка регулировки глубины

С—Направление перемещения для рукоятки

OUC6074,00009B4 -59-11MAY16-1/2

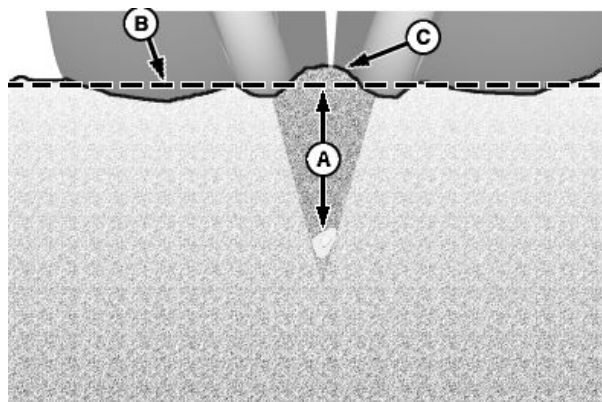
A79045 —UN—28OCT13

A79082 —UN—21NOV13

5. Проверьте глубину посева в каждом ряду.
 - a. Выкопайте углубление в грунте, чтобы найти семена.
 - b. Измерить глубину (А) от семян до верха профиля почвы (В). Не измерять до верха гребня (С), образованного заделывающими колесами.

А—Глубина
В—Верх профиля грунта

С—Ребристый



Поперечный разрез грунта

OUC6074,00009B4 -59-11MAY16-2/2

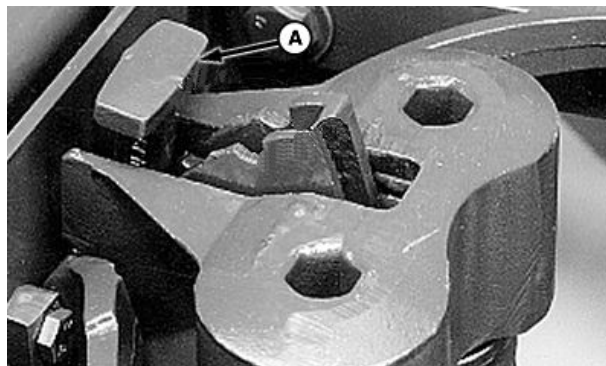
A57713 —UN—20APR06

Прижимные пружины для тяжелого режима работы

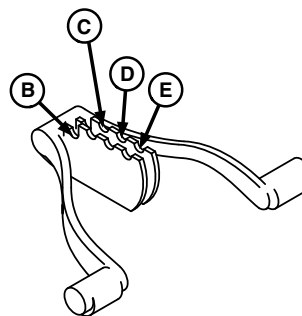
Систему регулируемых прижимных пружин для тяжелого режима работы рекомендуется использовать во время посева на неровной почве или при затрудненной проницаемости самой почвы или послеуборочных остатков. Система пружин переносит вес главной рамы на высевной аппарат, чтобы уменьшить подпрыгивание колес на неровной почве и способствовать заглублению сошника в плохо проницаемую почву. Значение переносимой силы регулируется в пределах от 0 до 181 кг (от 0 до 400 фунтов). Никогда не используйте прижимающую силу, большую, чем требуется для предотвращения чрезмерной пробуксовки ведущих колес. В особо тяжелых условиях может потребоваться установка балласта.

Чтобы отрегулировать прижимные пружины, действуйте следующим образом.

1. Поднимите орудие.
2. Поднимите рукоятку (A) регулировки пружин и для получения нужного значения прижимающей силы установите ее в одну из прорезей (B), (C), (D) или (E).
 - Используйте вырез (B), соответствующий прижимающей силе 0 кг (0 фунтов).
 - Используйте вырез (C), соответствующий прижимающей силе 57 кг (125 фунтов).
 - Используйте вырез (D), соответствующий прижимающей силе 113 кг (250 фунтов).
 - Используйте вырез (E), соответствующий прижимающей силе 181 кг (400 фунтов).



Рукоятка в положении, соответствующем минимальной силе



A—Рукоятка регулировки пружин
B—Вырез
C—Вырез

D—Вырез
E—Вырез

OUO6074,0000887 -59-15MAY09-1/1

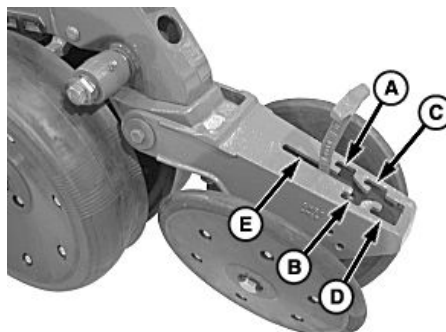
A47325—UN—12APR01

A47306—UN—11APR01

Регулировка прижимного усилия заделывающих колес

Установленные под углом заделывающие колеса катятся за семенными сошниками и заделывают вырытую ими борозду. Заделывающие колеса уплотняют почву по обе стороны от каждого семени, а не непосредственно над семенем. Регулируемое прижимное усилие обеспечивает надлежащее заделывание борозды.

Чтобы отрегулировать прижимное усилие в зависимости от состояния почвы, установите рукоятку в пазы (A), (B), (C) или (D). Установите рукоятки в средний паз (E), чтобы обеспечить работу заделывающих колес в ПЛАВАЮЩЕМ режиме, когда на поверхность почвы давит только вес системы заделывающих колес.



A—Паз A (минимальная)
B—Паз B
C—Паз C

D—Паз D (максимальная)
E—Паз E (плавающий режим)

OUO6435,0000427 -59-07MAR16-1/1

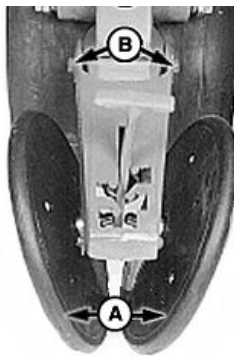
A68212—UN—15JUL10

Центральные заделывающие колеса

Если заделывающие колеса не отцентрированы по отношению к борозде, выполните следующие действия:

1. Поднимите орудие.
2. Ослабьте крепежные болты (В) и отрегулируйте заделывающие колеса справа или слева. Визуально отцентрируйте заделывающие колеса.
3. Затяните болты (В).

А—Заделывающие колеса В—Болты



A46773 —UN—12OCT00

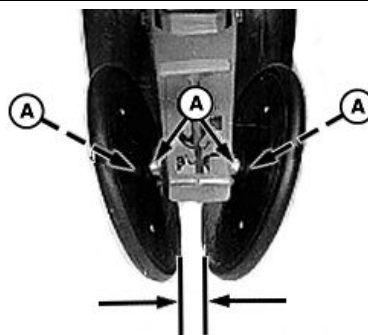
AG,OUO6074,1204 -59-02MAR16-1/1

Отрегулировать зазор между заделывающими колесами

ПРИМЕЧАНИЕ: Зазор между заделывающими колесами регулируется, так что систему заделки почвы можно настроить таким образом, чтобы она отвечала требованиям посева мелких семян на малую глубину.

Чтобы изменить зазор, снимите гайки и шайбы (А). Установите заделывающие колеса, поместив шайбы снаружи (если требуется узкий зазор) или внутри (если требуется широкий зазор).

А—Гайки и шайбы



A46774 —UN—13OCT00

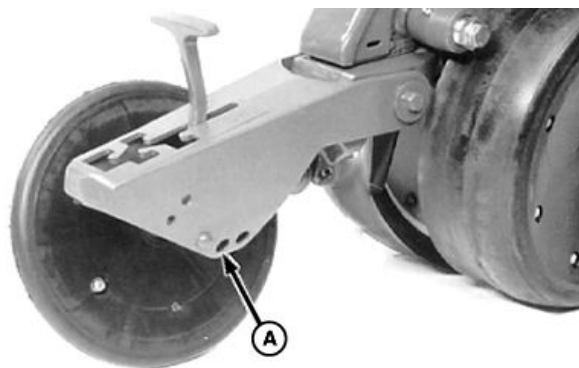
A46775 —UN—12OCT00

AG,OUO6074,1205 -59-08AUG07-1/1

Расположение заделывающих колес в шахматном порядке

Если растительные остатки или клубки корней скапливаются между заделывающими колесами в условиях мульчированной или необработанной почвы, снимите одно заделывающее колесо с высевающей секции и установите в заднее отверстие (А) литого корпуса.

А—Заднее отверстие

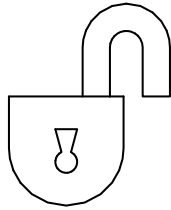


A46776—UN—12OCT00

AG,OUO6074,1206 -59-02MAR16-1/1

Снятие дозатора

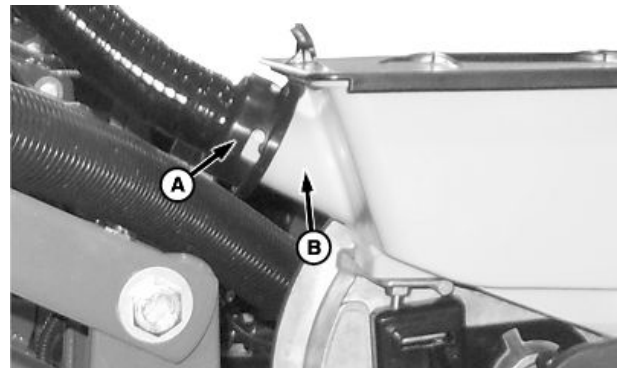
A62348 —UN—27MAR08



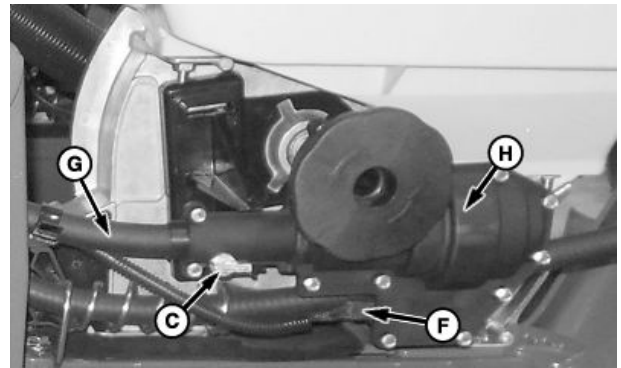
Символ разблокировки сверху



A77478 —UN—06NOV13



A78828 —UN—04OCT13



A78829 —UN—04OCT13

A—Шланг подачи

B—Горловина для заполнения

C—Стопорный штифт

D—Вакуумный шланг

E—Защелка

F—Электрический разъем

G—Трос

H—Муфта

1. Вращайте шланг (A) подачи семян CCS™ против часовой стрелки, пока он не отсоединится от горловины для заполнения семенного ящика (B), и снимите шланг.
2. Поверните стопорный штифт (C) на 180 градусов так, чтобы надпись *unlocked* (разблокировано) находилась сверху.
3. Снимите вакуумный шланг (D).
4. Нажмите на защелку (E), чтобы узел дозатора отсоединился от высевающей секции.

5. Отсоедините электрический разъем (F) от муфты RowCommand™ (при наличии).
6. Вытяните трос привода Pro-Shaft™ (G) из муфты Row Command™ (H), одновременно поднимая заднюю часть дозатора по направлению вверх и назад.

CCS—торговый знак компании Deere & Company

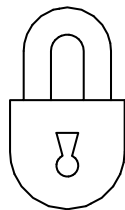
RowCommand — товарный знак Deere & Company

Pro-Shaft—торговый знак компании Deere & Company

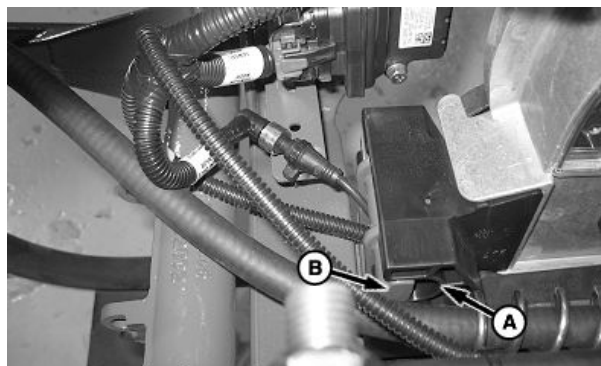
WP29706,0000593 -59-11MAY16-1/1

Установка дозатора

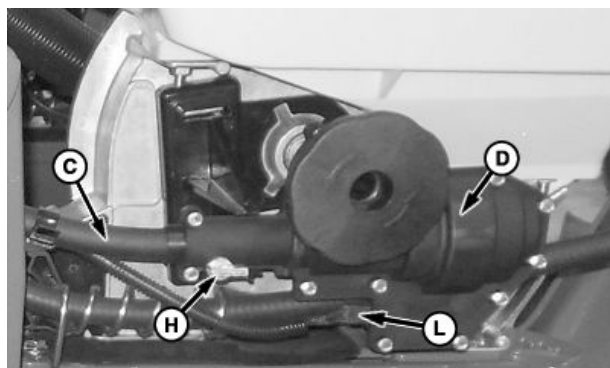
A62347 —UN—27MAR08



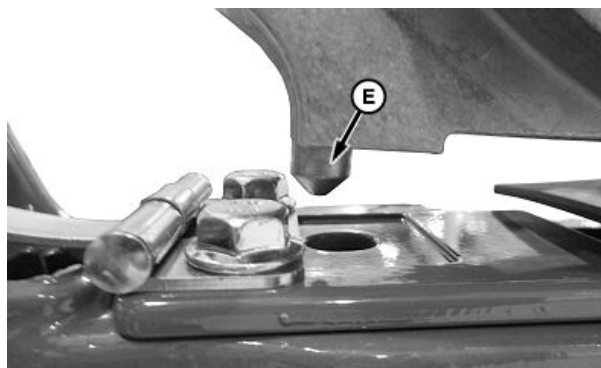
Символ “заблокировано” сверху



A77480 —UN—21MAR13



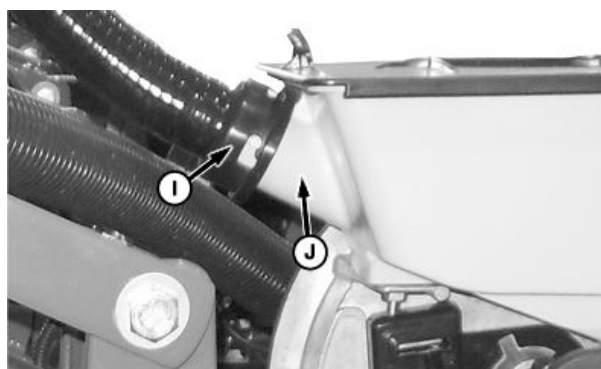
A78831 —UN—04OCT13



A77482 —UN—21MAR13



A77484 —UN—06NOV13



A78830 —UN—04OCT13

A—Центровочный паз
B—Опорная пластина
C—Трос
D—Муфта
E—Центровочный штифт

F—Защелка
G—Крюк дозатора
H—Стопорный штифт
I—Шланг подачи семян

J—Горловина для заполнения семенного ящика
K—Вакуумный шланг

1. Расположите центровочный паз семенного ящика (A) поверх опорной пластины (B).
2. Вставьте трос привода Pro-Shaft™ (C) в муфту RowCommand™ (D), одновременно поворачивая дозатор.
3. Убедитесь, что центровочный штифт (G) в нижней части дозатора совмещен с отверстием язычка защелки.
4. Отцентрируйте защелку (F) на крюке дозатора (G) и нажмите, чтобы защелка встала в нужное положение.
5. Поверните стопорный штифт (H) на 180 градусов так, чтобы надпись locked (заблокировано) находилась сверху.
6. Надвиньте шланг подачи семян CCS™ на горловину для заполнения семенного ящика (A) и вращайте по часовой стрелке, пока он не зафиксируется на посадочном месте.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000594 -59-11MAY16-1/2

7. Установите вакуумный шланг (K).

8. Присоедините электрический разъем (L) к муфте Row Command™ (при наличии).

Pro-Shaft—торговый знак компании Deere & Company
RowCommand—торговый знак компании Deere & Company
CCS—торговый знак компании Deere & Company

WP29706,0000594 -59-11MAY16-2/2

Очистка и осмотр семенных ящиков и вакуумирование дозаторов

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм, возникающих в результате сдвливания. Переключатель ПОСЕВ-ТРАНС блока управления на раме должен находиться в положении ТРАНС, сервисные замки должны быть установлены, и описанная ниже процедура должна быть выполнена.

Избегайте травм, возникающих в результате сдвливания. По окончании процедуры установите селективный контрольный клапан (SCV) трактора в положение "Нейтраль" перед тем, как устанавливать переключатель ПОСЕВ.ТРАНС в положение ПОСЕВ.

Переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ (С) позволяет использовать вентилятор, когда машина находится в поднятом положении. Переключатель позволяет оператору произвести очистку бункеров CCS™ и продуть шланги, не поднимаясь в кабину трактора. Во избежание возможных травм и повреждения машины следующую процедуру необходимо выполнять в указанном порядке.

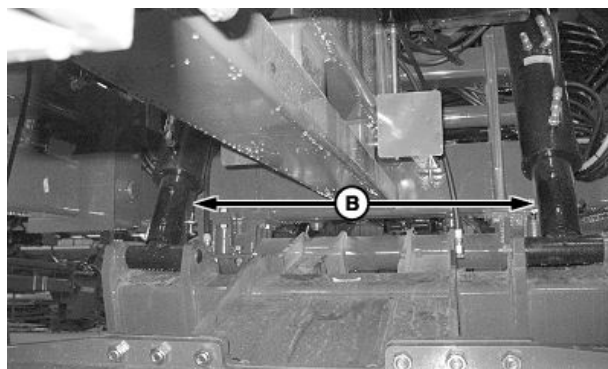
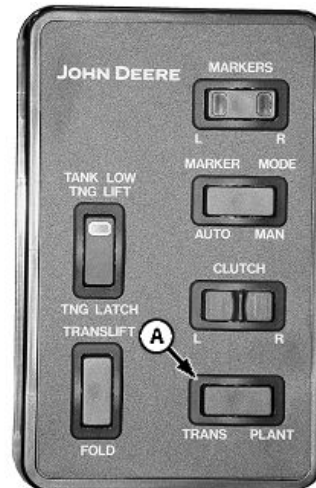
1. Поднимите машину.
2. Переключите трансмиссию трактора в положение стояночного тормоза и включите стояночный тормоз.
3. Установите вспомогательные фиксаторы центральной рамы и крыльев (В).
4. Установите переключатель Посев/Транспортировка (А) блока управления на раме в положение Транспортировка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда рама поднята, переключатель рядковых агрегатов системы центрального распределения (CCS™) отключает вентилятор системы центрального распределения (CCS™).

5. Установите рычаг селективного контрольного клапана (SCV) в положение фиксации-опускания рамы.
6. Переключатель Продувка-Посев должен уже находиться в положении ПОСЕВ-ОЧИСТКА БУНКЕРА и должен оставаться в этом положении для выполнения очистки бункера.

А—Переключатель
ПОСЕВ-ТРАНС
В—Сервисные замки

С—Переключатель
ПРОДУВКА-ПОСЕВ



Переключатель вентилятора CCS на всей серии DB, кроме DB120



Переключатели вентиляторов CCS DB120

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005B4 -59-13JUN14-1/10

A54595 —UN—27JUL04

A77603 —UN—08APR13

A54397 —UN—28JUL04

A64621 —UN—30APR09

Система центрального распределения (CCS) — товарный знак компании Deere & Company

WP29706,00005B4 -59-13JUN14-2/10

ВАЖНО: Не допускайте повреждения дверец для очистки. Убедитесь, чтобы перед складыванием сеялки дверцы для очистки на резервуарах CCS™ были закрыты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ должна находиться в положении ПОСЕВ-ОЧИСТКА БУНКЕРА, иначе вентилятор CCS™ будет с силой выдувать семена из дверец для очистки.

Очистное отверстие (B) используется для выравнивания баков и контролируемой очистки.

Очистное отверстие (D) не удастся закрыть после начала очистки.

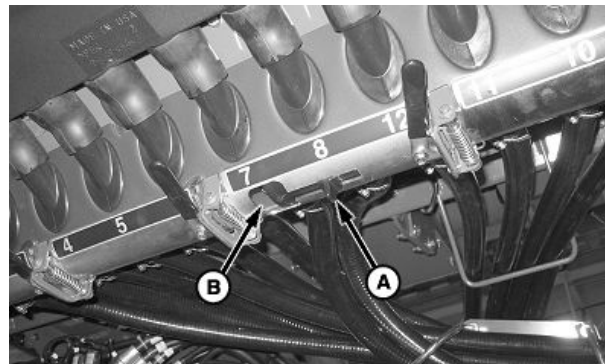
При очистке бункера для сертифицированного зерна удалите все зерно из бункера с помощью щетки с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

Вычистите все скопления протравы для семян или талька щеткой с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

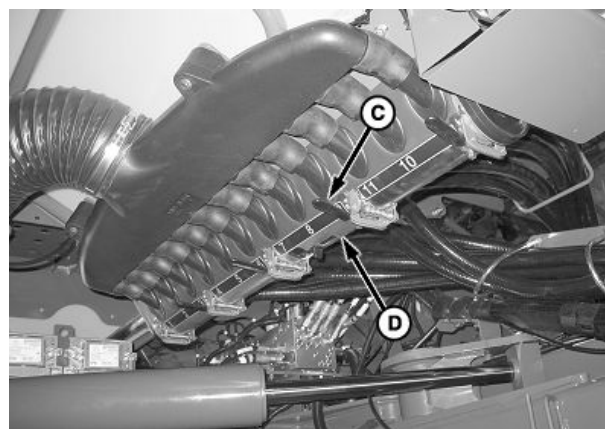
7. Для сбора семян из резервуара установите контейнер под дверцами для очистки.
8. Переместите рукоятку (A), чтобы открыть очистное отверстие (B). После удаления основной массы семян закройте дверцу.
9. Поверните рычаг (C), чтобы открыть очистное отверстие (D), и соберите оставшиеся семена из бункера.
10. Закрыть дверцу очистки.
11. Повторите эти действия для всех прочих очистных отверстий.

A—Рукоятка
B—Дверца очистки

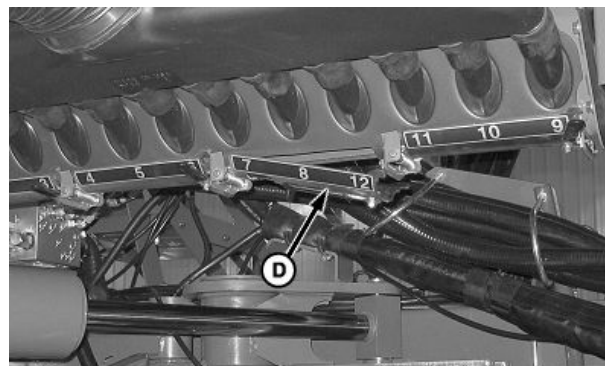
C—Рукоятка
D—Дверца очистки



A68219—UN—20JUL10



A68218—UN—20JUL10



A68220—UN—20JUL10

Продолжение на следующей стр.

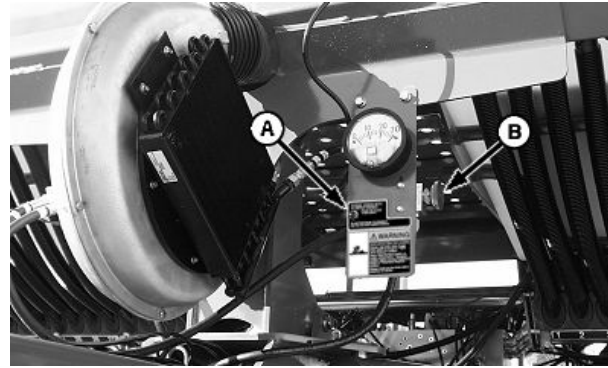
WP29706,00005B4 -59-13JUN14-3/10

12. Установите переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ (А) в положения ПРОДУВКА ШЛАНГА.

13. Поворачивайте ручьятку (В) управления вентилятором системы центрального распределения (CCS™), пока в давление в бункере не возрастет до 20 дюймов для хорошей прочистки подающих шлангов.

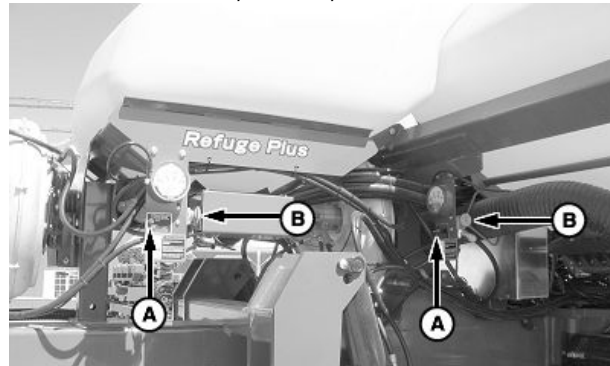
А—Переключатель
Продувка-Посев

В—Ручья управления
вентилятором
системы центрального
распределения (CCS™)



A54379—UN—28MAY04

Переключатель вентилятора CCS™ для всех машин серии DB, кроме DB120

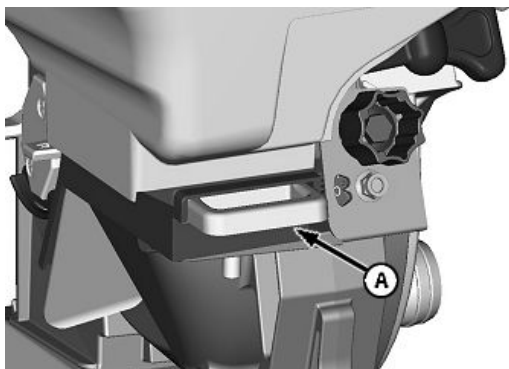


A64622—UN—30APR09

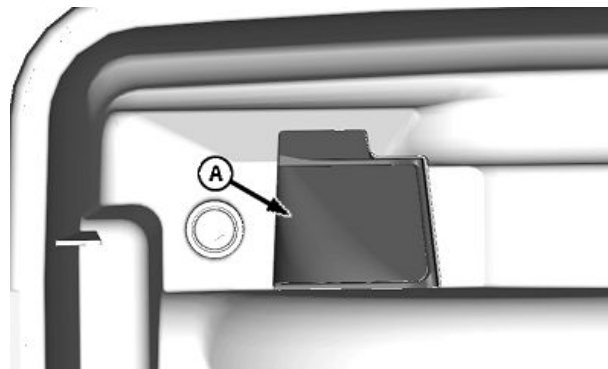
Переключатели вентилятора CCS™ для модели DB120

Продолжение на следующей стр.

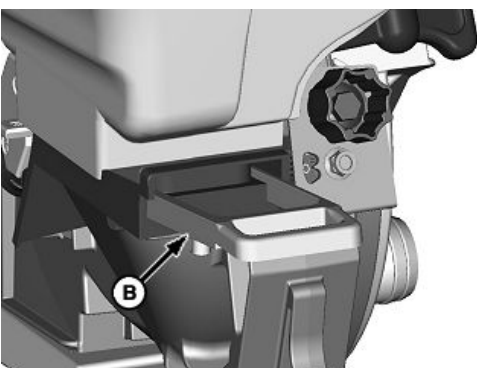
WP29706,00005B4 -59-13JUN14-4/10



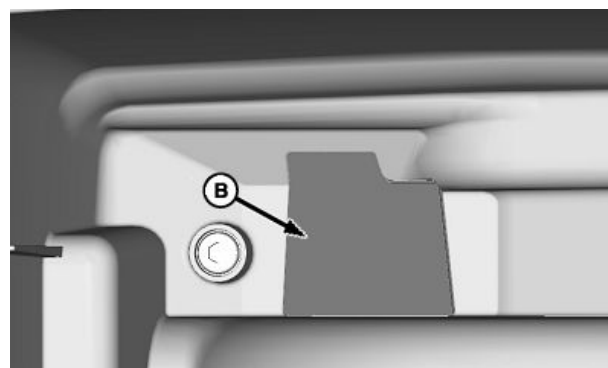
Открытое положение



Открытое положение



Закрытое положение



Закрытое положение

А—Заслонка, открытое положение

В—Заслонка, закрытое положение

ПРИМЕЧАНИЕ: Если сеялка оснащена мини-ящиком, перейдите к шагу 3.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если произошло скопление семян, убедитесь, что заслонка открыта и добавьте еще талька к семенам.

14. Семенные ящики на 1,6 и 3 бушеля оснащены запорными заслонками. При использовании

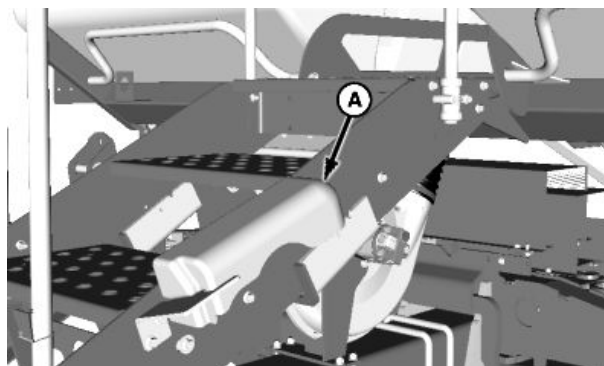
дозатора, передвиньте заслонку в открытое положение (А).

15. Перед открытием крышки дозатора в целях его очистки или осмотра, передвиньте заслонку в закрытое положение (В).

WP29706,00005B4 -59-13JUN14-5/10

16. Снимите поддон (А) дозатора семян из положения для хранения.

А—Место хранения



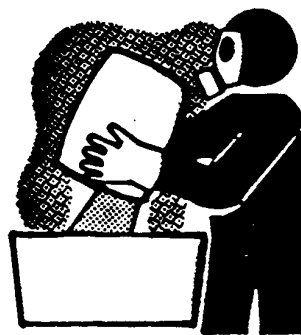
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005B4 -59-13JUN14-6/10

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте поражения глаз, кожи и легких химическими веществами. При открытии крышек дозатора проявляйте осторожность во время использования протравителей для семян. Прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанными на этикетке химического протравителя.

17. Установите поддон (А) дозатора семян на рядковые агрегаты, расположив пластиковую часть (В) в положении рядом с параллельными рычагами.
18. Установите согнутую пластину (С) в нужную кромку, как показано.
19. Откройте крышку вакуумного дозатора и медленно снимите высевающий диск для очистки шланга и корпуса дозатора от семян.
20. Установите высевающий диск обратно в дозатор. Повторить на всех рядах.

А—Поддон семенного дозатора
В—Пластмассовая кромка
С—Согнутая пластина



A34471



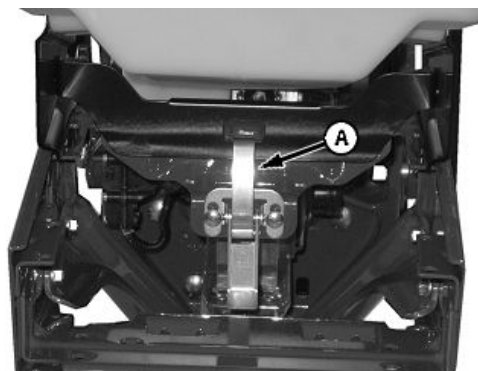
WP29706,00005B4 -59-13JUN14-7/10

A34471—UN—11OCT88

A78875—UN—14OCT13

21. Чтобы снять семенной ящик с высевающего аппарата, откройте защелку семенного ящика (А) или защелку дозатора семян (В). Поверните дозатор и семенной ящик вперед, а затем поднимите и выньте.

А—Защелка семенного ящика В—Защелка дозатора



Семенной ящик емкостью 106 л (3 бушеля)



Продолжение на следующей стр.

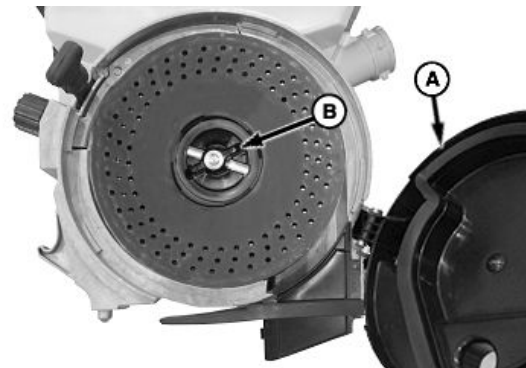
WP29706,00005B4 -59-13JUN14-8/10

A80234—UN—28FEB14

A78914—UN—06NOV13

ПРИМЕЧАНИЕ: Если используются протравливающие препараты, удалите их отложения, которые образуются на дне ящика.

22. Для контроля дозатора положите семенной ящик набок и проверните ступицу (В) дозатора рукой, чтобы убедиться в том, что на механизме отсутствует грязь, чешуйки или другой сор. При осмотре убедитесь в том, что в щетке нет зазоров, на уплотнении ступицы отсутствуют трещины, и на вакуумном уплотнении нет трещин и изношенных участков. Если необходимо выполнить ремонт, см. процедуры техобслуживания дозатора в разделе Обслуживание.
23. Установите высевающий диск обратно в дозатор.
24. Установите дозатор и семенной ящик обратно на сеялку. Замкните защелку семенного ящика и защелку дозатора.
25. Верните поддон дозатора семян в положение для хранения.



Вакуумный дозатор

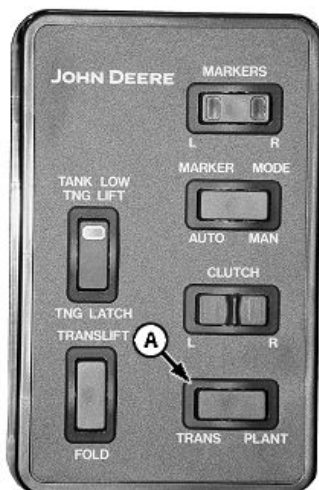
А—Дверца

В—Ступица дозатора

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005B4 -59-13JUN14-9/10

A78557 —UN—15OCT13



A54595 —UN—27JUL04



A64621 —UN—30APR09

Переключатели вентиляторов CCS DB120

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм в результате внезапного запуска вентилятора. Если переключатель был оставлен в положении ПРОДУВКА ШЛАНГОВ, вентилятор будет приводиться в действие при активации селективного контрольного клапана (SCV), даже если машина находится в сложенном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ необходимо вернуть в положение ПОСЕВ-ОЧИСТКА БУНКЕРА для обеспечения лучшей производительности сеялки.

26. Установите переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ (C) в положение ПОСЕВ - ОЧИСТКА ШЛАНГА.

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм, возникающих в результате сдавливания. Установите селекторный управляющий клапан (SCV) трактора в нейтральное положение до перевода переключателя ПОСЕВ-ТРАНС (A) в положение ПОСЕВ.

27. Установите SCV трактора в нейтральное положение.

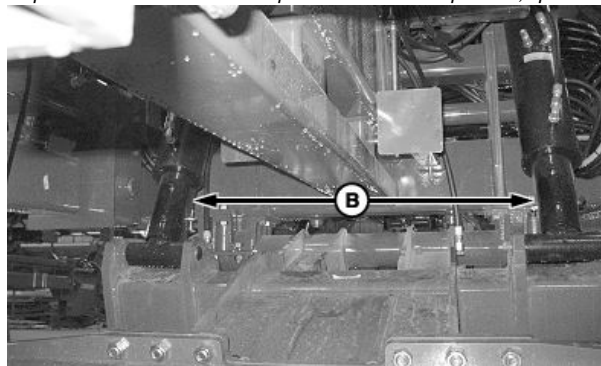
28. Снимите сервисные замки (B).

29. Установите переключатель ПОСЕВ-ТРАНС (A) в требуемое положение и возобновите работу.



A54397 —UN—28JUL04

Переключатель вентилятора CCS на всей серии DB, кроме DB120



A77603 —UN—08APR13

A—Переключатель
ПОСЕВ-ТРАНС
B—Сервисные замки

C—Переключатель
ПРОДУВКА-ПОСЕВ

WP29706,00005B4 -59-13JUN14-10/10

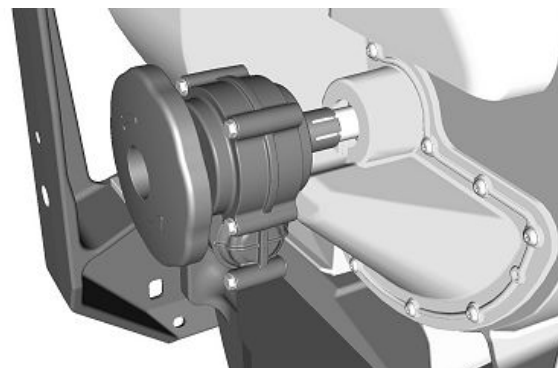
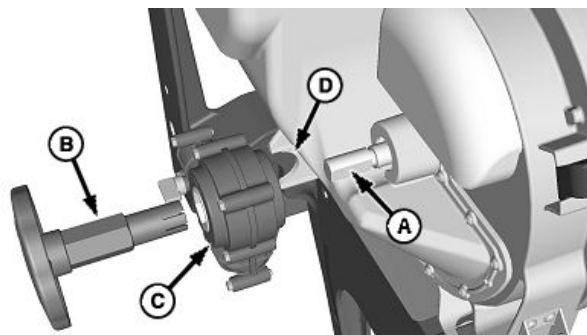
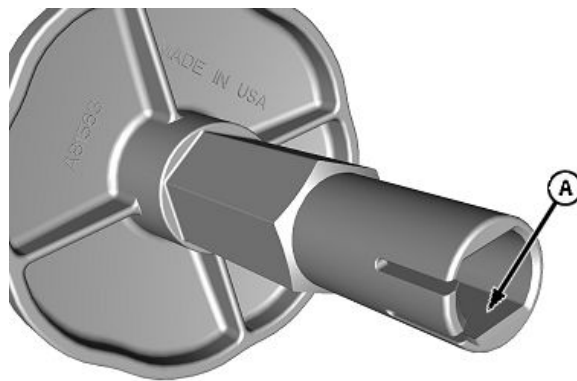
Замена сдвигающей рукоятки дозатора

Недостаточно частая или неправильная смазка вызывает "заедание" движущихся деталей орудия. Такое "заедание" может привести к нарушению точек сдвига, предотвращая тем самым поломку деталей машины. Другие распространенные причины заедания включают уплотнение пожнивных остатков на приводах рядных узлов, заедание или смещение семенных дозаторов.

Если рукоятка дозатора ломается, то убрать сломанные части, совместить плоские поверхности (A) и вставить новую рукоятку (B) через редуктор (C) так, чтобы рукоятка зафиксировалась в пазу на валу. Редуктор должен быть установлен в вырезе (D).

A—Плоские поверхности,
совмещенные
B—Новая ручка

C—Редуктор
D—Вырез



Собран

WP29706,00005B5 -59-16AUG13-1/2

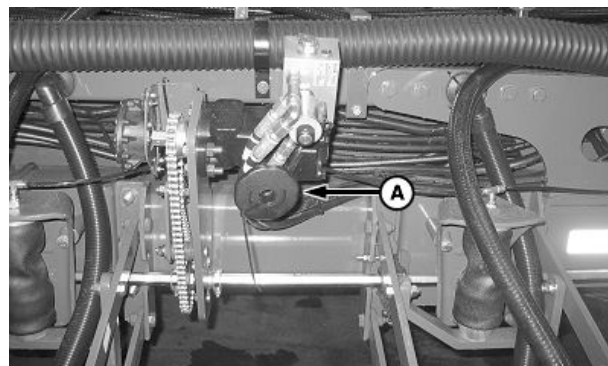
A57648 —UN—13MAR06

A57649 —UN—13MAR06

A57650 —UN—13MAR06

ПРИМЕЧАНИЕ: Рукоятка дозатора на замену (A) находится рядом с двигателями привода с регулируемой скоростью.

A—Рукоятка дозатора на
замену



WP29706,00005B5 -59-16AUG13-2/2

A60239 —UN—18JUN07

Заполнение семенных ящиков

⚠ ОСТОРОЖНО: При обращении с частями машины, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

ВАЖНО: После наполнения семенных ящиков накрывайте их крышками. При снятых крышках пыль и грязь могут накапливаться в механизме дозатора, вызывая повышенный износ.

Если используются семенные ящики емкостью 58 л (1,6 буш.), снимите крышку (А) и закрепите ее защелкой на передней части ящика.



Семенной ящик емкостью 58 л (1,6 буш.)

А—Крышка

WP29706,000058C -59-23FEB16-1/2

A79213 —UN—21NOV13

Если используются семенные ящики емкостью 106 л (3 буш.), отстегните резиновую планку (А), поднимите крышку (В) и сдвиньте ее назад. Язычки в передней части крышки будут удерживать ее на месте при заполнении ящика.

ВАЖНО: Нанести протравитель семян ДО нанесения талька. Это обеспечит надлежащее обволакивание семян и снизит вероятность слеживания в компонентах дозаторов. Если отложения препарата все-таки образуются, обратитесь за помощью к его изготовителю.

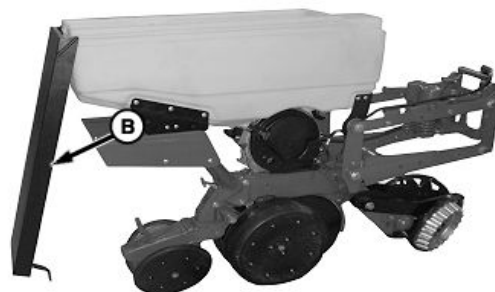
Прежде чем заполнять ящик семенами, удалите со дна ящика и из дозатора семян скопления сора, пыли или протравливающего препарата.

А—Резиновая планка

В—Крышка



Семенной ящик емкостью 106 л (3 буш.)



WP29706,000058C -59-23FEB16-2/2

A48634 —UN—31JAN02

A78506 —UN—16OCT13

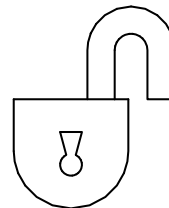
Отключение привода дозатора

A62348 —UN—27MAR08

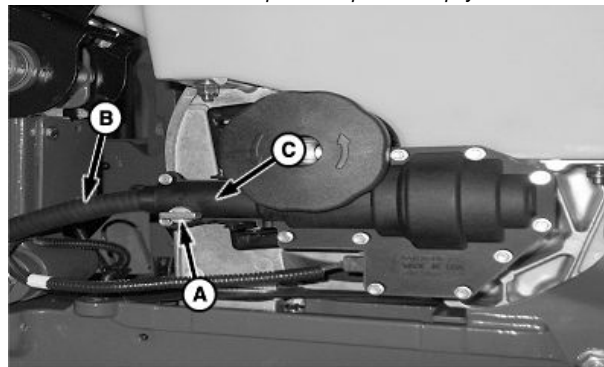
1. Поверните стопорный штифт (А) на 180 градусов так, чтобы надпись unlocked (разблокировано) находилась сверху.
2. Оттяните гибкий вал Pro-Shaft™ (В) приблизительно на 38 мм (1,5 дюйм.) от корпуса редуктора (С).
3. Поверните стопорный штифт (А) на 180 градусов так, чтобы надпись locked (заблокировано) находилась сверху.

А—Стопорный штифт
В—Гибкий вал

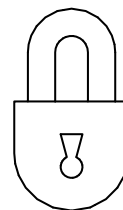
С—Корпус редуктора



Символ разблокировки сверху



A62347 —UN—27MAR08



Символ блокировки сверху

Pro-Shaft—торговый знак компании Deere & Company

WP29706,00005B0 -59-11MAY16-1/1

A78524 —UN—22NOV13

Включение привода дозатора

A62348 —UN—27MAR08

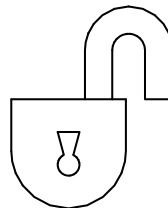
1. Поверните стопорный штифт (A) на 180 градусов так, чтобы надпись unlocked (разблокировано) находилась сверху.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если гибкий вал Pro-Shaft™ не проскальзывает в корпус редуктора, поверните рукоятку привода дозатора (D), пока гибкий вал не задвинется в редуктор.

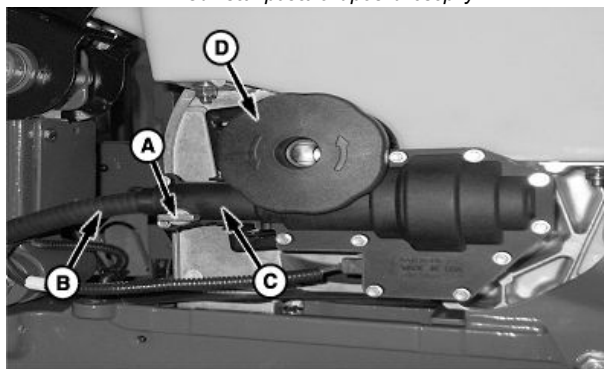
2. Введите гибкий вал Pro-Shaft™ (B) в корпус редуктора (C).
3. Поверните стопорный штифт (A) на 180 градусов так, чтобы надпись locked (заблокировано) находилась сверху.

A—Стопорный штифт
B—Гибкий вал

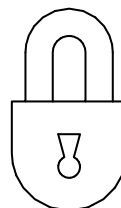
C—Корпус редуктора
D—Рукоятка привода дозатора



Символ разблокировки сверху



A62347 —UN—27MAR08



Символ блокировки сверху

Pro-Shaft—торговый знак компании Deere & Company

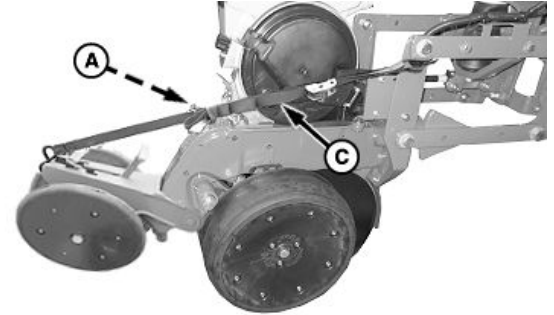
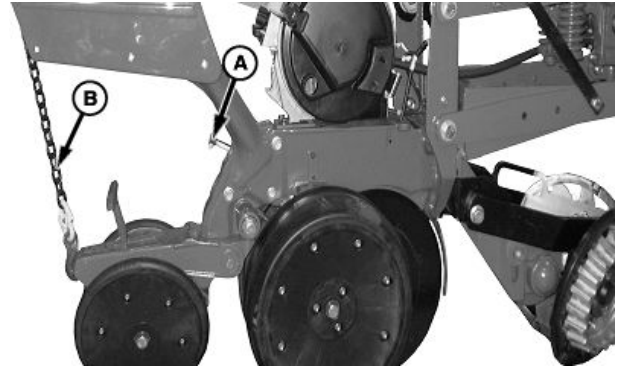
WP29706,00005B1 -59-11MAY16-1/1

A78559 —UN—22NOV13

Проверка плотности высева

ПРИМЕЧАНИЕ: Не соблюдайте шаг высева при посадке на небольшую глубину с поднятыми колесными модулями для заделки почвы. В этих условиях перемещение и соударения семян будут оказывать влияние на шаг высева.

1. Установите рукоятку (А) регулировки глубины на два деления от минимума.
2. Подсоедините цепь (В) или строп храповой тали (С) к одному или нескольким модулям колес для заделки почвы, так чтобы борозда оставалась открытой.
3. Высевайте семена на небольшом отрезке и убедитесь, что семена видны в борозде. Настройте рычаг регулировки глубины при необходимости.
4. Засейте отрезок длиной примерно 91 м (100 ярдов), двигаясь с надлежащей скоростью хода.
5. Руководствуйтесь следующей таблицей. С помощью таблиц норм высева проверьте, какое расстояние соответствует 1/1000 га, 1/1000 акра или 1/200 акра, в зависимости от принятой вами при посеве ширины междурядья.



А—Рычаг установки глубины С—Стяжной ремень
В—Цепь

Расстояние для расчета при проверке плотности высева									
Часть акра	Ширина засеваемого междурядья								
	15 дюйм.	18 дюйм.	19 дюйм.	20 дюйм.	22 дюйм.	30 дюйм.	36 дюйм.	38 дюйм.	40 дюйм.
1/1000 при плотности высева более 100 000 семян на акр	34,8 футов	24,0 футов	27,6 футов	26,1 футов	23,8 футов	17,4 футов	14,5 футов	13,8 футов	13,1 футов
1/200 при плотности посева менее 100 000 семян на акр	174 футов	145 футов	138 футов	131 футов	119 футов	87 футов	72,5 футов	69 футов	66 футов
Расчет ширины междурядий не по таблице.									
1/1000	$(522722 \div \text{ширина междурядья}) \div 1000 = \text{футы}$								
1/200	$(522722 \div \text{ширина междурядья}) \div 200 = \text{футы}$								

Расстояние для расчета при проверке плотности высева									
Часть гектара	Ширина засеваемого междурядья								
	38 см	46 см	48 см	51 см	56 см	70 см	76 см	91 см	97 см
1/1000	26,24 м	21,88 м	20,72 м	19,68 м	17,90 м	14,29 м	13,12 м	10,94 м	10,36 м
Расчет ширины междурядий не по таблице.									
1/1000	$(1000000 \div \text{ширина междурядья}) \div 1000 = \text{метры}$								

Продолжение на следующей стр.

WP29706.0000624-59-25APR14-1/2

A78826 —UN—04OCT13

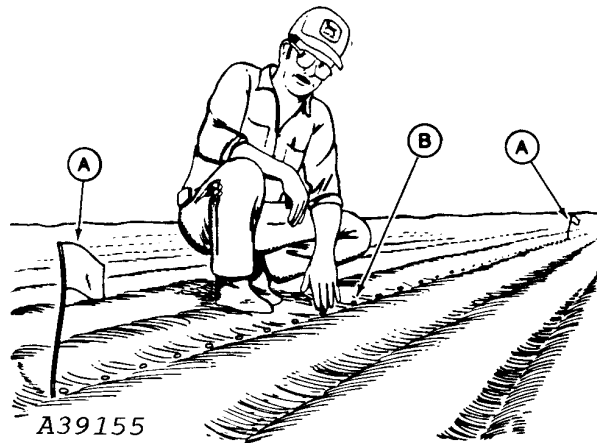
A78827 —UN—04OCT13

6. Отметьте расстояние для расчета флажками (А).
7. Подсчитайте семена (В) между флажками.
8. Если выполняется расчет для 1/1000 акра, для определения плотности высева умножьте количество семян на 1000.

Если выполняется расчет для 1/200 акра, для определения плотности высева умножьте количество семян на 200.

Если выполняется расчет для 1/1000 гектара, для определения плотности высева умножьте количество семян на 1000.

Если в результате проверки количество отличается от требуемой нормы, в указанном порядке проверьте следующее:



A39155 —UN—13FEB96

А—Флажок

В—Семена

Ходовой привод	Регулируемый привод
Проверьте настройку трансмиссии.	Проверьте настройку монитора.
Проверьте пробуксовку ведущих колес.	Проверьте установочные параметры гидравлической системы.
Проверьте настройки и состояние дозатора. Отрегулируйте или выполните ремонт дозаторов при необходимости.	
Только для вакуумных систем — отрегулируйте разрежение, увеличивая или уменьшая его с шагом один дюйм.	
Не допускайте избыточного резкого перемещения рядных блоков. Увеличьте прижим и снизьте скорость хода.	

WP29706,0000624 -59-25APR14-2/2

Общая информация

ВАЖНО: Для того чтобы орудие работало должным образом, важно полностью опустить его раму в правильное рабочее положение. При работе на твердых сухих почвах и использовании определенных конфигураций рабочего оборудования, добиться такого положения может быть затруднительно. В

таких ситуациях необходимо выполнить следующие действия:

Уменьшите прижимное усилие навесного орудия. Стараться не применять прижимное усилие на навесное орудие сверх требуемого.

При необходимости добавьте балласт на раму. Это важно, если используется предплужник, монтируемый на раме.

AG,OUO6074,1809 -59-11MAY16-1/1

Встроенная система пневматического прижима SEEDSTAR™

Встроенная система пневматического прижима SeedStar™ обеспечивает изменение давления прижимного усилия на ходу на высеваящих секциях. Воздушный компрессор системы подает сжатый воздух в баллон хранения воздуха. Баллоны хранения воздуха обеспечивают дополнительный объем для быстрого изменения прижимного усилия.

С помощью встроенной системы пневматического прижима SeedStar™ оператор может:

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company

- вручную изменять прижимное усилие на ходу из кабины трактора;
- подбирать прижимное усилие в соответствии с типами почвы или в зависимости от того, является ли почва орошаемой или сухой.

Для получения дополнительной информации см. Руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.

OUO6064,0000438 -59-11MAY16-1/1

Система привода с регулируемой скоростью SeedStar™

Система привода с регулируемой скоростью использует гидравлические моторы для работы дозаторов семян. Скорость каждого мотора можно изменить с помощью монитора SeedStar™ в кабине трактора.

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company

- Оператор может подбирать плотность высева в соответствии с типами почвы или в зависимости от того, является ли почва орошаемой или сухой.
- Несколько вариантов скорости можно запрограммировать и выбирать по необходимости.

Для получения дополнительной информации см. Руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.

AG,OUO6074,1271 -59-11MAY16-1/1

Дополнительное оборудование RowCommand

Система RowCommand™ состоит из электрической муфты на каждом дозаторе семян, которая управляет выходом семян, уменьшает потери урожая и улучшает

RowCommand—торговый знак компании Deere & Company
Swath Control Pro—товарный знак компании Deere & Company

условия последующего сбора. Отдельные дозаторы объединены в секциях RowCommand™. Секциями RowCommand™ можно управлять вручную или автоматически в сочетании с Swath Control Pro™. Свяжитесь с дилером компании John Deere для получения дополнительной информации.

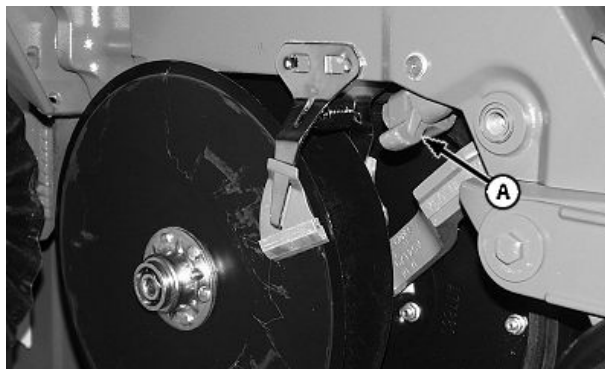
OUO6045,00001A0 -59-11MAY16-1/1

Балансирные копирующие колеса

Навесное оборудование балансирного копирующего колеса (А) следует применять на каменистых грунтах или в полях с неровной поверхностью. В таких условиях, если одно копирующее колесо перекачивается через твердое препятствие, балансирные копирующие колеса уменьшают вертикальное перемещение сошника. Уменьшение перемещения сошника способствует улучшению контроля глубины посева.

Действие балансирных колес снижается при посеве на большую или малую глубину.

Не рекомендовано применение балансирных копирующих колес на легких грунтах или хорошо обработанной почве. В таких условиях копирующие колеса могут двигаться одно по отношению к другому на различных высотах, что приведет к неравномерной глубине посева и плохому закрытию борозды.



А—Навесное оборудование балансирного копирующего колеса

A54018 —UN—08MAR04

OUO6074,00009D9 -59-12MAY16-1/1

Семенной ящик 106 л (3,0 бушеля)

Семенные ящики объемом 106 л (3,0 бушеля) могут поставляться как вариант исполнения для беспластинных и вакуумных дозаторов семян.



A78508 —UN—02AUG13

WP29706,000058E -59-01AUG13-1/1

Семяпроводы

Для всех систем дозирования семян имеются большие криволинейные и стандартные криволинейные семяпроводы.

Большие криволинейные семяпроводы рекомендуются для высевания крупносеменных пищевых бобов, крупносеменного арахиса и других крупносеменных культур.

Стандартные криволинейные семяпроводы рекомендуются для высевания хлопчатника после кислотной делинтеровки, кукурузы, соевых бобов, сорго, мелкосеменных пищевых бобов, сахарной свеклы и других мелкосеменных культур.

Все семяпроводы снабжены защелкивающимися язычками для быстрой установки семяпровода.

Снимите семяпроводы при необходимости. (См. Установка и снятие семяпровода в разделе Техобслуживание и настройки).



AG6648 —UN—01MAR10

OUO6064,0000560 -59-11MAY16-1/1

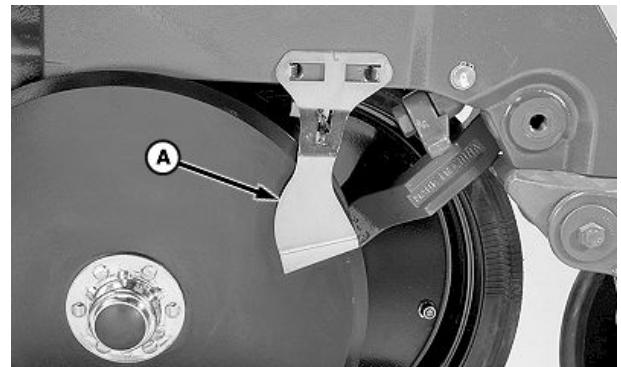
Жесткий скребок

Жесткий скребок (А) рекомендуется только при работе на влажных липких почвах.

Проверяйте, не изношен ли вкладыш скребка, в начале посевных работ и периодически в ходе посевных работ.

ВАЖНО: Старайтесь не допускать износа диска. Используйте скребок только при работе на влажных липких почвах. Снимайте скребок при работе в других условиях.

А—Жесткий скребок



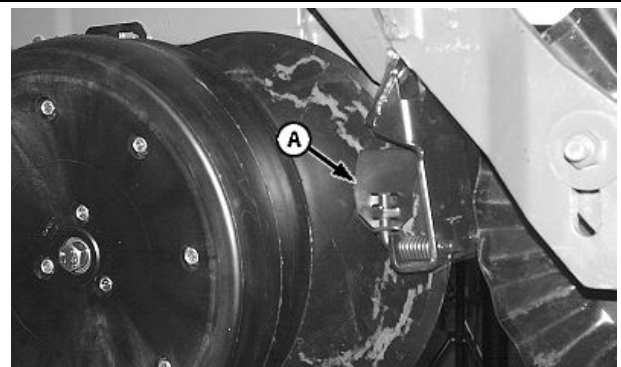
A71644 —UN—26MAY11

OUO6074,00009D8 -59-26MAY11-1/1

Скрепер для тяжелых условий эксплуатации

Используйте скрепер для тяжелых условий эксплуатации (А) для очистки липкой почвы с ножей сошника.

А—Скрепер для тяжелых условий эксплуатации



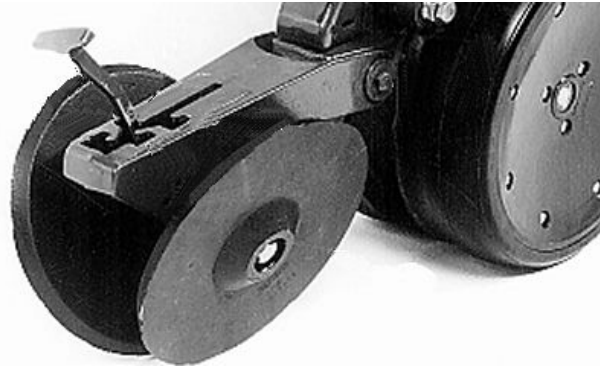
A54020 —UN—08MAR04

OUO6074,00009DA -59-29SEP15-1/1

Заделывающие колеса, предназначенные для работы в тяжёлых условиях

ПРИМЕЧАНИЕ: Заделывающие колеса для тяжелого режима работы не рекомендуется использовать в обычных условиях сева.

В условиях труднопроницаемой почвы или семенного ложа со значительными растительными остатками может оказаться трудно полностью заделать борозду обычными заделывающими колесами. Заделывающие колеса для тяжелого режима работы – литые, из тяжелого материала, и имеют острые кромки для более эффективной заделки семенной борозды при неблагоприятном состоянии почвы.



Заделывающие колеса, предназначенные для работы в тяжёлых условиях

AG,OUO6074,1278 -59-04AUG00-1/1

A47303 — UN—07APR01

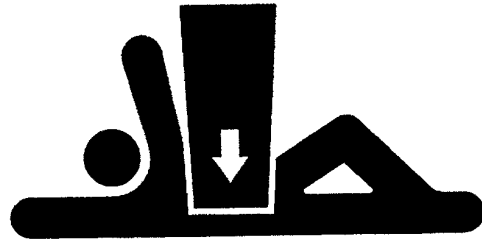
Предплужник, монтируемый на агрегате

⚠ ОСТОРОЖНО: Падение рабочего оборудования может привести к тяжелым травмам или смерти. Установите сервисные замки, прежде чем выполнять какие-либо действия по техобслуживанию или регулировке под поднятой сеялкой:

Переведите рычаг управления трансмиссией трактора в положение парковки или включите стояночный тормоз, заглушите двигатель и выньте ключ зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО: Лезвия предплужника очень острые. Надевайте защитные перчатки при работе с лезвиями.

ВАЖНО: В нормальных условиях нижняя кромка лезвия предплужника должна находиться примерно в 10 мм (3/8 дюйма) над нижним краем сошников высевальных аппаратов. (Проверьте этот размер на сеялке, находящейся в положении посева на любой ровной поверхности). Соблюдение этого размера сведет к минимуму силу,



требуемую для заглубления и поддержания постоянной глубины посева.

Отрегулируйте заглубление предплужника в случае износа его лезвия.

ВАЖНО: При наличии на почве твердой соломы нижний край лезвия предплужника можно расположить под нижним краем сошников высевальных аппаратов, но это приведет к изменению глубины посева.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,00000B8 -59-24MAY16-1/3

A44347 — UN—16DEC97

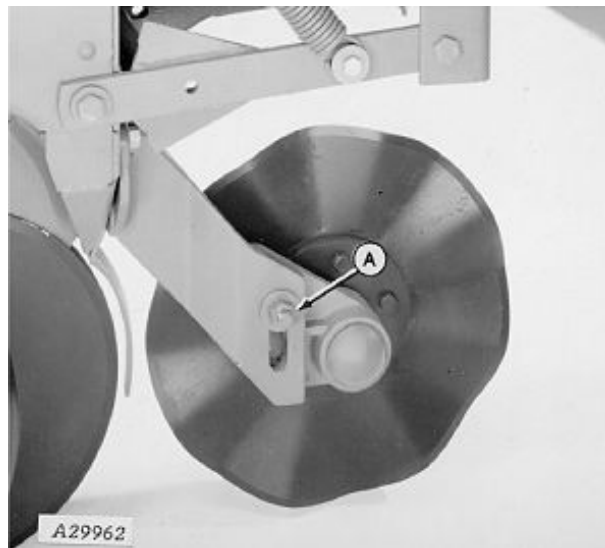
Предплужник с креплением на высевальном аппарате может быть использован для облегчения заглубления сошника Tru-Vee™ в труднопроницаемую почву, а также для разрезания и перемещения послеуборочных остатков, обычно встречающихся при неглубокой обработке почвы.

Заглубление лезвия предплужника регулируется копирующими колесами сошника, посредством регулировки веса и с помощью винта с головкой (А). Обнаружив износ лезвия, ослабьте винт с головкой (А), опустите рычаг до следующей прорези и затяните гайку.

Если верхний слой почвы сухой, но под ним земля влажная и лезвие предплужника поднимает грязь на поверхность, то грязь может прилипнуть к копирующим колесам и повлиять на глубину посева. При работе на такой почве приподнимите предплужник, используйте лезвие меньшего размера или снимите предплужник.

Используйте систему дополнительного прижимного усилия, рекомендованную для применения вместе с этим дополнительным оборудованием.

Tru-Vee – товарный знак Deere & Company



А—Винт с головкой

A29962 —UN—06ОСТ88

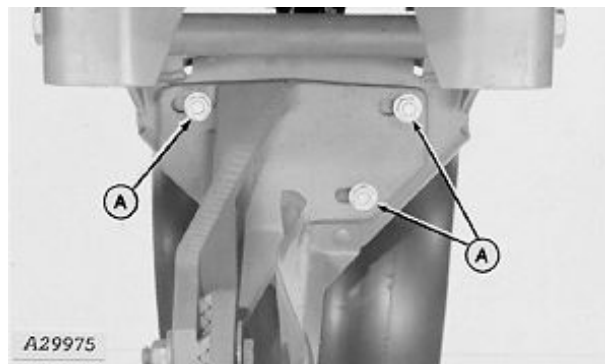
OUO6074,00000B8 -59-24MAY16-2/3

Установите нож предплужника таким образом, чтобы он находился прямо перед разрыхлителем Tru-Vee™ и не под углом к направлению движения.

Чтобы совместить бок-в-бок, ослабьте болты (А) и переместите предплужник.

Если нож предплужника установлен под углом не по направлению движения, выполните следующие действия:

- Ослабьте винты с головкой (А).
- Добавьте требуемое количество шайб между задней поверхностью предплужника и передней частью высевального аппарата.
- Переустановите винты с головкой (А).

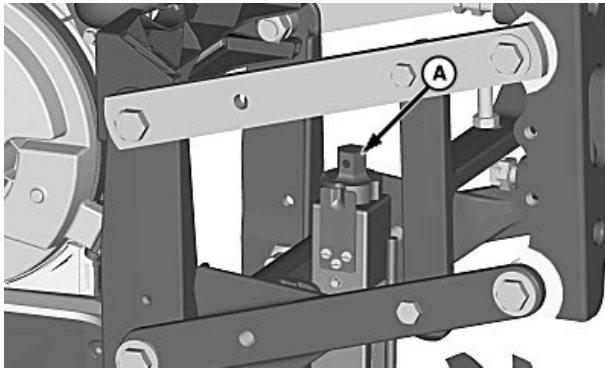


А—Винты с головкой

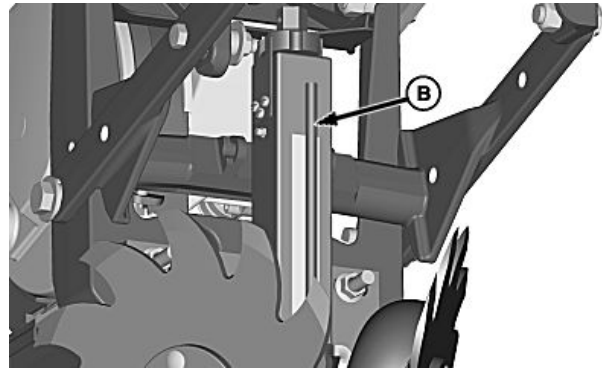
A29975 —UN—06ОСТ88

OUO6074,00000B8 -59-24MAY16-3/3

Очистители рядков, монтируемые на агрегате (ручная регулировка)



AG4723 — UN—26MAY09



AG4724 — UN—26MAY09

А—Поворотный регулятор В—Глубиномер

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травм. Лезвия очистителей рядков очень острые. Перед техобслуживанием установите орудие на надежные опоры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Очистители рядков с ручной регулировкой, монтируемые на агрегате, не совместимы с MaxEmerge™ 5-рядной сеялкой с длинными параллельными рукоятками.

Назначение очистителя рядков — сдвигать в сторону растительные остатки, не перемещая почву.

Состояние почвы, регулировка заглубления и ходовая скорость влияют на ширину очистки рядков.

Не ожидайте 100-процентного удаления послеуборочных остатков. Полное удаление остатков не требуется. Для полного удаления требуется захват почвы, чего не рекомендуется делать.

Очистители могут периодически прекращать вращаться, когда очистители рядков надлежащим образом отрегулированы над поверхностью почвы.

MaxEmerge—торговый знак компании Deere & Company
John Deere — товарный знак компании Deere & Company

Отрегулируйте высоту рамы сеялки и выровняйте сеялку для надлежащей работы очистителя рядков. (См. раздел "Подготовка орудия".)

Поверните поворотный регулятор (А), чтобы отрегулировать один очиститель рядков для захвата остатков, а не почвы. Проверьте правильность работы и продолжайте регулировку, пока не будет обеспечена надлежащая высота. Посмотрите на шкалу (В) прибора регулировки заглубления и установите эту же настройку для остальных очистителей рядков. Проверьте правильность работы всех очистителей рядков.

Настройте прижимное усилие высевальной секции в соответствии с состоянием остатков и поддерживайте необходимую глубину посева. Избегайте работы на очень каменистых почвах. При контакте с препятствиями существует вероятность подъема всей высевальной секции и изменения глубины посева.

При чрезвычайно агрессивной очистке остатков можно заказать стандартные зубчатые колеса у дилера John Deere™ или обратиться в квалифицированную сервисную службу.

NS43404.00001AE -59-06MAY16-1/1

Встроенная система пневматического прижима SEEDSTAR™

Встроенная система пневматического прижима SeedStar™ обеспечивает изменение давления прижимного усилия на ходу на высевающих секциях. Воздушный компрессор системы подает сжатый воздух в баллон хранения воздуха. Баллоны хранения воздуха обеспечивают дополнительный объем для быстрого изменения прижимного усилия.

С помощью встроенной системы пневматического прижима SeedStar™ оператор может:

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company

- вручную изменять прижимное усилие на ходу из кабины трактора;
- подбирать прижимное усилие в соответствии с типами почвы или в зависимости от того, является ли почва орошаемой или сухой.

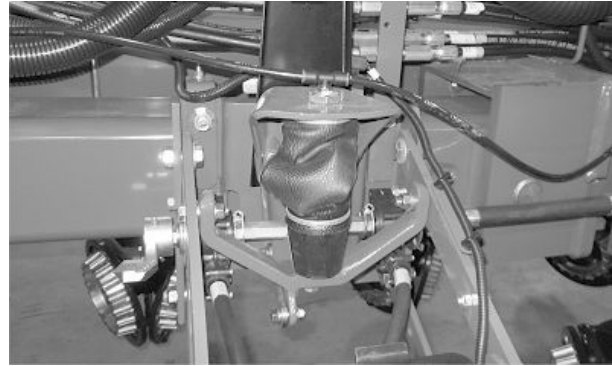
Для получения дополнительной информации см. Руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.

OUO6064,0000438 -59-11MAY16-1/1

Пневматический прижим



Правильно расправленная пневматическая пружина



Неправильно расправленная пневматическая пружина

⚠ ОСТОРОЖНО: Остерегайтесь осколков деталей, разрывающихся из-за превышения давления или при эксплуатации системы, не укомплектованной всеми необходимыми деталями.

- Не допускайте, чтобы давление в пневматических пружинах превышало 827 кПа (8,2 бар) (120 фунтов на кв. дюйм) или 1779 Н (400 фунтов) прижима.
- Не снимайте предохранительный клапан.
- Не подавайте давление в систему, пока все компоненты рядковых агрегатов не будут установлены на место.

ВАЖНО: Избегайте образования прогибов пневматической пружины. Не опускайте машину, если в системе давление в пневматических пружинах меньше 34—55 кПа (0,3—0,5 бар) (5—8 фунтов/кв. дюйм) или давление прижима 76—120 Н (17—27 фунтов). Если на пневматических пружинах образовались перегибы, поднимите машину и повышайте давление в системе, пока пневматические пружины не распрямятся.

Не используйте пневматическую пружину, если она заземлена или не расправлена. Снизьте давление в системе, чтобы пневматические пружины можно было расправить вручную. Расправьте пневматическую пружину, натянув ее на нижний поршень. Чтобы пневматическая пружина начала натягиваться на нижний поршень, может потребоваться постепенное опускание машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Давление воздуха в системе обычно падает при подъеме рамы и повышается при ее опускании.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если требуется большее прижимное усилие на рядковые агрегаты,

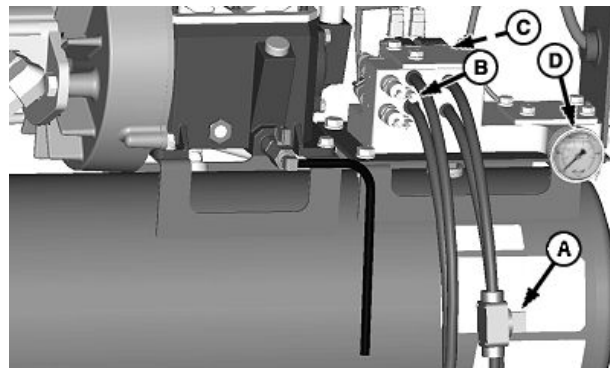
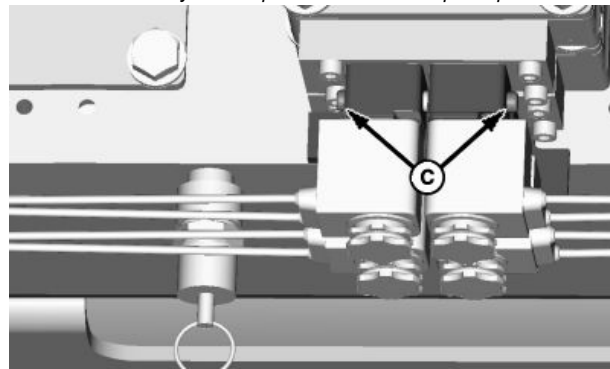


Рисунок гидравлического компрессора



Ручная блокировка

А—Клапан, черезрядный посев
В—Наполнительный клапан (по одному на блок)

С—Клапан ручной коррекции (по два на блок)
D—Измерительное оборудование бункера

которые следуют в бороздах шин трактора, установите дополнительный одинарный комплект прижимных пружин на эти рядковые агрегаты. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру компании John Deere™.

1. При наличии: Сопоставьте клапан (А) со шлангом для подачи воздуха, чтобы подать давление на дополнительные рядковые агрегаты. Поверните клапан перпендикулярно шлангу для подачи воздуха, чтобы сбросить давление с дополнительных рядковых агрегатов.
2. В случае выхода компрессора из строя, подайте воздух цеховой магистрали в контур пневматической пружины в наполнительных клапанах (В).
3. В случае сбоя системы управления, используйте переход на ручное управление (С), чтобы увеличить

или уменьшить давление пневматической пружины. Давление пневматической пружины можно проверить с помощью указателя давления воздуха в шинах, подсоединив его к наполнительному клапану (В).

Указатель давления (D) показывает давление в баке, а **не** давления в пружинах. Нормальное рабочее давление для бака составляет 790-1000 кПа (7,9-10 бар) (115-145 фунтов на кв. дюйм)

Более подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации монитора SeedStar™.

John Deere — товарный знак Deere & Company

WP29706,00008C5 -59-09JUN15-2/4

Очистка или замена воздушного фильтра на электрическом воздушном компрессоре

ВАЖНО: Избегайте повреждения компрессора. Очищайте или заменяйте элемент воздушного фильтра ежегодно или в начале каждого сезона. Чистота фильтра играет важную роль для обеспечения высоких рабочих и эксплуатационных показателей в течение срока службы пневмокомпрессора.

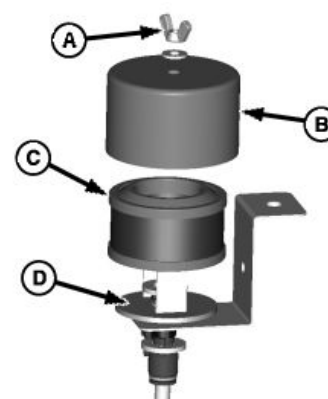
1. Снимите гайку-барашек и уплотнительную шайбу (А).
2. Снимите и сохраните кожух защиты от погодных явлений (В).
3. Извлеките элемент фильтра (С).

ВАЖНО: Избегайте повреждения фильтра и компрессора. Избегайте повреждения фильтра во время очистки. Для очистки фильтра, осторожно обстукайте фильтр на твердой поверхности.

4. Очистите воздушный фильтр или приобретите новый воздушный фильтр у дилера компании John Deere™.

ВАЖНО: Избегайте повреждения компрессора. Удалите излишки материала из основания фильтра (D) перед установкой фильтра.

John Deere — товарный знак Deere & Company



А—Гайка-барашек и уплотнительная шайба
В—Кожух защиты от погодных явлений

С—Фильтрующий элемент
D—Основание фильтра

5. Установите очищенный или новый фильтр.
6. Установите ранее снятый кожух защиты от погодных явлений, гайку-барашек и уплотнительную шайбу.
7. Затяните гайку-барашек.

A85643 —UN—12MAR15

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00008C5 -59-09JUN15-3/4

Очистка или замена фильтра гидравлического воздушного компрессора

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм в результате внезапного запуска компрессора. Выключите трактор, прежде чем проводить техобслуживание.

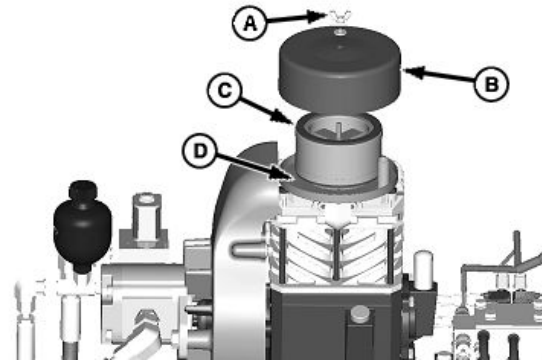
ВАЖНО: Избегайте повреждения компрессора. Очищайте фильтрующий элемент воздушного фильтра через каждые 50 часов. Заменяйте фильтрующий элемент воздушного фильтра через каждые 100 часов или в начале каждого сезона. Чистота фильтра играет важную роль для обеспечения высоких рабочих и эксплуатационных показателей в течение срока службы пневмокомпрессора.

1. Очистите участок вокруг воздушного фильтра компрессора от пыли.
2. Снимите гайку-барашек и уплотнительную шайбу (А).
3. Снимите кожух защиты от погодных явлений (В).
4. Извлеките элемент фильтра (С).

ВАЖНО: Избегайте повреждения фильтра и компрессора. Избегайте повреждения фильтра во время очистки. Для очистки фильтра, осторожно обстукайте фильтр на твердой поверхности.

5. Очистите воздушный фильтр или приобретите новый воздушный фильтр у дилера компании John Deere™.

John Deere — товарный знак Deere & Company



A85644 —UN—12MAR15

А—Гайка-барашек и
уплотнительная шайба
В—Кожух защиты от
погодных явлений

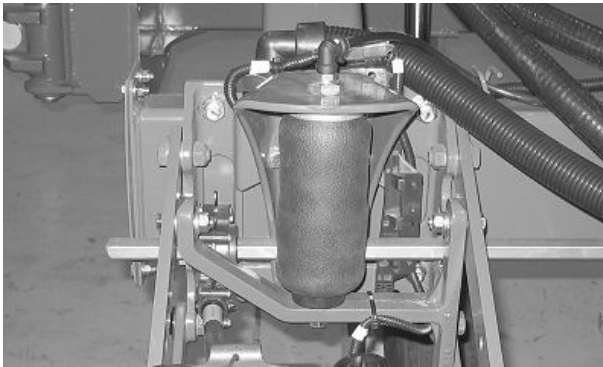
С—Фильтрующий элемент
D—Основание фильтра

ВАЖНО: Избегайте повреждения компрессора. Удалите излишки материала из основания фильтра (D) перед установкой фильтра.

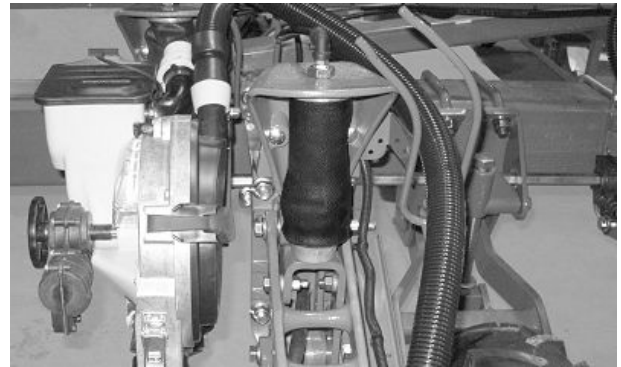
6. Установите очищенный или новый фильтр.
7. Установите ранее снятый кожух защиты от погодных явлений, гайку-барашек и уплотнительную шайбу.
8. Затяните гайку-барашек.

WP29706,00008C5 -59-09JUN15-4/4

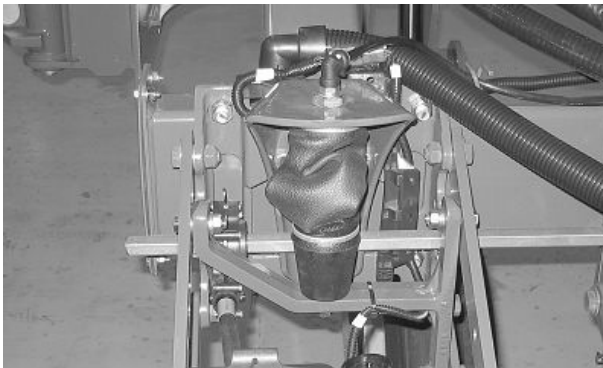
Подача давления в систему пневматического прижима



Правильно расправленная пневматическая пружина



*Правильно расправленная пневматическая пружина
(сеялки двухрядного посева)*



Нерасправленная пневматическая пружина



*Неправильно расправленная пневматическая пружина
(сеялки двухрядного посева)*

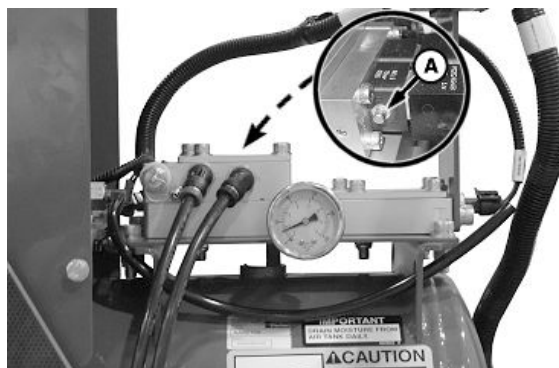
- Процедура первого заполнения пневматических пружин прижима сеялок после вывоза со склада.
 - В автоматическом режиме система начинает заполнять пневматические пружины для достижения целевого предела при опускании в положении посева.
 - В режиме установки система начинает заполнять пневматические пружины для достижения целевого прижима при опускании в положении посева.
- Поднимите давление в системе для создания отображаемой на мониторе прижимной силы не менее 16 кг (35 фунтов) или приблизительно 83 кПа (0,8 бар) (12 фунтов на кв. дюйм) на манометре.
- Минимальная отображаемая на мониторе прижимная сила во время работы составляет 16 кг (35 фунтов) или приблизительно 103 кПа (1,0 бар) (15 фунтов на кв. дюйм) на манометре. Несоблюдение этого давления может повредить пневматические пружины.

OUC06064,0000612 -59-10NOV11-1/1

Сброс давления в системе пневматического прижима с одним рядом

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение и ориентация пневматического резервуара различается в зависимости от модели сеялки. Процедура аналогична для всех моделей.

1. Опустите сеялку в положение высевания.
2. На мониторе SeedStar™ снизьте давление прижима до 66 кг (15 фнт).
3. Нажмите кнопку ручной блокировки (A) в задней части левой стороны блока клапанов для снижения остаточного давления в контуре пневматической пружины.



Ручная коррекция выхлопа

A—Кнопка ручного отключения давления

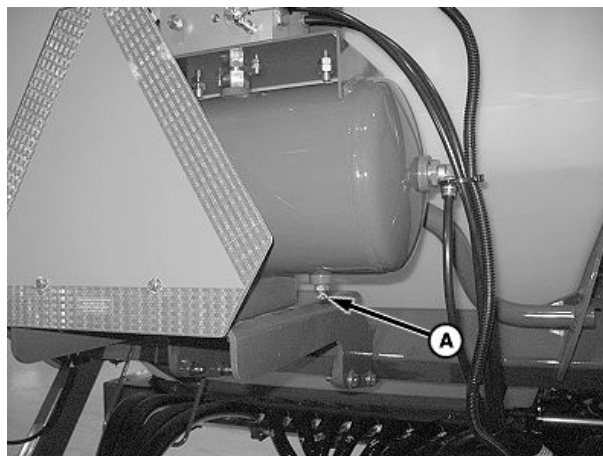
SeedStar—торговый знак компании Deere & Company

OUO6064,00005D9 -59-12OCT15-1/2

A87674—UN—17SEP15

4. Сбросьте давление пневмосистемы открытием сливного клапана (A).

A—Сливной клапан



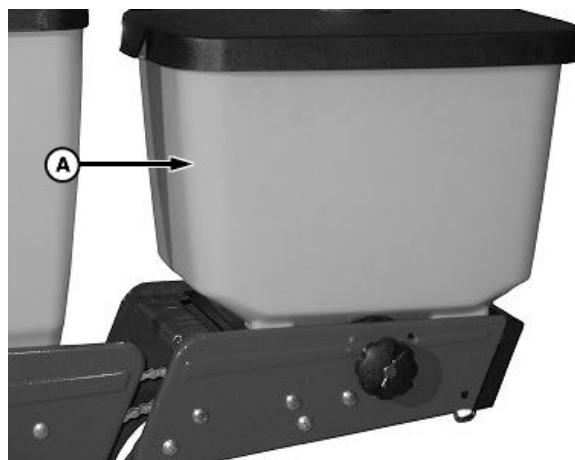
OUO6064,00005D9 -59-12OCT15-2/2

A68065—UN—07JUL10

Устройство для внесения гранулированных химикатов



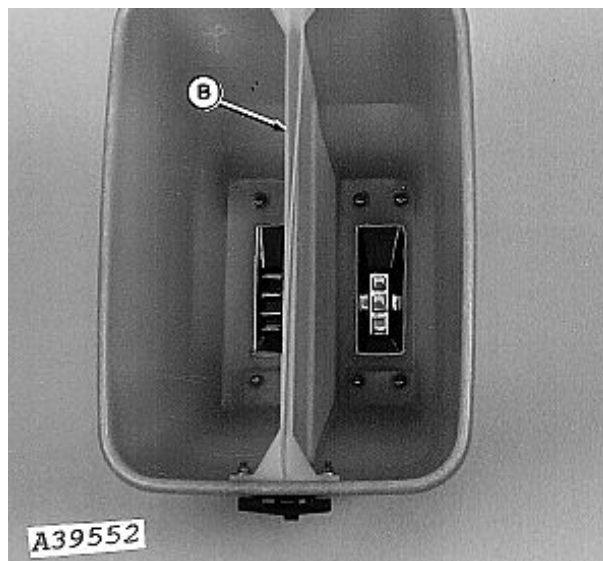
A78517 —UN—02AUG13



A78501 —UN—02AUG13



Одинарный ящик для химикатов



A41131 —UN—17APR97

A39552 —UN—29MAR96

Двойной ящик для химикатов

А—Ящик для гранулированных **В**—Делитель удобрений

Устройство для внесения гранулированных химикатов может быть использовано для внесения одного или двух различных гранулированных химикатов.

Ящик для гранулированных химикатов (А) вмещает 32 кг (70 фунтов) химиката одного типа или по 16 кг (35 фунтов) инсектицида и гербицида при использовании двойного ящика для химикатов с перегородкой (В).

Норма внесения химикатов определяется:

- Размером отверстия в корпусе дозатора
- Скоростью движения сеялки

Продолжение на следующей стр.

MH69740,0000551 -59-02AUG13-1/3

Размер отверстия регулируется вращением ручек (А) на задних стенках дозаторов гранулированных химикатов. Имеется 80 положений ручек, которые соответствуют различным нормам внесения химикатов. Нормы внесения могут устанавливаться от 1 до 79. При установке 00 отверстие полностью закрывается. Гофрированный валик или дозатор CHEMMIZER™ доставляет гранулированный химикат к регулируемому отверстию.

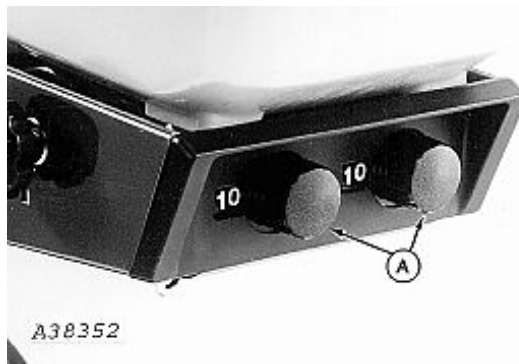
Гранулированный химикат высыпается из отверстия установленного размера с почти постоянной скоростью, независимо от скорости вращения ротора. Таким образом, наибольшее влияние на норму внесения химикатов, а значит, и на концентрацию химиката в борозде оказывает СКОРОСТЬ машины.

ПРИМЕР:

Если скорость сеялки уменьшится с 10 до 5 км/ч (с 6 до 3 миль в час), то концентрация химиката почти удвоится, так как скорость его подачи через отверстие остается почти неизменной, а расстояние, пройденное сеялкой за данный период времени, сокращается наполовину. Следовательно, в результате такого уменьшения скорости движения в почву вносится вдвое большее количество химиката.

Число оборотов ротора не изменит скорость подачи химиката дозатором, если только не произойдет существенного изменения плотности посева (на ± 25 или более процентов от исходной настройки).

CHEMMIZER – товарный знак компании Deere & Company



А—Ручки

Таблицы норм внесения химикатов, приведенные в настоящем разделе, носят приблизительный характер и базируются на скорости движения сеялки 8 км/ч (5 миль в час). Таблицы должны использоваться только для ориентировки при первоначальной установке отверстия дозатора.

Всегда проверяйте норму внесения химикатов, как указано в настоящем разделе, чтобы убедиться в том, что вы вносите в почву нужное количество химикатов.

Продолжение на следующей стр.

MH69740,0000551 -59-02AUG13-2/3

A38352 — UN—19DEC95

Чтобы включить привод инсектицида и/или гербицида, поворачивайте ручку (А) до тех пор, пока подпружиненная ручка не введет пружинный штифт в вал привода подачи инсектицида/гербицида.

⚠ ОСТОРОЖНО: Некоторые сельскохозяйственные химикаты опасны. Неправильный выбор или неправильное использование химиката может причинить вред людям, а также животным, растениям, почве или другому имуществу. **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** Следует выбирать соответствующие химикаты для каждого вида работ. Вносите химикат осторожно, работая в резиновых перчатках и респираторе. Следуйте указаниям изготовителя химикатов.

Большинство инсектицидов и гербицидов легко впитывает влагу, и они могут повредить устройство для внесения химикатов, если остаются в ящике, когда машина не работает. Даже во время работы сеялки в ящике могут образоваться отложения инсектицида, которые будут мешать работающим деталям. Поэтому следует ежедневно проверять, не образовались ли в ящиках отложения, и тщательно чистить ящики, если машина простаивает больше двух дней.

Инструкции по чистке см. в разделе “Техобслуживание и настройки” в руководстве по эксплуатации машины.

ВАЖНО: Поскольку химические материалы сильно различаются по консистенции и составу, их «текучесть» зависит от температуры и влажности. Каждый отдельный дозатор обязательно должен быть откалиброван на конкретный применяемый химикат.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нормы внесения химикатов свыше 227 г (8 унций) на 305 м (1000 футов) при



А—Поворотная ручка

скорости движения 10 км/ч (6 миль в час) требуют установки в дозатор быстроходного гофрированного валика.

Для начальной установки отверстия дозатора используйте значение нормы внесения и установку отверстия, рекомендуемые изготовителем.

Если изготовитель химиката не дает рекомендаций по настройке дозатора, для начальной установки отверстия дозатора пользуйтесь таблицами настоящего раздела.

Для определения нормы внесения химиката и начальной установки дозатора перейдите к подразделу “ОПРЕДЕЛЕНИЕ НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ И НАЧАЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ДОЗАТОРА” данного раздела.

MH69740,0000551 -59-02AUG13-3/3

A78511—UN—02AUG13

Определение нормы внесения и начальной настройки дозатора

Изготовитель химиката может рекомендовать нормы внесения гранулированных химикатов следующим образом:

- в граммах на 305 линейных метров ряда;
- в унциях на 1000 линейных футов ряда;
- в килограммах на гектар при данной ширине полосы и данной ширине междурядья;
- в фунтах на акр при данной ширине полосы и данной ширине междурядья;
- в килограммах на гектар исходя из полного (разбросного) покрытия;
- в фунтах на акр исходя из полного (разбросного) покрытия.

Если изготовитель химиката рекомендует норму внесения (на линейное расстояние или площадь) для данных значений ширины полосы и ширины междурядья, воспользуйтесь настройкой дозатора, которую рекомендует изготовитель химиката, или которая рекомендуется таблицами норм внесения данного раздела.

Если же изготовитель химиката рекомендует норму внесения (на площадь) только для полного (разбросного) покрытия, то необходимо произвести пересчет на соответствующую норму внесения для конкретных значений ширины полосы и ширины междурядья. Это даст ту же концентрацию химиката для площади полосы, которую изготовитель химиката рекомендует для полного (разбросного) покрытия.

ПРИМЕЧАНИЕ: Мы рекомендуем измерять фактическую ширину полосы и использовать измеренное значение для конкретных расчетов норм внесения химикатов.

Для перехода от усредненного покрытия к покрытию определенной полосы при заданной ширине междурядья пользуйтесь следующей формулой.

ФОРМУЛА:

$(A \times B) \div C =$ норма подачи химиката на единицу площади при заданной ширине полосы и междурядья

A—Рекомендуемая изготовителем химиката норма внесения в килограммах на гектар или фунтах на акр для полного (усредненного) покрытия

B—Ширина полосы в сантиметрах или дюймах.

C—Ширина междурядья в сантиметрах или дюймах.

ПРИМЕР.

Изготовитель химиката рекомендует для полного (разбросного) покрытия 5 кг/га (20 фунтов на акр).
Ширина полосы составляет 36 см (14 дюймов).
Ширина междурядья составляет 76 см (30 дюймов).

$(5 \text{ кг} \times 36 \text{ см}) \div 76 \text{ см} = 2,4 \text{ кг/га}$

$(20 \text{ фунтов} \times 14 \text{ дюймов}) \div 30 \text{ дюймов} = 9,3 \text{ фунта на акр}$

Требуемая норма внесения при ширине полосы 36 см (14 дюймов) и ширине междурядья 76 см (30 дюймов) составит 2,4 кг/га (9,3 фунта на акр).

Норма внесения химиката 2,4 кг/га (9,3 фунта на акр) на полосе шириной 36 см (14 дюймов) обеспечит ту же концентрацию химиката на поверхности почвы, что и внесение 5 кг/га (20 фунтов на акр) при разбросном покрытии.

Воспользуйтесь настройкой дозатора, которую рекомендует изготовитель химиката, или которая рекомендуется таблицами норм внесения данного раздела, для внесения 2,4 кг/га (9,3 фунта на акр).

Для проверки точного числа килограммов (фунтов) химиката, которое будет вноситься на гектар (на акр), прикрепите к каждому разбрасывателю химикатов пластиковый мешок, опустите машину и действуйте следующим образом.

Проведите машину на расстояние 150 м (500 футов) на рабочей скорости. Взвесьте (в унциях) химикат, попавший в один мешок. Чтобы определить число килограммов на гектар или фунтов на акр, умножьте вес попавшего в мешок химиката на коэффициент, приведенный в таблице.

Проделайте эти операции для каждого мешка с собранным химикатом.

Коэффициент для определения числа килограммов на гектар при заданной ширине междурядья	
Ширина ряда	Фактор
51 см	0,131
56 см	0,119
70 см	0,095
76 см	0,086
91 см	0,071
97 см	0,067

Коэффициент для определения числа фунтов на акр при заданной ширине междурядья	
Ширина ряда	Фактор
20 дюймов	3,3
22 дюйма	3,0
30 дюймов	2,2
36 дюймов	1,8
38 дюймов	1,7

ПРИМЕРЫ:

- Пусть ширина междурядья составляет 76 см и в один мешок (для одного рядка) попало 160 г химиката. 160 г умножить на 0,086 (коэффициент для ширины междурядья 76 см) равно 13,8 кг/га.

- Пусть ширина междурядья составляет 30 дюймов и в один мешок (для одного рядка) попало 5,6 унции химиката. 5,6 унции умножить на 2,2 (коэффициент для ширины междурядья 30 дюймов) равно 12,3 фунта на акр.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если данные для разных рядков сильно различаются между собой, это может означать, что механизм настройки отверстия дозатора требует повторной

калибровки. См. подраздел “КАЛИБРОВКА ДОЗАТОРА ИНСЕКТИЦИДОВ / ГЕРБИЦИДОВ” в данном разделе.

Если при первой установке не удалось получить нужное количество химикатов для каждого рядкового агрегата, устанавливайте ручки дозатора в новое положение и повторяйте проверку до тех пор, пока не будет выдаваться нужное количество химиката.

AG,OUO6074,1303 -59-13APR09-2/2

**Таблица норм внесения
инсектицида—глиняные
гранулы—ширина ряда 56 см**

МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ - НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (глиняные гранулы)						
Настройка дозатора	ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на гектар Ряды 56 см			КИЛОГРАММОВ НА 305 М ряда		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
10	3,8	2,6	1,9	0,07	0,04	0,03
11	4,7	3,1	2,3	0,08	0,05	0,04
12	5,5	3,6	2,8	0,09	0,06	0,05
13	6,6	4,5	3,3	0,10	0,08	0,06
14	8,0	5,4	4,0	0,14	0,09	0,07
15	9,2	6,1	4,6	0,16	0,10	0,08
16	10,4	6,9	5,3	0,18	0,12	0,08
17	11,7	7,8	5,8	0,20	0,18	0,10
18	12,5	8,4	6,3	0,21	0,14	0,11
19	13,4	9,0	6,7	0,23	0,15	0,12
20	14,2	9,5	7,2	0,24	0,16	0,12
21	15,0	10,0	7,5	0,26	0,17	0,13
22	15,7	10,4	7,8	0,27	0,18	0,13
23	16,5	10,9	8,3	0,28	0,19	0,18
24	17,1	16,5	8,6	0,29	0,19	0,15
25	17,8	11,8	8,9	0,30	0,20	0,15
26	18,3	12,1	9,2	0,31	0,20	0,15
27	19,0	12,8	9,5	0,32	0,21	0,16
28	19,5	13,0	9,9	0,33	0,22	0,16
29	20,3	13,6	10,1	0,34	0,23	0,17
30	20,7	13,8	10,4	0,35	0,24	0,18
31	21,2	14,1	10,6	0,36	0,24	0,18
32	21,8	14,6	10,9	0,37	0,25	0,18
33	22,4	14,8	11,2	0,38	0,25	0,19
34	23,2	15,5	11,7	0,39	0,26	0,20
35	24,0	15,9	12,0	0,41	0,27	0,20
36	24,8	16,5	12,3	0,42	0,28	0,21
37	25,3	16,9	12,5	0,43	0,29	0,22
38	26,1	17,4	13,0	0,44	0,30	0,22
39	26,8	17,9	13,3	0,46	0,30	0,23
40	27,7	18,4	13,8	0,47	0,31	0,23
41	28,2	18,9	14,0	0,48	0,32	0,24
42	28,3	19,5	14,8	0,50	0,33	0,24
43	30,7	20,4	15,3	0,52	0,35	0,26
44	32,3	21,5	16,1	0,55	0,37	0,27
45	33,9	22,7	17,0	0,58	0,38	0,29
46	36,0	24,0	17,9	0,61	0,41	0,30
47	37,6	25,0	18,8	0,64	0,43	0,32
48	39,3	26,2	19,6	0,67	0,45	0,35
49	41,1	27,3	25,5	0,70	0,47	0,35
50	42,8	28,6	21,3	0,73	0,49	0,36
51	44,5	29,6	22,3	0,75	0,51	0,38
52	46,5	32,4	24,2	0,82	0,55	0,41
53	48,5	32,4	24,2	0,82	0,55	0,41

Продолжение на следующей стр.

OOU1074,0001474 -59-07APR09-1/2

МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ - НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (глиняные гранулы)						
Настройка дозатора	ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на гектар Ряды 56 см			КИЛОГРАММОВ НА 305 М ряда		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
54	50,6	33,7	25,3	0,86	0,57	0,43
55	53,0	35,5	26,5	0,90	0,60	0,45
56	55,2	36,9	27,7	0,94	0,62	0,47
57	57,3	38,2	28,7	0,97	0,65	0,48
58	58,7	39,8	29,8	1,01	0,68	0,51
59	61,9	41,2	31,0	1,05	0,70	0,63
60	63,8	42,7	31,9	1,08	0,72	0,54

OUO1074,0001474 -59-07APR09-2/2

**Таблица норм внесения
инсектицида Глиняные гранулы Ширина
междурядья 70 см**

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения инсектицида (глиняные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
	РЯДЫ 70 см		
	КМ/ЧАС		
Настройка дозатора	6.4	9.7	12.9
10	3.1	2.1	1.6
11	3.7	2.4	1.8
12	4.4	2.9	2.2
13	5.4	3.5	2.7
14	6.5	4.3	3.2
15	7.3	4.9	3.7
16	8.3	5.5	4.1
17	9.3	6.2	4.6
18	10.0	6.7	5.0
19	10.6	7.1	5.4
20	11.3	7.6	5.7
21	12.0	7.9	6.0
22	12.6	8.3	6.2
23	13.1	8.7	6.6
24	13.7	9.2	6.8
25	14.2	9.4	7.1
26	14.5	9.6	7.3
27	15.1	10.1	7.6
28	15.5	10.4	7.8
29	16.1	10.7	8.1
30	16.5	11.0	8.3
31	16.8	11.2	8.4
32	17.3	11.6	8.7
33	17.8	11.8	8.9
34	18.4	12.3	9.3
35	19.0	12.7	9.5
36	19.6	13.1	9.8
37	20.1	13.4	10.0
38	20.7	13.8	10.4
39	21.4	14.3	10.6
40	22.0	14.6	11.0
41	22.4	15.0	11.2
42	23.3	15.5	11.7
43	24.4	16.2	12.2
44	25.6	17.1	12.8
45	27.0	18.1	13.5
46	28.6	19.0	14.3
47	29.9	19.9	15.0
48	31.2	20.9	15.6
49	32.7	21.7	16.3
50	34.0	22.7	17.0
51	35.4	23.5	17.7
52	37.0	24.6	18.4

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.0000087 -59-27JAN01-1/2

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения инсектицида (глиняные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
	РЯДЫ 70 см		
	КМ/ЧАС		
Настройка дозатора	6.4	9.7	12.9
53	38.6	25.7	19.3
54	40.3	26.8	20.1
55	42.1	28.1	21.1
56	43.9	29.3	22.0
57	45.6	30.4	22.8
58	47.5	31.6	23.7
59	49.3	32.8	24.6
60	50.8	33.9	25.4

OUO1074.0000087 -59-27JAN01-2/2

**Таблица норм внесения инсектицида,
песочные гранулы. Ширина междурядья
56 см**

МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы)						
НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА	ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на гектар Ширина междурядий 56 см			ГРАММ НА 305 М РЯДА		
	6,4 км/ч	9,7 км/ч	12,9 км/ч	6,4 км/ч	9,7 км/ч	12,9 км/ч
6	2.3	1.7	1.2	42.5	28.3	19.8
7	3.6	2.4	1.8	59.5	39.7	31.2
8	4.7	3.2	2.5	79.4	53.9	39.7
9	5.9	4.0	3.0	102.1	68.0	51.0
10	7.4	4.9	3.7	124.7	82.2	62.4
11	8.7	5.8	4.5	147.4	99.2	73.7
12	10.3	6.9	5.3	175.8	116.2	87.9
13	11.8	7.8	5.9	201.3	133.2	99.2
14	13.5	9.1	6.7	229.6	153.1	113.4
15	15.1	10.0	7.5	255.1	170.1	127.6
16	16.5	10.9	8.3	277.8	187.1	138.9
17	17.8	11.8	8.8	303.3	201.3	150.3
18	19.1	12.8	9.6	326.0	218.3	161.6
19	20.4	13.7	10.3	345.9	229.6	172.9
20	21.8	14.6	10.9	368.5	246.6	184.3
21	23.2	15.5	11.6	394.1	260.8	195.6
22	24.5	16.5	12.3	416.7	277.8	207.0
23	26.0	17.4	13.0	439.4	292.0	221.1
24	27.3	18.3	13.7	462.1	309.0	232.5
25	28.7	19.1	14.4	487.6	323.2	243.8
26	30.2	20.1	15.2	513.1	343.0	255.1
27	31.6	21.1	15.8	535.8	357.2	269.3
28	33.1	22.1	16.6	561.3	374.2	280.7
29	34.7	23.2	17.4	589.7	391.2	294.8
30	36.1	24.1	18.1	615.2	408.2	306.2
31	37.8	25.3	19.0	643.5	428.1	320.3
32	34.4	26.2	19.8	669.0	445.1	334.5
33	41.1	27.4	20.6	697.4	464.9	348.7
34	42.8	28.6	21.5	725.7	484.8	362.9
35	44.5	29.6	22.3	754.1	504.6	377.0
36	46.2	30.8	23.2	785.3	524.5	394.1
37	48.2	32.0	24.1	816.5	544.3	408.2
38	50.1	33.3	25.0	847.7	567.0	425.2
39	51.8	34.5	26.0	878.8	586.8	439.4
40	53.6	35.7	26.9	910.0	606.7	456.4
41	55.7	37.2	27.9	944.0	629.4	473.4
42	57.7	38.2	28.9	978.1	652.0	490.4
43	59.7	39.8	29.9	1012.1	674.7	507.5
44	61.7	41.1	30.8	1046.1	697.4	524.5
45	63.8	42.4	31.9	1083.0	722.9	541.5
46	65.0	44.0	33.0	1119.8	745.6	558.5
47	68.1	45.5	34.0	1156.7	771.1	578.3
48	70.4	46.9	35.3	1193.5	796.6	598.2

Продолжение на следующей стр.

OOU1074,0001478 -59-28APR06-1/2

МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы)						
	ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на гектар Ширина междурядий 56 см			ГРАММ НА 305 М РЯДА		
НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА	6,4 км/ч	9,7 км/ч	12,9 км/ч	6,4 км/ч	9,7 км/ч	12,9 км/ч
49	72.6	48.4	36.4	1230.4	822.1	615.2
50	75.0	50.1	37.6	1272.9	847.7	637.9

OUO1074,0001478 -59-28APR06-2/2

**Таблица норм внесения
инсектицидаПесочные гранулыШирина
междурядья 70 см**

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения инсектицида (песочные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
Настройка дозатора	РЯДЫ 70 см		
	КМ/ЧАС		
6.4	9.7	12.9	
6	2.0	1.3	1.0
7	2.8	1.8	1.5
8	3.8	2.6	2.0
9	4.8	3.2	2.4
10	5.9	3.9	2.9
11	7.0	4.6	3.5
12	8.2	5.5	4.1
13	9.4	6.2	4.8
14	10.7	7.2	5.4
15	12.0	7.9	6.0
16	13.1	8.7	6.6
17	14.2	9.4	7.1
18	15.3	10.1	7.7
19	16.2	10.9	8.2
20	17.3	11.6	8.7
21	18.4	12.3	9.3
22	19.5	13.1	9.8
23	20.6	13.8	10.4
24	21.7	14.5	10.9
25	22.8	15.3	11.5
26	24.0	16.0	12.1
27	25.1	16.7	12.6
28	26.4	17.6	13.2
29	27.6	18.4	13.8
30	28.8	19.2	14.4
31	30.1	20.1	15.1
32	31.4	20.9	15.7
33	32.7	21.8	16.3
34	34.0	22.7	17.1
35	35.4	23.5	17.7
36	36.8	24.5	18.4
37	38.3	25.5	19.2
38	39.8	26.5	19.9
39	41.2	27.5	20.6
40	42.7	28.4	21.4
41	44.3	29.5	22.2
42	45.9	30.6	22.9
43	47.5	31.6	23.8
44	49.0	32.7	24.5
45	50.8	33.8	25.4
46	52.5	35.0	26.2
47	54.2	36.1	27.1
48	56.0	37.3	28.1

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.000009F -59-08FEB01-1/2

Дополнительное оборудование для внесения гранулированных химикатов

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения инсектицида (песочные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
	РЯДЫ 70 см		
	КМ/ЧАС		
Настройка дозатора	6.4	9.7	12.9
49	57.7	38.4	28.9
50	59.7	39.8	29.9

OUO1074,000009F -59-08FEB01-2/2

**Таблица норм внесения инсектицида,
глиняные гранулы. Ширина междурядья
76 – 97 см**

МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА Приблизительная норма внесения в кг на гектар												
На- стройка дозатора	Ширина междурядий 76 см			Ширина междурядий 91 см			Ширина междурядий 97 см			Килограмм на 305 М ряда		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
10	2.8	1.9	1.4	2.3	1.6	1.2	2.2	1.5	1.1	.07	.04	.03
11	3.4	2.2	1.7	2.8	1.9	1.4	2.7	1.8	1.3	.08	.05	.04
12	4.1	2.7	2.0	3.4	2.3	1.7	3.2	2.1	1.6	.09	.06	.05
13	4.9	3.3	2.5	4.1	2.7	2.0	3.9	2.6	1.9	.10	.08	.07
14	5.9	3.9	2.9	4.9	3.3	2.5	4.6	3.1	2.3	.14	.09	.07
15	6.7	4.5	3.4	5.6	3.7	2.8	5.3	3.5	2.7	.16	.10	.08
16	7.6	5.1	3.8	6.4	4.2	3.2	6.0	4.0	3.0	.18	.12	.08
17	8.5	5.7	4.3	7.1	4.7	3.6	6.7	4.5	3.4	.20	.18	.10
18	9.2	6.1	4.6	7.6	5.1	3.8	7.2	4.8	3.6	.21	.14	.11
19	9.8	6.5	4.9	8.1	5.4	4.1	7.7	5.1	3.9	.23	.15	.12
20	10.4	7.0	5.2	8.7	5.8	4.4	8.2	5.5	4.1	.24	.16	.12
21	11.0	7.3	5.5	9.1	6.1	4.6	8.7	5.8	4.3	.26	.17	.13
22	11.5	7.7	5.8	9.6	6.4	4.8	9.1	6.1	4.5	.27	.18	.13
23	12.0	8.0	6.0	10.0	6.7	5.0	9.5	6.3	4.7	.28	.19	.13
24	12.5	8.3	6.3	10.4	7.0	5.2	9.9	6.6	4.9	.29	.19	.15
25	12.9	8.6	6.5	10.8	7.2	5.4	10.2	6.8	5.1	.30	.20	.15
26	13.3	8.9	6.7	11.1	7.4	5.6	10.5	7.0	5.3	.31	.21	.16
27	13.9	9.2	6.9	11.6	7.7	5.8	10.9	7.3	5.5	.32	.21	.16
28	14.3	9.5	7.1	11.9	7.9	5.9	11.3	7.5	5.6	.33	.22	.16
29	14.8	9.9	7.4	12.3	8.2	6.2	11.7	7.8	5.8	.34	.23	.17
30	15.2	10.1	7.6	12.6	8.4	6.3	12.0	8.0	6.0	.35	.24	.18
31	15.4	10.3	7.7	12.9	8.6	6.4	12.2	8.1	6.1	.36	.24	.18
32	15.9	10.6	8.0	13.3	8.9	6.6	12.6	8.4	6.3	.37	.25	.18
33	16.4	10.9	8.2	13.6	9.1	6.8	12.9	8.6	6.5	.38	.25	.19
34	16.9	11.3	8.5	14.1	9.4	7.0	13.4	8.9	6.7	.39	.26	.20
35	17.5	11.6	8.7	14.6	9.7	7.3	13.8	9.2	6.9	.41	.27	.20
36	18.0	12.0	9.0	15.0	10.0	7.5	14.2	9.5	7.1	.42	.28	.21
37	18.5	12.3	9.2	15.4	10.3	7.7	14.6	9.7	7.3	.43	.29	.22
38	19.0	12.7	9.5	15.9	10.6	7.9	15.0	10.0	7.5	.44	.30	.22
39	19.6	13.1	9.8	16.3	10.9	8.2	15.5	10.3	7.7	.46	.30	.23
40	20.1	13.4	10.1	16.8	11.2	8.4	15.9	10.6	7.9	.47	.31	.23
41	20.6	13.7	10.3	17.2	11.4	8.6	16.3	10.8	8.1	.48	.32	.24
42	21.4	14.3	10.7	17.8	11.9	8.9	16.9	11.3	8.5	.50	.33	.25
43	22.4	14.9	11.2	18.7	12.4	9.3	17.7	11.8	8.8	.52	.35	.26
44	23.5	15.7	11.8	19.6	13.1	9.8	18.6	12.4	9.3	.55	.37	.27
45	24.8	16.5	12.4	20.7	13.8	10.3	19.6	13.0	9.8	.58	.38	.29
46	26.2	17.5	13.1	21.8	14.5	10.9	20.7	13.8	10.3	.61	.41	.30
47	27.4	18.3	13.7	22.9	15.2	11.4	21.7	14.4	10.8	.64	.43	.32
48	28.7	19.1	14.4	23.9	15.9	12.0	22.7	15.1	11.3	.67	.45	.33
49	30.0	20.0	15.0	25.0	16.6	12.5	23.7	15.8	11.8	.70	.47	.35
50	31.2	20.8	15.6	26.0	17.3	13.0	24.6	16.4	12.3	.73	.49	.36
51	32.5	21.7	16.2	27.1	18.0	13.5	25.6	17.1	12.8	.75	.51	.38
52	33.9	22.6	16.9	28.2	18.8	14.1	26.7	17.8	13.4	.79	.53	.39
53	35.4	23.6	17.7	29.5	19.7	14.8	28.0	18.6	14.0	.82	.55	.41

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.0000086 -59-28APR06-1/2

**МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА
НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА**
Приблизительная норма внесения в кг на гектар

На- стройка дозатора	Ширина междурядий 76 см			Ширина междурядий 91 см			Ширина междурядий 97 см			Килограмм на 305 М ряда		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
54	37.0	24.6	18.5	30.8	20.5	15.4	29.2	19.5	14.6	.86	.57	.43
55	38.6	25.8	19.3	32.2	21.5	16.1	30.5	20.3	15.3	.90	.60	.45
56	40.3	26.9	20.2	33.6	22.4	16.8	31.8	21.2	15.9	.94	.62	.47
57	41.9	27.9	20.9	34.9	23.3	17.4	33.0	22.0	16.5	.97	.65	.48
58	43.5	29.0	21.8	26.3	24.2	18.1	34.4	22.9	17.2	1.03	.68	.51
59	45.2	30.1	22.6	37.7	25.1	18.8	35.7	23.8	17.9	1.05	.70	.53
60	46.2	31.1	23.3	38.9	25.9	19.4	36.8	24,5	18.4	1.08	.72	.54

OUC1074,0000086 -59-28APR06-2/2

Таблица норм внесения инсектицида — песочные гранулы — ширина междурядья 76–97 см

МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ — НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы) ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ на кг/га												
На- стройка доза- тора	Ряды 76 см			Ряды 91 см			Ряды 97 см			Килограмм на 305 М ряда		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
6	1,8	1,2	0,9	1,5	1,0	0,7	1,4	0,9	0,7	0,04	0,03	0,02
7	2,6	1,7	1,3	2,1	1,4	1,1	2,0	1,4	1,0	0,06	0,04	0,03
8	3,5	2,3	1,7	2,9	1,9	1,4	2,7	1,8	1,4	0,08	0,05	0,04
9	4,4	2,9	2,2	3,6	2,4	1,8	3,4	2,3	1,7	0,10	0,07	0,05
10	5,4	3,6	2,7	4,5	3,0	2,2	4,2	2,8	2,1	0,12	0,08	0,06
11	6,4	4,3	3,2	5,3	3,5	2,7	5,0	3,4	2,5	0,15	0,10	0,07
12	7,5	5,0	3,8	6,3	4,2	3,1	5,9	3,9	3,0	0,18	0,12	0,09
13	8,6	5,7	4,3	7,2	4,8	3,6	6,8	4,5	3,4	0,20	0,13	0,10
14	9,9	6,6	4,9	8,2	5,5	4,1	7,8	5,2	3,9	0,23	0,15	0,11
15	11,0	7,3	5,5	9,1	6,1	4,6	8,7	5,8	4,3	0,26	0,17	0,13
16	12,0	8,0	6,0	10,0	6,7	5,0	9,5	6,3	4,7	0,28	0,19	0,14
17	13,0	8,7	6,5	10,8	7,2	5,4	10,3	6,8	5,1	0,30	0,20	0,15
18	14,0	9,3	7,0	11,7	7,8	5,8	11,1	7,4	5,5	0,33	0,22	0,16
19	14,9	9,9	7,4	12,4	8,3	6,2	11,8	7,8	5,9	0,35	0,23	0,17
20	15,9	10,6	8,0	13,3	8,8	6,6	12,6	8,4	6,3	0,37	0,25	0,18
21	16,9	11,3	8,5	14,1	9,4	7,0	13,4	8,9	6,7	0,39	0,26	0,20
22	17,9	11,9	9,0	14,9	10,0	7,5	14,1	9,4	7,1	0,42	0,28	0,21
23	18,9	12,6	9,5	15,8	10,5	7,9	14,9	10,0	7,5	0,44	0,29	0,22
24	19,9	13,3	10,0	16,6	11,1	8,3	15,7	10,5	7,9	0,46	0,31	0,23
25	20,9	14,0	10,5	17,5	11,6	8,7	16,5	11,0	8,3	0,49	0,32	0,24
26	22,1	14,7	11,0	18,4	12,3	9,2	17,4	11,6	8,7	0,51	0,34	0,26
27	23,1	15,4	11,5	19,2	12,8	9,6	18,2	12,1	9,1	0,54	0,36	0,27
28	24,2	16,1	12,1	20,2	13,4	10,1	19,1	12,7	9,5	0,56	0,37	0,28
29	25,3	16,9	12,7	21,1	14,1	10,5	20,0	13,3	10,0	0,59	0,39	0,29
30	26,4	17,6	13,2	22,0	14,7	11,0	20,9	13,9	10,4	0,62	0,41	0,31
31	27,7	18,4	13,8	23,1	15,4	11,5	21,8	14,6	10,9	0,64	0,43	0,32
32	28,8	19,2	14,4	24,0	16,0	12,0	22,7	15,1	11,4	0,67	0,45	0,33
33	30,0	20,0	15,0	25,0	16,7	12,5	23,7	15,8	11,8	0,70	0,46	0,35
34	31,2	20,8	15,6	26,0	17,4	13,0	24,7	16,4	12,3	0,73	0,48	0,36
35	32,5	21,7	16,2	27,1	18,0	13,5	25,6	17,1	12,8	0,75	0,50	0,38
36	33,8	22,5	16,9	28,2	18,8	14,1	26,7	17,8	13,4	0,79	0,52	0,39
37	35,2	23,4	17,6	29,3	19,5	14,7	27,8	18,5	13,9	0,82	0,54	0,41
38	36,5	24,3	18,3	30,4	20,3	15,2	28,8	19,2	14,4	0,85	0,57	0,43
39	37,9	25,2	18,9	31,5	21,0	15,2	29,9	19,9	14,9	0,88	0,59	0,44
40	39,2	26,1	19,6	32,7	21,8	16,3	30,9	20,6	15,5	0,91	0,61	0,46
41	40,7	27,1	20,3	33,9	22,6	16,9	32,1	21,4	16,0	0,94	0,63	0,47
42	42,1	28,1	21,1	35,1	23,4	17,5	33,2	22,2	16,6	0,98	0,65	0,49
43	43,6	29,0	21,8	36,3	24,2	18,2	34,4	22,9	17,2	1,01	0,67	0,51
44	45,0	30,0	22,5	37,5	25,0	18,8	35,5	23,7	17,8	1,05	0,70	0,52
45	46,6	31,1	23,3	38,8	25,9	19,4	36,8	24,5	18,4	1,08	0,72	0,54
46	48,2	32,1	24,1	40,1	26,8	20,1	38,0	25,3	19,0	1,12	0,75	0,56
47	49,7	33,2	24,9	41,4	27,6	20,7	39,3	26,2	19,6	1,16	0,77	0,58
48	51,4	34,3	25,7	42,8	28,6	21,4	40,6	27,1	20,3	1,19	0,80	0,60

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.0000088 -59-30SEP08-1/2

МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ — НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА
НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы)
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ на кг/га

	Ряды 76 см			Ряды 91 см			Ряды 97 см			Килограмм на 305 М ряда		
На- стройка доза- тора	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
49	53,0	35,3	26,5	44,1	29,4	22,1	41,8	27,9	20,9	1,23	0,82	0,62
50	54,8	36,5	27,4	45,6	30,4	22,8	43,2	28,8	21,6	1,27	0,85	0,64

OUO1074,0000088 -59-30SEP08-2/2

**Таблица норм внесения гербицида,
глиняные гранулы. Ширина междурядья
56 см**

МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА (глиняные гранулы) Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
Настройка дозатора	Ширина междурядий 56 см		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
10	3.3	2.1	1.7
11	3.8	2.4	1.9
12	4.5	2.9	2.3
13	5.4	3.5	2.6
14	6.1	4.0	3.0
15	7.5	4.7	3.5
16	8.5	5.4	4.0
17	9.5	6.2	4.5
18	10.2	6.8	4.8
19	11.1	7.1	5.2
20	12.1	7.8	5.4
21	12.8	8.3	6.1
22	13.7	8.8	6.6
23	14.6	9.4	6.9
24	15.4	9.9	7.1
25	16.3	10.4	7.6
26	17.0	10.9	8.0
27	18.0	11.4	8.3
28	18.7	11.8	8.7
29	19.6	12.3	8.8
30	20.3	12.8	9.4
31	20.6	13.2	9.5
32	21.5	13.7	10.0
33	22.3	14.0	10.2
34	23.2	14.7	10.6
35	24.1	15.2	10.9
36	24.8	15.6	11.3
37	25.5	16.1	11.9
38	26.5	16.1	12.0
39	27.0	17.0	12.3
40	27.5	17.5	12.6
41	28.2	17.7	12.8
42	29.1	18.2	13.3
43	30.3	19.1	13.7
44	31.2	19.6	14.2
45	32.9	20.6	14.8
46	34.3	21.7	15.8
47	36.6	23.2	16.8
48	38.5	24.6	17.8
49	40.5	26.2	18.9
50	43.1	28.1	20.6
51	45.6	30.0	22.0
52	48.2	31.9	23.6
53	50.6	33.8	25.3
54	53.5	35.9	27.0

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.0001475 -59-28APR06-1/2

**МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА
НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА (глиняные гранулы)
Приблизительная норма внесения в кг на гектар**

Настройка дозатора	Ширина междурядий 56 см		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
55	56.5	38.1	29.1
56	58.2	39.7	30.8
57	61.3	41.9	32.9
58	63.9	44.0	34,5
59	65.8	45.6	36.0
60	68.2	47.5	37.9

OUO1074,0001475 -59-28APR06-2/2

**Таблица норм внесения
гербицида Глиняные гранулы
Ширина
междурядья 70 см**

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения гербицида (глиняные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
Настройка дозатора	РЯДЫ 70 СМ		
	КМ/ЧАС		
	6.4	9.7	12.9
10	2.6	1.7	1.3
11	3.1	2.0	1.5
12	3.7	2.3	1.7
13	4.3	2.8	2.1
14	4.9	3.2	2.4
15	5.9	3.8	2.8
16	6.7	4.4	3.2
17	7.6	4.9	3.5
18	8.2	5.4	3.9
19	8.8	5.7	4.1
20	9.6	6.2	4.5
21	10.2	6.6	4.9
22	11.0	7.1	5.1
23	11.6	7.4	5.5
24	12.3	7.9	5.7
25	12.9	8.2	6.0
26	13.5	8.7	6.3
27	14.3	9.0	6.6
28	14.9	9.5	6.8
29	15.6	9.9	7.1
30	16.1	10.2	7.4
31	16.5	10.5	7.7
32	17.2	10.9	7.9
33	17.8	11.2	8.2
34	18.4	11.7	8.4
35	19.2	12.1	8.7
36	19.8	12.4	9.0
37	20.3	12.8	9.4
38	21.1	13.3	9.6
39	21.5	13.5	9.8
40	22.0	13.9	10.0
41	22.4	14.0	10.2
42	23.2	14.5	10.6
43	24.2	15.1	11.0
44	24.8	15.6	11.3
45	26.2	16.5	11.8
46	27.3	17.3	12.6
47	29.2	18.5	13.4
48	30.6	19.5	14.3
49	32.3	20.7	15.0
50	34.3	22.3	16.3
51	36.2	23.8	17.6
52	38.3	25.4	18.8

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.0000090 -59-29JAN01-1/2

Дополнительное оборудование для внесения гранулированных химикатов

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения гербицида (глиняные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
	РЯДЫ 70 CM		
	KM/ЧАС		
Настройка дозатора	6.4	9.7	12.9
53	40.3	26.8	20.1
54	42.6	28.6	21.5
55	44.9	30.3	23.2
56	46.4	31.6	24.6
57	48.8	33.4	26.2
58	50.9	35.0	27.5
59	52.5	36.2	28.7
60	54.4	37.8	30.1

OUO1074.0000090 -59-29JAN01-2/2

**Таблица норм внесения гербицида,
глиняные гранулы. Ширина междурядья
76 – 97 см**

МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА Приблизительная норма внесения в кг на гектар									
Настройка дозатора	Ширина междурядий 76 см			Ширина междурядий 91 см			Ширина междурядий 97 см		
	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч
10	2.4	1.6	1.2	1.9	1.3	1.0	1.9	1.2	1.0
11	2.8	1.8	1.3	2.4	1.6	1.1	2.2	1.5	1.1
12	3.4	2.1	1.6	2.8	1.8	1.3	2.6	1.7	1.2
13	3.9	2.6	1.9	3.3	2.1	1.6	3.1	2.0	1.5
14	4.5	2.9	2.2	3.7	2.5	1.8	3.6	2.4	1.7
15	5.4	3.5	2.6	4.5	2.9	2.1	4.3	2.7	2.0
16	6.2	4.0	2.9	5.2	3.4	2.5	4.9	3.1	2.4
17	6.9	4.5	3.3	5.7	3.7	2.7	5.5	3.6	2.6
18	7.5	4.9	3.6	6.3	4.0	3.0	5.9	3.8	2.8
19	8.1	5.3	3.8	6.7	4.4	3.1	6.4	4.1	3.0
20	8.9	5.7	4.1	7.4	4.7	3.5	6.9	4.5	3.3
21	9.4	6.1	4.5	7.8	5.0	3.7	7.4	4.8	3.5
22	10.1	6.5	4.7	8.4	5.4	3.9	8.0	5.2	3.8
23	10.6	6.8	5.0	8.9	5.7	4.1	8.4	5.4	3.9
24	11.3	7.3	5.3	9.4	6.1	4.4	9.0	5.7	4.1
25	11.9	7.5	5.5	9.9	6.3	4.6	9.4	5.9	4.4
26	12.4	8.0	5.8	10.3	6.6	4.8	9.8	6.3	4.6
27	13.1	8.3	6.1	11.0	6.9	5.0	10.3	6.6	4.8
28	13.8	8.7	6.3	11.5	7.3	5.2	10.8	6.9	4.9
29	14.3	9.1	6.5	12.0	7.5	5.4	11.3	7.2	5.2
30	14.8	9.4	6.8	12.3	7.8	5.7	11.7	7.4	5.4
31	15.1	9.6	7.1	12.7	8.1	5.8	12.0	7.6	5.5
32	15.8	10.0	7.3	13.1	8.4	6.1	12.4	8.0	5.7
33	16.3	10.3	7.5	13.6	8.6	6.3	12.9	8.2	5.9
34	16.9	10.8	7.7	14.1	9.0	6.5	13.3	8.5	6.2
35	17.6	11.1	8.0	14.7	9.3	6.7	13.9	8.7	6.3
36	18.2	11.4	8.3	15.1	9.5	6.9	14.3	9.1	6.5
37	18.6	11.8	8.6	15.6	9.8	7.2	14.7	9.3	6.7
38	19.4	12.2	8.9	16.1	10.1	7.3	15.4	9.6	6.9
39	19.7	12.4	9.0	16.5	10.3	7.5	15.6	9.8	7.1
40	20.2	12.8	9.2	16.8	10.6	7.7	15.9	10.1	7.3
41	20.6	12.9	9.4	17.3	10.8	7.8	16.3	10.2	7.4
42	21.3	13.3	9.8	17.7	11.1	8.1	16.8	10.5	7.6
43	22.2	13.9	10.1	18.5	11.7	8.4	17.5	11.0	8.0
44	22.8	14.3	10.4	18.9	11.9	8.6	17.9	11.3	8.2
45	24.1	15.1	10.9	20.1	12.6	9.1	18.9	12.0	8.6
46	25.1	15.9	11.5	21.0	13.2	9.6	19.8	12.6	9.2
47	26.8	17.0	12.3	22.3	14.2	10.3	21.2	13.5	9.8
48	28.1	17.9	13.1	23.4	14.9	10.9	22.2	14.1	10.3
49	29.7	19.1	13.7	24.8	15.9	11.5	23.4	15.1	10.9
50	31.5	20.5	15.0	26.3	17.1	12.6	24.9	16.1	11.9
51	33.3	21.5	16.1	27.7	18.3	13.5	26.2	17.3	12.7
52	35.2	23.3	17.3	29.4	19.4	14.5	27.8	18.4	13.7
53	37.0	24.7	18.5	30.8	20.6	15.3	29.1	19.5	14.6

Продолжение на следующей стр.

OOU1074,0000093 -59-27APR06-1/2

**МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА
НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА**
Приблизительная норма внесения в кг на гектар

Настройка дозатора	Ширина междурядий 76 см			Ширина междурядий 91 см			Ширина междурядий 97 см		
	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч
54	39.1	26.2	19.7	32.6	21.6	16.5	30.9	20.7	15.6
55	41.2	27.8	21.3	34.4	23.2	17.8	32.6	22.0	16.8
56	42.6	29.0	22.6	35.5	24.2	18.8	33.6	23.0	17.8
57	44.8	30.7	24.1	37.4	25.6	20.1	35.4	24.2	19.1
58	46.7	32.2	25.2	38.9	27.0	21.0	36.9	25.4	19.8
59	48.2	33.3	26.3	40.1	27.8	22.0	38.0	26.2	20.8
60	50.0	34.7	27.7	41.6	29.0	23.1	39.5	27.5	21.9

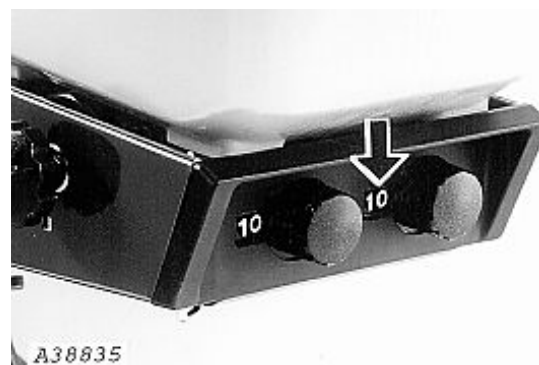
OUO1074,0000093 -59-27APR06-2/2

Калибровка дозатора инсектицидов и гербицидов

ВАЖНО: Надевайте все рекомендуемое персональное защитное оборудование. Прочитайте информацию о необходимом защитном оборудовании на этикетке производителя химикатов.

Если когда-либо вам потребуется выполнить повторную калибровку дозатора гранулированных химикатов или банки устройств для внесения инсектицидов/гербицидов, действуйте следующим образом.

1. Установите ручку на задней стенке банки в положение “10”.
2. Снимите банку и переверните ее на плоской поверхности вверх дном.



A38835 —UN—19DEC95

AG,OUO6074,1305 -59-26JUN08-1/5

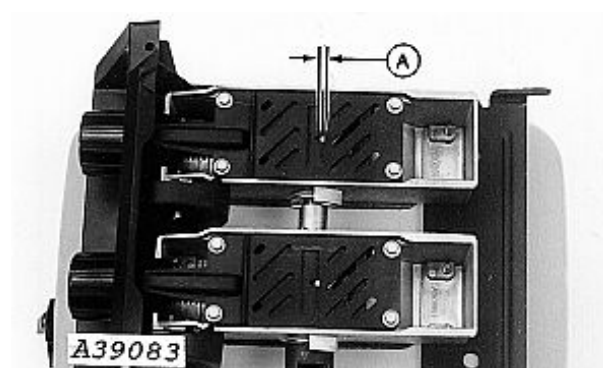
3. Измерьте раскрытие (A) V-образной прорези на заслонке дозатора. Раскрытие должно иметь заданную ширину.

Спецификация

Раскрытие V-образной прорези—Width..... 4 мм
(0,160 дюйма)

Если результат измерения соответствует спецификации, дозатор откалиброван правильно. Если результат измерения не соответствует спецификации, то дозатор должен быть откалиброван заново.

A—Раскрытие V-образной прорези



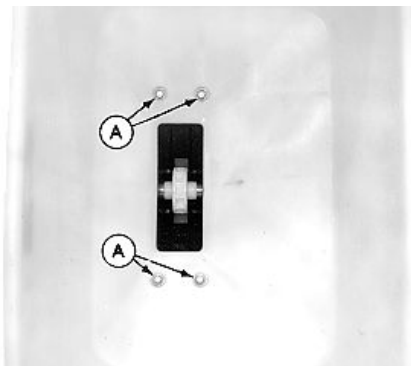
A39083 —UN—17JAN96

Продолжение на следующей стр.

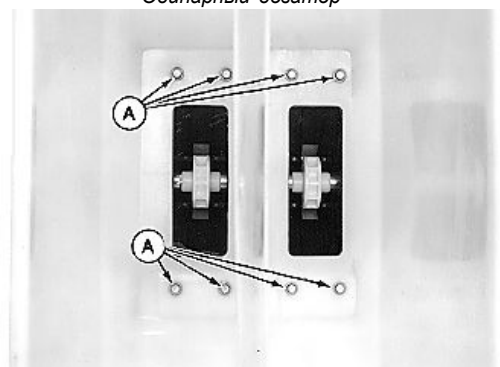
AG,OUO6074,1305 -59-26JUN08-2/5

4. Снимите четыре винта М6 х 20 (А), крепящие дозатор к банке (восемь таких винтов при использовании двух дозаторов). Извлеките дозаторы со дна бункера.
5. Снимите четыре винта М6 х 16 (В) и крышку заслонки (С).

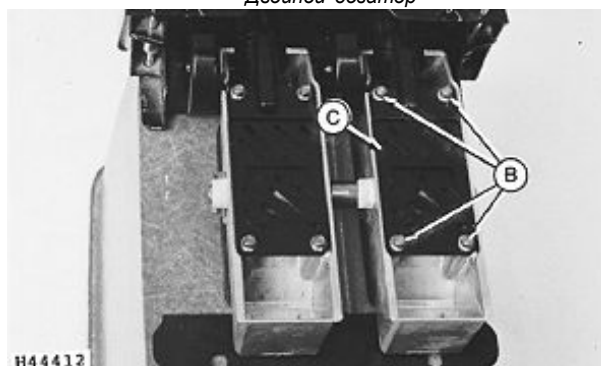
А—Винты с головками, М6 х 20
 В—Винты с головками, М6 х 16
 С—Рассеиватель



Одинарный дозатор



Двойной дозатор



Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6074,1305 -59-26JUN08-3/5

A41132—UN—21APR97

A41129—UN—17APR97

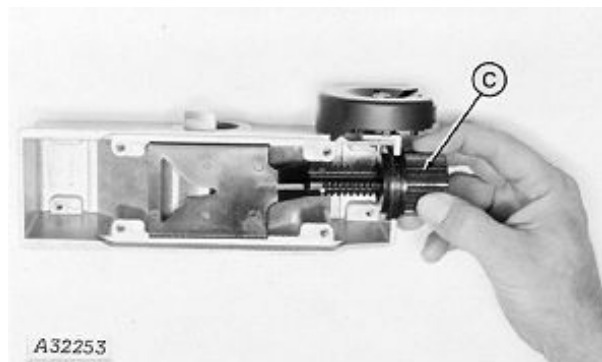
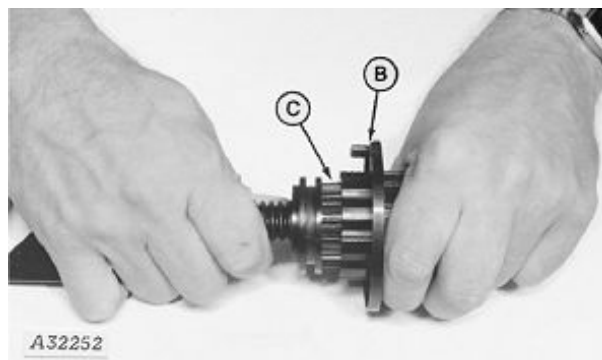
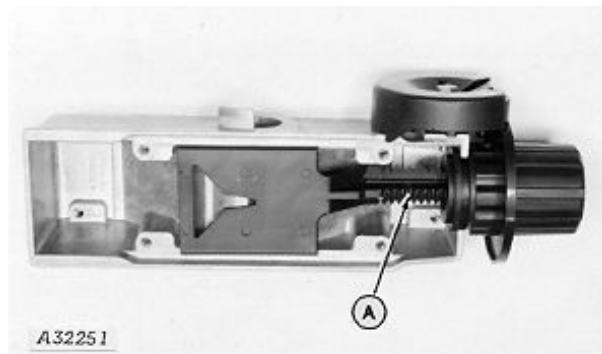
H44412—UN—20MAY92

6. Извлеките весь блок пластиковой заслонки (А) из алюминиевого корпуса.
7. Снимите ручку (В), двигая ее вперед и назад и стягивая со шлицевой гайки (С).
8. Поворачивайте гайку (С) до тех пор, пока ширина раскрытия V-образной прорези не будет соответствовать спецификации.

Спецификация

Раскрытие V-образной прорези—Width..... 4 мм
(0,160 дюйма)

А—Пластиковая заслонка **С—Гайка**
В—Ручка



AG,OUO6074,1305 -59-26JUN08-4/5

A32251 —UN—12OCT88

A32252 —UN—12OCT88

A32253 —UN—12OCT88

9. Верните рукоятку на гайку, установив ее таким образом, чтобы цифра «0» на рукоятке совместилась с цифрой «1» на кулачковом толкателе. Дозатор должен иметь настройку «10».
10. Посадите ручку на фланец гайки.
11. Поставьте на место крышку заслонки и закрепите ее снятыми ранее винтами с головками.
12. Установите дозатор на дно банки и закрепите его снятыми ранее винтами с головками.



AG,OUO6074,1305 -59-26JUN08-5/5

A32254 —UN—12OCT88

Варианты натяжных устройств

В стандартное оборудование входят натяжные ролики.

Натяжные ролики необходимо устанавливать при использовании предплужников, монтируемых на

высевающих аппаратах, и очистителей рядков, а также в полях с высоким уровнем растительных остатков. Они могут применяться также при обычной обработке или обработке с образованием мульчирующего слоя.

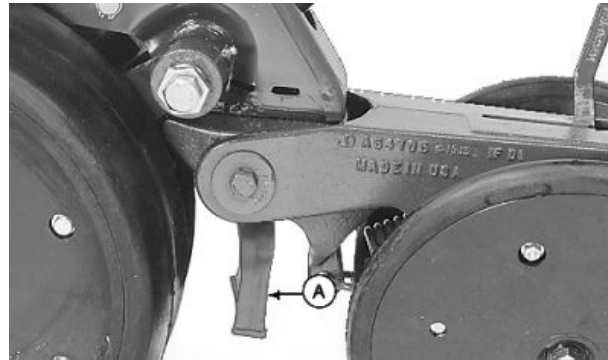
OUC6064,0000367 -59-25JAN11-1/1

Передний полосовой разбрасыватель инсектицидов

ВАЖНО: При прямом контакте с семенами некоторые инсектициды токсичны. Выясните у поставщика химикатов, куда именно следует вносить химикат.

Полосовой разбрасыватель инсектицидов (А) предназначен для нанесения поверх почвы при посеве полосы гранулированного инсектицида шириной приблизительно 18 см (7 дюймов).

А—Полосовой разбрасыватель инсектицидов



A44859—UN—21APR98

AG,OUC6074,1309 -59-26JUN08-1/1

Использование тальковой смазки

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждений глаз, кожи и легких химическими веществами. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при обращении с компонентами, покрытыми протравителями семян. Прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанными на этикетке химического протравителя.

ВАЖНО: Используйте только одобренную к применению тальковую смазку. (Обратитесь к своему дилеру John Deere™.)

В начале каждого сезона добавляйте тальковую смазку в пустые бункеры CCS™. Также добавляйте 9 мл (0,6 ст. ложки) или (0,3 унц.) в каждый мини-ящик пустой высевальной секции.

Использование смазки на основе талька или воска оптимально для вакуумного дозатора семян и рабочих характеристик системы CCS™. Смазка на основе воска обычно обуславливает более низкий уровень инертности и пыли от обработанных семян в вакуумном выпускном вентиляторе.

Смазка (жидкое вещество) требуется для обеспечения оптимальных рабочих характеристик вакуумного дозатора и системы CCS™. Чтобы обеспечить равномерное высвобождение семян из высевальной секции и повысить точность междурядий, тщательно смажьте семена.

ПРИМЕНЕНИЕ ПРОТРАВЛЕНИЯ СЕМЯН НА ФЕРМАХ:

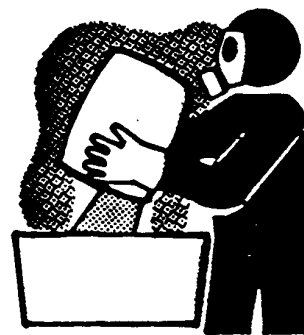
Не рекомендуется применять протравление семян на фермах.

ВАЖНО: Избегайте слипания семян и компонентов дозатора. В результате химической реакции между протравителями, применяемыми на фермах, и промышленными протравителями семена могут стать липкими. Если применяется протравление семян на ферме, тщательно выполняйте рекомендации изготовителей используемых химикатов. Избегайте протравителей с высоким содержанием нефти. Определенные значения температуры и влажности могут также вызвать несовместимость материалов.

Если используется протравление на ферме, протравливайте семена перед применением смазки и дождитесь высыхания протравителя перед помещением семян в бункеры. Если протравитель накопился в дозаторе при соблюдении нормы внесения смазки, обратитесь за помощью к изготовителю протравителя.

ПРОМЫШЛЕННО ПРОТРАВЛЕННЫЕ СЕМЕНА:

A34471



A34471 — UN—11OCT88

В смеси семян и протравителя семян не должно быть комков.

Некоторые обработанные семена, покрыты смазкой, нанесенной промышленным способом. Для сохранения рабочих характеристик дозатора нанесите рекомендованное количество смазки в дополнение к промышленно насенной.

ВАЖНО: Не допускайте пониженного расхода семян. Тщательно распределите смазку в бункерах и ящиках так, чтобы она ровно покрывала все семена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Любые добавки, кроме одобренных John Deere™ порошкообразных смазок, оставляют осадок на деталях, что влияет на расход при посадке.

Если для подачи семян в дозаторы используется система CCS™, воспользуйтесь данной таблицей:

Норма внесения талька в бункеры CCS™	
Нанесите смазку на семена при их подаче в бункер. Чтобы обеспечить движение через систему CCS™ и для получения надлежащих рабочих характеристик дозатора все семена должны быть покрыты веществом. При необходимости смешайте семена и смазку.	
Размер бункера CCS™	Количество талька
Насыпной бункер 1233 л (35 буш.)	2,6 л (11 чашек)
Насыпной бункер 1762 л (50 буш.)	3,8 л (16 чашек)
На 80 000 кукурузных семян	74 мл (5 ст. лож.) (2,5 унц.)

Воспользуйтесь этой таблицей при использовании семенных ящиков на 1,6, 2,0 или 3,0 бушеля (без бункеров CCS™) для подачи семян в дозаторы семян:

Норма внесения талька для семенного ящика рядного блока	
Тщательно распределите смазку так, чтобы она ровно покрывала все семена.	
Размер семенного ящика	Количество талька
58 л (1,6 буш.)	120 мл (1/2 чашки)
70 л (2 буш.)	177 мл (3/4 чашки)
106 л (3 буш.)	240 мл (1 чашка)

Продолжение на следующей стр.

OUC6045,00006CD -59-22OCT15-1/2

ПРИМЕЧАНИЕ: Если смазка скапливается на дне семенного ящика, уменьшите его количество.

Эти нормы можно изменять по необходимости с тем, чтобы все семена были покрыты смазкой, при этом следует не допускать скопления смазки в нижней части бункера.

При высеве мелких семян, крупных семян, семян с сильным протравливанием или в условиях высокой влажности следует удвоить рекомендуемое количество талька.

В определенных ситуациях при комбинации липкой поверхности семян после протравливания, посева мелких или крупных семян в условиях высокой влажности может потребоваться увеличение количества талька, указанного в таблице, в 2–3 раза.

John Deere – товарный знак компании *Deere & Company*
CCS—торговый знак компании *Deere & Company*

ВАЖНО: Не допускайте образования скоплений талька. Между заполнениями требуется очистка ящиков от скоплений протравителей семян и смазывающего талька.

Если смазка накапливается на дне семенного ящика и вакуумных труб, и требуется частая очистка, уменьшите количество смазки. Если следы протравителя семян обнаруживаются на высевающих дисках, то следует увеличить объем смазки.

При применении протравителей семян очистка дозаторов и высевающих дисков производится по необходимости. Очищайте высевающие диски теплой водой с мылом. При необходимости распылите графитовый раствор на диск со стороны вакуумного уплотнения.

OUO6045.00006CD -59-22OCT15-2/2

Использование смазки на основе воска

Использование смазки на основе талька или воска оптимально для вакуумного дозатора семян и рабочих характеристик системы CCS™. Смазка на основе воска обычно обуславливает более низкий уровень инертности и пыли от обработанных семян в вакуумном выпускном вентиляторе.

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждений глаз, кожи и легких химическими веществами. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при обращении с компонентами, покрытыми протравителями семян. Прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанными на этикетке химического протравителя.

ВАЖНО: Используйте только утвержденные смазки на основе воска. (Обратитесь к своему дилеру John Deere™.)

Использование смазки на основе талька или воска оптимально для вакуумного дозатора семян и рабочих характеристик системы CCS™. Смазка на основе воска обычно обуславливает более низкий уровень инертности и пыли от обработанных семян в вакуумном выпускном вентиляторе.

Смазка (жидкое вещество) требуется для обеспечения оптимальных рабочих характеристик вакуумного дозатора и системы CCS™. Чтобы обеспечить равномерное высвобождение семян из высевающего диска и повысить точность междурядий, тщательно смажьте семена.

ПРИМЕНЕНИЕ ПРОТРАВЛЕНИЯ СЕМЯН НА ФЕРМАХ:

Не рекомендуется применять протравление семян на фермах.

ВАЖНО: Избегайте слипания семян и компонентов дозатора. В результате химической реакции между протравителями, применяемыми на фермах, и промышленными протравителями семена могут стать липкими. Если применяется протравление семян на ферме, тщательно выполняйте рекомендации изготовителей используемых химикатов. Избегайте протравителей с высоким содержанием нефти. Определенные значения температуры и влажности могут также вызвать несовместимость материалов.

Если используется протравление на ферме, протравливайте семена перед применением смазки и дождитесь высыхания протравителя, прежде чем помещать семена в бункеры или семенные



A34471

A34471—UN—11OCT88

ящики. Если протравитель накопился в дозаторе при соблюдении нормы внесения смазки, обратитесь за помощью к изготовителю протравителя.

ПРОМЫШЛЕННО ПРОТРАВЛЕННЫЕ СЕМЕНА:

В смеси семян и протравителя семян не должно быть комков.

Некоторые обработанные семена, покрыты смазкой, нанесенной промышленным способом. Для сохранения рабочих характеристик дозатора нанесите рекомендованное количество смазки в дополнение к промышленно насенной.

ВАЖНО: Не допускайте пониженного расхода семян. Тщательно распределите смазку в бункерах и ящиках так, чтобы она ровно покрывала все семена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Любые добавки, кроме одобренных John Deere™ порошкообразных смазок, оставляют осадок на деталях, что влияет на расход при посадке.

Если для подачи семян в дозаторы используется система CCS™, воспользуйтесь данной таблицей:

Норма внесения утвержденного жидкого вещества в бункеры CCS™	
Нанесите жидкое вещество на семена при их подаче в бункер. Чтобы обеспечить движение через систему CCS™ и для получения надлежащих рабочих характеристик дозатора все семена должны быть покрыты веществом. При необходимости смешайте семена с жидким веществом.	
Размер бункера CCS™	Количество жидкого вещества
Насыпной бункер 1233 л (35 буш.)	1,05 л (4-3/8 чашки)
Насыпной бункер 1762 л (50 буш.)	1,5 л (6-1/4 чашки)
На 80 000 кукурузных семян	30 мл (1/8 чашки)

Воспользуйтесь этой таблицей при использовании семенных ящиков на 1,6, 2,0 или 3,0 бушеля (без бункеров CCS™) для подачи семян в дозаторы семян:

Норма внесения утвержденного жидкого вещества в семенные ящики рядковых модулей

Тщательно распределите жидкое вещество так, чтобы оно ровно покрывало все семена.

Размер семенного ящика	Количество жидкого вещества
58 л (1,6 буш.)	48 мл (1/5 чашки)
70 л (2 буш.)	60 мл (1/4 чашки)
106 л (3 буш.)	90 мл (3/8 чашки)
На 80 000 кукурузных семян	30 мл (1/8 чашки)

Эти нормы можно изменять по необходимости с тем, чтобы все семена были покрыты смазкой, при этом следует не допускать скопления смазки в нижней части бункера.

ВАЖНО: Не допускайте образования скоплений талька. Между заполнениями требуется

*John Deere – товарный знак компании Deere & Company
CCS—торговый знак компании Deere & Company*

очистка семенных ящиков от скоплений протравителей семян и смазки (жидкого вещества).

Если смазка накапливается на дне семенного ящика и вакуумных труб, и требуется частая очистка, уменьшите количество смазки. Если следы протравителя семян обнаруживаются на высевающих дисках, то следует увеличить объем смазки.

При применении протравителей семян очистка дозаторов и высевающих дисков производится по необходимости. Очищайте высевающие диски теплой водой с мылом. При необходимости распылите графитовый раствор на диск со стороны вакуумного уплотнения.

OUO6074,0000D89 -59-22OCT15-2/2

Использование порошковой графитовой смазки

Использование смазки на основе графитового порошка оптимально для дозатора семян с пальчатым подборщиком и рабочих характеристик радиального дозатора семян бобов.

ОСТОРОЖНО: Избегайте поражения глаз, кожи и легких химическими веществами. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при обращении с компонентами, покрытыми протравителями семян. Прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению на этикетке химического протравителя.

ВАЖНО: Не допускайте снижения рабочих характеристик дозатора семян. Некоторые семена, обработанные инсектицидами, покрыты графитом, который нанесен промышленным способом. Даже если семена были обработаны графитом промышленным способом, добавьте требуемое количество графита, указанное в таблице далее.

Не допускайте преждевременного износа дозатора семян. Для предотвращения преждевременного износа дозатора и продления срока его службы регулярно используйте графитовый порошок. Графит способствует фильтрации в дозаторе для обеспечения надлежащей смазки.

Избегайте образования липкого остатка на компонентах дозатора. Некоторые виды графита имеют нефтяную основу, что ведет к образованию липкого

John Deere – товарный знак компании Deere & Company



A34471

остатка на деталях. John Deere™ графит обеспечивает сухую смазку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если графит скапливается на дне бункера, уменьшите его количество.

При правильном нанесении покрытия каждое семя имеет серый цвет.

В начале каждого посевного сезона добавляйте в пустой семенной ящик рядного блока 9 мл (0,6 ст. ложки) или (0,3 унции) графита.

Семенной ящик рядных блоков — норма внесения графитового порошка	
Размер семенного ящика	Количество графита
58 л (1,6 бушеля)	15 мл (1 ст. ложки)
106 л (3 бушеля)	30 мл (2 ст. ложки)
80 000 семян в кукурузном блоке	15 мл (1 ст. ложка) или (0,5 унции)
Семена, обработанные инсектицидами	
80 000 семян в кукурузном блоке	Дополнительно 15 мл (1 ст. ложка) или (0,5 унции)

OUO6074,0000D09 -59-16APR14-1/1

A34471 —UN—11OCT88

Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании орудия

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения орудия проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите орудие на землю или, если орудие поднято, надежно заблокируйте или обоприте его. Если орудие подсоединено к трактору, включите стояночный тормоз, переведите рычаг переключения трансмиссии в положение "Стоянка", заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания. Если орудие отсоединено от трактора, заблокируйте колеса



N40000—UN—28SEP88

и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению орудия.

AG,OUC06074,1354 -59-07MAR16-1/1

Выполните процедуры смазки и технического обслуживания

⚠ ОСТОРОЖНО: Не производите очистку, смазку или регулировку орудия на ходу.

ВАЖНО: Рекомендуемые интервалы техобслуживания относятся к нормальным условиям; в тяжелых или непривычных условиях может потребоваться более частая смазка.

Каждую процедуру смазки и техобслуживания, приведенную в данном разделе,

выполняйте в начале и в конце каждого посевного сезона.

Перед использованием шприца для смазки очистите смазочные фитинги. Незамедлительно заменяйте отсутствующие или поврежденные фитинги. Если новый фитинг не принимает смазку, снять его и проверить исправность сопряженных деталей.

AG,OUC06074,1355 -59-07MAR16-1/1

Смазка

Использовать консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

Предпочтительно использовать смазку John Deere SD Polyurea Grease.

Рекомендуются также следующие смазки:

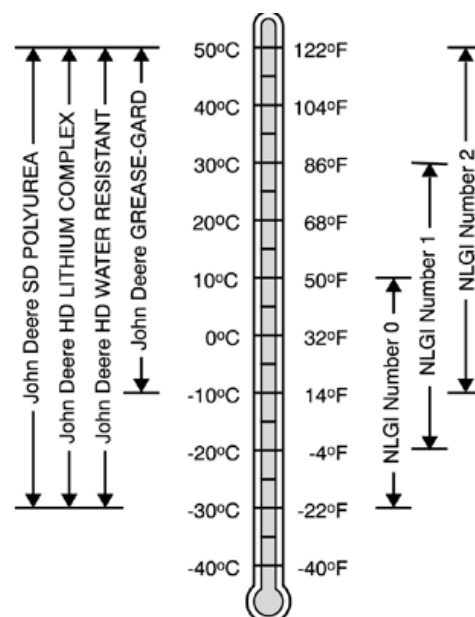
- Смазка высокой плотности с добавкой литиевого комплекса John Deere HD Lithium Complex
- Водоотталкивающая смазка John Deere HD Water Resistant
- John Deere GREASE-GARD™

Могут быть использованы и другие смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- Классификация рабочих характеристик NLGI GC-LB

ВАЖНО: Некоторые виды загустителей смазок несовместимы с другими загустителями. Прежде чем смешивать разные типы смазок, следует проконсультироваться с поставщиком.

GREASE-GARD — торговая марка Deere & Company



Смазки для различных диапазонов температуры воздуха

TS1673 —UN—31OCT03

DX,GREA1 -59-14APR11-1/1

Обозначения смазки



Смазывайте консистентной смазкой с интервалом (в часах), указанным на знаке.

A54361 —UN—24MAY04



По мере необходимости смазывайте универсальной распыляемой смазкой TY6350 компании “Джон Дир”.



Заполнять колесные подшипники колесной мазью с интервалом (в часах), указанным на знаке.



Смазывайте смазкой SAE 10W с интервалом (в часах), указанным на знаке.

AG,OUO6074,1356 -59-14APR09-1/1

Альтернативные смазочные материалы

В условиях некоторых географических районов могут потребоваться специальные смазочные материалы и методы смазки, которые не указаны в данном

Руководстве по эксплуатации. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, обращайтесь за последней информацией и рекомендациями к обслуживающему вас дилеру компании “Джон Дир”.

AG,OUO6074,1357 -59-04AUG00-1/1

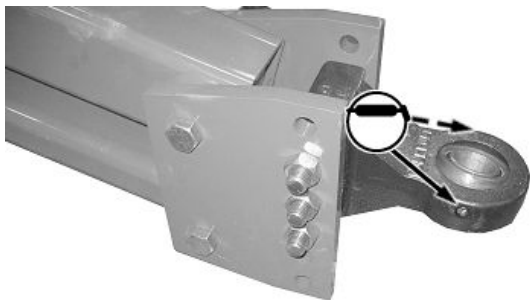
Интервалы смазки

Позиция	Интервалы смазки							
	Начало сезона	По мере необходимости	10 часов или ежедневно	20 моточасов	50 моточасов	200 моточасов	Середина сезона	Конец сезона
Все роликовые цепи	•	•						•
Высевающие валы			•					•
Копирующие колеса			•					
Очиститель рядков					•			
Предплужник с креплением на аппарате						•		
Вакуумные дозаторы	•	•						
Приводная цепь системы внесения удобрений	•	•						•
Валы поршневого насоса			•					
Картер поршневого насоса			•					
Передние шкворни сцепки					•			
Задние шкворни сцепки					•			
Шкворни колесных модулей крыла			•					
Шкворни поперечных рычагов подвески					•			
Цилиндры подъема					•			
Гидроцилиндры складывания					•			
Шкворни центральных маркеров			•					
Шкворни главной рамы			•					
Шкворни складывания крыльев			•					
Центральный задний ролик сцепки								
Шкворни отклонения крыла			•					
Передние шкворни сцепки					•			
Серьга сцепки				•				
Центральный задний ролик сцепки					•			
^a Колесные ступицы центральной рамы	•						•	

^aТолько от 10 до 15 накачиваний насосом консистентной смазки.

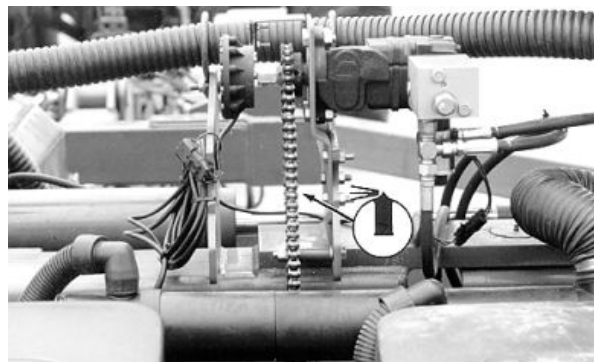
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000377 -59-08JUL14-1/10



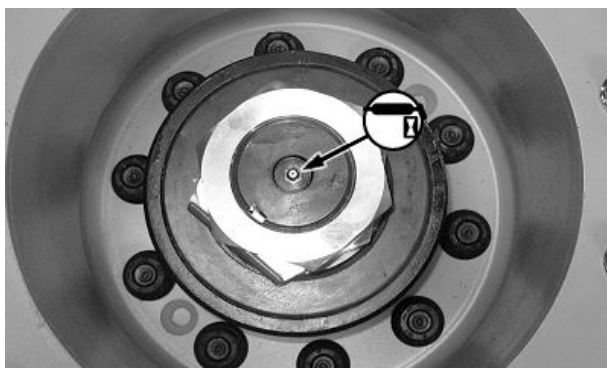
Серьга сцепки

A71342 —UN—25APR11



Роликовая цепь регулируемого привода (при наличии)

A44250 —UN—06NOV97



Ступицы колес центральной рамы

A75427 —UN—14JUN12



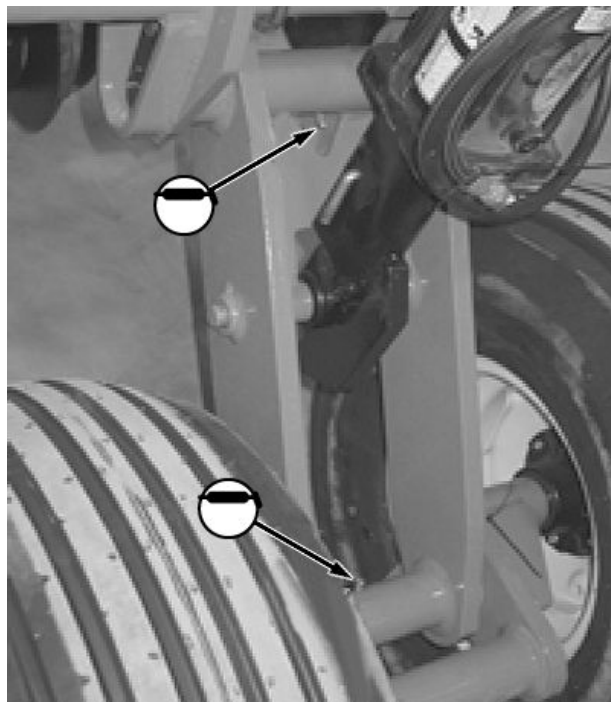
Цепи привода ролика

A40467 —UN—22NOV96

Точка смазки на ступице колеса центральной рамы, не используемая на всех моделях.

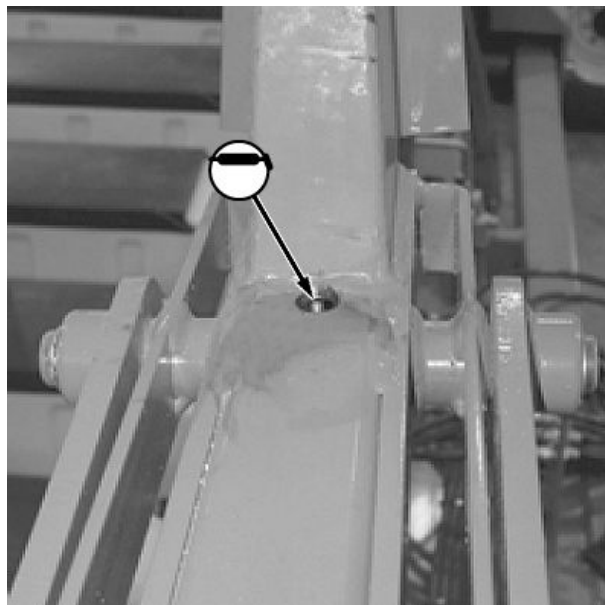
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000377 -59-08JUL14-2/10



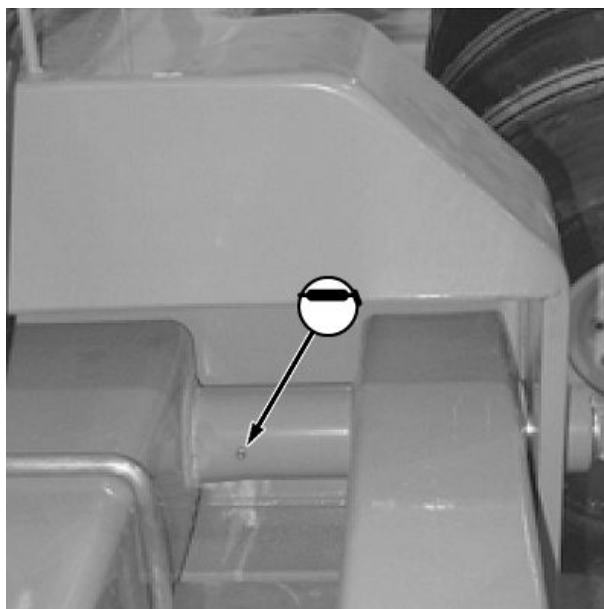
A67370 —UN—18MAY10

Шкворни колес крыльев



A67369 —UN—18MAY10

Шкворни центральных маркеров

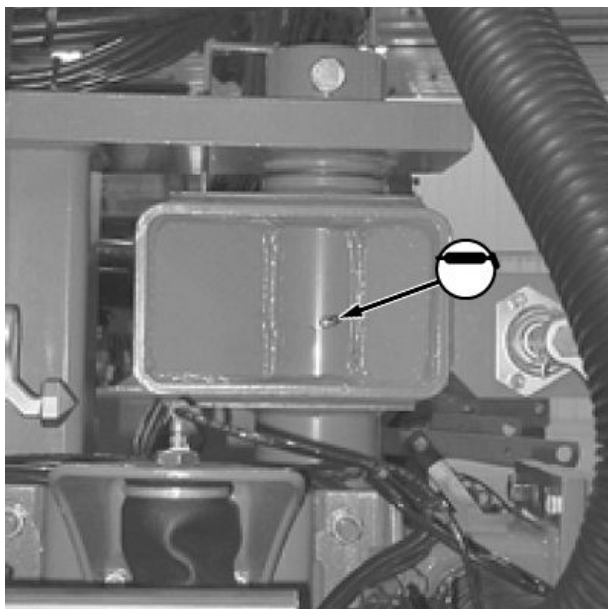


A67362 —UN—18MAY10

Шкворни отклонения крыла

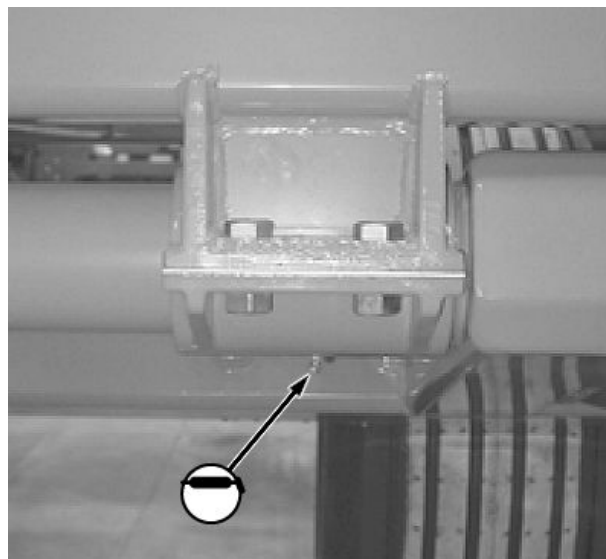
Продолжение на следующей стр.

WP29706.0000377 -59-08JUL14-3/10



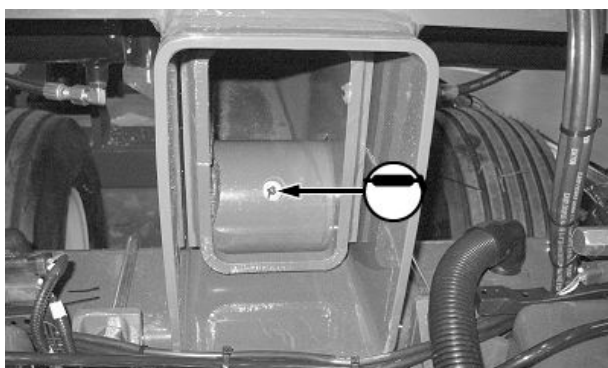
A67365 —UN—18MAY10

Шкворни складывания крыльев



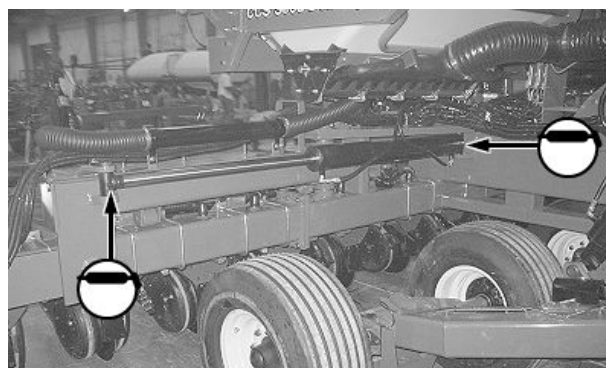
A67367 —UN—18MAY10

Шкворни главной рамы



A72087 —UN—02AUG11

Центральный задний ролик сцепки

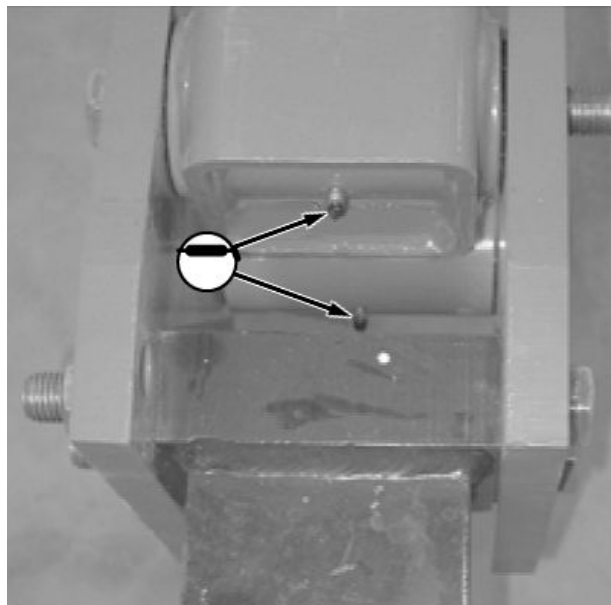


A72088 —UN—02AUG11

Гидроцилиндры складывания

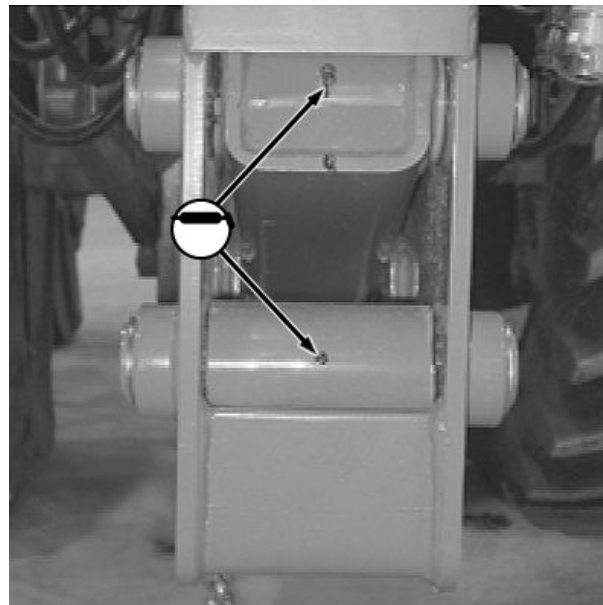
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000377 -59-08JUL14-4/10



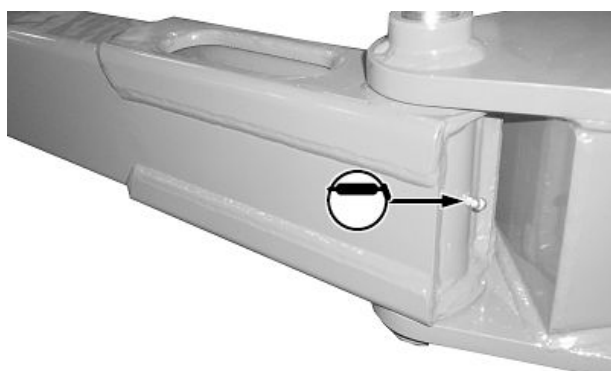
A67364 —UN—18MAY10

Передние шкворни сцепки



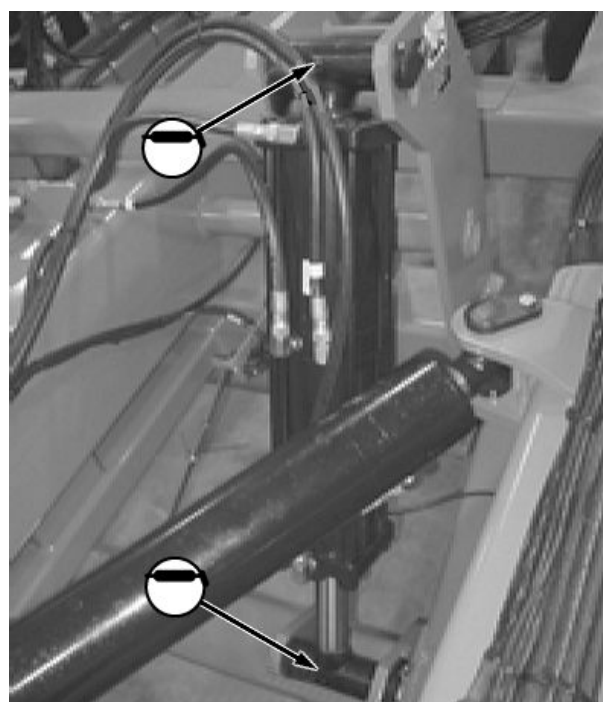
A67368 —UN—18MAY10

Задние шкворни сцепки



A71343 —UN—25APR11

Шкворни поперечных рычагов подвески

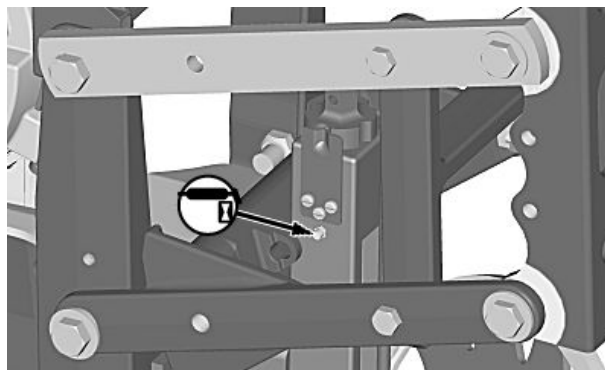


A67363 —UN—18MAY10

Подъемные цилиндры

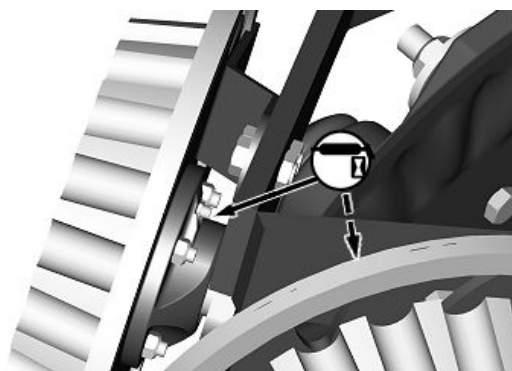
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000377 -59-08JUL14-5/10



Регулировочный рычаг очистителя рядков, монтируемый на агрегате

A64844 —UN—01JUN09



Ступица очистителя рядков, установленного на высевающем аппарате (вид сверху)

A64845 —UN—01JUN09



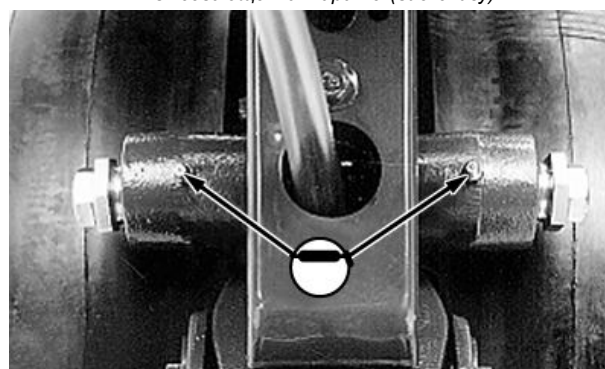
Ступица очистителя рядков, установленного на высевающем аппарате (вид снизу)

A64843 —UN—01JUN09

Для рычага регулировки очистителя рядков требуется шесть качков пресс-масленки. Ступицы очистителя рядков необходимо смазывать, пока не почувствуется небольшое сопротивление.

Очиститель рядка оснащен уплотненными подшипниками, установленными на заводе, смазка которых не требуется. Добавляйте смазку в пресс-масленки ступицы ежегодно или каждые 200 часов, чтобы пыль не попадала в уплотнение подшипника.

Добавлять смазку следует медленно, пока не почувствуется легкое сопротивление и небольшое количество смазки не выйдет между ступицей и лезвием. Если устанавливается неуплотняемый подшипник, то смазку ступиц очистителей рядков следует производить с интервалом в 50 часов.

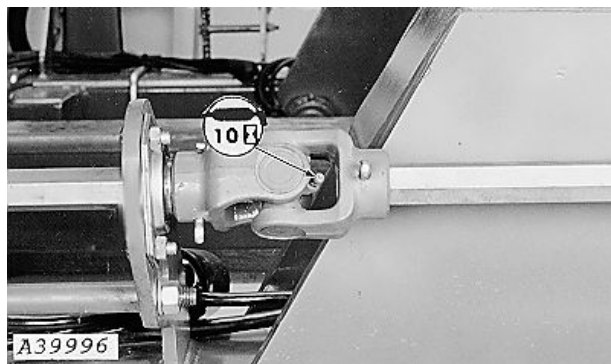


Копирующие колеса

A38363 —UN—16JUL08

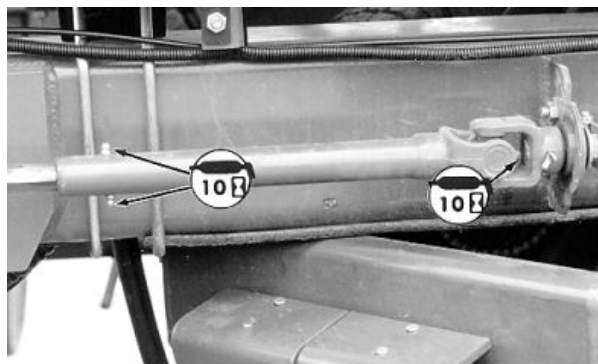
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000377 -59-08JUL14-6/10



Высвевующий вал

A39996 —UN—28AUG96

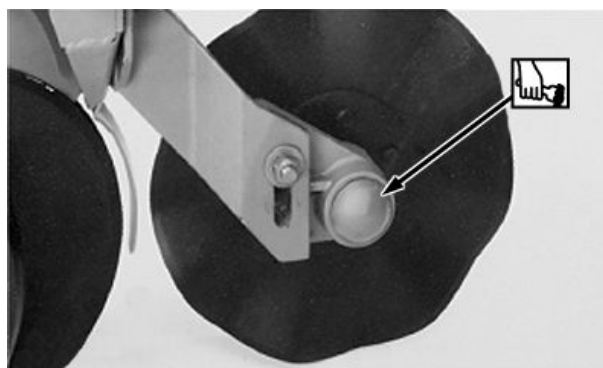


Высвевующие валы

A44253 —UN—07NOV97

WP29706,0000377 -59-08JUL14-7/10

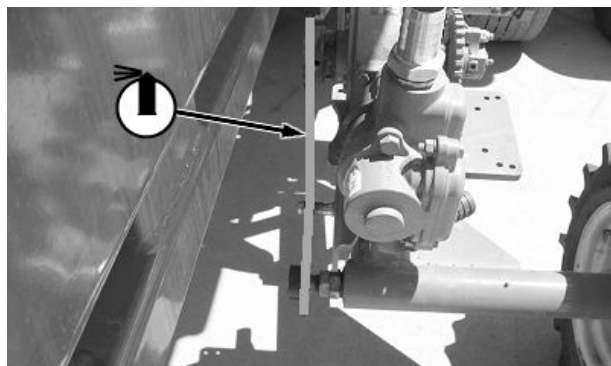
Смазывают подшипник предплужника универсальной смазкой компании John Deere или эквивалентной смазкой. См. пункт ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ПРЕДПЛУЖНИКА — ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 200 ЧАСОВ в разделе Техобслуживание.



Предплужник, монтируемый на агрегате

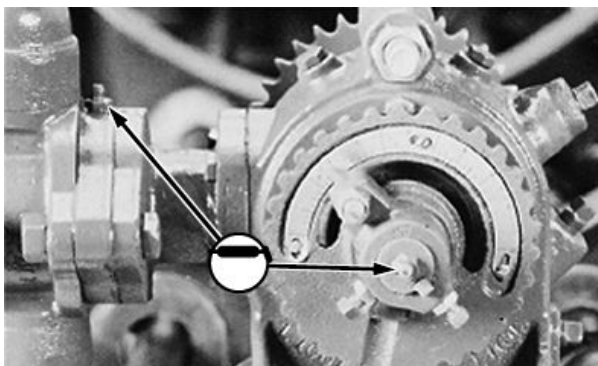
A29983 —UN—16JUL08

WP29706,0000377 -59-08JUL14-8/10



Приводная цепь системы внесения удобрений

A73989 —UN—12JAN12



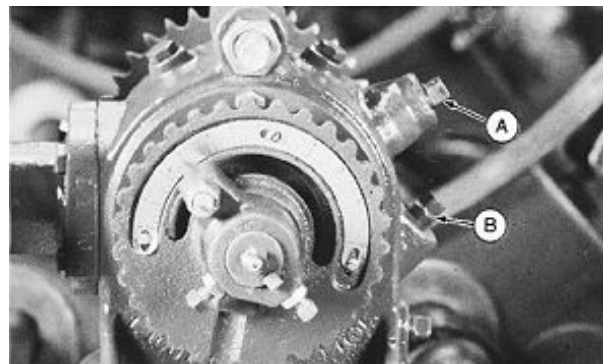
Валы поршневого насоса

A35436 —UN—16JUL08

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000377 -59-08JUL14-9/10

Заполните картер насоса через отверстие (А) маслом TY6296 SAE 80/90 W EP или эквивалентным маслом. Заполните картер до уровня контрольного отверстия (В). В дальнейшем следует ежедневно проверять уровень масла.



Поршневой насос

A35437 —UN—21DEC92

WP29706,0000377 -59-08JUL14-10/10

Смазка роликовой цепи и звездочки для пестицидов

ВАЖНО: Не используйте смазку на основе тяжелых нефтепродуктов, вызывающую нарастание пыли и грязи на звездочке или зубьях шестерен.

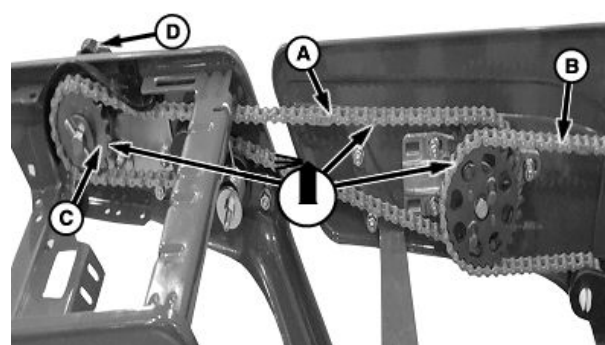
Наиболее эффективная смазка роликовой цепи различается в зависимости от условий окружающей среды и состояния цепи. Целью является поддержание полной свободы на каждом соединении звеньев цепи.

Смазывайте все роликовые цепи машины универсальной распылительной смазкой TY6350 John Deere (или аналогичной) с периодичностью, достаточной для поддержания свободного движения цепей.

Если цепь не используется в течение нескольких дней, на ней скапливается влага, вызывающая коррозию. Коррозия может заклинивать сочленения цепи, затрудняя их нормальное свободное движение. Хотя его трудно обнаружить, это заклинивание может нарушить плавное вращение компонентов дозатора семян и вызвать ухудшение его работы.

Цепи орудий, которые не использовались несколько дней, должны быть тщательно смазаны многоцелевым смазочным аэрозолем John Deere Multipurpose Spray Lube, TY6350. Если роликовые цепи заклиниваются в период простоя, смажьте их перед продолжением использования. Перед продолжением нормальной работы орудия прокрутите цепи в течение времени, достаточного для обеспечения свободного движения сочленений цепи.

Смажьте цепь (А) привода устройства для внесения пестицидов и цепь (В) привода дозатора семян.



А—Приводная цепь устройства для внесения пестицидов
В—Приводная цепь дозатора семян

С—Звездочка привода подачи пестицидов
D—Ручка отсоединения привода

Смажьте звездочку (С) привода устройства для внесения пестицидов. При опрыскивании перемещайте ручку отсоединения привода (D) назад и вперед. Смазка снизит накопление краски или грязи, позволяя звездочке вращаться свободно. При неблагоприятных условиях необходимо смазывать эти звездочки ежедневно.

A78691 —UN—22AUG13

WP29706,00005C8 -59-22AUG13-1/1

Рама

Признак	Проблема	Решение
Машина не складывается/не раскладывается.	Питание отсутствует.	Проверьте блок питания.
	Неправильно выполнены гидравлические соединения.	Проверьте правильность подключения СКК. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе “Подсоединение машины”.
	Процедуры складывания и раскладывания не выполнены.	Выполните надлежащие действия для функций переключения коробки управления.
	Низкий уровень гидравлического масла.	Проверьте уровень масла в тракторе и блокировку СКК (при наличии). См. Руководство по эксплуатации трактора.
Машина не опускается.	Питание отсутствует.	Проверьте блок питания.
	Неправильно выполнены гидравлические соединения.	Проверьте правильность подключения СКК. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе “Подсоединение машины”.
	Установлены вспомогательные замки.	Проверьте, установлены ли вспомогательные замки. Измените положение вспомогательных замков.
	Переключатель TRANS-PLANT (ТРАНСПОРТИРОВКА/ПОСЕВ) находится в неправильном положении.	Убедитесь, что переключатель TRANS-PLANT (ТРАНСПОРТИРОВКА/ПОСЕВ) установлен в положение PLANT (ПОСЕВ).
	Низкий уровень гидравлического масла.	Проверьте уровень масла в тракторе и блокировку СКК (при наличии). См. Руководство по эксплуатации трактора.

OUO6064,000010F -59-18MAY10-1/1

Приводы

Признак	Проблема	Решение
Рядковые агрегаты с правой стороны машины не высевают.	Произведено отключение привода половины сеялки.	Передвиньте переключатель в среднее положение.
Рядковые агрегаты с левой стороны машины не высевают.	Произведено отключение привода половины сеялки.	Передвиньте переключатель в среднее положение.

WP29706,00003AD -59-30JUL12-1/1

Рядковые агрегаты

Признак	Проблема	Решение
Рядковые агрегаты с правой стороны машины не высевают.	Произведено отключение привода половины сеялки.	Передвиньте переключатель в среднее положение.
	Отключен правый вакуумный насос.	Перезапустите вакуумный насос.
Рядковые агрегаты с левой стороны машины не высевают.	Произведено отключение привода половины сеялки.	Передвиньте переключатель в среднее положение.
	Отключен левый вакуумный насос.	Перезапустите вакуумный насос.
Засорение семяпроводов.	При опускании орудие откатывается назад.	Опустите машину, продолжая движение вперед.
	Поворачивается руль трактора при опущенном и неподвижном орудии. (Только в случае тракторов с четырьмя ведущими колесами.)	Не допускайте поворотов трактора, когда машина опущена и неподвижна.
Неравномерная глубина высева.	Посев в "трудное" семенное ложе.	Увеличьте прижимающую силу высевающих аппаратов.
	Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.	Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в корпусе модуля.
Задельвающие колеса оставляют на почве глубокие следы.	Чрезмерное прижимное усилие задельвающего колеса.	Уменьшите прижимное усилие задельвающего колеса.
Задельвающие колеса не уплотняют почву вокруг семян.	Недостаточное прижимное усилие задельвающего колеса.	Увеличьте прижимное усилие задельвающего колеса.
Задельвающее колесо идет поверх семенной борозды.	Нарушена центровка.	Выровняйте.
Силы, прикладываемые задельвающими колесами, неодинаковы.	Не выровнена рама задельвающих колес.	Выровняйте раму задельвающих колес.
Приводная цепь постоянно спадает.	Цепь слишком длинная.	Снимите нужное количество звеньев цепи.
	Заедает звенья цепи.	Смажьте или замените цепь.
	Звездочки не отрегулированы.	Выровняйте звездочки.
Монитор не ведет подсчет семян.	В семяпроводе или на датчике скопилось грязь или мусор.	Очистите семяпровод и датчик щеткой.

WP29706,00003AE -59-30JUL12-1/1

Вакуумный дозатор мини-ящика

Признак	Проблема	Решение
Неверное показание на мониторе.	Загрязнены датчики семяпроводов.	Очистите датчики. (См. "Очистка датчика семян" в разделе "Техническое обслуживание")
Семена не высеваются.	Семенные ящики рядковых агрегатов пусты.	См. "Подача семян системы центрального распределения (CCS)" в настоящем разделе.
	Отсутствует разрежение.	См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".
	Семяпроводы забиты или повреждены.	Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в хвостовике агрегата. При наличии повреждений произведите замену.
		Счистите грязь с помощью щетки для очистки.
Заданный шаг посева не соблюдается.	Привод не включен.	Включите гибкий привод.
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистите высевальные диски.
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Следуйте рекомендуемой процедуре применения талька.
		Очистите дозаторы и диски.
	Щетки дозатора изношены.	Замените щетки.
	Низкое разрежение.	См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".
	Уплотнения дозатора изношены.	Замените уплотнения.
	Произошла разрегулировка ступиц высевальных дисков.	Снова отрегулируйте ступицы.
	Уровень разрежения не соответствует высеваемым семенам.	Установите рекомендуемый уровень разрежения.
	Вакуумный манометр неисправен.	Проверьте линию подачи воздуха к манометру. В случае закупорки очистите. В случае разреза замените.
	Высевальные диски изношены.	Замените диски.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00003AF -59-09JUL14-1/5

Признак	Проблема	Решение
	Семяпроводы неправильно установлены или изношены.	Установите на место или замените семяпроводы. Убедитесь в том, что крюк семяпровода правильно установлен в хвостовике агрегата.
	Грязь внутри семяпроводов.	Счистите грязь с помощью щетки для очистки.
	Изношено ограждение семяпровода.	Замените ограждение.
	Протравленные семена слипаются в ячейке.	Очистите диски. Увеличьте дозировку тальковой смазки John Deere.
Низкая плотность высева семян.	Если на мониторе отображается низкая плотность посева, а подсчет площади поля правилен, это значит, что загрязнены датчики семяпроводов.	Очистите семяпроводы и датчики.
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистите высевающие диски. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	"Грязные" семена забивают отверстия в диске вакуумного дозатора.	Используйте чистые семена. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	Отсутствует скребок высевающего диска.	Замените скребок.
	Низкий уровень семян в бункере CCS.	Добавьте семена.
	Низкий уровень семян в дозаторе.	См. "В дозаторе нет семян" в разделе "Поиск и устранение неисправностей подачи семян системы центрального распределения (CCS)".
	"Протравленные" семена слипаются в ячейках.	Перед высеванием дайте вентилятору CCS поработать в течение 10 минут, чтобы разогреть воздух. Осмотрите диски дозаторов посевных секций и удалите все имеющиеся скопления материала. Добавьте в бункеры CCS смазку John Deere Talc Lubricant.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00003AF -59-09JUL14-2/5

Признак	Проблема	Решение
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Прекратите применение протравителей или добавьте больше талька.
	Низкое разрежение.	Увеличьте уровень разрежения. См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".
	Скопление постороннего материала (чешуек) в вакуумной камере.	Осмотрите крышку и очистите по мере необходимости.
	Уплотнения дозатора изношены.	Замените уплотнения.
	Высевающие диски изношены.	Замените высевающие диски.
	"Зависание" семян в ящике.	Увеличьте норму внесения талька. Очистите вакуумный дозатор и ящик.
	"Зависание" семян в дозаторе.	Увеличьте норму внесения талька. Очистите вакуумный дозатор и ящик.
	Недостаточная подача семян.	Увеличьте давление в бункере CCS.
	Впускное или выпускное колено забиты.	Очистите колена. Если это необходимо для используемых семян, убедитесь, что серые коленчатые патрубки правильно установлены на 36-рядных и более широких машинах. См. "Использование системы центрального распределения (CCS) при высевании семян стандартного размера" в разделе "Центральная система подачи продукта".
	Размер семян несовместим с высевающими дисками.	Используйте правильные высевающие диски.
	Слишком быстрый посев в трудных полевых условиях.	Производите посев на скорости, рекомендованной в таблице норм высева. Увеличьте разрежение. Увеличьте прижимное усилие модуля.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00003AF -59-09JUL14-3/5

Признак	Проблема	Решение
Высокая плотность посева.	Щетка дозатора неправильно установлена или изношена.	Установите щетку надлежащим образом или замените ее.
	Сепаратор сдвоенных семян отрегулирован неправильно.	См. "Использование сепаратора сдвоенных семян" в разделе "Подготовка вакуумного дозатора".
	Высокое разрежение.	Отрегулируйте уровень вакуума.
	Вакуумный манометр неисправен.	Проверьте линию подачи воздуха к манометру. В случае закупорки очистите. В случае разреза замените.
	Высевающие диски изношены.	Замените высевающие диски.
	Размер семян несовместим с высевающими дисками.	Используйте правильные высевающие диски.
	Слишком низкая скорость посева.	Производите посев на скорости, рекомендованной в таблицах норм высева.
	Неправильно установлена щетка дозатора.	Установите щетку правильно.
	Плохо закреплены ступицы высевающих дисков.	Затяните ступицы.
	Сетчатые фильтры мини-ящика для семян забиты, дозатор переполнен.	Очистите сетчатые фильтры мини-ящика.
Семяпроводы датчиков забиты.	Забиты отверстия в разгрузочном коленчатом патрубке.	Очистите колена.
	Бункеры CCS почти опустели.	Заполните или перераспределите семена в бункерах CCS.
	Сепаратор сдвоенных семян отрегулирован неправильно.	См. "Использование сепаратора сдвоенных семян" в разделе "Подготовка вакуумного дозатора".
	При опускании орудие откатывается назад.	Опустите орудие, продолжая движение вперед.
	Грязь внутри семяпроводов.	Счистите грязь с помощью щетки для очистки.
Неравномерная глубина высева.	Поворачивается руль трактора при опущенном и неподвижном орудии. (Только в случае тракторов с четырьмя ведущими колесами или гусеничных тракторов.)	Не допускайте поворотов трактора, когда орудие опущено и неподвижно.
	Посев в "трудное" семенное ложе.	Увеличьте прижимающую силу высевающих аппаратов.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00003AF -59-09JUL14-4/5

Признак	Проблема	Решение
	Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.	Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в хвостовике агрегата. Счистите грязь с помощью щетки для очистки.
Слишком много пропусков.	Низкая настройка разрежения.	Увеличьте разрежение.
	Скорость посева слишком велика.	Уменьшите скорость посева.
	Низкий уровень семян в ящике.	Увеличьте давление в бункере CCS.
Уплотнение мотора вакуумного насоса преждевременно выходит из строя.	Гидравлические соединения неправильно выполнены.	Проверьте соединения.
	Высокое давление слива картера.	Проверьте, наличие обратного давления на двигателе 25 фунтов на кв. дюйм или менее. Убедитесь в том, что сливной шланг корпуса подсоединен и не перекручен.
Низкое разрежение.	Гидравлические соединения неправильно выполнены.	Проверьте соединения.
	Вакуумные шланги высевающего аппарата не подсоединены к дозатору.	Подсоедините вакуумные шланги к дозатору.
	Клапан регулирования расхода или селективный контрольный клапан (SCV) трактора отрегулирован неправильно.	Отрегулируйте ручку клапана регулирования расхода или селективный контрольный клапан (SCV) трактора.
	Система воздушного коллектора забита пылью.	Очистите систему воздушного коллектора.
	Шланги коллектора перекручены или защемлены.	Переместите шланги.
	Защита вентилятора забита пылью или протравителями семян.	Очистите защиту вентилятора.
	Не присоединена резиновая скоба корпуса дозатора.	Присоедините резиновую скобу корпуса к камере.
	Уплотнения дозатора изношены или перевернуты.	Осмотрите уплотнения. Переставьте или замените.
	Система воздушного коллектора собрана без уплотнительных колец. Вакуумная камера не закрыта надлежащим образом.	Добавьте уплотнительные кольца. Закройте должным образом вакуумную камеру.

WP29706,00003AF -59-09JUL14-5/5

Признак	Проблема	Решение
Нестабильное разрежение.	Скопление постороннего материала (чешуек) в вакуумной камере.	Осмотрите крышку и очистите по мере необходимости.
	Система воздушного коллектора забита пылью.	Очистите систему воздушного коллектора.
	Управляющий клапан неисправен.	Замените управляющий клапан.
	Низкий уровень масла в тракторе.	Добавьте масло.

WP29706,00003AF -59-09JUL14-6/5

Вакуумный дозатор бункера на 1,5, 2 и 3 бушеля

Признак	Проблема	Решение
Неверное показание на мониторе.	Загрязнены датчики семяпроводов.	Очистите датчики. См. "Очистка датчика семян" в разделе "Техобслуживание".
Семена не высеваются.	Пусты семенные ящики.	Заполните ящики.
	Отсутствует разрежение.	См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".
Заданный шаг посева не соблюдается.	Семяпроводы забиты или повреждены.	Осмотрите семяпроводы.
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистите высевальные диски.
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Следуйте рекомендуемой процедуре применения и внесения химикатов.
	Щетки дозатора изношены.	Замените щетки.
	Низкое разрежение.	См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".
	Цепи высевального аппарата или привода подачи семян заржавели.	Смажьте цепи и проверьте свободу движения.
	Скопление грязи в приводе устройства для внесения гербицидов или инсектицидов.	Очистите привод.
	Уплотнения дозатора изношены.	Замените уплотнения.
	Произошла разрегулировка ступиц высевальных дисков.	Снова отрегулируйте ступицы.
	Неправильно отрегулирован вакуум.	Установите рекомендуемый уровень разрежения.
	Высевальные диски изношены.	Замените диски.
	Семяпроводы неправильно установлены или изношены.	Установите на место или замените семяпроводы. Убедитесь в том, что крюк семяпровода правильно установлен в хвостовике агрегата.
	Изношено ограждение семяпровода.	Замените ограждение.
	Протравленные семена слипаются в ячейке.	Увеличьте дозировку тальковой смазки John Deere.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00003B1 -59-09JUL14-1/4

Признак	Проблема	Решение
Низкая плотность высева семян.	Высевающие диски не опрысканы графитовой смазкой.	Опрыскайте высевающие диски графитовой смазкой TY25797.
	Если на мониторе отображается низкое распределение, а полевые счетчики точны, значит, датчики грязные.	Очистите семяпроводы и датчики.
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистите высевающие диски. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	"Грязные" семена забивают отверстия в диске вакуумного дозатора.	Используйте чистые семена. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	Отсутствует скребок высевающего диска.	Замените скребок.
	"Протравленные" семена слипаются в ячейках.	Добавьте в семенные ящики смазывающий тальк компании John Deere.
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Следуйте рекомендуемой процедуре применения и внесения химикатов.
	Заржавели цепи высевающего аппарата.	Смажьте цепи и проверьте свободу движения.
	Низкое разрежение.	См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".
	Налипание грязи на приводах устройств для внесения гербицидов или инсектицидов.	Очистите приводы.
	Уплотнения дозатора изношены.	Замените уплотнения.
	Высевающие диски изношены.	Замените высевающие диски.
	"Зависание" семян в ящике.	Добавьте в семенные ящики смазывающий тальк компании John Deere. Очистите вакуумный дозатор и ящик.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00003B1 -59-09JUL14-2/4

Признак	Проблема	Решение
	"Зависание" семян в дозаторе.	Откройте отражательный щиток дозатора. Добавьте в семенные ящики смазывающий тальк компании John Deere. Очистите вакуумный дозатор и ящик.
	Размер семян несовместим с высевальными дисками.	Используйте правильные высевальные диски.
	Уровень разрежения слишком низкий.	Увеличьте уровень разрежения.
	Слишком быстрый посев в трудных полевых условиях.	Производите посев на скорости, рекомендованной в таблице норм высева. Увеличьте прижимающую силу высевального аппарата.
	Щетка дозатора неправильно установлена или изношена.	Установите щетку надлежащим образом или замените ее.
	Неправильно установлен сепаратор сдвоенных семян.	Уменьшите степень перекрытия отверстия вакуумного дозатора сепаратором сдвоенных семян.
	Высокая плотность посева.	
	Высокое разрежение.	Отрегулируйте уровень вакуума.
	Вакуумный манометр неисправен.	Проверьте линию подачи воздуха к манометру. В случае закупорки очистите. В случае разреза замените.
	Высевальные диски изношены.	Замените высевальные диски.
	Размер семян несовместим с высевальными дисками.	Используйте правильные высевальные диски.
	Слишком низкая скорость посева.	Производите посев на скорости, рекомендованной в таблицах норм высева.
	Неправильно установлена щетка дозатора.	Установите щетку правильно.
	Плохо закреплены ступицы высевальных дисков.	Отрегулируйте ступицы.
	Неправильно установлен сепаратор сдвоенных семян.	Увеличьте степень перекрытия отверстия вакуумного дозатора сепаратором сдвоенных семян.
	Засорение семяпроводов.	
	При опускании орудие откатывается назад.	Опустите орудие, продолжая движение вперед.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00003B1 -59-09JUL14-3/4

Признак	Проблема	Решение
Неравномерная глубина высева.	Поворачивается руль трактора при опущенном и неподвижном орудии. (Только для тракторов с приводом на четыре колеса.)	Не допускайте поворотов трактора, когда орудие опущено и неподвижно.
	Посев в "трудное" семенное ложе.	Увеличьте прижимающую силу высевающих аппаратов.
	Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.	Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в хвостовике агрегата.
Слишком много пропусков.	Скорость посева слишком велика.	Уменьшите скорость посева.
Уплотнение мотора вакуумного насоса преждевременно выходит из строя.	Гидравлические соединения неправильно выполнены.	Проверьте соединения.
	Высокое давление слива картера.	Проверьте, наличие обратного давления на двигателе 25 фунтов на кв. дюйм или менее.
	Выключение SCV производится в нейтральное положение.	Выключайте SCV в положение "холостой ход".
Низкое разрежение.	Гидравлические соединения неправильно выполнены.	Проверьте соединения.
	Вакуумные шланги высевающего аппарата не подсоединены к дозатору.	Подсоедините вакуумные шланги к дозатору.
	Неправильно отрегулирован контрольный клапан.	Отрегулируйте ручку управляющего клапана.
	Система воздушного коллектора забита пылью.	Очистите систему воздушного коллектора.
	Шланги коллектора перекручены или защемлены.	Переместите шланги.
	Защита вентилятора забита пылью или протравителями семян.	Очистите защиту вентилятора.
	Не вставлена рукоятка корпуса дозатора.	Присоедините рукоятку корпуса к камере.
	Уплотнения дозатора изношены или повреждены.	Осмотрите уплотнения. Переставьте или замените.
	Система воздушного коллектора собрана без уплотнительных колец.	Добавьте уплотнительные кольца.
	Система воздушного коллектора забита пылью.	Очистите систему воздушного коллектора.
Нестабильное разрежение.		

WP29706,00003B1 -59-09JUL14-4/4

Поиск и устранение неисправностей

Признак	Проблема	Решение
	Управляющий клапан неисправен.	Замените управляющий клапан.
	Низкий уровень масла в тракторе.	Добавьте масло.

WP29706,00003B1 -59-09JUL14-5/4

Узел вентилятора CCS

Признак	Проблема	Решение
Утечка в гидромоторе вентилятора CCS.	Сливной шланг корпуса перегнут, не подсоединен к отверстию низкого давления или подсоединен к неправильно выбранному отверстию с высоким противодавлением.	Отремонтируйте мотор вентилятора. Во избежание будущих неполадок подсоедините сливную линию к обратной линии низкого давления (отстойника) гидравлической системы трактора. Давление слива корпуса должно быть ниже 172 кПа (1,72 бар) (25 фунтов на кв. дюйм).
	Утечка в уплотнении гидромотора вентилятора CCS.	Замените уплотнение. Обратитесь к дилеру John Deere.
	Сливной шланг корпуса отсоединился от соединительной муфты на тракторе.	Проверьте прокладку гидравлических шлангов на сцепке. Убедитесь, что сливной шланг корпуса надежно подсоединен к трактору. Отремонтируйте мотор вентилятора.
Рабочее колесо вентилятора CCS не вращается.	Рычаг SCV не установлен в положение постоянного удержания.	Установите рычаг SCV в положение удержания втягивания.
	Низкий уровень гидравлического масла.	Проверьте и заполните резервуар.
	Не открыта возвратная линия контрольного клапана трактора.	Быстро совершите цикл рычага управления в обратном направлении.
	Утечка в уплотнении гидромотора вентилятора CCS.	Замените уплотнение. Обратитесь к дилеру John Deere.
	Неисправен гидромотор вентилятора CCS.	Отремонтируйте или замените двигатель. Обратитесь к дилеру John Deere.
	Неисправен расходный клапан CCS.	Отремонтируйте или замените гидрораспределитель. Обратитесь к дилеру John Deere.
	Нажат переключатель рядковых агрегатов.	Отпустите машину на грунт и при необходимости отрегулируйте переключатель.
	Неисправен переключатель рядковых агрегатов. Неправильно отрегулирован расходный клапан.	Замените переключатель. Увеличьте настройку расхода расходного клапана.
Вентилятор CCS вибрирует.	Возвратный шланг не полностью вставлен в выход SCV.	Проверьте соединения.
	Загрязнены лопасти вентилятора.	Очистите вентилятор.

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000038A -59-09FEB11-1/3

Признак	Проблема	Решение
Скорость вентилятора CCS колеблется.	Сломаны лопасти вентилятора; вентилятор разбалансирован.	Замените блок вентилятора.
	Неправильно отрегулирован расходный клапан.	Отрегулируйте или замените расходный клапан.
Преждевременно выходит из строя уплотнение гидромотора вентилятора CCS.	Сливной шланг корпуса CCS не подсоединен к картеру.	Подсоедините сливной шланг корпуса к картеру. Давление слива корпуса должно быть ниже 172 кПа (1,72 бар) (25 фунтов на кв. дюйм).
Слишком низкое давление воздуха в бункере.	Вакуумметр CCS не стоит на нуле.	Обнулите вакуумметр CCS.
	Шланг вакуумметра CCS не подсоединен или поврежден.	Подсоедините или замените шланг.
	Расход масла в гидравлической системе трактора установлен на слишком низкую величину.	Настройте клапан на больший расход гидравлического масла.
	Неисправен контрольный клапан CCS.	Отремонтируйте или замените гидрораспределитель. Обратитесь к дилеру John Deere.
	Неправильно настроен расходный клапан машины.	Настройте клапан на больший расход гидравлического масла.
	Слишком низкое давление в гидравлической системе трактора.	Проверьте и отремонтируйте гидравлическую систему трактора. Обратитесь к дилеру John Deere.
	Утечка в уплотнении гидромотора вентилятора CCS.	Замените уплотнение. Обратитесь к дилеру John Deere.
	Неисправен гидромотор вентилятора CCS.	Отремонтируйте или замените двигатель. Обратитесь к дилеру John Deere.
	Рабочее колесо вентилятора CCS вращается в обратном направлении.	Проверьте клапан, снятый с возвратной линии. Проверьте и исправьте шланговые соединения к трактору.
	Чрезмерная утечка воздуха из бункера.	Установите крышки.
Вакуумметр не обнуляется.	Неисправен вакуумметр.	Отремонтируйте или замените вакуумметр.
	Вакуумметр не отрегулирован.	Установите вакуумметр на нуль. См. УСТАНОВКА ВАКУУММЕТРА ВЕНТИЛЯТОРА CCS НА НУЛЬ в разделе "Техобслуживание".
	Вакуумметр поврежден.	Замените вакуумметр.
	В вакуумметр попала влага.	Высушите вакуумметр.

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000038A -59-09FEB11-2/3

Признак	Проблема	Решение
Вентилятор CCS включается и отключается во время движения по полю.	Всасывающий шланг забит.	При необходимости очистите или замените шланг.
	Рама поднята слишком высоко, в результате чего переключатель рядковых агрегатов включается и отключается.	Отрегулируйте высоту рамы. См. пункт РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РАМЫ в руководстве по эксплуатации.
	Переключатель вентилятора рядковых агрегатов неправильно отрегулирован.	Отрегулируйте выключатель. См. НАСТРОЙКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА РЯДНОГО УЗЛА ССЫ в разделе "Техобслуживание".

OUO6064,000038A -59-09FEB11-3/3

Подача продукта в системе CCS

Признак	Проблема	Решение
Забиты шланги подачи.	Посторонний материал смешан с семенами.	Очистите семена или воспользуйтесь сетчатым фильтром крышки.
	Крышки бункеров были открыты при работающем вентиляторе CCS.	Перед тем, как открывать крышки, дождитесь остановки вентилятора CCS.
	Чрезмерное давление вентилятора CCS.	Следует уменьшить давление.
	Открыта крышка бункера или имеются сильные утечки воздуха.	Закройте и защелкните заслонку.
	Шланг защемлен или придавлен.	Замените или отремонтируйте шланг.
	Слишком мал объем воздуха.	Увеличить скорость вентилятора CCS. См. пункт "УСТАНОВКА ДАВЛЕНИЯ В БУНКЕРЕ CCS" в разделе "Центральная система подачи".
	Посторонний материал закупоривает пневмосистему.	Отсоедините шланг, снимая его с насадки прямо (без перекручивания), чтобы удалить материал, вызывающий забивание. См. пункт "ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS" в разделе "Центральная система подачи" продукта Pro-Series XP.
	Шланги проложены горизонтально или с уклоном вверх, или имеется значительное провисание. Высокая атмосферная влажность.	Проложите шланги правильно. Используйте больше талька, тщательно смешивая его, или подождите более сухой погоды.
Неравномерное распределение продукта между рядковыми агрегатами.	Вентилятор CCS работает в течение длительного времени, хотя высевание не производится.	Отключайте вентилятор, если высевание не производится дольше нескольких минут.
	Уровень продукта слишком низок для точной подачи.	Для подачи семян насадка CCS должна быть закрыта крышкой.
	Забит сетчатый фильтр семенного ящика. Забит разгрузочный коленчатый патрубок.	Снимите сетчатый фильтр и очистите его легким постукиванием. Снимите и очистите коленчатый патрубок.

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6023,1198 -59-18AUG08-1/6

Признак	Проблема	Решение
		Если это требуется для используемых семян, убедитесь, что серые коленчатые патрубки правильно установлены на 36-рядных и более широких машинах. См. пункт “ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ CCS ПРИ ВЫСЕВАНИИ СЕМЯН СТАНДАРТНОГО РАЗМЕРА” в разделе “Центральная система подачи продукта Pro-SeriesXP”.
	Слишком мал объем воздуха.	Увеличить давление в бункере CCS. См. пункт “УСТАНОВКА ДАВЛЕНИЯ В БУНКЕРЕ CCS” в разделе “Центральная система подачи”.
	Воздушный шланг забит.	Очистите воздушный шланг. См. пункт “ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS” в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP.
	Насадка забита.	См. пункт “ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS” в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP.
	Семена плотно забили насадки в бункере.	Выключить трактор, задействовать стояночный тормоз и снять выходной питающий шланг с бака CCS (прямо стянуть — не скручивать). Устраните уплотнение или вытащите семена, застрявшие в насадке. Если сеялка будет находиться в опущенном неподвижном положении дольше нескольких минут с семенами в бункере CCS, заглушите двигатель трактора и отключите зажигание. Мешалки работают, когда машина опущена, а зажигание трактора включено. Это может привести к забиванию семян в насадках.
	На насадки установлены вкладыши для высева сорго.	Снимите с насадок вкладыши, если вы не высеваете сорго.
	Мешалка не работает.	Проверьте плавкий предохранитель, разъем питания и провод заземления.
В дозаторе нет семян.	Слишком мал объем воздуха.	Убедитесь, что в бункере поддерживается рекомендуемое давление.

Продолжение на следующей стр.

AG.OUO6023,1198 -59-18AUG08-2/6

Признак	Проблема	Решение
	Воздушный шланг забит.	Очистите дозатор, используя поддон. Установите высеваящий диск и закройте вакуумную крышку. Запустите вентилятор CCS и сильно потрясите шланг рядом с дозатором. Продолжайте трясти шланг, перемещаясь ближе к бункеру. При необходимости увеличьте давление в бункере, чтобы облегчить выдувание семян. Если дозатор заполняется семенами, повторяйте процедуру, пока в шланге не останется семян. Убедитесь, что крышки обоих бункеров плотно закрыты.
	Забита насадка в бункере.	Включите стояночный тормоз, установите трансмиссию в стояночное положение, отключите двигатель трактора и отсоедините выходной воздушный шланг от бункера. Проверьте, нет ли препятствий; при обнаружении устраните.
	Семена плотно забили насадки в бункере.	Выключить трактор, задействовать стояночный тормоз и снять выходной питающий шланг с бака CCS (прямо стянуть — не скручивать). Устраните уплотнение или вытащите семена, застрявшие в насадке. Если сеялка будет находиться в опущенном неподвижном положении дольше нескольких минут с семенами в бункере CCS, заглушите двигатель трактора и отключите зажигание. Мешалки работают, когда машина опущена, а зажигание трактора включено. Это может привести к забиванию семян в насадках.
	Высокая атмосферная влажность.	Используйте больше талька, тщательно смешивая его, или подождите более сухой погоды.
	Открыта крышка бункера CCS.	Закройте крышку.
	Дверцы для очистки на дне бункера открыты или пропускают воздух.	Закройте дверцы.
	Забит разгрузочный коленчатый патрубок в мини-ящике для семян.	Устраните забивание и уменьшите давление в бункере CCS.

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6023,1198 -59-18AUG08-3/6

Признак	Проблема	Решение
		Если это требуется для используемых семян, убедитесь, что серые коленчатые патрубки правильно установлены на 36-рядных и более широких машинах. См. пункт “ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ CCS ПРИ ВЫСЕВАНИИ СЕМЯН СТАНДАРТНОГО РАЗМЕРА” в разделе “Центральная система подачи продукта Pro-SeriesXP”.
	Зависание семян в баке CCS.	Проверить, работает ли мешалка. Проверьте плавкий предохранитель, разъем питания и провод заземления. См. пункт “ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS” в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP. Увеличить давление в бункере CCS. Добавьте и тщательно смешайте с семенами смазывающий тальк компании John Deere.
	Бункеры CCS пусты.	Заполните бункеры CCS.
	Вкладыши насадок вставлены.	Снять насадочные вставки, если не выполняется посев других культур.
Повреждаются семена.	Слишком велик объем воздуха.	Уменьшите давление в бункере CCS. Добавьте тальк.
	Старые, сухие семена.	Используйте свежие семена.
Чрезмерная плотность высева в отдельных рядах.	Бункеры CCS пусты.	Заполните или перераспределите семена в бункерах CCS.
	Слишком высокий уровень вакуума в дозаторе.	Уменьшите уровень вакуума.
	Забито вентиляционное отверстие семенного ящика вакуумного дозатора.	Очистите вентиляционное отверстие.
	Забито вентиляционное отверстие разгрузочного коленчатого патрубка.	Очистите вентиляционные отверстия коленчатого патрубка.
Неравномерное или неточное дозирование или подача продукта.	Уровень продукта в дозаторе семян слишком низок для точной подачи.	Увеличить давление в бункере CCS.

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6023,1198 -59-18AUG08-4/6

Признак	Проблема	Решение
Нет подачи семян.	Посторонний материал блокирует проходы прохождения продукта.	Устраните засорение. См. пункт “ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS” в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP.
	Забит сетчатый фильтр семенного ящика.	Снимите сетчатый фильтр и очистите его легким постукиванием.
	Наличие комков в семенах.	Использовать чистые семена. Используйте сетки при заполнении бункеров.
	Зависание семян в бункере.	См. пункт “ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS” в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP. Увеличить давление в бункере CCS. Добавьте и тщательно смешайте с семенами смазывающий тальк компании John Deere.
	Резиновая манжета на дозаторе не закрывает отверстие семяпровода в черенке.	Выровняйте резиновую манжету так, чтобы она плотно прилегала к рядковому агрегату при установке дозатора.
	Забит шланг подачи семян.	Не выполняйте непрерывный подъем и опускание машины, если семена не высеваются. См. пункт “ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS” в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP. Не работайте на машине, если почти во всех дозаторах отсутствуют семена, поскольку это приведет к забиванию шлангов подачи семян на рядах с семенами в дозаторах. См. пункт “ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS” в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP. Установить рекомендуемый уровень давления вентилятора CCS.
	Остудить гидравлическое масло.	Перед высеванием дайте вентилятору CCS поработать в течение 10 минут, чтобы разогреть масло. Установите давление в баке.

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6023,1198 -59-18AUG08-5/6

Признак	Проблема	Решение
Скорость вентилятора CCS колеблется.	Неисправен расходный клапан.	Замените клапан.
Вентилятор CCS включается и отключается во время движения по полю.	Рама поднята слишком высоко, в результате чего переключатель вентилятора рядкового агрегата между левыми колесами основной рамы включается и отключается.	Отрегулируйте высоту рамы. Отрегулируйте переключатель вентилятора рядковых агрегатов.
Подъем машины происходит медленно.	Вентилятор CCS работает во время цикла подъема.	Переключатель вентилятора рядковых агрегатов не работает.
Низкая скорость подачи семян в системе CCS.	Защемлен шланг подачи семян.	Выпрямите или отремонтируйте шланг. По возможности прокладывайте шланги горизонтально.
	Возможны скопления постороннего материала в шланге или коллекторе.	См. пункт “ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS” в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP.
	Неправильное давление в бункере.	Установите крышки. Еще раз отрегулируйте SCV. Увеличьте давление в бункере CCS на 2 дюйма.
Не работает сигнальная лампочка низкого уровня продукта в бункере.	Датчик уровня продукта в бункере загрязнен.	Удалите грязь на светодиодах датчика с помощью щетки.
	Сигнальная лампочка низкого уровня продукта в бункере перегорела.	Чтобы проверить, отсоедините разъемы жгутов проводов всех датчиков уровня продукта в бункере. Если лампочка не загорается, замените лампочку в блоке управления на раме.

AG,OUO6023,1198 -59-18AUG08-6/6

Межсервисные интервалы

Обслуживание	Интервалы						
	По мере необходимости	Начало сезона	10 часов или ежедневно	Каждые 50 моточасов	Каждые 100 моточасов	Через 200 часов работы	Конец сезона
Очистите датчики уровня в бункере CCS™.	•						
Обнулите указатель на вентиляторе системы центрального распределения (CCS™).	•						
Очистите сетчатый фильтр семенного ящика высевающей секции.	•						
Установите и снимите семяпроводы.	•						
Очистите датчик семяпровода.	•						
Очистите вакуумную систему.	•			•			
Затяните колесные болты.				•			
Установите новое уплотнение вакуумного вентилятора.	•						
Замените ножи семенных сошников и защиту семяпровода.	•						
Осмотрите и отрегулируйте дисковые ножи сошника.	•						
Отрегулируйте копирующие колеса.	•						
Настройте переключатель высевающих секций.	•						
Выполните калибровку дозатора инсектицидов или гербицидов.	•						
Удалите засоры из системы центрального распределения (CCS™).	•						
Осмотрите приводные цепи и звездочки.					•		
Выполните техобслуживание сошников.	•	•			•	•	
Осмотрите мотор вакуумного вентилятора.			•				
Очистите фильтр указателя системы центрального распределения (CCS™).							•
Затяните защелку на дозаторе семян.		•					•
Выполните осмотр и обслуживание вакуумного дозатора.							•
Замените масло гидравлического компрессора. ^a		•					
Проверьте уровень масла в гидравлическом воздушном компрессоре.			•				
Замените фильтр привода с регулируемой скоростью.							• ^b

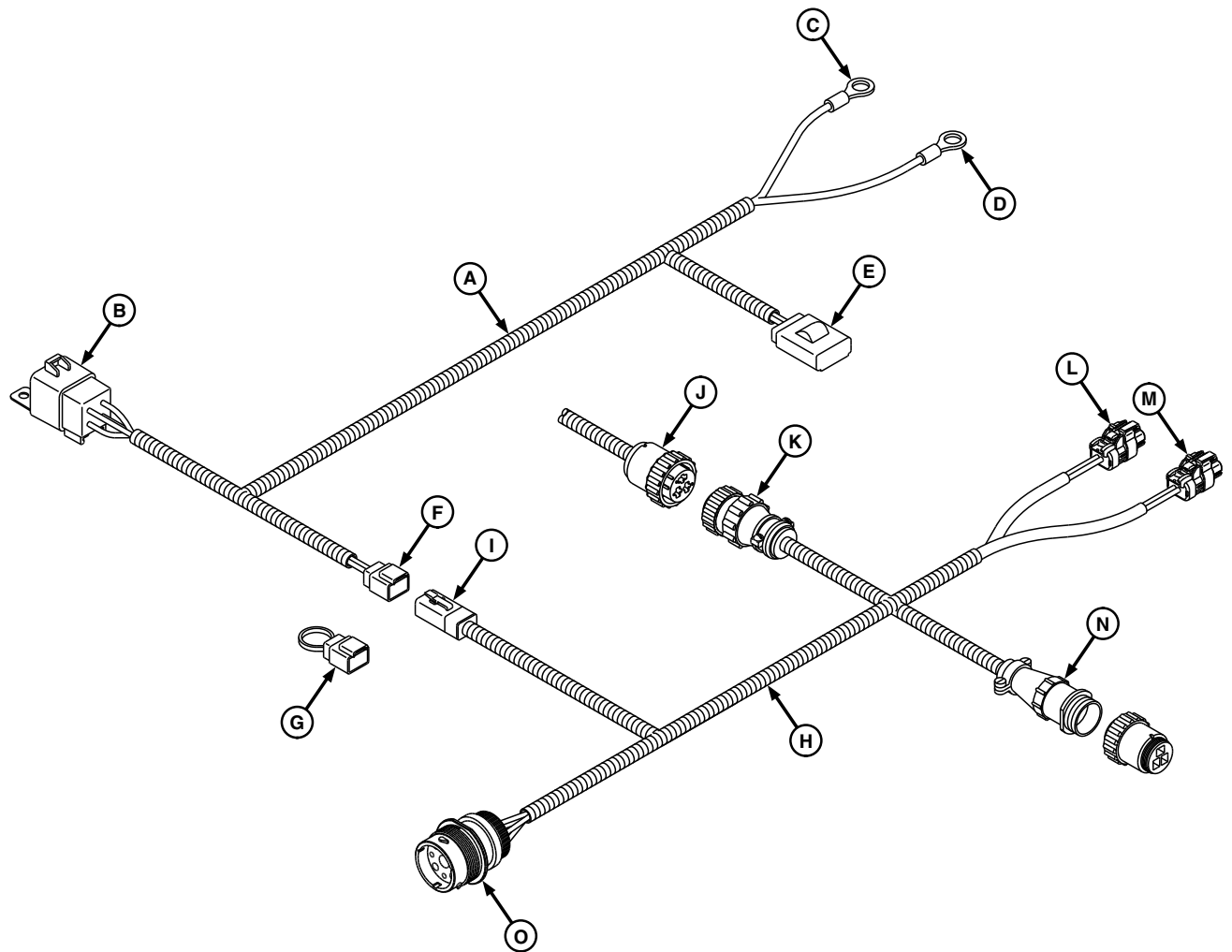
^aЗамена масла насоса компрессора по истечении первых 20 часов работы; в дальнейшем — каждый сезон.

^bНе реже раза в 24 месяца.

CCS—торговый знак компании Deere & Company

WP29706,00002C8 -59-03MAY16-1/1

Расположение реле и плавкого предохранителя жгута проводов дополнительного компрессора



Жгут проводов питания компрессора

A—Жгут проводов батареи компрессора
B—Реле 40 А
C—Клемма батареи (+)
D—Клемма батареи (–)

E—Предохранитель 40 А
F—Розетка (4 контакта)
G—Разъем-перемычка
H—Жгут проводов питания AMS и компрессора

I— Розетка (4 контакта)
J— Жгут проводов CIS (при наличии)
K—Штепсель 2
L—Разветвительная коробка

M—Ножной переключатель
N—Штепсель 1
O—Розетка (9 контакта)

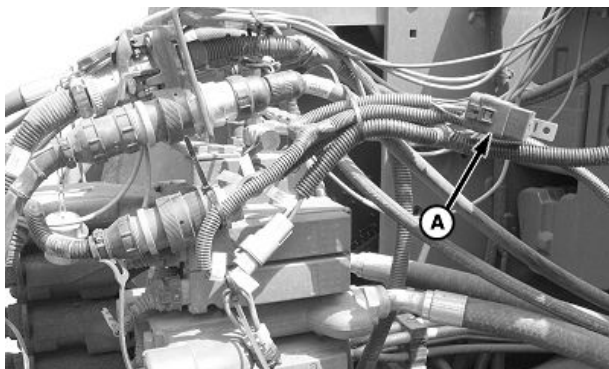
Жгут проводов питания AMS и компрессора подает питание от трактора к компрессору пневматического прижимного устройства и функциям AMS (например, контроллер расхода GreenStar и iGuide).

Расположение реле и плавкого предохранителя показано на следующих рисунках.

Продолжение на следующей стр.

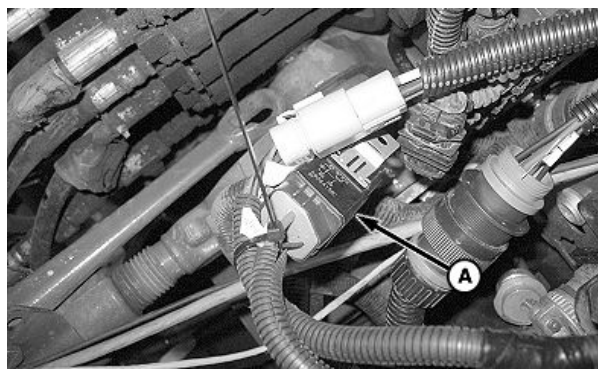
OUO6064,00006FB -59-08FEB12-1/2

A68115 —UN—19JUL10



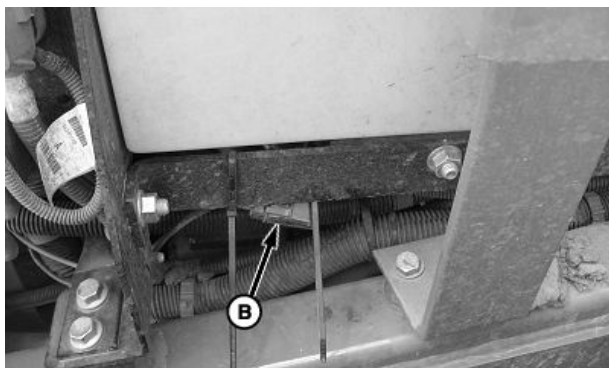
A68180 —UN—15JUL10

Реле, трактор с четырехколесным приводом



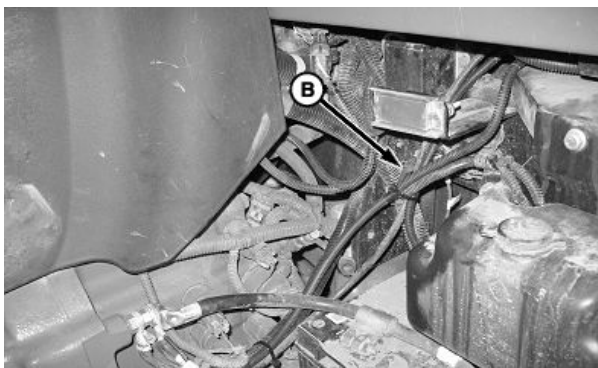
A68181 —UN—15JUL10

Реле, пропашной трактор



A68182 —UN—15JUL10

Плавкий предохранитель, трактор с четырехколесным приводом



A68183 —UN—15JUL10

Плавкий предохранитель, пропашной трактор

A—Релейная

B—Fuse (Предохранитель)

O.U.O6064,00006FB -59-08FEB12-2/2

Соблюдение техники безопасности при выполнении обслуживания

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения орудия проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите орудие на землю или, если орудие поднято, надежно заблокируйте или обоприте его. Если орудие подсоединено к трактору, то включите стояночный тормоз и/или переключите трансмиссию в положение "PARK (СТОЯНКА)", а затем заглушите двигатель и извлеките ключ зажигания. Если орудие отсоединено от трактора, заблокируйте колеса и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению орудия.



N40000 —UN—28SEP88

AG,O.U.O6074,1362 -59-03MAR16-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом выполнения работ разберитесь в процедурах техобслуживания. Поддерживайте рабочее место оператора в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или изменение регулировок машины во время движения. Держите руки, ноги и одежду в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые необходимо поднять для проведения техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходной технике, отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи (–).

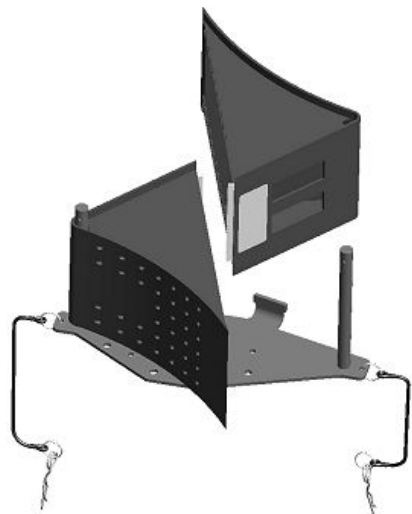
Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрической системы или выполнению сварочных работ на прицепном рабочем оборудовании, отсоедините от трактора все жгуты проводов.



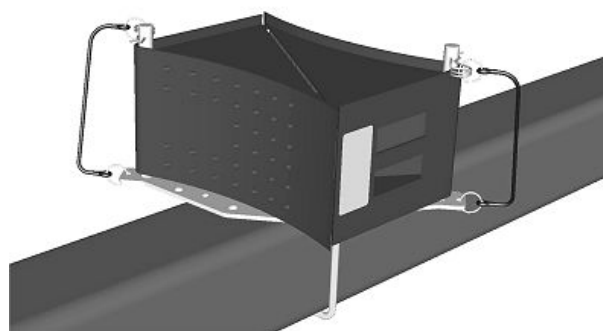
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

Использование противооткатных башмаков



A87319 —UN—26AUG15



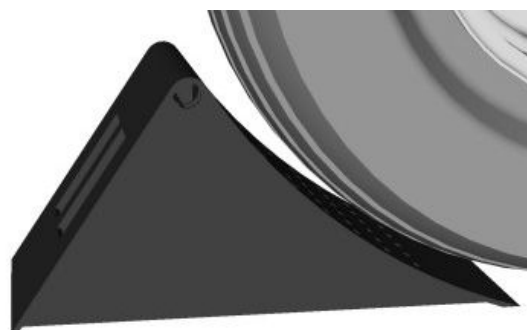
Башмаки на хранении

A86076 —UN—06APR15

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры по предотвращению тяжелых травм или смерти вследствие неожиданного движения машины.

Заблокируйте колеса машины башмаками для предотвращения укатывания при зацеплении, отцеплении, парковке или во время техобслуживания.

Когда противооткатные башмаки не используются, храните их на кронштейне рамы.



Башмаки используются

A86077 —UN—06APR15

OUO6074,0000E80 -59-21AUG15-1/1

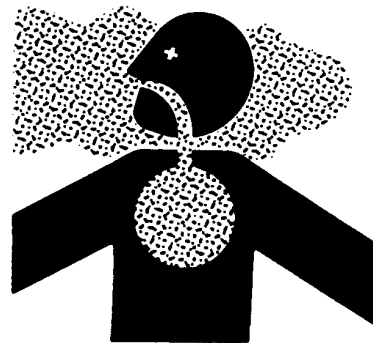
Работу и обслуживание опрыскивателей с применением химикатов вести с соблюдением требований безопасности

Химикаты, используемые в с/х опрыскивателях, могут быть вредны для вашего здоровья и окружающей среды, если не соблюдать требуемых предосторожностей.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения с/х химикатов всегда следовать указаниям на сопровождающих этикетках.

Снижать риск вредных воздействий и травм:

- Пользоваться предписанными изготовителем средствами личной защиты и надевать защитную спецодежду. (См. 'Безопасное обращение с с/х химикатами' в разделе Безопасная работа.)
- Заполнять, промывать, калибровать и обеззараживать опрыскиватели в местах, где сточные отходы не попадут в пруды, озера или реки, к пастбищам, садам или вблизи мест нахождения людей.
- Не подпускать детей к химикатам, их растворам и стокам
- При контакте распыряемых химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смывать их водой с мылом.
- При попадании химикатов или их аэрозолей в глаза немедленно прополоскать их водой.
- При забивке форсунок или отказах оборудования остановить мотор и сбросить давление в системе.
- Для прочистки не брать сопла и другие детали в рот. Держать наготове запчасти для замены.
- Принять меры к уменьшению распространения в сторону распыляемых химикатов.
 - Пользоваться большими сопловыми насадками при низком давлении
 - Не пользоваться распылителями растворов при давлениях выше 345 кПа (3.5 бар) (50 фунт/кв. дюйм).



- Не производить распыления при скорости ветра выше 16 км/ч (10 миль/ч).
- Не производить распыления, если ветер дует в сторону близлежащих уязвимых растений, садов или мест нахождения людей.
- Неиспользованные химикаты, промывочные стоки и пустые контейнеры от химикатов утилизировать надлежащим образом.
- После использования оборудования для смешения, переправки и внесения химикатов обеззараживать его.

DX,WW,CHEM02 -59-13OCT05-1/1

TS272 —UN—23AUG88

TS220 —UN—15APR13

Сварка рядом с электронными блоками управления

ВАЖНО: Запрещается запускать двигатели от оборудования для электродуговой сварки. Сила тока и напряжение слишком велики и могут нанести неустранимые повреждения.

1. Отсоединить отрицательный кабель (—) батареи.
2. Отсоединить положительный кабель (+) батареи.
3. Замкнуть положительную и отрицательную клеммы между собой. Не касаться рамы машины.
4. Убрать любые жгуты проводов из зоны сварки.
5. Подсоединить заземление сварочного аппарата поближе к месту сварки и подальше от блоков управления.



TS953 —UN—15MAY90

6. После завершения сварки выполнить шаги 1—5 в обратной последовательности.

DX,WW,ECU02 -59-14AUG09-1/1

Чистка разъемов электронных блоков управления

ВАЖНО: Запрещается открывать блок управления и чистить его, используя распылитель под высоким давлением. Влага, пыль и иные виды загрязнения могут нанести неустранимые повреждения.

1. Клеммы должны быть чистыми. Влага, пыль и другие виды загрязнения могут со временем вызвать эрозию клемм и нарушение хорошего электрического соединения.
2. Если разъем не используется, то следует надеть на него подходящий пылезащитный колпачок для защиты от грязи и влаги.
3. Блоки управления ремонту не подлежат.
4. Поскольку вероятность отказа блоков управления значительно МЕНЬШЕ по сравнению с другими компонентами, то перед заменой следует обязательно выполнить диагностическую процедуру. (Обращаться к дилеру John Deere.)
5. Разъемы и клеммы жгутов проводов для электронных блоков управления подлежат ремонту.

DX,WW,ECU04 -59-11JUN09-1/1

Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин

⚠ ОСТОРОЖНО: Взрывной срыв деталей шины и обода может вызвать серьезную травму или смерть.

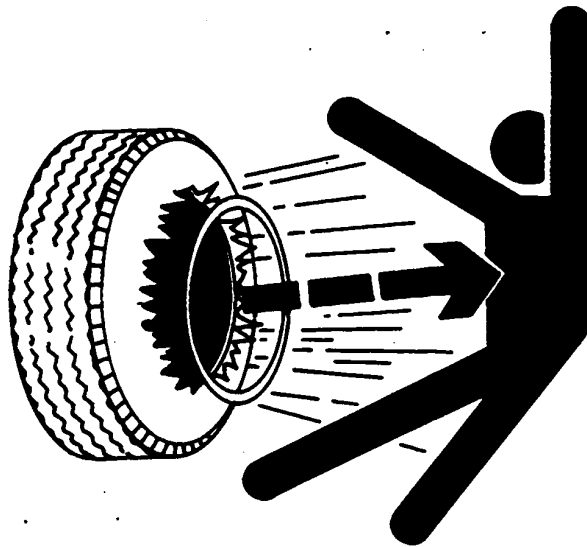
Не пытаться установить шину, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта выполнения такой работы.

Всегда поддерживать нужное давление в шинах. При накачке шин не превышать рекомендуемое давление.

Не сняв шину, запрещается нагревать колесо и производить на нем сварочные работы. Нагрев может вызвать повышение давления воздуха, в результате чего произойдет разрыв шины. Сварка может ослабить конструкцию или деформировать колесо.

При накачке шин использовать зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы вы могли стоять сбоку, а НЕ перед или над шиной. Использовать ограждение, если таковое имеется.

Проверить, достаточно ли давление в шинах, убедиться в отсутствии порезов, вздутий, повреждений ободьев, а также в наличии всех болтов и гаек.

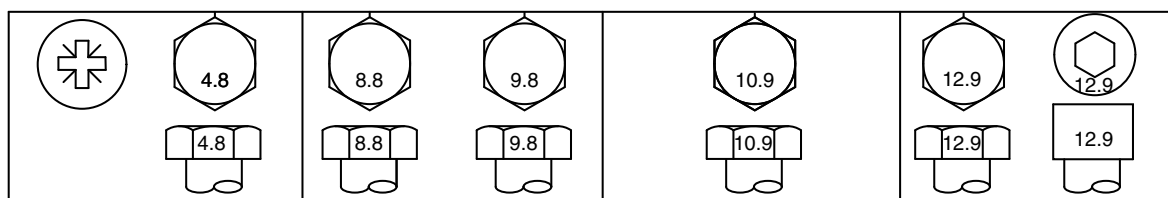


TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -59-27OCT08-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой

TS1670 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Класс 4.8				Класс 8.8 или 9.8				Класс 10.9				Класс 12.9			
	Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b	
	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Нм	фн-т-фт														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с крепежными болтами из нержавеющей стали или с гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Пластиковые вставные или стопорные стальные гайки обжимного типа следует затягивать до значений момента затяжки без смазки, указанных в таблице, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

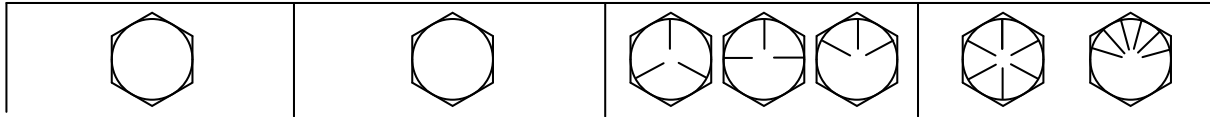
Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями. Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^a«Со смазкой» означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали M20 или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.
^b«Без смазки» означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от M6 до M18 с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ2 -59-12JAN11-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой

TS1671 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Категория SAE 1				SAE, категория 2 ^a				Категория SAE 5, 5.1 или 5.2				Категория SAE 8 или 8.2			
	Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c	
	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	фн-т-фт														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с пластиковыми вставными или стопорными стальными гайками обжимного типа для крепежных болтов из нержавеющей стали или гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда следует заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же усилия, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^aК категории 2 относятся крепежные болты с шестигранными головками (но не болты с шестигранными головками) длиной до 6 дюйм. (152 мм). К категории 1 относятся крепежные болты с шестигранными головками длиной более 6 дюйм. (152 мм) и все остальные типы болтов и винтов любой длины.

^b“Со смазкой” означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали 7/8 дюйм. или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.

^c“Без смазки” означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от 1/4 до 3/4 дюйм. с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ1 -59-12JAN11-1/1

Натяжение приводных цепей

Чтобы определить слабинку цепи, выполните следующие действия:

1. Проверните привод, чтобы натянуть цепь.
2. Поместите прямой край (В) над провисшим участком цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите, чтобы во время измерения одна сторона цепи была натянута.

3. В центре вала (А) с помощью рулетки (С) измерьте ослабление от верха цепи до нижней части прямого края.

ВАЖНО: Не перетягивайте цепи, это может привести к быстрому износу цепи или поломке вала и подшипников.

4. Отрегулируйте центральные части валов или натяжителей цепи согласно спецификации.

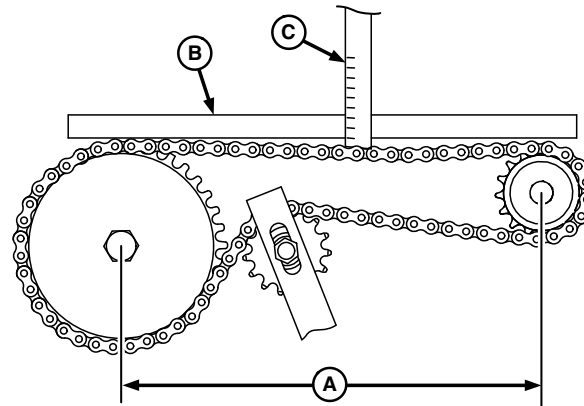
Спецификация

Цепь—Отклонение..... Ослабление цепи 6,4 мм (1/4 дюйма) на 31 см (12 дюймов)

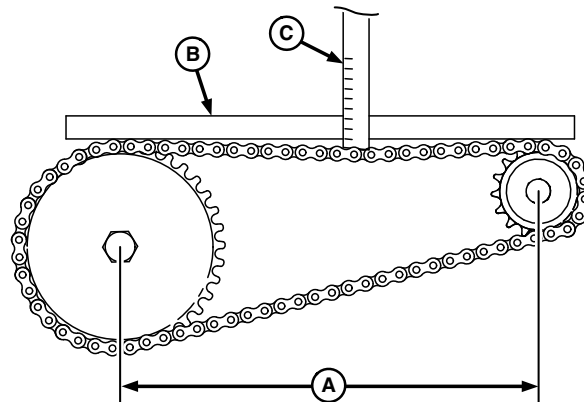
А—Длина вала

С—Линейка

В—Поверочная линейка



Приводная цепь с натяжителем



Приводная цепь без натяжителя

A70496—UN—31JAN11

A70495—UN—31JAN11

OUO6064,0000377 -59-11MAY16-1/1

Затяжка колесных болтов

ВАЖНО: Проверяйте затяжку колесных ребристых гаек перед работой, после первых 10 ч использования и после каждых 50 ч.

Затяните колесные болты (А) крыла и колесные ребристые гайки (В) крыла согласно спецификации.

Спецификация

Колесные болты
крыла и ребристые
гайки—Момент
затяжки..... 176 Н·м
(130 фунт-футов)

Затяните колесные ребристые гайки (С) согласно спецификации.

Спецификация

Колесные ребристые
гайки—Момент
затяжки..... 176 Н·м
(130 фунт-футов)

Затяните колесные ребристые гайки (D) согласно спецификации.

Спецификация

Колесные ребристые
гайки—Момент
затяжки..... 675 Н·м
(500 фунт-футов)

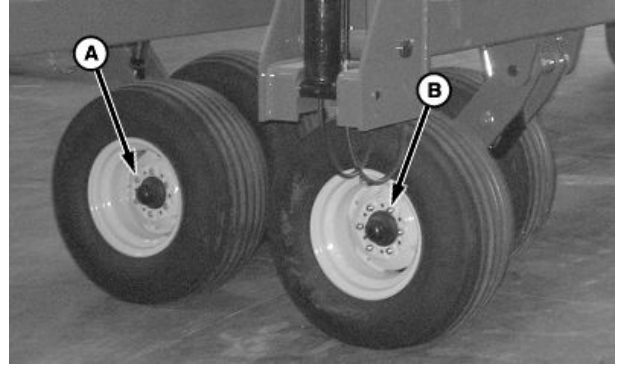
Затяните винты с головками и гайки (Е) крепления шины и обода центральной рамы к удлинителю согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головками
и гайки крепления
шины и обода
центральной рамы к
удлинителю—Момент
затяжки..... 339 Н·м
(250 фунт-футов)

А—Колесные болты крыльев
(6 на колесо)
В—Колесные ребристые
гайки крыла (6 шт.)
С—Колесные ребристые
гайки центральной рамы
(6 шт. на ступицу) (малая
рама)

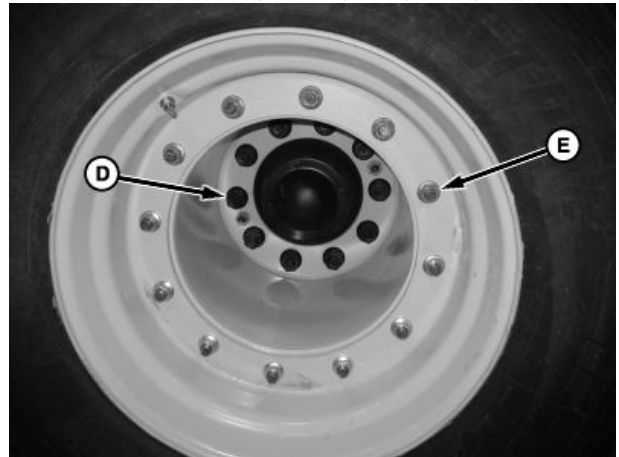
D—Колесные ребристые
гайки центральной рамы
(10 шт. на ступицу)
(большая рама)
Е—Винт с головкой и гайка
крепления шины и обода
центральной рамы к
удлинителю (12 шт. на
колесо)



Колесные модули крыльев



Колеса центральной рамы (малая рама)



Колеса центральной рамы (большая рама)

WP29706,00002C9 -59-23JUL12-1/1

A73984 —UN—09JAN12

A73985 —UN—09JAN12

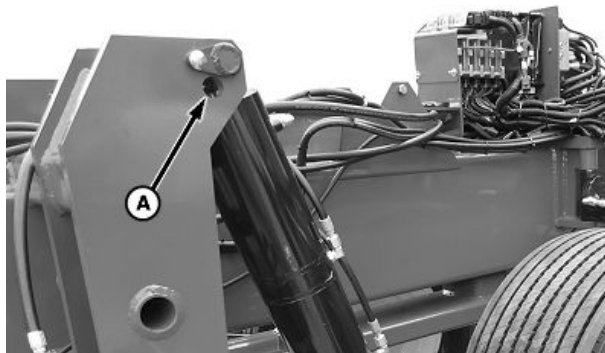
A73986 —UN—09JAN12

Регулировка высоты основной рамы

ПРИМЕЧАНИЕ: Состояние почвы влияет на высоту рамы. Это нормально, если колеса крыльев регулируются иначе, чем колеса центральной рамы, ввиду разных орудий и конфигураций рам.

Чтобы увеличить высоту основной рамы, если основная рама ниже крыльев, переместите штифт верхнего транспортировочного цилиндра в отверстие (А).

А—отверстие



A71633 —UN—23MAY11

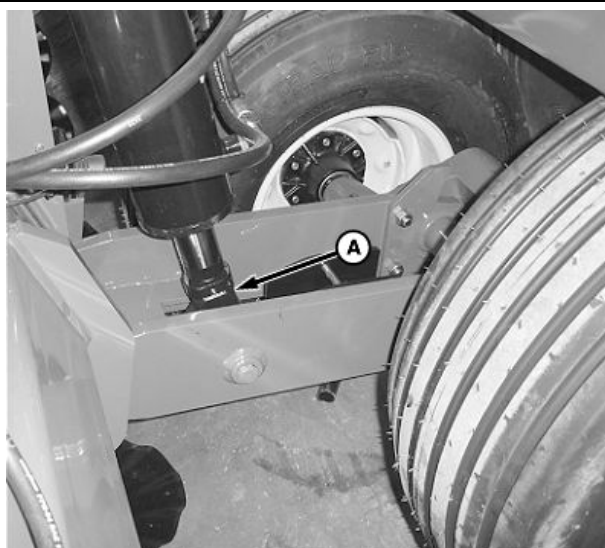
OUC6064,0000687 -59-09JAN12-1/1

Регулировка высоты рамы крыла

ПРИМЕЧАНИЕ: Состояние почвы влияет на высоту рамы. Это нормально, если колесные модули крыльев регулируются иначе, чем колеса центральной рамы, ввиду разных орудий и конфигураций рам.

Для дополнительной регулировки высоты рамы крыльев поверните резьбовую серьгу (А) со стороны штока цилиндра колесного модуля крыла.

А—Серьга



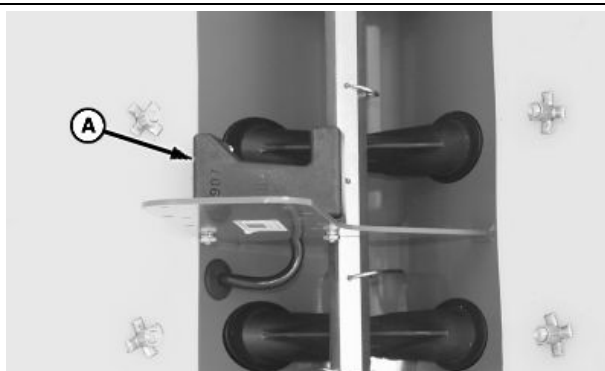
A68164 —UN—13JUL10

WP29706,00003B0 -59-30JUL12-1/1

Очистка датчиков уровня в бункере системы центрального распределения (CCS™)

Очистите датчики уровня в бункере (А) до заполнения бункеров CCS™. Для очистки датчиков уровня в бункере используйте щетку с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) и рукояткой 1372 мм (4,5 фт).

А—Датчик уровня в бункере



A49868 —UN—12AUG02

CCS—торговый знак компании Deere & Company

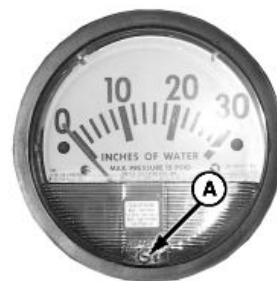
OUC1074,0001427 -59-27MAY16-1/1

Обнуление указателя давления вентилятора системы центрального распределения (CCS™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для обнуления вакуумметра монитора см. Руководство по эксплуатации SeedStar™.

1. Выключите вентилятор CCS™.
2. При установленном в вертикальное положение вакуумметре отсоедините контрольную линию вентилятора системы центрального распределения (CCS™), чтобы выравнять показание указателя с атмосферным давлением.
3. При помощи регулировочного винта установки на нуль (A) установите стрелку указателя точно на нулевую отметку.
4. Подсоедините контрольную линию.

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company
CCS—торговый знак компании Deere & Company



A—Регулировочный винт
установки на нуль

OUC6064,00004DE -59-31MAY16-1/1

A51170—UN—18NOV02

Очистка сетчатого фильтра семенного ящика высевающей секции

Снимите сетчатый фильтр семенного ящика (A), очистите его постукиванием и установите на место.

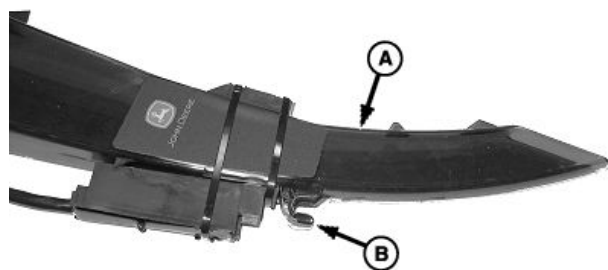
A—Сетчатые фильтры
семенного ящика



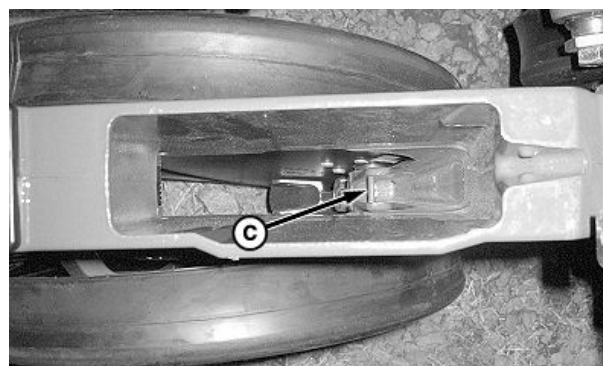
OUC6023,00014A9 -59-11MAY16-1/1

A78938—UN—21OCT13

Снятие и установка семяпровода



A59900 — UN—02APR07



A66859 — UN—26MAR10

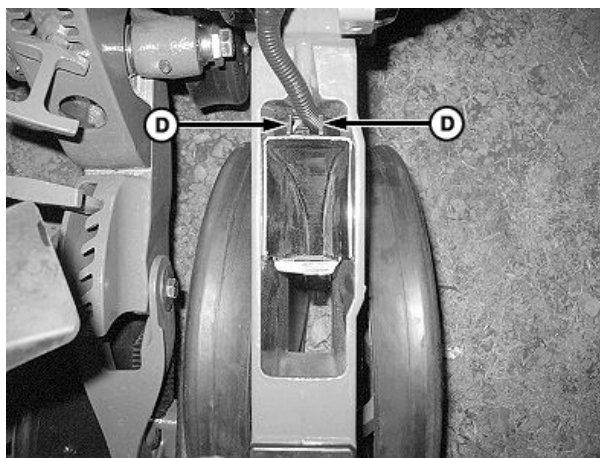
1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте разъем жгута проводов в сеялку, одновременно вставляя семяпровод.

2. Вставьте семяпровод (A) в Сеялка так, чтобы крюк (B) зацепился за установочный штифт (C).
3. Поставьте семяпровод так, чтобы лапки (D) зашли в отверстия.
4. Для снятия семяпровода, сжимайте лапки пальцами, пока они не освободятся от отливки. Потяните семяпровод вверх.

A—Семяпровод
B—Крюк

C—Штифт
D—Лапки



A66860 — UN—26MAR10

OOU6064,000004B -59-11MAY16-1/1

Очистка датчика семяпровода

В условиях запыления или при сильно протравленных семенах возможно быстрое осаждение пыли и обработка семян внутри семяпроводов, что приведет к блокировке лампы датчика семян. При блокировке лампы датчика произойдет ложный заниженный подсчет семян или появятся ложные предупреждения о достижении нижнего предельного значения.

Регулярно очищать зону датчика семян внутри семяпровода с помощью поставляемой сухой щетки.

ВАЖНО: Не возобновляйте посев, пока все внутренние поверхности семяпровода не высохнут.

Если влага проникает в семяпровод во время дождя или при мойки орудия, пыль в семяпроводах превращается в грязь. Если присутствует влага



A30007

A30007 — UN—06OCT88

или трудно удалить сухой остаток с помощью сухой щетки, использовать мягкое моющее средство и воду с щеткой. Подождите, пока внутренние поверхности семяпровода высохнут.

AG,OOU1074,849 -59-11MAY16-1/1

Очистка вакуумной системы

В вакуумной системе могут накапливаться грязь или препараты для протравливания семян, что будет способствовать снижению уровня вакуума на высевальных секциях. Снижение уровня вакуума может привести к потере точности дозатора семян.

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждений глаз, кожи и легких химическими веществами. При использовании протравителей семян, прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанные на этикетке протравителя.

При работе в условиях сильной запыленности очистку воздушной системы следует выполнять не менее одного раза в неделю или чаще.

Чистку производить следующим образом:

1. Включите вакуумные вентиляторы и установите гидравлический расход на 75%.
2. По одному отсоедините вакуумные шланги от дозаторов семян. Проверьте на наличие и вычистите все инородные материалы с обоих концов шлангов. Потрясите шланг в течение нескольких секунд, а затем снова подсоедините его к дозатору.
3. По одной снимайте и устанавливайте крышку каждой вакуумной трубы.

OUO6435,0001AEC -59-11MAY16-1/1

Осмотр приводных цепей и звездочек Row Command™

1. При установке новых цепей блок (А) устройства натяжения должен находиться в показанном положении.

После использования цепей в течение сезона блок (В) устройства натяжения может принять более вертикальное положение, как показано на рисунке.

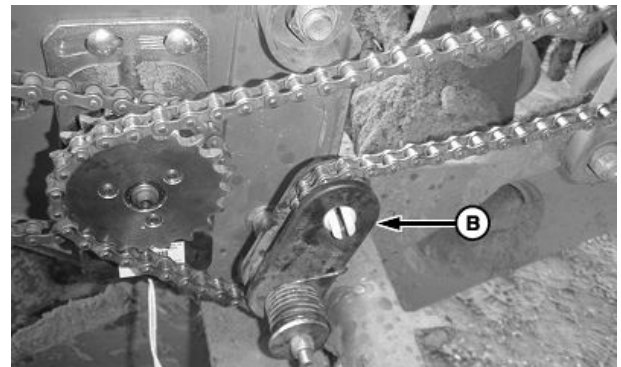
Вертикально расположенное устройство натяжения указывает на необходимость удаления звеньев или замены цепи.

А—Блок устройства натяжения

В—Блок устройства натяжения



A66016 —UN—09DEC09



A66017 —UN—09DEC09

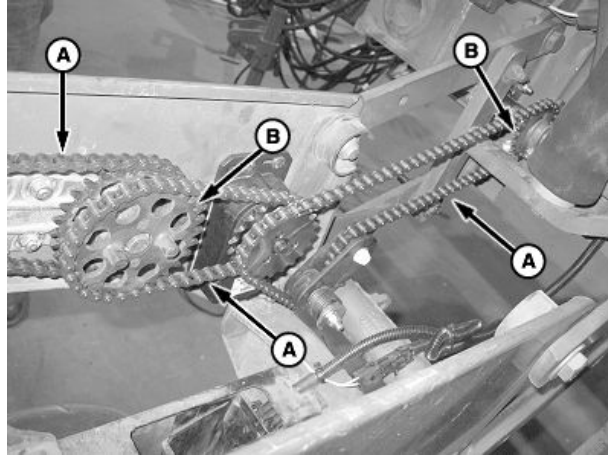
Продолжение на следующей стр.

OUO6045,00001EC -59-04APR13-1/2

2. Осмотрите все цепи (А) и звездочки (В) на наличие износа и повреждений. По необходимости замените.

А—Цепи

В—Звездочки



A66015—UN—09DEC09

OUO6045.00001EC -59-04APR13-2/2

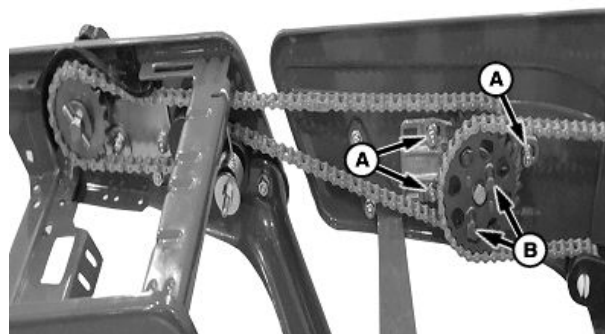
Регулировка механизма с цепным приводом для подачи семян

1. Возможно, потребуется совместить звездочки с механизмом привода на дозаторе.
2. Ослабьте гайки (А) и отрегулируйте узел звездочек так, чтобы зацепы (В) привода совместились с лапками (С) дозатора.
3. Установите ящики и, используя небольшое зеркало, проверьте, совмещены ли приводы.
4. Когда привод дозатора неправильно совмещен, зацепы (В) привода можно увидеть выходящими за лапки (С) дозатора, как показано на фотографии.
5. Когда привод дозатора установлен правильно, зацепы (В) привода и лапки (С) дозатора совмещены, как показано на фотографии.

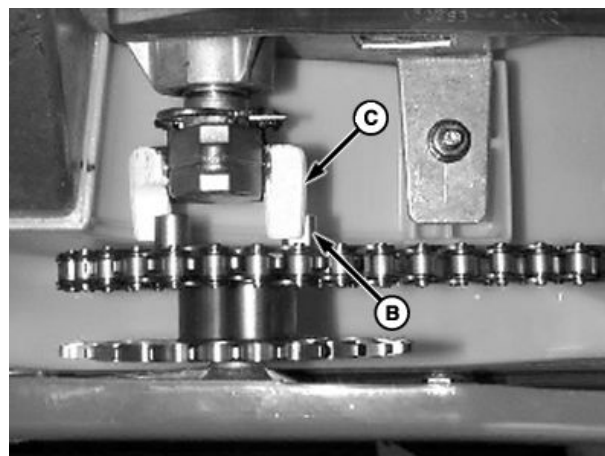
А—Гайки

В—Зацепы привода

С—Лапки дозатора

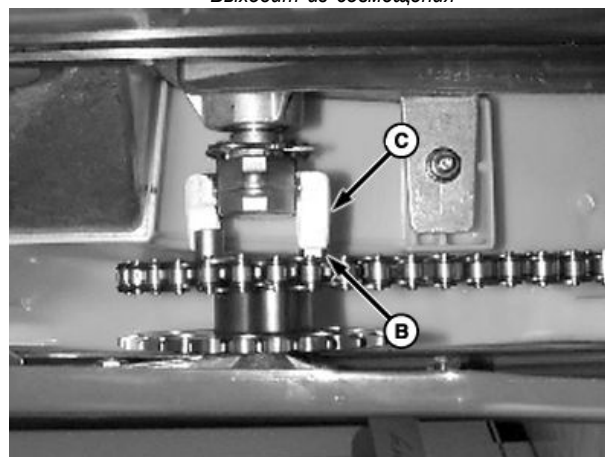


A78734 —UN—05SEP13



Выходит из совмещения

A54236 —UN—07APR04



Входит в совмещение

A54237 —UN—07APR04

WP29706,00005BB -59-13NOV13-1/1

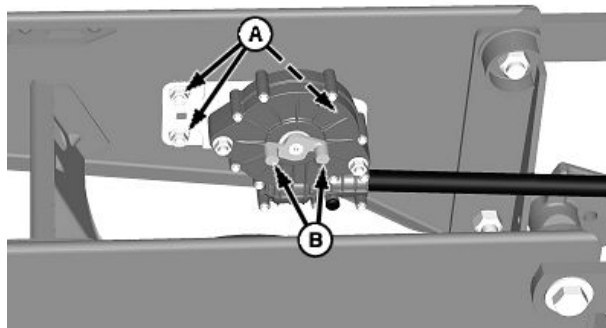
Регулировка кабеля механизма для подачи семян

1. Совместите звездочки с механизмом привода дозатора.
2. Ослабьте гайки (А) и отрегулируйте узел звездочек так, чтобы зацепы (В) привода совместились с лапками (С) дозатора.
3. Установите ящики и, используя небольшое зеркало, проверьте, совмещены ли приводы.
4. Когда привод дозатора неправильно совмещен, зацепы (В) привода можно увидеть выходящими за лапки (С) дозатора, как показано на фотографии.
5. Когда привод дозатора установлен правильно, зацепы (В) привода и лапки (С) дозатора совмещены, как показано на фотографии.

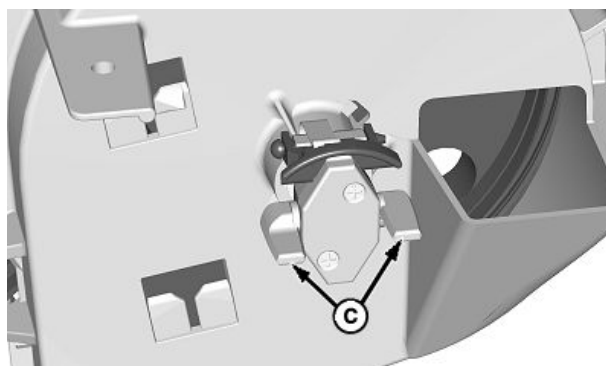
А—Гайки

В—Зацепы привода

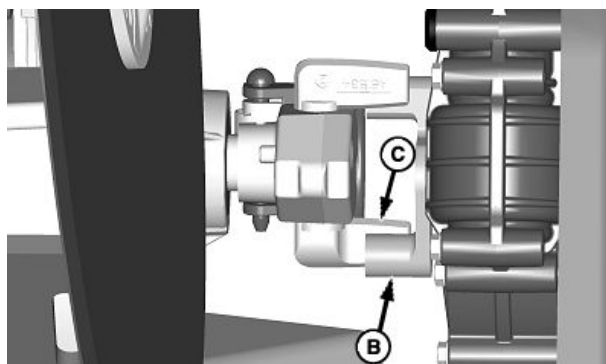
С—Лапки дозатора



A54202 —UN—07APR04

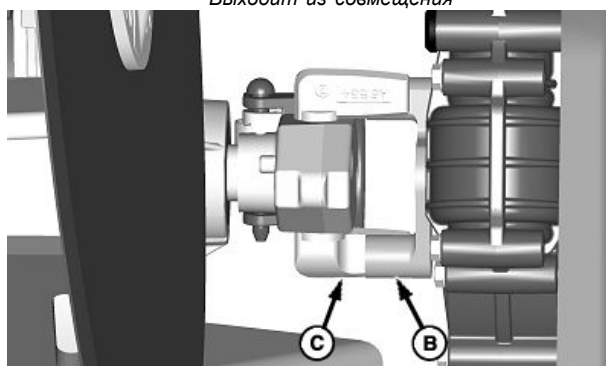


A54203 —UN—07APR04



A54204 —UN—07APR04

Выходит из совмещения



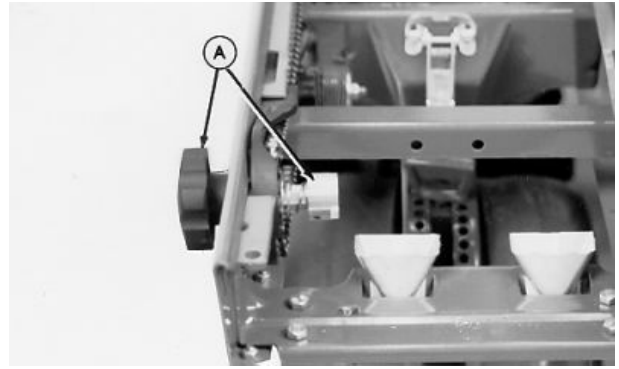
A54234 —UN—07APR04

Входит в совмещение

WP29706,00005BC -59-20AUG13-1/1

Выравнивание привода дозатора химических веществ

1. Проверьте и отрегулируйте соосность привода (А) в сборе и отверстия в боковой панели. Совместите узел с центром отверстия и плотно затяните его. Также необходимо ослабить затяжку дозатора в нижней части бункера и выровнять дозатор и звездочку привода дозатора в продольном и поперечном направлениях. Установочные отверстия достаточно велики и допускают регулировку в поперечном и продольном направлениях.
2. На орудиях с двойными устройствами для внесения гранулированных химикатов проверьте соосность валов. Проверьте, чтобы муфта привода свободно и плавно вращалась после снятия бункера. Для проверки и выравнивания системы для дозирования двух компонентов снимите бункеры для химических веществ с рядкового агрегата. Поверните бункер вверх дном и



А—Узел привода

проверьте при помощи угольника параллельность расположения дозаторов в продольном и поперечном направлениях в нижней части бункера.

WP29706,00005BD -59-20AUG13-1/1

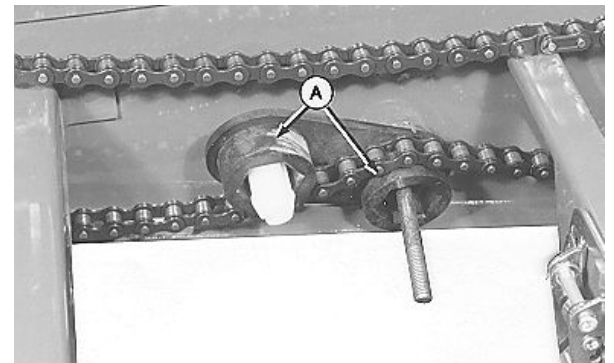
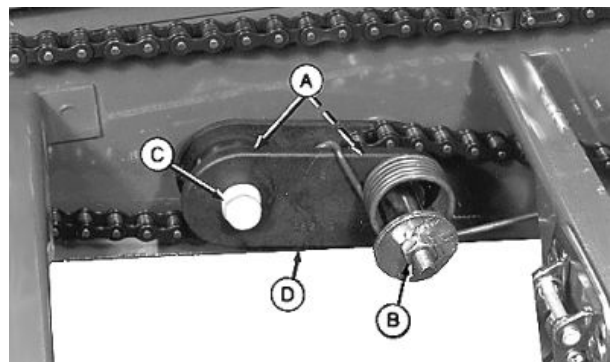
A45394 —UN—07APR99

Натяжитель цепи при значительном объеме пожнивных остатков

1. Проверьте, не изношены ли вкладыши (А), по которым идет цепь. Измерьте расстояние между центрами вкладышей. Если износ превышает 3 мм (1/8 дюйма), снимите гайку (В), шайбы и пружину.
2. Вдавите фиксирующий штифт (С) и снимите наружную пластину (D).
3. Снимите вставки, поверните на треть оборота и установите на внутреннюю пластину. Установите наружную пластину, шайбы, пружину и гайку. Если вы уже дважды поворачивали вкладыши, закажите новые вкладыши через центры, поставляющие запасные части для техобслуживания. Обратитесь к дилеру John Deere, обслуживающему вашу организацию.

А—Вкладыши
В—Гайка

С—Фиксирующий штифт
D—Пластина



WP29706,00005BE -59-20AUG13-1/1

A44872 —UN—27APR98

A44873 —UN—29APR98

Установка нового вакуумного уплотнения

ПРИМЕЧАНИЕ: Высыпать семена из ящика не требуется.

1. Снимите семенной ящик с высевающей секции и положите его на бок.
2. Освободите резиновый фиксатор с ручкой и откройте вакуумную камеру.
3. Демонтируйте и утилизируйте старое вакуумное уплотнение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это позволяет исключить чрезмерное провисание уплотнения.

4. Установите новый уплотнитель. Сначала вставьте уплотнение на углах (А), затем вставьте уплотнение в трех местах (В) (совместив метки на уплотнении и на корпусе). Установите остальные части уплотнения.

ВАЖНО: Перед установкой дождитесь высыхания смазки.



А—Углы

В—Места с метками

5. Если высевающий диск уже использовался, на него необходимо нанести аэрозольную графитовую смазку ТУ25797 со стороны вакуумного уплотнения.
6. Закройте вакуумную камеру и закрепите фиксатор с рукояткой. Установите семенной ящик на высевающую секцию.

AG,OUO6074,1367 -59-25AUG14-1/1

A78799—UN—07APR14

Замена дисков сошника защиты семяпровода

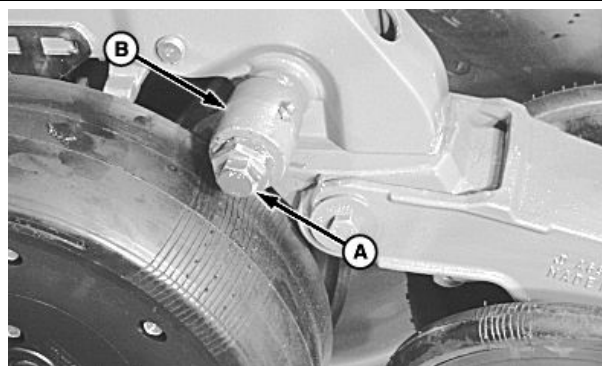
ВАЖНО: Старайтесь не допускать преждевременного износа. Не используйте новый диск с ранее использовавшимся диском. Устанавливайте новые диски парами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимо снять левый диск для замены только защиты семяпровода.

1. Открутите болт (А), снимите ось качания (В) и копирующее колесо с высевающей секции.

А—Болт

В—Шарнирный рычаг



OUO6435,0001A4E -59-20MAY16-1/4

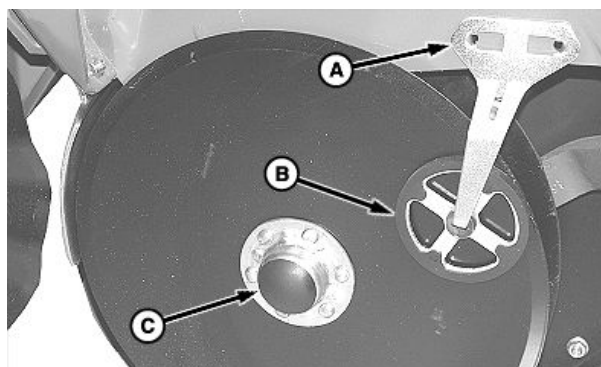
A53246—UN—29OCT03

2. Высевающие аппараты оснащены вращающимся или жестко закрепленным чистиком: Вытяните передний соединительный палец (А) наружу и отсоедините узел чистика (В) от панелей хвостовика.

3. Снимите крышку ступицы (С).

А—Соединительный палец
В—Чистик

С—Крышка ступицы



Продолжение на следующей стр.

OUO6435,0001A4E -59-20MAY16-2/4

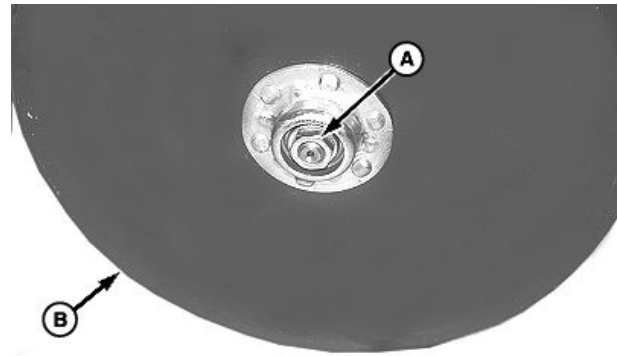
A51073—UN—11NOV02

⚠ ОСТОРОЖНО: Существует опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с дисками.

ВАЖНО: Не допускайте повреждений вала. Гайка (А) на левом диске имеет левостороннюю резьбу. Отпускайте и затягивайте гайку в соответствующем направлении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не выбрасывайте распорные прокладки.

4. Снимите гайку и плоскую шайбу (А).
5. Снимите диск (В).
6. Снимите закаленные прокладки.
7. При замене дисков снимите диск с противоположной стороны.



А—Гайка и шайба

В—Диск

A51112 —UN—20NOV02

OUC6435,0001A4E -59-20MAY16-3/4

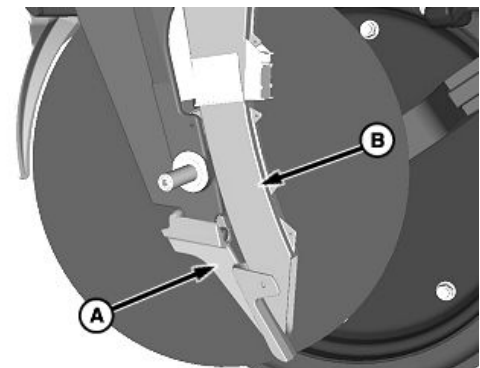
ПРИМЕЧАНИЕ: Замените защиту семяпровода по необходимости.

8. Для снятия защиты семяпровода поверните его по часовой стрелке, выталкивая вперед.
9. Установите защиту семяпровода (если оно было снято). Установите новые диски.
10. При сборке отрегулируйте зону касания диска.
11. При сборке затяните гайку диска и винт рычага копирующего колеса согласно спецификации.

Спецификация

Гайка сошника—Момент затяжки..... 122 Н·м
(90 фнт-фт)

Болт рычага копирующего колеса—Момент затяжки..... 271 Н·м
(200 фнт-фт)



А—Защита семяпровода

В—Семяпровод

A56479 —UN—29JUN05

12. Отрегулируйте копирующие колеса. (См. пункт "Регулировка копирующих колес" в данном разделе.)

OUC6435,0001A4E -59-20MAY16-4/4

Осмотр и регулировка дисков сошника

⚠ ОСТОРОЖНО: Существует опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с дисками.

1. Осмотрите диски (D), согласно следующей процедуре:

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте визитные карточки или другие предметы, толщина которых составляет 0,3 мм (0,012 дюйма).

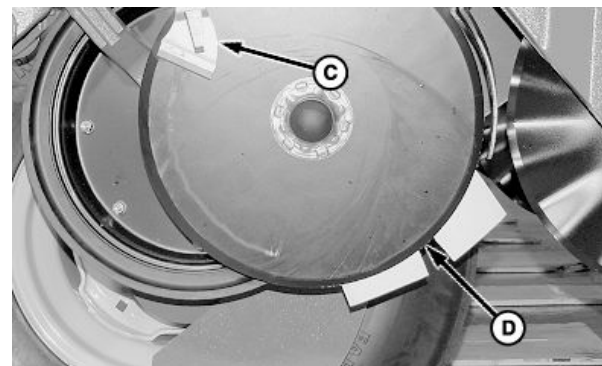
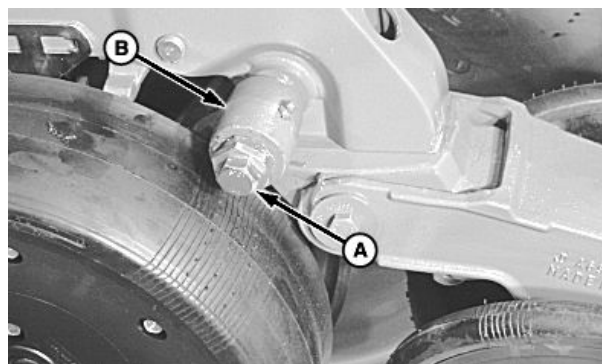
- а. Вставьте две небольшие визитные карточки в отверстие диска и плавно приближайте их друг к другу, пока не достигнете зоны касания диска.
- б. Измерьте расстояние между визитными карточками и сравните его со спецификацией.

Спецификация

Область контакта	
кромки—Длина зоны	
соприкосновения	
кромки диска.....	38–63,5 мм
	(1,5–2,5 дюйм.)

- с. Если расстояние не соответствует спецификации, выполните следующие операции:
2. Открутите болт (A), снимите ось качания (B) и копирующее колесо с высевающей секции.
 3. Осмотрите чистики (C) на отсутствие признаков износа, при необходимости замените.
 4. Осмотрите диск на наличие повреждений и признаков износа.

Измерьте диаметр диска и сравните значение со спецификацией. Если диаметр меньше допустимого, скошенная кромка изнашивалась или



A—Болт
B—Поворотный шкворень

C—Чистик
D—Зона касания

в случае значительного повреждения замените диски. (См. Замена дисков сошников и защиты семяпроводов в данном разделе.)

Спецификация

Диски сошника—Мини-	
мальный диаметр.....	356 мм
	(14 дюйм.)

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000E6A -59-23MAY16-1/2

A53246 —UN—29OCT03

A53250 —UN—29OCT03

⚠ ОСТОРОЖНО: Существует опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с дисками.

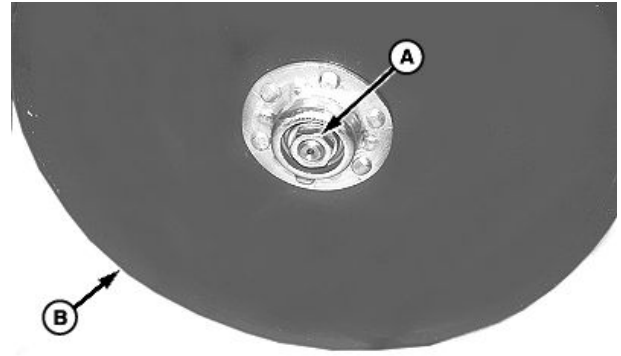
ВАЖНО: Не допускайте повреждений вала. Гайка на левой стороне стойки имеет левостороннюю резьбу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если диски сошников отцентрированы на стойке высевающей секции, то для регулировки зоны соприкосновения демонтируйте только один диск. Если один диск сошника контактирует со стойкой высевающей секции, то переместите прокладки с одной стороны стойки на другую.

5. Снимите крышку ступицы, гайку, плоскую шайбу (А) и закаленные прокладки.
6. Снимите диск (В).
7. При снятом диске проверьте защиту семяпровода. При необходимости замените защиту семяпровода. (См. Замена дисков сошников и защиты семяпроводов в данном разделе.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Не выбрасывайте прокладки. Прокладки потребуются при замене диска.

8. Переместите прокладки с одной стороны диска на другую, чтобы увеличить или уменьшить зону соприкосновения после сборки. Проверьте



А—Гайка и шайба

В—Диск

регулировку и при необходимости повторите процедуру.

9. Во процессе окончательной сборки затяните гайку диска и болт моментом согласно спецификации.

Спецификация

Гайка диска—Момент затяжки.....	122 Н·м (90 фнт-фт)
Болт рычага копирующего колеса—Момент затяжки.....	271 Н·м (200 фнт-фт)

OUC6074,0000E6A -59-23MAY16-2/2

A51112—UN—20NOV02

Регулировка копирующих колес

ВАЖНО: Не допускайте чрезмерного износа колес. Не затягивайте копирующие колеса слишком сильно.

В сборе копирующие колеса и дисковые ножи должны вращаться свободно, с минимальным сопротивлением.

Во избежания накопления грунта или остатков между копирующими колесами и ножами сошника отрегулируйте копирующие колеса.

Поверните копирующее колесо. Убедитесь, что при наибольшем приближении колесо прилегает к диску или находится на расстоянии меньше максимально допустимого.

Спецификация

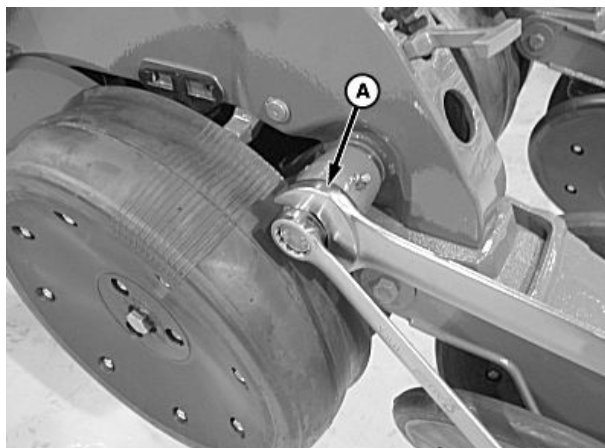
Максимальный зазор
между копирующим
колесом и ножом
сошника—Расстояние..... 1,5 мм
(1/16 дюйма)

Для регулировки копирующего колеса удерживайте болт одним ключом и вращайте регулировочную гайку другим ключом (А). Чтобы переместить колесо ближе к ножу, вращайте гайку против часовой стрелки. Чтобы переместить колесо дальше от ножа, вращайте гайку по часовой стрелке.

Затяните болт согласно спецификации.

Спецификация

Болт рычага
копирующего
колеса—Момент
затяжки..... 271 Н·м
(200 фнт-фт)



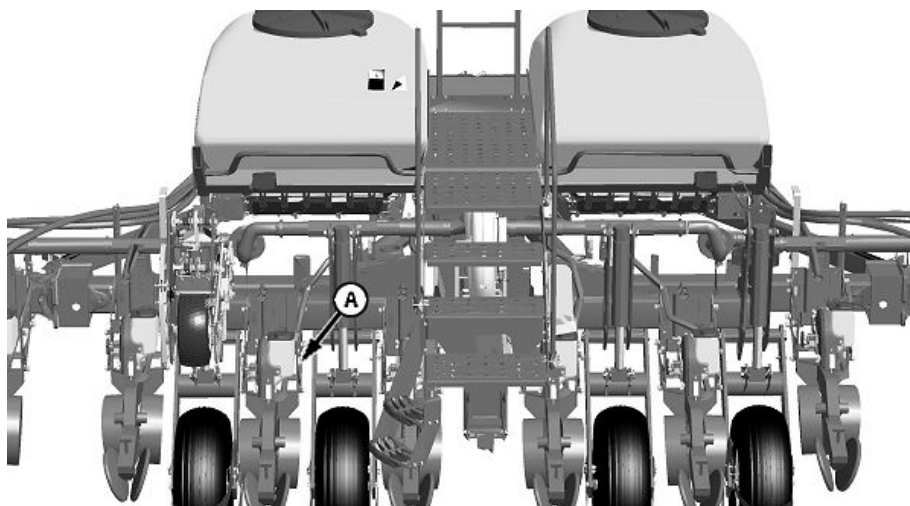
А—Ключ для регулировки

A68170—UN—14JUL10

A68178—UN—14JUL10

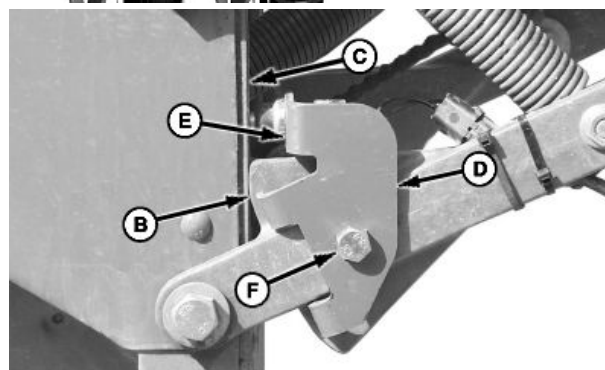
AG,OUO6074,1369 -59-11MAY16-1/1

Настройка переключателя вентилятора высевающих секций CCS



Переключатель высевающих секций CCS™ (A) предназначен для включения и отключения вентилятора CCS™ при подъеме и опускании машины.

1. Полностью поднимите машину. Нижний ограничитель (B) параллельного рычага должен касаться рамы (C) высевающего аппарата.
2. Поворачивайте кронштейн датчика (D), пока плоская поверхность (E) не будет находиться на расстоянии 20 мм (3/4 дюйм.) от рамы высевающего агрегата.
3. Затяните винт (F).



ВАЖНО: Не допускайте повреждения машины.
Если переключатель не настроить на отключение при подъеме рамы, мешалка будет продолжать работать, пока от трактора будет подаваться питание.

ПРИМЕЧАНИЕ: При регулировке от трактора должно поступать электропитание.

4. Проследите за мешалкой на бункере CCS™ и отрегулируйте переключатель таким образом, чтобы мешалка отключалась, когда рама

CCS—торговый знак компании Deere & Company

A—Переключатель
высевающих секций
B—Ограничитель
C—Рама

D—Кронштейн
E—Плоская поверхность
F—Винт с головкой

устанавливается в данное положение полного подъема. Такая регулировка также обеспечивает включение вентилятора CCS™ и мешалки в момент касания высевающей секции грунта при опускании.

OU06435,0001FDE -59-21OCT15-1/1

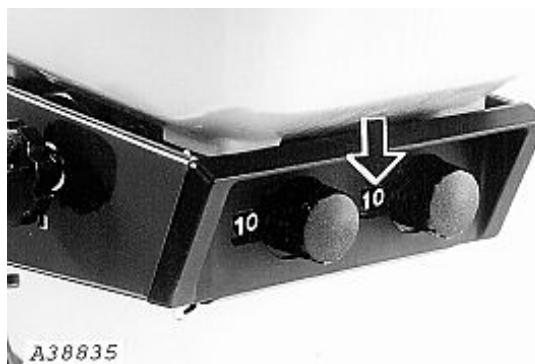
A53434 —UN—08JAN04

A53433 —UN—02DEC03

Калибровка дозатора инсектицидов / гербицидов

Если когда-либо вам потребуется выполнить повторную калибровку дозатора гранулированных химикатов или банки устройств для внесения инсектицидов / гербицидов, действуйте следующим образом.

1. Установите ручку на задней стенке банки в положение "10".
2. Снимите банку и переверните ее на плоской поверхности вверх дном.



A38835 —UN—19DEC95

AG,OUO6074,1305 -59-29JUN05-1/5

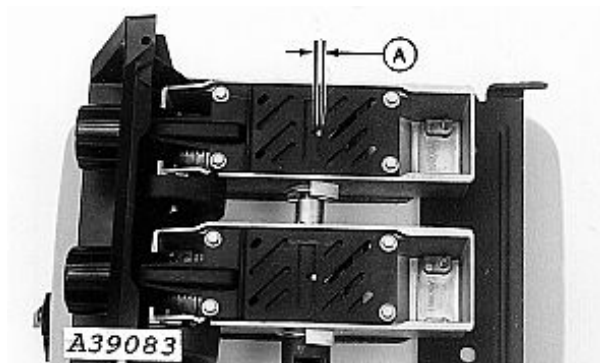
3. Измерьте раскрытие (A) V-образной прорези на заслонке дозатора. Раскрытие должно иметь заданную ширину.

Спецификация

Раскрытие V-образной прорези—Ширина..... 4 мм
(0,160 дюйма)

Если результат измерения соответствует спецификации, дозатор откалиброван правильно. Если результат измерения не соответствует спецификации, то дозатор должен быть откалиброван заново.

A—Раскрытие V-образной прорези



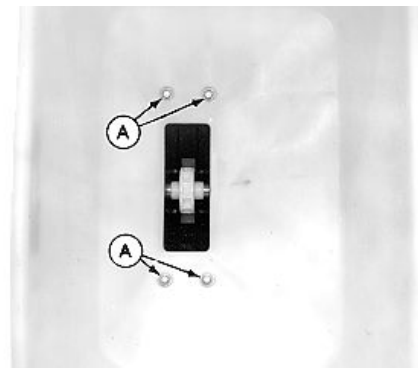
A39083 —UN—17JAN96

Продолжение на следующей стр.

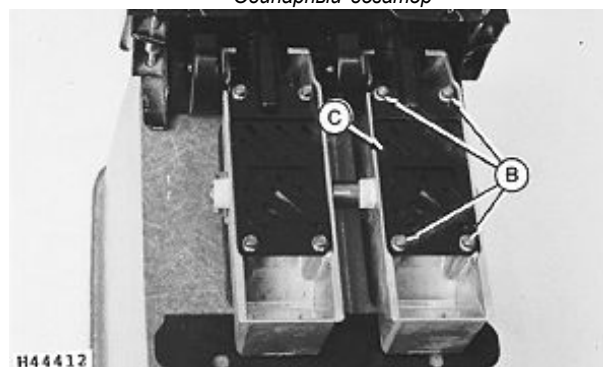
AG,OUO6074,1305 -59-29JUN05-2/5

4. Снимите четыре винта М6 х 20 (А), крепящие дозатор к семенному ящику. Извлеките дозатор со дна семенного ящика.
5. Снимите четыре винта М6 х 16 (В). Снимите крышку (С) заслонки.

А—Винты с головками, М6 х 20
 В—Винты с головками, М6 х 16
 С—Рассеиватель



Одинарный дозатор



Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6074,1305 -59-29JUN05-3/5

A41132 —UN—21APR97

H44412 —UN—20MAY92

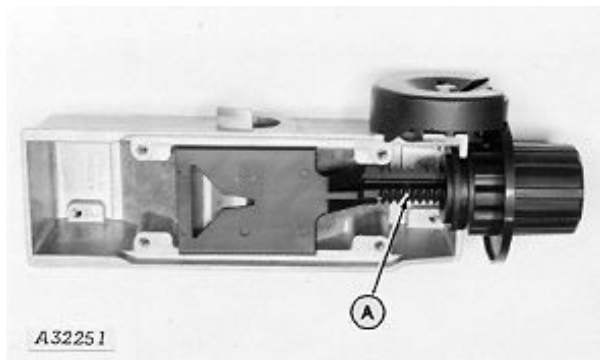
6. Извлеките весь блок пластиковой заслонки (А) из алюминиевого корпуса.
7. Снимите ручку (В), двигая ее вперед и назад и стягивая со шлицевой гайки (С).
8. Поворачивайте гайку (С) до тех пор, пока ширина раскрытия V-образной прорези не будет соответствовать спецификации.

Спецификация

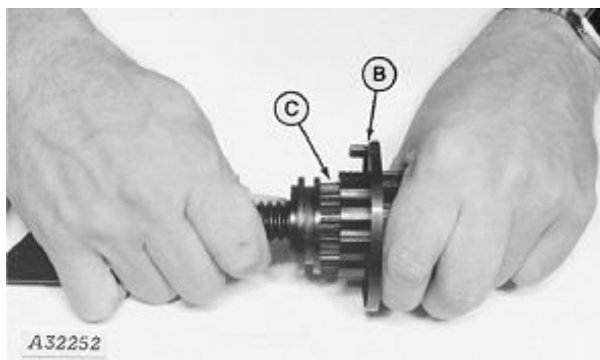
Раскрытие V-образной прорези—Ширина..... 4 мм
(0,160 дюйма)

А—Пластиковая заслонка
В—Ручка

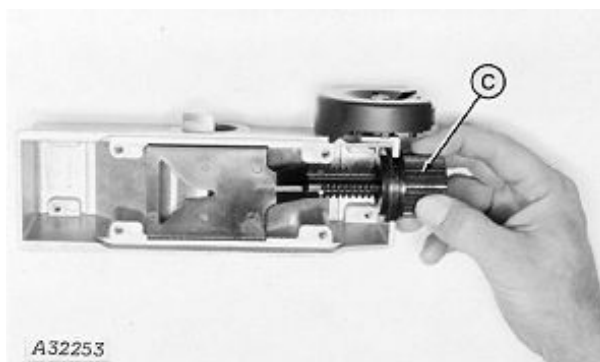
С—Гайка



A32251 —UN—12OCT88



A32252 —UN—12OCT88



A32253 —UN—12OCT88

AG,OUO6074,1305 -59-29JUN05-4/5

9. Верните рукоятку на гайку, установив ее таким образом, чтобы цифра «0» на рукоятке совместилась с цифрой «1» на кулачковом толкателе. Дозатор должен иметь настройку «10».
10. Пosaдите ручку на фланец гайки.
11. Поставьте на место крышку заслонки и закрепите ее снятыми ранее винтами с головками.
12. Установите дозатор на дно банки и закрепите его снятыми ранее винтами с головками.



A32254 —UN—12OCT88

AG,OUO6074,1305 -59-29JUN05-5/5

Скопление семян и закупорка системы CCS

Если на мониторе высева появляется предупреждение Ошибка ряда, то сначала следует определить, забита ли трубка подачи семян или продукт завис в бункере системы центрального распределения (CCS). Чтобы определить причину, выполните указанные далее действия.

1. Включите вентилятор системы центрального распределения (CCS).
2. Снимите крышку с семенного ящика соответствующей высевальной секции.
3. Проследите за тем, какой объем воздуха проходит через выпуск семенного ящика (А).
 - Если обнаружен **низкий объем подачи воздуха**, шланг подачи системы центрального распределения (CCS) закупорен. См. Устранение закупорки шланга системы центрального распределения (CCS) в настоящей процедуре.
 - Если обнаружен **высокий объем подачи воздуха**, продукт зависает в коллекторе системы центрального распределения (CCS). См. Скопление продукта в коллекторе бункера системы центрального распределения (CCS) в настоящей процедуре.

Устранение закупорки шланга системы центрального распределения (CCS)

1. Выключите вентилятор системы центрального распределения (CCS).



А—Выпуск семенного ящика

2. Отсоедините шланг подачи семян от соответствующей высевальной секции.
3. Сильно потрясти шланг от семенного ящика к бункеру системы центрального распределения (CCS), пока блокирующий материал не выйдет из конца шланга.
4. Снова подсоедините шланг.
5. Запустите вентилятор системы центрального распределения (CCS) и проверьте, чтобы семена проходили в семенной ящик.
6. Если посевной материал не проходит, повторите процедуру.

Продолжение на следующей стр.

OUO6045,0000001 -59-11MAY16-1/2

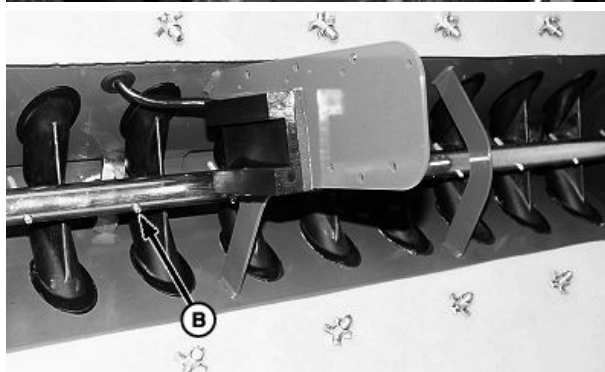
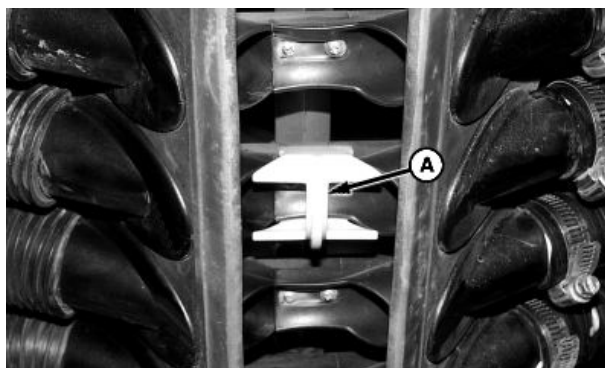
A78939—UN—21OCT13

Скопление продукта в коллекторе бункера системы центрального распределения (CCS)

1. Для обеспечения правильной работы системы центрального распределения (CCS) необходимо проверить следующие наименования:
 - давление в бункере системы центрального распределения (CCS) должно быть настроено в соответствии с рекомендациями для высеваемого материала;
 - мешалка бункера вращается, когда вентилятор системы центрального распределения (CCS) включен.
2. Вставки форсунок (A) устанавливаются или снимаются под конкретный высеваемый материал.
3. Штифты мешалки (B) расположены по центру между форсунками бункера.

ВАЖНО: Давление в бункере НЕ должно превышать 24 дюйм., иначе может произойти повреждение гидравлического мотора и крышки бункера для семян.

4. Если все условия соблюдены, а зависание все равно происходит, следует увеличивать давление в бункере системы центрального распределения (CCS) с шагом 1 дюйм до тех пор, пока семена не будут проходить должным образом ко всем рядам.



A—Вставка форсунки

B—Штифты

A50710—UN—17OCT02

A62189—UN—06MAR08

OUO6045,0000001 -59-11MAY16-2/2

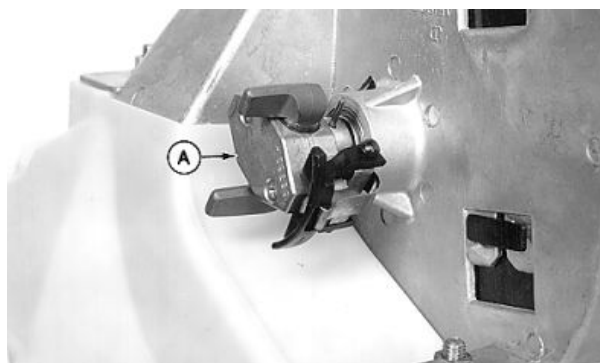
Очистка привода дозатора

При сильной запыленности возможно заклинивание привода (A). Смазывайте привод универсальной распыляемой смазкой TY6350 компании John Deere.

Перед началом сезона разберите привод, очистите его и смажьте смазкой TY6333.

Нанесите PM37477 LOCTITE™ на резьбу винтов и соберите привод (A).

A—Привод



Показан вакуумный дозатор

A44734—UN—24MAR98

LOCTITE — товарный знак Loctite Corp.

WP29706,00005BF -59-20AUG13-1/1

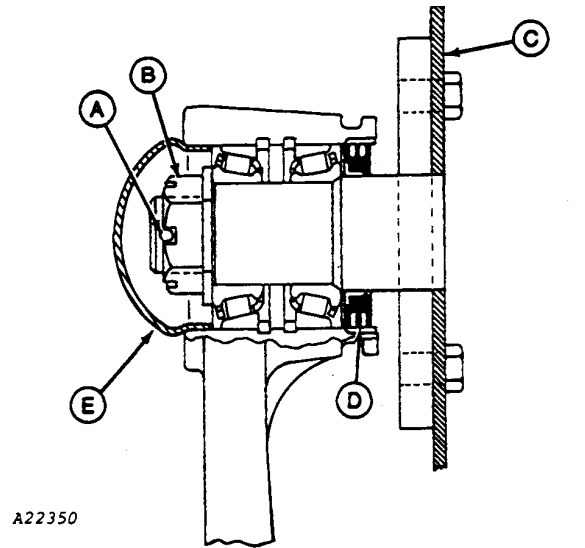
Техобслуживание предплужника

Подшипник имеет торцевое уплотнение (D). Контакт уплотнения с обработанной поверхностью обеспечивает удержание консистентной смазки и предотвращает попадание грязи в подшипник. При наличии люфта подшипника выполните следующие действия.

- Зажмите нож (C) предплужника в тиски.
- Разберите и почистите клапан.
- Используйте смазочный материал TY6341 SD Polyurea компании John Deere или эквивалентную ему универсальную смазку SAE.
- Затяните гайку (B), чтобы на подшипнике возникло некоторое сопротивление.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для создания сопротивления затяните гайку с моментом 1,3–2,8 Нм (от 10 до 25 фунт-дюймов). Такая затяжка обеспечит эффективное уплотнение. Установите на место шплинт (A) в прорези корончатой гайки, чтобы зафиксировать положение гайки.

Подшипники набивают консистентной смазкой на заводе. Осматривать подшипник через каждые 100 часов и, если требуется, регулировать его. Через каждые 200 часов или перед началом каждого сезона посевных работ разбирайте подшипник, чистите и снова набивайте его консистентной смазкой, как



A22350

A—Шплинт
B—Корончатая гайка
C—Нож предплужника

D—Торцевое уплотнение
E—Колпак ступицы

описано выше. Не используйте в подшипниках смазку, предназначенную для шасси.

AG.OUO6074,1381 -59-23JUN09-1/1

Техобслуживание дозатора химикатов

В процессе эксплуатации ребристый ролик дозатора химикатов изнашивается. Чтобы обеспечить точность дозировки, ребристый ролик следует менять через каждые 250 часов эксплуатации или перед началом

посевных работ. Для получения информации о замене ролика см. пункт “ОЧИСТКА БАНКОВ ДЛЯ ИНСЕКТИЦИДОВ И/ИЛИ ГЕРБИЦИДОВ” в данном разделе.

WP29706,00005C0 -59-20AUG13-1/1

Очистка ящиков устройств для внесения инсектицидов и гербицидов

⚠ ОСТОРОЖНО: Некоторые сельскохозяйственные химикаты опасны. При очистке ящиков и работе с инсектицидами или гербицидами следуйте инструкциям изготовителей этих химикатов.

ВАЖНО: При определенной влажности материалы склонны к налипанию. В случае налипания тщательно очищайте семенные ящики по окончании каждого дня.

1. Отсоедините привод, вытянув и повернув ручку (A) отключения привода.
2. Опустите внутренний конец пальца и поверните его к задней части высевающего аппарата.

A—Ручка

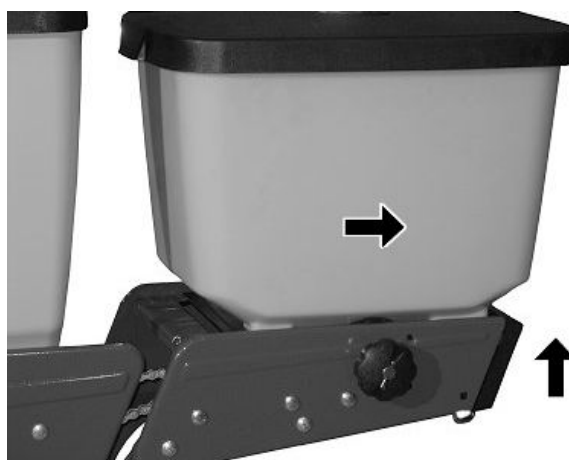


A78503—UN—02AUG13

A54028—UN—08MAR04

WP29706,000058F -59-01AUG13-1/5

3. Оттяните ящик назад и вверх так, чтобы его передняя опора уперлась в паз опорной рейки. Затем поднимите, чтобы отсоединить семенной ящик от панелей.



A78505—UN—02AUG13

Продолжение на следующей стр.

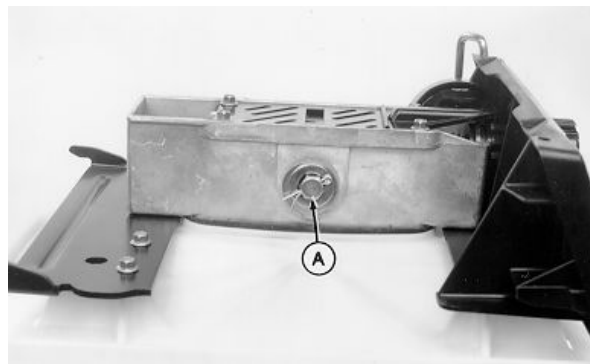
WP29706,000058F -59-01AUG13-2/5

4. Извлеките шплинт и вал (А) (на дозаторах с двойными банками сделайте это дважды). Извлеките ребристый ролик (В) и ролик (С) для высокой нормы внесения химикатов. Извлеките дозаторы из ящика. Тщательно очистите выходное отверстие ящика и ролик. Смажьте узел привода дозатора между муфтой, шайбами и наружным подшипником универсальной распыляемой смазкой компании John Deere.

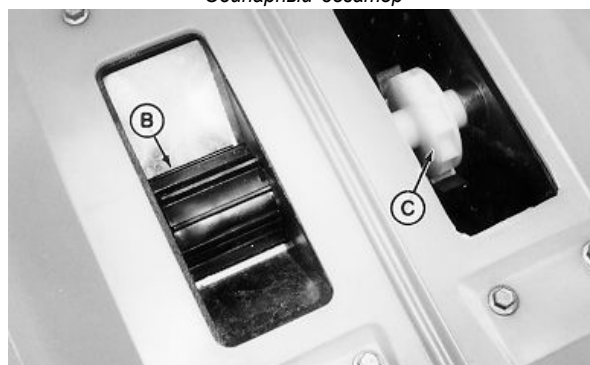
А—Вал

В—Рифленый ролик

С—Ролик для высокой нормы внесения химикатов



Одинарный дозатор



Двойной дозатор

WP29706,000058F -59-01AUG13-3/5

A41133 —UN—17APR97

A41088 —UN—04APR97

5. Двигайте ящик по рейке вперед до тех пор, пока передние опорные крючки не попадут в пазы и задняя опора не сядет плотно на место.



Продолжение на следующей стр.

WP29706,000058F -59-01AUG13-4/5

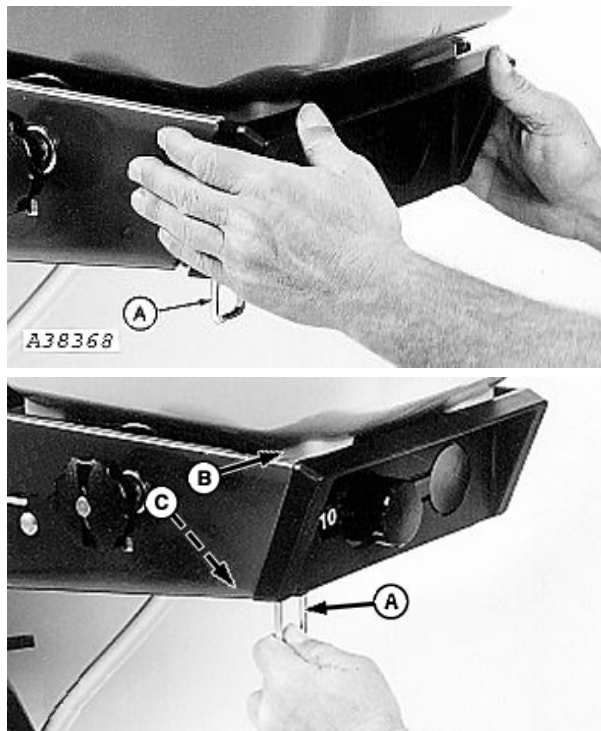
A78509 —UN—02AUG13

6. Продвиньте ящик вперед до упора. Осторожно поворачивайте пружинный штифт (А) внутрь, пока он не встанет со щелчком на место и не закрепит банку на высевающем агрегате в точке (В).

Не пытайтесь вставить штифт в отверстие (С) опорной панели.

А—Пружинный штифт
В—Запертое положение

С—Отверстие



A38368 —UN—27NOV95

A54029 —UN—08MAR04

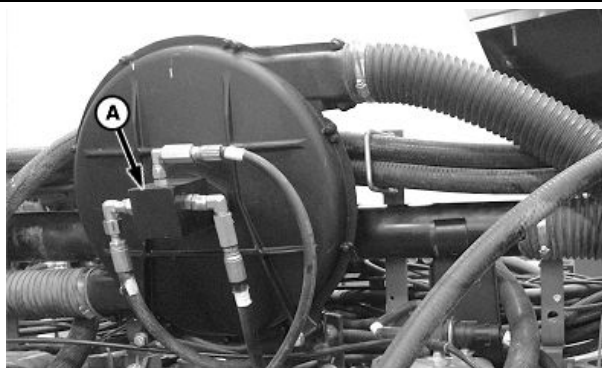
WP29706,000058F -59-01AUG13-5/5

Осмотр и замена гидромотора вакуумного вентилятора

Проверьте гидромотор вакуумного вентилятора (А) на наличие признаков утечки масла.

Допускается небольшая утечка масла. Если утечка происходит из корпуса мотора в точке проверьте, не ослаблено ли крепление деталей мотора или фитингов. При чрезмерной утечке масла или в случае, если не удастся поддерживать нужный уровень вакуума, необходимо заменить гидромотор вакуумного вентилятора.

А—Мотор



A85116 —UN—29JAN15

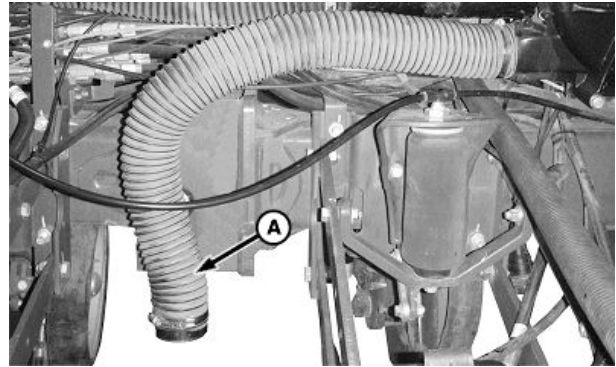
OUO6435,0001FE2 -59-11MAY16-1/1

Осмотр и очистка крыльчатки и корпуса вакуумного вентилятора

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм при контакте с крыльчаткой или выбрасываемыми материалами. Не включайте вентилятор со снятым шлангом системы выхлопа (А).

ВАЖНО: Поддерживайте правильную работу вакуумной системы, уменьшая смещение выбрасываемой после обработки семян пыли. Не включайте вентилятор со снятым шлангом системы выхлопа.

А—Шланг выхлопной системы



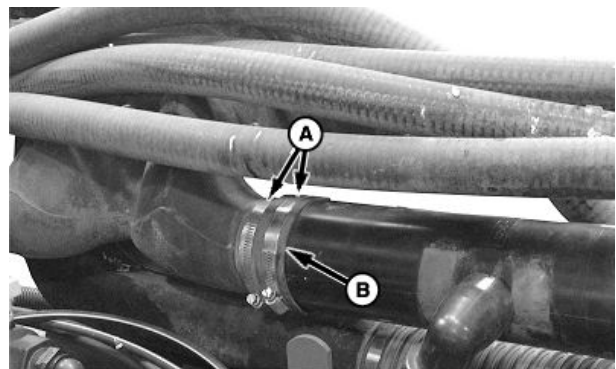
A85120 —UN—03FEB15

OUC6064.00003AE -59-18FEB16-1/8

ВАЖНО: При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости повторите соответствующие операции на противоположной стороне вакуумного вентилятора.

1. Ослабьте крепления и снимите зажимы шлангов (А) и резиновый шланг (В) с вакуумного вентилятора.

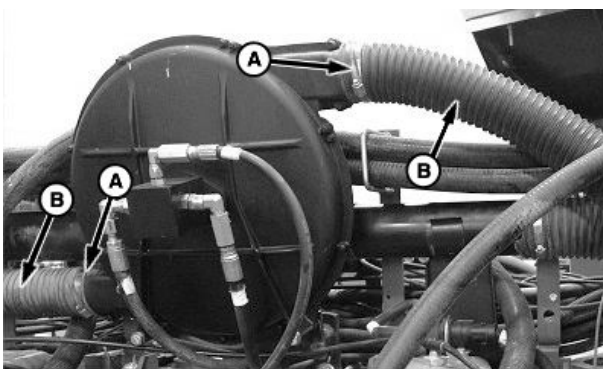


A85117 —UN—12FEB15

А—Зажимы для шланга (по 2 шт. на каждую сторону)

В—Резиновый рукав (по 1 шт. на каждую сторону)

OUC6064.00003AE -59-18FEB16-2/8

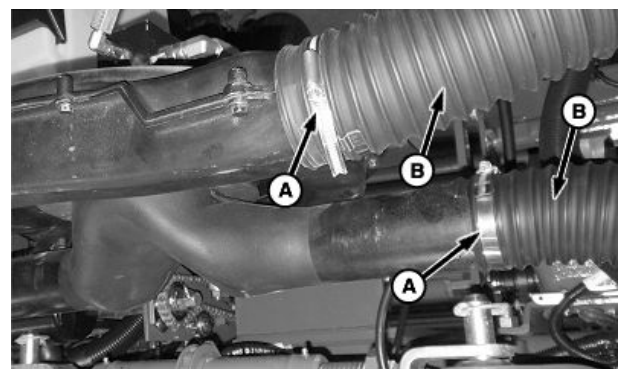


A85199 —UN—12FEB15

А—Зажимы для шланга

В—Гибкие шланги

2. Ослабьте крепления и снимите зажимы для шланга (А) и гибкие шланги (В) с вакуумного вентилятора.



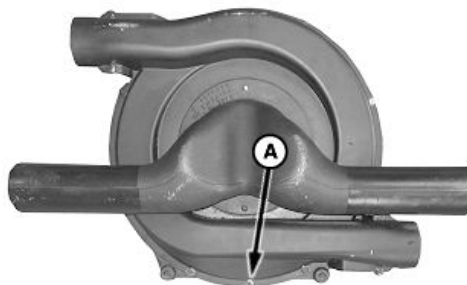
A85196 —UN—12FEB15

Продолжение на следующей стр.

OUC6064.00003AE -59-18FEB16-3/8

3. Открутите болты (А).

А—Болты (13 шт.)



A85118 —UN—03FEB15

OUC6064,00003AE -59-18FEB16-4/8

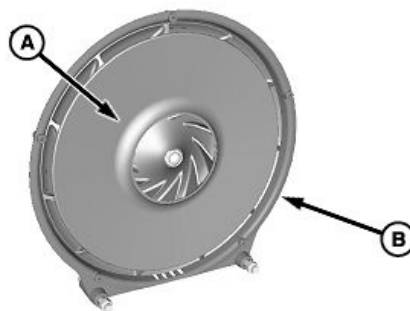
4. Очистите лопастное колесо и корпус.

5. Осмотрите лопастное колесо (А) на отсутствие сколов или трещин. При наличии повреждения замените лопастное колесо. Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere™.

6. Осмотрите корпус вакуумного вентилятора (В) на наличие признаков контакта с крыльчаткой. В случае обнаружения потертостей от крыльчатки, замените корпус вакуумного вентилятора и саму крыльчатку. Обратитесь в дилерский центр John Deere™.

А—Крыльчатка

В—Корпус



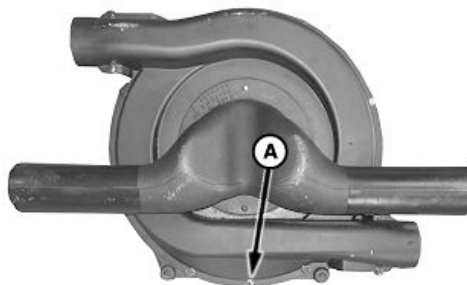
A70792 —UN—23FEB11

John Deere – товарный знак компании Deere & Company

OUC6064,00003AE -59-18FEB16-5/8

7. Установите болты (А).

А—Болты (13 шт.)



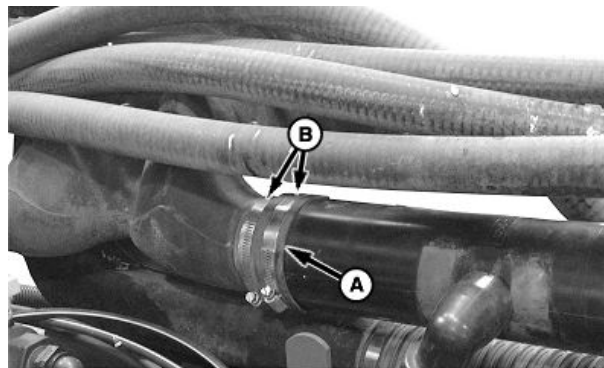
A85118 —UN—03FEB15

Продолжение на следующей стр.

OUC6064,00003AE -59-18FEB16-6/8

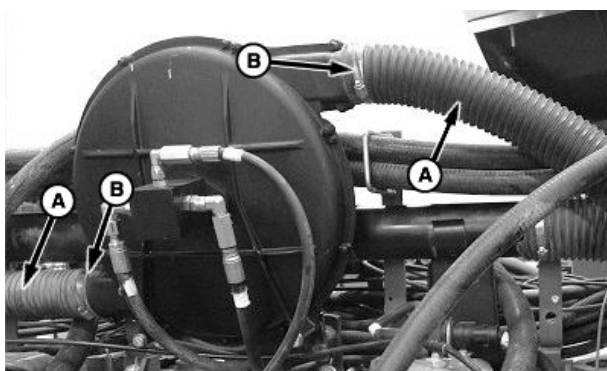
8. Установите резиновый рукав (А) и зажимы для шланга (В) на вакуумный вентилятор. Затяните зажимы.

А—Резиновый рукав (по 1 шт. на каждую сторону)
В—Зажимы для шланга (по 2 шт. на каждую сторону)

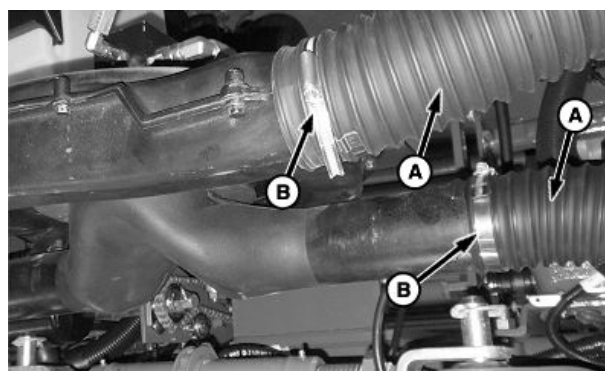


A85119 —UN—12FEB15

OUC6064,00003AE -59-18FEB16-7/8



A85197 —UN—12FEB15



A85198 —UN—12FEB15

А—Гибкие шланги В—Шланговые зажимы

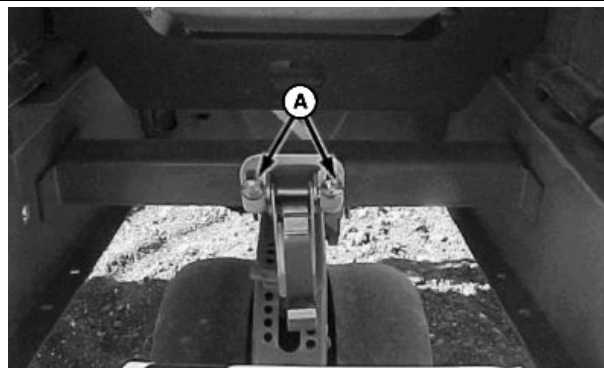
9. Установите гибкие шланги (А) и зажимы для шланга (В) на вакуумный вентилятор. Затяните зажимы.

OUC6064,00003AE -59-18FEB16-8/8

Защелка бункера 106 л (3,0 бешеля)

Каждые 100 часов проверяйте плотность затяжки защелок бункеров 106 л (3,0 бушеля). Если защелка ослабла, отпустите винты (А) защелки и отрегулируйте ее.

А—Крепежные болты



A48635 —UN—01FEB02

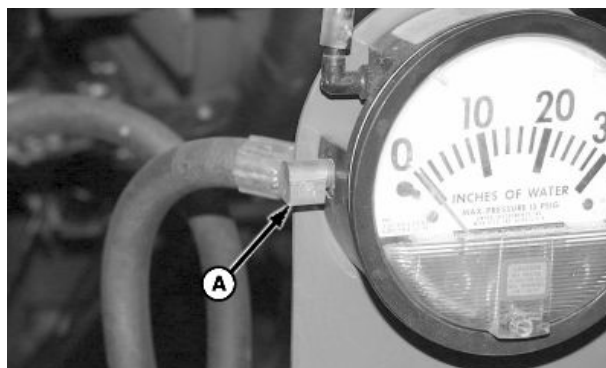
Защелка бункера 106 л (3,0 бешеля)

WP29706,00005C1 -59-20AUG13-1/1

Фильтр указателя вентилятора системы центрального распределения (CCS)

Если фильтр указателя вентилятора системы CCS™ (А) засоряется пылью. Ежегодно проверяйте фильтр указателя вентилятора системы центрального распределения (CCS™) и при необходимости заменяйте его.

А—Фильтр



Фильтр вентилятора CCS

CCS—торговый знак компании Deere & Company

OUO6074,0000BD7 -59-11MAY16-1/1

A51173 —UN—19NOV02

Осмотр и обслуживание вакуумного дозатора семян

A34471



A34471 —UN—11OCT88



A78513 —UN—02AUG13

А—Пластмасса

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте проблем с глазами, кожей или органами дыхания от воздействия протравителя семян. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при открывании куполов дозаторов. Прочитайте и следуйте инструкциям производителя химикатов по безопасности, указанным на табличке.

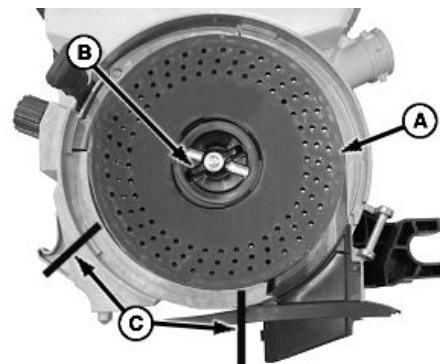
Раз в год проверяйте дозаторы семян на износ и накопление протравливающего вещества для обработки семян.

1. Чистку вакуумного дозатора и высевальных дисков рекомендуется проводить ежегодно. Для удаления скопившегося протравливающего вещества используйте мягкое моющее средство и мягкую щетку. Очистите корпус вакуумного дозатора за пластмассовой поверхностью (А).

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000591 -59-17MAY16-1/6

2. Установите диск (А). Быстро поверните ступицу (В) вручную и сразу отпустите. Если после того, как вы отпустили ступицу, диск повернется от 1/4 до 1/2 оборота, то ступица отрегулирована правильно. (При необходимости регулировки см. Регулировка ступицы дозатора в Таблицах норм внесения).
3. При правильно отрегулированной ступице проверьте кромку диска в зоне осмотра. Медленно вручную проверните ступицу. Если зазоры появляются и исчезают во время вращения диска (признак деформированного диска), замените диск.
4. При правильно отрегулированной ступице вертикально удерживайте заполненный семенами дозатор. Поверните дозатор, чтобы убедиться в отсутствии потерь семян в зоне осмотра (С). При наличии потерь семян замените диск.
5. Снимите диск.

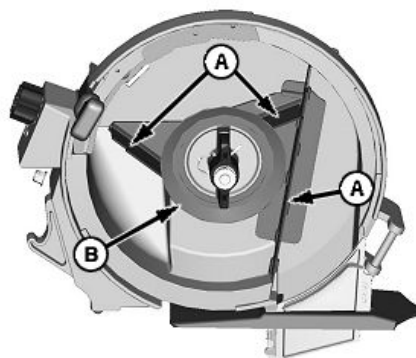


А—Высевающий диск
В—Ступица

С—Зона осмотра

A77666—UN—15OCT13

WP29706,0000591 -59-17MAY16-2/6

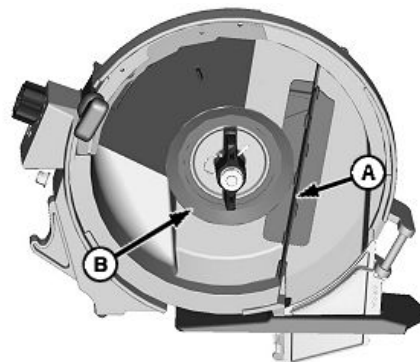


Только дозаторы 1795 и DB120

А—Щетка

В—Уплотнение ступицы

6. Проверить щетину щетки (А) на разделения и зазоры. Если щетка изношена настолько, что пропускает семена, замените щетку. (См. Замена щетки вакуумного дозатора в Таблицах норм внесения).



Все остальные сеялки

A80236—UN—01MAY14

A80237—UN—01MAY14

7. Если уплотнение (В) ступицы растрескалось или выветрилось, замените его.

Продолжение на следующей стр.

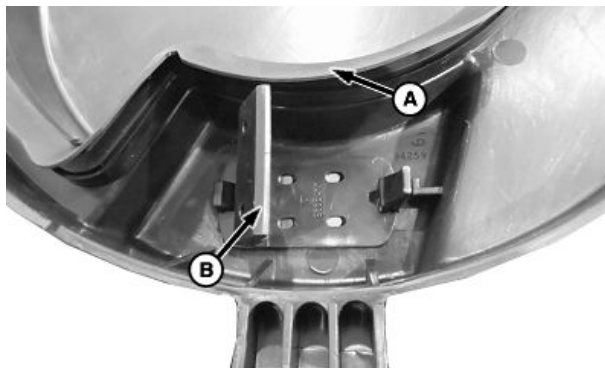
WP29706,0000591 -59-17MAY16-3/6

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене вакуумных уплотнений опрыскайте сторону высевающих дисков с вакуумным уплотнением графитовой смазкой ТУ25797. Новые высевающие диски смазываются на заводе.

8. Замените вакуумные уплотнения (А), если высевающие диски заменены или при наличии в уплотнении больших трещин или зон износа.
9. Замените чистик (В) диска, если его кромка содержит выемки или чрезмерно изношена.

А—Уплотнения

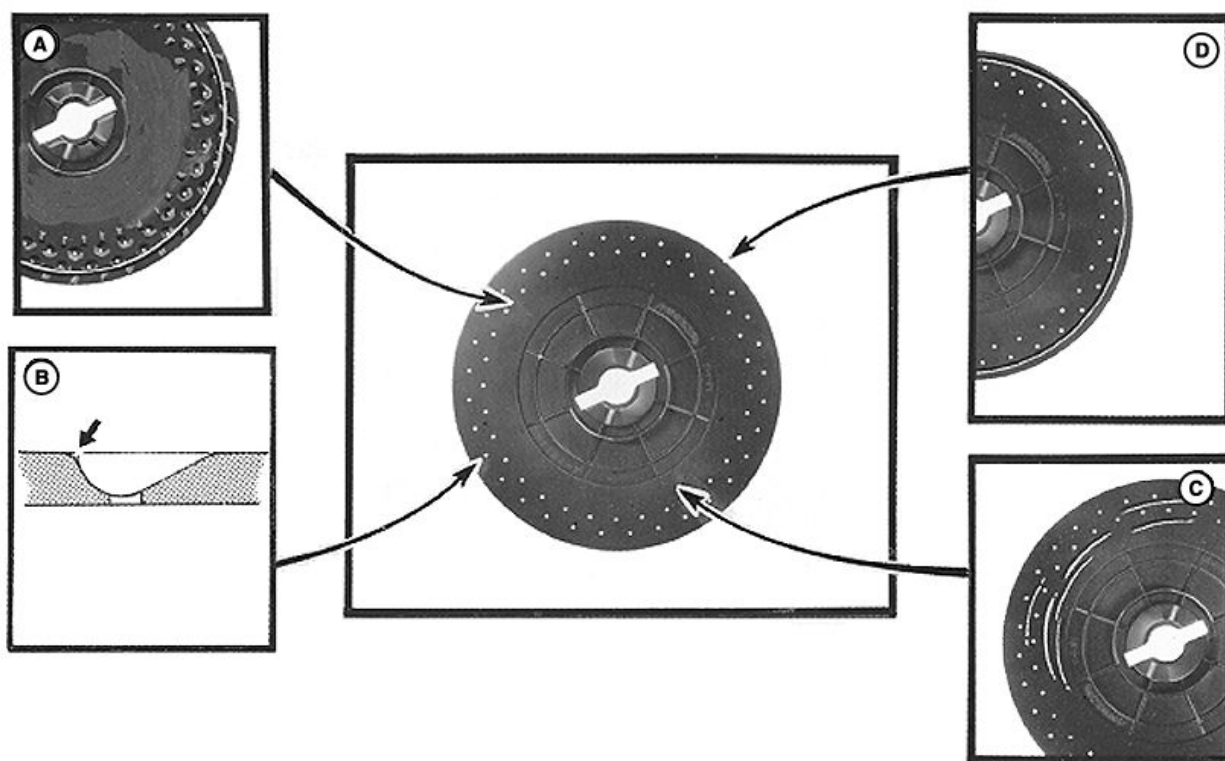
В—Чистик



A78514—UN—02AUG13

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000591 -59-17MAY16-4/6



A—Периметр, сторона посева
B—Изношенная кромка
(со стороны ячейки
высевающего диска)
C—Выемки со стороны вакуума
D—Периметр, сторона вакуума

ПРИМЕЧАНИЕ: Для проверки производительности дозатора перед приобретением новых дисков выполните полевой контроль. (См. Таблицы норм внесения).

10. Проверьте высевающие диски на износ в следующих зонах и при необходимости замените диски.

- Периметр со стороны посева (A): Допускается небольшой износ. Проверьте наличие потерь семян в зазоре между диском и корпусом.
- Кромка (B) ячейки высевающего диска: Абразивное свойство семян притупляет кромки

ячеек высевающего диска и увеличивает размер ячейки. Увеличенный размер ячейки приводит к высеванию излишнего количества мелких семян и высеванию недостаточного количества крупных семян.

- Выемки (C) со стороны вакуума: Допускаются мелкие выемки или царапины. Большие выемки влияют на производительность.
- Периметр со стороны вакуума (D): Допускается глубина износа менее 1,0 мм (3/64 дюйма).

Продолжение на следующей стр.

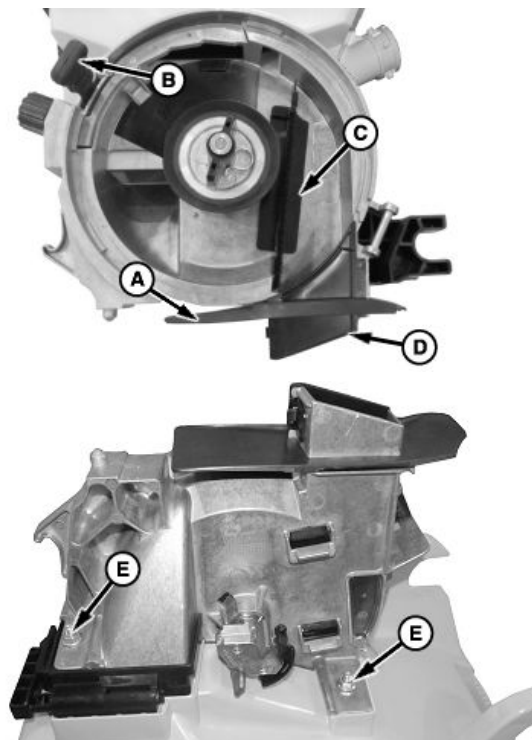
WP29706,0000591 -59-17MAY16-5/6

A55426—UN—22NOV04

11. Замените пылезащитную крышку вакуумного дозатора (А), если она не надевается надлежащим образом, имеет трещины или изношена в результате атмосферного воздействия.
12. Замените резиновую рукоятку (В), если она имеет трещины или сломана.
13. Замените держатели щеток (С), если они изношены.
14. Замените крышку лотка (D), если она изношена.
15. Убедитесь, что муфта привода свободно вращается. Если гибкое муфтовое соединение не вращается свободно, разберите, очистите и смажьте привод консистентной смазкой.
16. Установите дозатор на семенной ящик и закрепите гайками (Е).

А—Пылезащитный кожух
В—Рукоятка
С—Держатель щетки

D—Крышка лотка
Е—Гайки

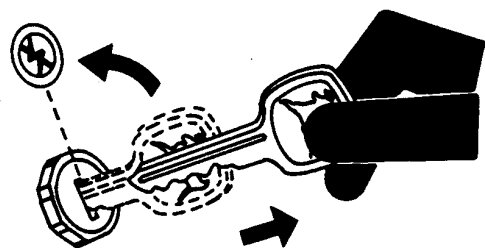


A78515—UN—15OCT13

A78516—UN—07AUG13

WP29706,0000591 -59-17MAY16-6/6

Проверка масла гидравлического воздушного компрессора



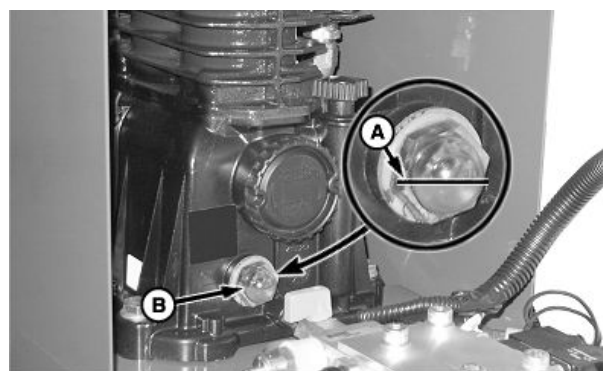
А—Середина

В—Смотровое стекло

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения травмы. Перед началом обслуживания деактивируйте селективные контрольные клапаны (SCV), заглушите трактор и установите трансмиссию трактора в стояночное положение.

ВАЖНО: Проверяйте уровень масла в начале сезона и ежедневно в период использования машины.

TS230—UN—24MAY89



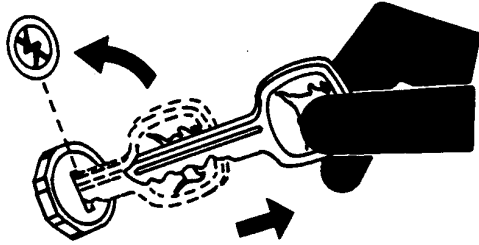
A87494—UN—02SEP15

ПРИМЕЧАНИЕ: Припаркуйте трактор и машину на ровной поверхности.

Уровень масла компрессора должен достигать середины (А) смотрового стекла (В). Долейте масло (по необходимости). (См. Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора в данном разделе.)

WP29706,00002F1 -59-11MAY16-1/1

Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора



A—Крышка

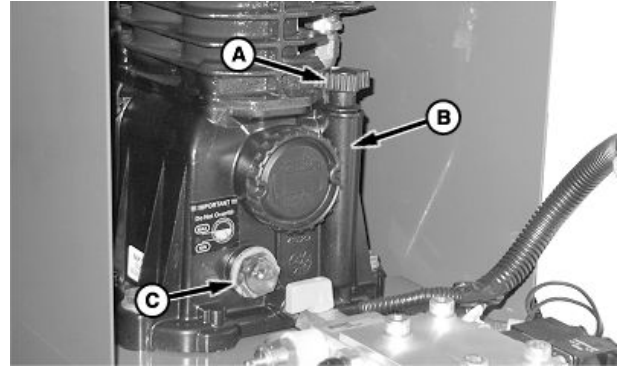
B—Бак

C—Смотровое стекло

ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения травмы. Перед началом обслуживания деактивируйте селективные контрольные клапаны (SCV), заглушите трактор и установите трансмиссию трактора в стояночное положение.

ВАЖНО: Используйте синтетическое компрессорное масло 30W, не обладающее

John Deere – товарный знак компании Deere & Company



TSS230 —UN—24MAY89

A87495 —UN—02SEP15

поверхностной активностью, стандарта ISO 100 (John Deere™ TY27029 или эквивалент).

ПРИМЕЧАНИЕ: Припаркуйте машину и трактор на ровной поверхности.

Для облегчения заправки используйте воронку.

WP29706,00002F2 -59-11MAY16-1/2

Замена компрессорного масла

1. В целях обеспечения вентиляции бака (B) при опорожнении снимите крышку (A).
2. Установите емкость под сливной шланг (C).
3. Откройте сливной клапан (D) и соберите масло.
4. Закройте сливной клапан.
5. Долейте указанное в спецификации количество масла в бак (B) до середины уровня смотрового стекла (E).

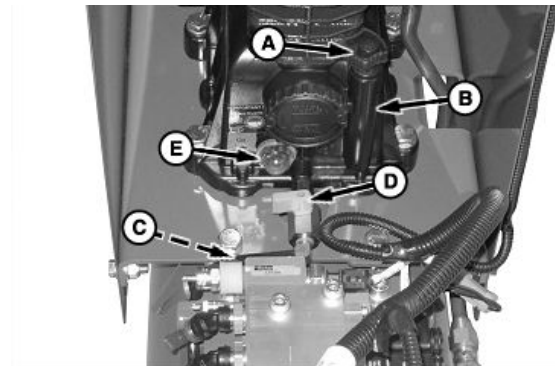
Спецификация

Бак компрессора—Объем..... 0,5 л
(16,6 унц.)

6. Установите крышку (A) на место.

Заполнение компрессора маслом

1. Снимите крышку (A).
2. Долейте масло в бак (B) до середины уровня смотрового стекла (E).



A—Крышка

B—Бак

C—Сливной шланг

D—Сливной клапан

E—Смотровое стекло

3. Установите крышку (A) на место.

WP29706,00002F2 -59-11MAY16-2/2

A87496 —UN—02SEP15

Замена гидравлического фильтра привода с регулируемой скоростью

1. Сбросьте давление гидравлической системы.

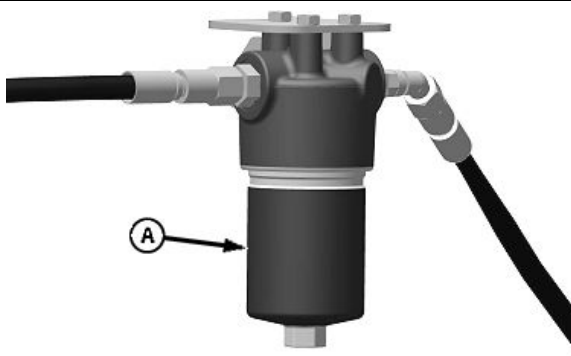
- а. Если привод с регулируемой скоростью подключен к селективному контрольному клапану (SCV), переведите селективный контрольный клапан (SCV) в плавающее положение и заглушите трактор.
- б. Если привод с регулируемой скоростью подключен к power beyond (гидропоток с внешним управлением), заглушите трактор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Фильтр установлен рядом с передней сцепкой.

2. Снимите патрон фильтра (А).
3. Замените фильтр и уплотнение. (Для приобретения деталей на замену обратитесь к дилеру компании John Deere™ или в квалифицированную сервисную службу.)
4. Затягивайте патрон от руки до контакта с корпусом.

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждения узла фильтра.

John Deere — товарный знак компании Deere & Company



A90429—UN—02MAY16

А—Патрон

Не оставляйте патрон в положении контакта с корпусом.

5. Отверните патрон на 1/4 оборота.
6. Активируйте привод с регулируемой скоростью на короткий период времени и проверьте на наличие утечек.

OUO6074,0000F50 -59-11MAY16-1/1

Хранение

Снятие с хранения

Прежде чем использовать сеялку после хранения, проверьте чистоту семенных ящиков и убедитесь в том, что будет обеспечен нормальный поток семян.

Тщательно проверьте орудие, чтобы выявить и подтянуть плохо затянутые детали.

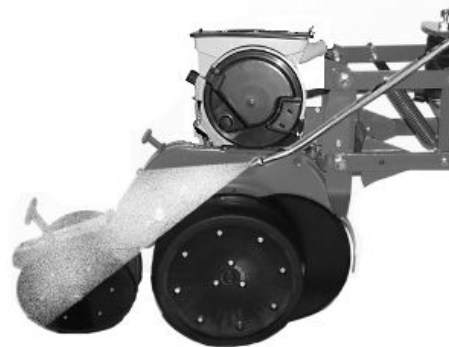
ВАЖНО: Моющие аппараты высокого давления могут повредить электрические компоненты, подшипники, шланги и бункеры в случае прямого контакта. Соблюдайте осторожность при включении моечной машины.

Прежде чем использовать сеялку, следует полностью удалить грязь или остатки консистентной смазки, которые скопились на движущихся частях, шестернях и цепях. Очистка предотвращает воздействие абразивных частиц, которое может привести к чрезмерному износу.

ВАЖНО: Не используйте тяжелую смазку на нефтяной основе, которая может вызвать нарастание отложений пыли или грязи на зубьях звездочек или шестерен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Со временем отложения могут стать серьезной проблемой, которая

John Deere – товарный знак компании Deere & Company



A78504 —UN—16OCT13

приведет к потере подвижности соединений цепи и ограничению их нормального свободного движения. Это явление может вызвать неправильную работу цепных передач, нарушить плавное вращение основных компонентов дозатора семян и снизить производительность орудия.

Если орудие не использовалось в течение нескольких дней или если при чистке орудия с цепей была удалена смазка, тщательно смажьте цепи универсальной распыляемой смазкой TY6350 компании John Deere™.

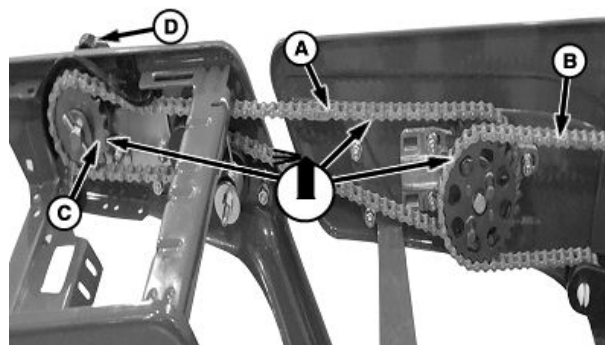
OUC6074,0000A5B -59-20MAY16-1/3

Приводная цепь устройства для внесения пестицидов (A), приводная цепь дозатора семян (B), ведущая звездочка устройства для внесения пестицидов (C), а также зубчатые передачи должны быть смазаны надлежащим образом.

При смазке зубчатой передачи устройства для внесения пестицидов следует, распыляя смазку, перемещать вперед и назад ручку отсоединения привода (D). Это снимет любые отложения краски или грязи и будет способствовать свободному вращению привода.

Если привод работает исправно, то его можно прокрутить вручную. Приводной вал следует вращать только в направлении переднего хода. Компоненты не рассчитаны на вращение в обратном направлении.

Отрегулируйте орудие в соответствии с предполагаемыми условиями посева.



A78691 —UN—22AUG13

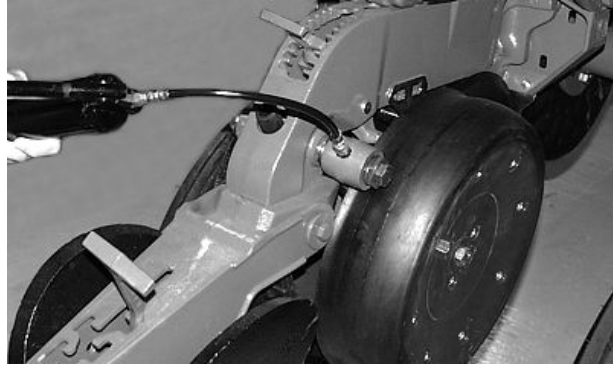
A—Приводная цепь устройства для внесения пестицидов
B—Приводная цепь дозатора семян

C—Звездочка привода подачи пестицидов
D—Ручка отсоединения привода

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000A5B -59-20MAY16-2/3

Осуществите смазку орудия в соответствии с указаниями в разделе Смазка.



A53141—UN—04NOV03

OUO6074,0000A5B -59-20MAY16-3/3

Хранение орудия

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травм кожи, глаз и органов дыхания. При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

ВАЖНО: Не опускайте повреждения электрических компонентов, подшипников, шлангов или семенных ящиков. Не допускайте прямого попадания на чувствительные компоненты. Соблюдайте осторожность при включении моечной машины.

После завершения посева в течение сезона поставьте орудие на хранение под укрытием со всеми частями в рабочем состоянии.

Если орудие оборудовано фиксаторами, то при постановке его на хранение необходимо установить фиксаторы в поднятом положении орудия.

Окрасьте все части, имеющие выкрашивание или износ.

Тщательно очистите орудие, чтобы удалить грязь и остатки, которые могут удерживать влагу.

Осуществите смазку орудия в соответствии с указаниями в разделе "Смазка". Покройте открытые участки штоков цилиндров консистентной смазкой.

В начале периода простоя тщательно смажьте цепи универсальной распыляемой смазкой John Deere™ Multipurpose Spray Lube, TY6350.

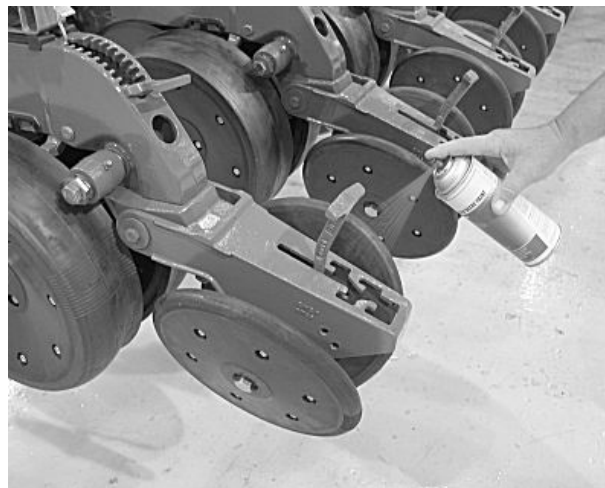
Опустошите и очистите семенные ящики.

Тщательно очистите ящики устройства для внесения инсектицидов и/или гербицидов, так как некоторые химикаты могут оказывать разрушительное воздействие на компоненты системы.

Тщательно очистите систему подачи сухих удобрений, поскольку различные удобрения могут причинить вред компонентам системы.

Осмотрите орудие на отсутствие изношенных или сломанных деталей. Обратитесь к дилеру John

John Deere – товарный знак компании Deere & Company



Deere™ или квалифицированный сервис вне сезона за запасными частями и обслуживанием, когда орудие не должно работать в поле.

Храните орудие в чистом, сухом месте; при этом колеса не должны попадать под действие солнечных лучей.

Снизьте прижимное усилие заделывающих колес. Установите рукоятку регулировки в нейтральное положение.

Снизьте прижимное усилие высевальной секции.

Тщательно промойте чистой водой систему внесения жидких гербицидов. Следуйте указаниям изготовителя химикатов на этикетке.

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000A5C -59-20MAY16-1/2

A68112 —UN—14JUL10

A79125 —UN—11NOV13

Снимите высевающие диски (А).

Опрыскивайте вакуумную сторону высевающих дисков графитовой смазкой.

ВАЖНО: Храните высевающие диски вдали от источников тепла или прямого солнечного света. Не оставляйте диски в дозаторах на период межсезонья. Не храните диски под тяжелыми деталями.

Храните диски в транспортном ящике или повесьте их на стену.

Используйте для чистки корпуса дозатора, камеры дозатора и высевающего диска нейтральное моющее средство и мягкую щетку.

Очистите вакуумную систему. (См. различные процедуры очистки в разделе "Техобслуживание и регулировки").

Осмотрите уплотнения вакуумного дозатора. При необходимости замените уплотнения.

Выполните проверку на отсутствие утечек в гидравлической системе.

А—Диски



A44241—UN—19NOV97

OUO6074.0000A5C -59-20MAY16-2/2

Храните доказательства прав собственности

1. Храните в надежном месте актуальные списки серийных (идентификационных) номеров всех машин.
2. Регулярно проверяйте наличие идентификационных табличек. В случае отсутствия закажите дубликаты табличек и установите их.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Используйте собственную систему нумерации для вашего парка машин.
 - Сделайте цветные фотографии машин с разных ракурсов.

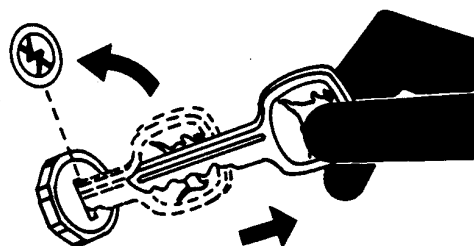


TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -59-21NOV14-1/1

Обеспечить безопасное хранение машины

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.



6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

DX, SECURE2 -59-18NOV03-1/1

TS230 —UN—24MAY89

Евразийский Экономический Союз

Эта информация относится только к продукции со знаком соответствия EAC государств-членов Евразийского Экономического Союза.

Производитель:

Deere & Company, г. Молин, штат Иллинойс, США.

Название уполномоченного представительства в Евразийском Экономическом Союзе:

Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь" (John Deere Rus, LLC)

Адрес уполномоченного представителя:

142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон Белые столбы, владение Склады 104, стр. 2

За технической поддержкой обращайтесь к дилеру.



Знак EAC

Дата изготовления указана на изделии, на табличке с серийным номером или рядом с ней.

DX, EAC -59-27APR16-1/1

TS1738 —UN—26APR16

Расчетный срок службы машины

Данная машина спроектирована и изготовлена так, чтобы обеспечить длительную продуктивную эксплуатацию, однако фактический срок службы будет зависеть от целого ряда факторов, включая тяжесть условий работы и выполнение рекомендуемого техобслуживания. (См. раздел Обслуживание настоящего руководства.)

Вместе с дилером John Deere регулярно осматривайте машину. Результатом осмотра могут быть рекомендации по обслуживанию, ремонт, капитальный ремонт или замена либо – в конце срока службы –

вывод машины из эксплуатации. (Информацию о утилизации деталей машины см. в отдельном разделе настоящего руководства, посвященном выводу из эксплуатации.)

Недопустимо эксплуатировать машину, если компоненты, связанные с обеспечением безопасности, отсутствуют или нуждаются в обслуживании. Все отсутствующие или поврежденные компоненты, связанные с обеспечением безопасности, включая знаки безопасности, перед началом работы должны быть отремонтированы или заменены.

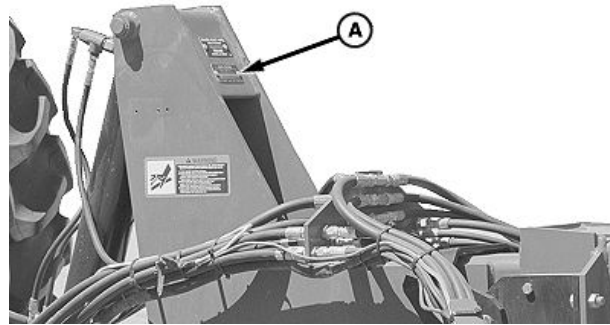
DX, MACH, DESIGN, LIFE -59-14SEP15-1/1

Записать серийный номер

Серийный номер (A) указан на основной раме.
Записать в предусмотренных для этого местах.

Орудие	
Серийный номер	

A—Серийный номер



A66987—UN—28APR10

OUO6064,00000B1 -59-28APR10-1/1

Индекс

	Стр.		Стр.
Б			
Балансирные копирующие колеса	65-2	Осмотр и обслуживание	90-39
Банки устройств для внесения инсектицидов		Рабочие характеристики	40-1
Очистка	90-33	Сепаратор сдвоенных семян Калибровка	40-15
Безопасность, остерегайтесь жидкостей под высоким давлением		Тальк	45-1
Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением	05-11	Вакуумный дозатор для семян	
Безопасность, подножки и поручни		Высевающий диск	
Правильное использование подножек и поручней	05-3	Осмотр ячейки	40-11
Бункер		Установка	40-12
Заполнение	50-4	Получение доступа	40-4
Очистка	50-12	Регулировка диафрагмы	40-8
Частичная очистка	50-11	Узел колеса выталкивателя	
Бункер системы центрального распределения (CCS)		Установка	40-10
Настройка давления		Щетка	
Все машины, кроме DB120	50-6	Замена	40-7
Начальное использование талька	25-1	Вакуумный дозатор семян	
Бункеры системы центрального распределения (CCS)		Настройки дозатора семян	40-2
Выравнивание семян	50-5	Вакуумный дозатор MaxEmerge 5	
Заполнение	50-4	Сепаратор сдвоенных семян	
Очистка	50-12	Калибровка	40-15
Частичная очистка	50-11	Варианты натяжных устройств	70-26
В		Вентилятор системы центрального распределения (CCS)	
Вакуум		Фильтр указателя	
Система		Замена	90-39
Очистка	90-16	Включение	
Смазка дозатора		Привод дозатора	55-28
На основе воска	75-3	Влажный грунт, работа	55-1
Тальк	75-1	Возвратная муфта	30-2
Соединение и настройки, шланг	30-8	Гидравлический двигатель	30-2
Вакуумметр		Воздух	
Сепаратор сдвоенных семян		Пружина	
Работа	40-18	Пневматический прижим	65-8
Установка на ноль	45-1	Фильтр	
Вакуумная система		Пневматический прижим	65-8
Уплотнение дозатора		Восстановление синхронизации машины	55-1
Установка	90-21	Встроенная система пневматического прижима	65-1, 65-7
Вакуумные		Выбор высевающего диска, кукуруза	
Очистка дозаторов	55-18	Для оптимальных рабочих характеристик	40-21
Проверка дозаторов	55-18	Выравнивание машины в горизонтальном положении	
Вакуумный вентилятор		Патрубок сцепки	30-10
Осмотр корпуса	90-36	Выравнивание семян	
Осмотр крыльчатки	90-36	Бункеры системы центрального распределения (CCS)	50-5
Вакуумный дозатор		Высевающая секция	
Выталкивающее колесо		Цепные приводы	
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	40-9	Затяжка	90-11
Надставки ящиков	40-27	Высевающие аппараты	
Настройка уровня вакуума	45-2	Глубина	55-11
Обнуление вакуумметра	45-1	Высевающий диск	
		Вакуумный дозатор для семян	
		Установка	40-12
		Высевающий диск, кукуруза	
		Выбор для оптимальных рабочих характеристик	40-21

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Выталкивающее колесо		Диск маркера	
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	40-9	Регулировка угла	25-5
Г		Диски	
Гербицид, калибровка	70-23, 90-27	Сошник	
Гидравлическая система		Осмотр и регулировка	90-23
Гидромоторы		Диски сошника	
Работа	55-1	Осмотр и регулировка	90-23
Проверка	30-3	Диски, борозда	
Шланг слива картера		Замена	90-21
Требования	30-2	Дозатор	
Гидравлическая система, трактор		Оптимизация рабочих характеристик	40-26
Проверка	20-2	Проверка рабочих характеристик	40-27
Гидравлические соединения		Сепаратор сдвоенных семян	
Трактор		Работа	40-18
Рекомендации	30-8	Смазка	
Гидравлический мотор		Графитовый порошок	75-5
Работа	55-1	На основе воска	75-3
Гидравлический фильтр		Тальк	75-1
Привод с регулируемой скоростью		Дозатор, семена	
Замена	90-45	Получение доступа	40-4
Гидравлическое соединение		Дозаторы	
Возвратная муфта		Осмотр	55-18
Гидромотор вакуумного вентилятора	30-2	Очистка	55-18
Возвратная муфта	30-2	Дополнительное оборудование	65-1
Осмотр	90-35	Ж	
Глубина посева	55-11	Жгут проводов	
Графитовая смазка		Питание аккумуляторной батареи	30-7
Пальчатый подборщик		Управление рамой	30-7
Использование	75-5	SeedStar	30-6
Радиальный дозатор семян бобов		Жгут проводов монитора	
Использование	75-5	Присоединение SeedStar	30-6
Д		Жгут проводов питания аккумуляторной	
Давление		батареи	
Накачка шин	25-4	Подсоединение	30-7
Давление в бункере системы		Жгут проводов предупреждающих огней	
центрального распределения (CSS)		Подсоединение	30-6
Настройка		Жесткий скребок	65-3
Все машины, кроме DB120	50-6	З	
Давление в шинах, накачка	25-4	Задельвающие колеса	
Датчик		Выравнивание	55-13
Семяпровод		Отрегулировать зазор	55-13
Очистка	90-15	Регулировка прижимного усилия	55-12
Датчик уровня продукта в бункере	50-3	Регулировка установки в шахматном порядке ..	55-14
Датчик уровня продукта, бункер	50-3	Тяжелый режим работы	65-4
Датчики уровня в бункере		Закупорка	
Очистка		Шланг подачи семян системы	
Очистка датчиков уровня в		центрального распределения	
бункере системы центрального		(CCS)	50-13, 90-30
распределения (CCS)	90-13	Закупорка системы центрального	
Диафрагма		распределения (CCS)	
Вакуумный дозатор для семян		Объяснение и способ устранения	50-1
Регулировка диафрагмы	40-8	Замки крыльев	35-3
		Замки, крыло	35-3

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Заполнение бункера системы центрального распределения (CCS) Начальное использование талька 25-1	Кольтер Подшипник Регулировка 90-32 Техобслуживание 90-32
Заполнение бункеров системы центрального распределения (CCS) 50-4	Компрессор с гидравлическим приводом Пневматическое прижимное усилие Замена или заливка масла 90-44 Проверка масла 90-43
Засевание грядок Центральная система распределения, работа ..50-11	Компрессор, пневматическое прижимное усилие С гидравлическим приводом Замена или заливка масла 90-44 Проверка масла 90-43
Защита семяпровода Замена 90-21	Копирующие колеса Балансирного типа 65-2 Регулировка 90-25
Защита, семяпровод Замена 90-21	Крышки бункера, использование 50-2 Крышки мини-ящиков, эксплуатация 50-3
Значения моментов затяжки болтов и винтов Метрические 90-9 Унифицированная дюймовая резьба 90-10	Л Лампы заполнения бака CCS 50-2
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой 90-9	М
Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой.. 90-10	Маркеры Регулировка DB60 24/47-рядная 25-4
Значения моментов затяжки крепежных деталей Метрические 90-9 Унифицированная дюймовая резьба 90-10	Масса трактора для безопасной транспортировки Вычисление минимальной массы 20-1
И	Межсервисные Интервалы 90-1
Идентификация колес выталкивателя 40-10	метры Рекомендации по выбору высеваящих дисков 40-23
Измерительный прибор Сетчатый фильтр входного отверстия, семенной ящик MaxEmerge 40-19	Мини-ящик Надставки ящиков 40-27
Установка уровня вакуума на ноль 45-1	Модуль освещения Использование Шаблоны мигания 05-7
Инсектицид, калибровка 70-23, 90-27	Н
Интервалы смазки 80-3	Нагрузка на сцепку Максимальный вес 20-3
К	Надставки ящиков Вакуумный дозатор Установка 40-27
Калибровка дозатора инсектицидов / гербицидов 70-23, 90-27	Накачка Давление накачки шин 25-4
Категория сцепки Рабочее оборудование 25-2 Трактор и рабочее оборудование 25-2	Настройка давления Бункер системы центрального распределения (CCS) Все машины, кроме DB120 50-6
Категория тяговой штанги Трактор 25-2	Настройки дозатора семян Вакуумный дозатор семян 40-2
Категория тяговой штанги трактора Определение 25-2	
Клапан регулирования расхода, настройка Тракторы серий 8000 и 9000 20-3	
Колено Мини-ящик системы центрального распределения (CCS) Серый 50-8, 50-10 Черный 50-8, 50-10	
Колесные болты, затяжка 25-3, 90-12	
Колесо выталкивателя Установка, вакуумный дозатор для семян 40-10	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Ножи, сошник	Патрубок сцепки
Замена 90-21	Выравнивание машины в
Нормы внесения гербицида,	горизонтальном положении 30-10
глиняные гранулы - 70 см 70-20	Перед использованием 25-1
глиняные гранулы,	Переключатель вентилятора высевающих
56 см 70-18	секций CCS
76 см - 97 см 70-22	Настройка 90-26
Нормы внесения инсектицида	Плановое
Глиняные гранулы	Смазка 80-3
56 см 70-6	Плотность высева, проверка 60-1
Песочные гранулы	Пневматический прижим 65-8
76-97 см 70-16	Пневматическое прижимное усилие
Нормы внесения инсектицида,	Компрессор с гидравлическим
глиняные гранулы - 70 см 70-8	приводом
глиняные гранулы,	Замена или заливка масла 90-44
76 см - 97 см 70-14	Проверка масла 90-43
гранулы песка - 70 см 70-12	Подача продукта в системе CCS
песочные гранулы,	Поиск и устранение неисправностей 85-17
56 см 70-10	Подсоединение
	Жгут проводов предупреждающих огней 30-6
О	Подсоединение гидравлической системы
Обслуживание 90-3	Тракторы серий 8000 и 9000
Регулировка высоты рамы крыла 90-13	Клапан регулирования расхода 20-3
Регулировка высоты центральной рамы 90-13	Поиск и устранение неисправностей
Обслуживание дозатора химикатов 90-32	Вакуумный дозатор 85-3, 85-9
Огни, предупреждающие	Подача продукта в системе CCS 85-17
Модуль усиления	Приводы 85-1
Шаблон мигания 05-7	Рядковые агрегаты 85-2
Оптимизация	Узел вентилятора CCS 85-14
Шаг высева 40-26	Поиск и устранение неисправностей,
Осмотр	Рама 85-1
Гидромотор вакуумного вентилятора 90-35	Полосовой разбрасыватель
Отключение	инсектицидов, передний 70-26
Привод дозатора 55-27	Предплужник
Отсоединение машины 35-3	Монтируемый на агрегате 65-4
Очистители	Предупредительные фонари 30-3
Ручная регулировка	Предупреждающая световая сигнализация 30-5
Монтируемые на агрегате, рядков 65-6	Предупреждающие огни, использование 05-7
Очистители рядков, монтируемые на	Привод дозатора
агрегате	Включение 55-28
Ручная регулировка 65-6	Отключение 55-27
Очиститель рядков	Привод дозатора химикатов, регулировка 90-20
Ручная регулировка	Привод с регулируемой скоростью
Монтируемые на агрегате 65-6	Гидравлический фильтр
Очистка	Замена 90-45
Бункеры системы центрального	Соединение и настройки, шланг 30-8
распределения (CCS) 50-12	Прижимающая сила
Семенные ящики 90-33	Пружины для тяжелого режима работы 55-12
Очистка корпуса вакуумного вентилятора 90-36	Прижимное усилие
Очистка крыльчатки вакуумного вентилятора 90-36	Встроенная пневматическая 65-1, 65-7
	Пневматический 65-8
П	Прижимные пружины высевающего
Пальчатый подборщик	аппарата
Смазка дозатора	Для тяжелых работ 55-12
Графитовый порошок 75-5	Принцип работы
	Система центрального распределения (CCS) 50-1
	Проверка высоты рамы 55-10
	Проверка накачки шин трактора 20-2

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Проверка норм.....	60-1
Пропуски	
Выбор оптимального высеваящего диска для кукурузы.....	40-21
Противооткатные башмаки, использование.....	30-1, 35-1, 90-5
Противооткатные устройства.....	30-1, 35-1, 90-5
Процедуры смазки.....	80-1
Процедуры технического обслуживания.....	80-1
Р	
Работа с маркером	
Автоматический режим.....	55-10
Ручной режим.....	55-10
Рабочие характеристики	
Вакуумный дозатор.....	40-1
Радиальный дозатор семян бобов	
Смазка дозатора	
Графитовый порошок.....	75-5
Раскладывание и складывание	
Машины без функции помощи при складывании.....	55-2
Машины с функцией помощи при складывании..	55-5
Расход	
Гидравлика трактора, настройки.....	30-8
Расчетный срок службы машины.....	95-5
Регулировка	
Подшипник предплужника.....	90-32
Угол диска маркера.....	25-5
MaxEmerge	
Тросовый привод подачи семян.....	90-19
Цепь привода механизма для подачи семян..	90-18
Регулировка глубины посева.....	55-11
Регулировка маркеров	
DB60 24/47-рядная.....	25-4
Рекомендации по использованию высеваящих дисков	
метры	
Для культур, отличных от кормовой кукурузы.....	40-23
Руководство по эксплуатации трактора	
использование.....	20-1
Использование.....	30-1
Руководство по эксплуатации, трактор, использование.....	20-1
С	
Сдвоенные семена	
Выбор оптимального высеваящего диска для кукурузы.....	40-21
Селективный контрольный клапан	
Соединение шлангов.....	30-8
Семена	
Проверка посева.....	60-1
Семенной ящик 106 л (3,0 бушеля).....	65-2
Семенные ящики	
Заполнение.....	55-26
Очистка.....	55-18
Семяпровод	
Датчик	
Очистка.....	90-15
Семяпроводы.....	65-3
Снимите семяпроводы.....	90-15
Установите семяпроводы.....	90-15
Сепаратор сдвоенных семян	
Вакуумные дозаторы	
Работа.....	40-18
Серийный номер, запись.....	95-6
Сетчатый фильтр	
Входное отверстие дозатора MaxEmerge.....	40-19
Сетчатый фильтр семенного ящика высеваящей секции	
Очистка.....	90-14
Сетчатый фильтр семенного ящика, высеваящая секция	
Очистка.....	90-14
Система пневматического прижима	
Сбор давления.....	35-2, 65-12
Система помощи при складывании.....	35-3
Система центрального распределения	
Смазка	
На основе воска.....	75-3
Тальк.....	75-1
Система центрального распределения (CCS)	
Скопление семян и закупорка.....	50-13, 90-30
Система центрального распределения (CCS), эксплуатация	
Засевание грядок.....	50-11
Мелкосеменная воздушная кукуруза.....	50-8
Ряды перемычек.....	50-8, 50-10
Семена стандартного размера.....	50-10
Сильно протравленные семена или очень крупные семена кукурузы.....	50-7
Сорго.....	50-8
Складывание и раскладывание	
Машины без функции помощи при складывании.....	55-2
Машины с функцией помощи при складывании..	55-5
Скопление	
Коллектор бункера системы центрального распределения (CCS).....	50-14, 90-31
Система центрального распределения (CCS).....	50-14, 90-31
Скопление семян в системе центрального распределения (CCS)	
Объяснение и способ устранения.....	50-1
Скопление семян и закупорка	
Система центрального распределения (CCS).....	50-13, 90-30
Скрепер	
Для тяжелых условий эксплуатации.....	65-3

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Жесткой конструкции 65-3	Требования к гидравлической системе
Слив картера	Требования к мотору 20-4
Соединение низкого давления	Требования к гидравлическому мотору 20-4
Требования к сливу картера 20-4	Требования к трактору 20-2
Смазка 80-1, 80-2	
альтернативная, по географическим районам.... 80-2	У
Графитовый порошок	Узел вентилятора CCS
Использование..... 75-5	Поиск и устранение неисправностей..... 85-14
Интервалы 80-3	Узел семенного ящика
На основе воска	Снятие..... 55-15
Использование..... 75-3	Установка..... 55-16
Тальк	Указатель вентилятора системы
Использование..... 75-1	центрального распределения (CCS),
Условные обозначения 80-2	обнуление
Смазка на основе воска	Обнуление, вентилятор системы
Использование 75-3	центрального распределения (CCS)
Смазка, тальк..... 45-1	Обнуление указателя давления
Смазывающий тальк..... 45-1	вентилятора системы центрального
Совместимость	распределения (CCS)..... 90-14
Тяговая штанга трактора	Указатель уровня давления системы
Сцепка рабочего оборудования 25-2	центрального распределения (CCS)
Соединение слива низкого давления	Обнуление 90-14
Требования к сливу картера и	Уплотнение дозатора
гидравлическому мотору 20-4	Вакуумная система
Соединение слива, низкого давления..... 20-4	Установка 90-21
Соединения	Управление рамой
Шланг к трактору 30-8	Подсоединение жгута проводов..... 30-7
Сошник	Управление черезрядным посевом
Диски высевающей секции	Пневматический прижим 65-8
Замена..... 90-21	Уровень вакуума
Сошник Tru-vee	Диск плоского типа для бобов..... 45-7
Защита диска и семяпровода	Масличный подсолнечник 45-4
Замена..... 90-21	Обнуление вакуумметра..... 45-1
Срезная рукоятка, замена..... 55-25	Установка..... 45-2
Статическая нагрузка на тяговую штангу 20-3	Уровень разрежения
Ступица, дозатор	Арахис..... 45-8
Регулировка..... 40-12	Кондитерский подсолнечник..... 45-5
Т	Кукуруза 45-3
Таблица моментов затяжки	Сахарная кукуруза 45-6
Метрические 90-9	Сахарная свекла 45-9
Унифицированная дюймовая резьба 90-10	Установка груза на переднюю часть, трактор 20-1
Тальк	Установка грузов на задние колеса трактора 20-1
Начальное использование бункера	Устройство для внесения
системы центрального распределения (CCS) .. 25-1	гранулированных химикатов, 70-1
Тальковая смазка	определение нормы внесения и
Использование 75-1	начальной настройки дозатора 70-4
Техническое обслуживание 80-1	разбрасыватель инсектицидов 70-26
Техобслуживание	Устройство для гранулированных инсектицидов ... 70-1
Плановое 90-1	Утечка масла
Смазка..... 80-3	Гидромотор вакуумного вентилятора 90-35
Трактор	Ф
Гидравлические соединения	Фиксатор
Рекомендации..... 30-8	Продолжительность, настройки 30-8
Проверка гидравлической системы..... 20-2	
Требования к гидравлике вентилятора..... 30-2	
Требования к гидравлике мотора вентилятора..... 30-2	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Фильтр	M
Указатель вентилятора системы	
центрального распределения (CCS)	
Замена..... 90-39	MaxEmerge
Фильтр, воздушный	Натяжитель цепи
Пневматический прижим 65-8	При значительном объеме пожнивных
Фильтр, гидравлический	остатков
Привод с регулируемой скоростью	Осмотр 90-20
Замена..... 90-45	Натяжитель цепи при значительном
X	объеме пожнивных остатков
Хранение	Осмотр..... 90-20
В начале сезона 95-1	Привод вакуумного дозатора
Конец сезона 95-3	Очистка..... 90-31
Ц	Регулировка
Цепи	Тросовый привод подачи семян 90-19
Привод	Цепь привода подачи семян 90-18
Затяжка..... 90-11	Семенной ящик емкостью три бушеля
Цепные приводы	Регулировка защелки 90-38
Затяжка 90-11	Тросовый привод подачи семян
Ш	Регулировка 90-19
Шаг высева	Установка сетчатого фильтра входного
Оптимизация 40-26	отверстия дозатора 40-19
Рабочие характеристики дозатора 40-27	Цепь привода подачи семян
Шины, трактор	Регулировка 90-18
Требования 20-2	R
Ширина колеи, трактор..... 20-2	Row Command
Шланг	Осмотр
Соединения 30-8	Приводные цепи и звездочки..... 90-16
Шланг подачи семян системы	Приводные цепи и звездочки
центрального распределения (CCS)	Осмотр..... 90-16
Закупорка..... 50-13, 90-30	S
Шланг слива картера	SeedStar
Требования 30-2	Подсоединение жгута проводов..... 30-6
Щ	Привод с регулируемой скоростью 65-1
Щетка	
Вакуумный дозатор для семян	
Замена..... 40-7	
Э	
Эксплуатация машины 55-1	
Я	
Ячейка высевающего диска	
Осмотр	
Вакуумный дозатор для семян 40-11	
Ящики высевающих секций	
Заполнение 50-5	
Ящики для химикатов	
Очистка 90-33	

Техническая информация

Техническую информацию можно приобрести в компании John Deere. Публикации доступны в печатном виде и на компакт-дисках.

Заказы можно разместить одним из следующих способов:

- Магазин технической информации John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Call 1-800-522-7448
- Обратитесь к дилеру John Deere

Имеющаяся информация включает в себя:

- **КАТАЛОГИ ЗАПЧАСТЕЙ**, в которых описаны имеющиеся в наличии запчасти для вашей машины с подробными иллюстрациями для определения требуемых деталей. Они также могут быть полезны при монтаже или демонтаже.
- **РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ** содержат сведения по технике безопасности, эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту.
- **ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО** содержит сведения по техобслуживанию вашей машины. Оно включает технические данные, иллюстрированный процесс монтажа и демонтажа, гидро- и электросхемы. По некоторым машинам имеются отдельные инструкции по устранению неисправностей и диагностическая информация. Некоторые компоненты, такие как двигатели, снабжены отдельными техническими руководствами.
- **ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ** состоит из пяти серий книг, в которых подробно изложены основные сведения без привязки к конкретному изготовителю:
 - Книги сельскохозяйственной серии описывают технологию земледелия и скотоводства.
 - В книгах серии по управлению фермерским хозяйством рассматриваются проблемные ситуации из реальной жизни и предлагаются практические решения в сферах маркетинга, финансов, выбора оборудования и соответствия стандартам.
 - В руководствах по основам обслуживания приводятся инструкции по техобслуживанию и ремонту внедорожного оборудования.
 - Основные сведения в руководствах по эксплуатации машин предназначены для объяснения производительности и регулировок машин, методов улучшения эксплуатационных характеристик и методов исключения ненужных полевых работ.
 - В руководствах по эксплуатации малогабаритной техники описаны инструкции по ремонту и эксплуатации оборудования мощностью до 40 л.с.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT87

DA/SERVIT-024141 R16-1/1

Запчасти от фирмы Джон Дир

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.



JN90-1/1
TS100 — UN-23AUG88

Нужный инструмент

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.



JN90-1/1
TS101 — UN-23AUG88

Высококвалифицированный технический персонал

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!



JN90-1/1
TS102 — UN-23AUG88

Сервис без задержки

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE:
Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.



JN90-1/1
TS103 — UN-23AUG88

